

# Стиральная машина

Руководство пользователя

WW9\*AG\*\*\*\*\*/WW8\*AG\*\*\*\*\*/WW7\*AG\*\*\*\*\*

SAMSUNG

# Содержание

<b>Меры предосторожности</b>	<b>4</b>
Важные сведения по технике безопасности	4
Важные предупреждающие знаки	4
Важные меры предосторожности	5
Важные предупреждения по поводу установки устройства	7
Меры безопасности при установке	9
Важные предупреждения по поводу эксплуатации	9
Меры безопасности при эксплуатации	11
Важные предупреждения по поводу очистки	14
Инструкции по утилизации использованного электрического и электронного оборудования	14
<b>Установка</b>	<b>15</b>
Комплект поставки	15
Требования к установке	17
Поэтапная установка	19
<b>Подготовка к использованию</b>	<b>29</b>
Исходная настройка	29
Инструкции по стирке белья	30
Инструкции по использованию дозатора средства для стирки	33
<b>Эксплуатация</b>	<b>36</b>
Панель управления	36
Запуск цикла	38
Обзор циклов	39
Дополнительные функции	43
Системные функции	46
Специальные функции	48
SmartThings	49
Заявление об открытом исходном коде	50
<b>Обслуживание</b>	<b>51</b>
Очистка барабана+	51
Аварийный слив	52
Очистка	53
Размораживание стиральной машины	56
Уход в случае длительного периода неиспользования	56

---

<b>Устранение неисправностей</b>	<b>57</b>
Контрольные пункты проверки	57
Информационные коды	62
<b>Технические характеристики</b>	<b>65</b>
Символы на этикетках одежды	65
Защита окружающей среды	67
Таблица технических характеристик	67
Энергетическая эффективность (Только для Российской Федерации)	69
Технический лист энергетической эффективности (только для Республики Беларусь)	70



# Меры предосторожности

Поздравляем с приобретением новой стиральной машины Samsung. В этом руководстве содержится важная информация по установке, использованию и уходу за устройством. Ознакомьтесь с этим руководством, чтобы воспользоваться всеми преимуществами и функциями стиральной машины.

## Важные сведения по технике безопасности

Внимательно прочтите руководство, чтобы безопасно и эффективно пользоваться многочисленными функциями вашего нового устройства. Храните руководство в надежном месте недалеко от устройства, чтобы при необходимости сверяться с ним. Используйте устройство только по назначению и в соответствии с этим руководством.

Предупреждения и важные инструкции по технике безопасности, приведенные в этом руководстве, не охватывают все возможные условия и ситуации. Пользователь обязан руководствоваться здравым смыслом, быть внимательным и осторожным при установке, обслуживании и эксплуатации стиральной машины.

Поскольку приведенные в этом руководстве инструкции относятся к различным моделям, характеристики вашей стиральной машины могут незначительно отличаться от описанных в этом руководстве. Некоторые предупреждающие символы могут быть неприменимы к этой стиральной машине. При возникновении каких-либо вопросов или опасений обратитесь в ближайший сервисный центр или попробуйте получить помощь и нужную информацию на сайте [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## Важные предупреждающие знаки

Ниже приведено описание значков и символов, используемых в этом руководстве пользователя.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Факторы риска или потенциально опасные действия, которые могут привести к тяжелым травмам, летальному исходу и/или повреждению имущества.

### ВНИМАНИЕ

Факторы риска или потенциально опасные действия, которые могут привести к травмам и/или повреждению имущества.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Указывает на наличие риска травм или материального ущерба.

Эти предупреждающие символы приведены здесь с целью предотвратить травмы.

Строго следуйте им.

Прочтайте это руководство и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми инструкциями.

Как и при использовании других электроприборов и устройств с движущимися частями, существует вероятность возникновения опасных ситуаций. Для безопасного использования этого устройства следует ознакомиться с инструкциями по эксплуатации и соблюдать меры предосторожности.



## Важные меры предосторожности

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы уменьшить риск возгорания, поражения электрическим током или травмы при использовании устройства, соблюдайте базовые меры предосторожности, в частности указанные ниже:

1. Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими необходимых знаний и опыта, если лицо, отвечающее за их безопасность, не контролирует их действия или не проинструктировало их относительно использования устройства.
2. **Примечание относительно использования в Европе:** Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией. Не разрешайте детям играть с устройством. Дети не должны производить очистку и обслуживание устройства без присмотра взрослых.
3. Не оставляйте детей без присмотра и не разрешайте им играть с устройством.

## Меры предосторожности

4. В случае повреждения кабеля питания его замену должен выполнять производитель, сотрудник сервисной службы или другой квалифицированный специалист во избежание возникновения опасных ситуаций.
5. Следует использовать новые шланги, поставляемые с устройством; повторно использовать старые шланги не рекомендуется.
6. Если вентиляционные отверстия устройства находятся снизу, следите за тем, чтобы ковровое покрытие их не закрывало.
7. **Примечание относительно использования в Европе:** Дети младше 3 лет могут находиться вблизи устройства, только если они пребывают под постоянным присмотром.
8. **ВНИМАНИЕ!** Во избежание опасных ситуаций, связанных со случаем сбросом термовыключателя, это устройство не следует подключать к сети питания через внешнее переключающее устройство, например таймер, и не следует подключать к электроцепи, которая регулярно включается и выключается коммунальными службами.

9. Данное устройство предназначено для использования только в домашних условиях и не предназначено для использования:
- в служебных столовых в магазинах, офисах и других организациях;
  - на фермах;
  - постояльцами в гостиницах, мотелях и других гостиничных учреждениях;
  - в учреждениях с полупансионом;
  - в местах общего пользования в многоквартирных домах или прачечных.

### **Важные предупреждения по поводу установки устройства**

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Установка устройства должна выполняться квалифицированным техническим специалистом или представителем сервисной компании.

- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током, пожару, взрыву, травмам или неполадкам в работе устройства.

Это устройство имеет большой вес, поэтому будьте осторожны при его поднятии.

Надежно вставьте вилку кабеля питания в настенную розетку, соответствующую параметрам местной сети электроснабжения. Не подключайте к этой розетке другие устройства и не используйте удлинитель.

- Использование той же розетки для подключения других устройств с помощью блока розеток или удлинителя может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Убедитесь, что напряжение, частота и сила тока соответствуют техническим характеристикам изделия. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Регулярно очищайте контакты вилки кабеля питания от загрязнений, пыли или воды, используя сухую ткань.

- Отсоедините вилку кабеля питания от сетевой розетки и очистите ее с помощью сухой ткани.
- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Вставьте вилку кабеля питания в розетку так, чтобы кабель спускался к полу.

- Несоблюдение этого требования может привести к повреждению жил кабеля, что, в свою очередь, может привести к поражению электрическим током или возгоранию.



# Меры предосторожности

Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте, так как они могут представлять опасность.

- Ребенок может задохнуться, надев пакет на голову.

При повреждении устройства, кабеля питания или вилки обратитесь в ближайший сервисный центр.

Устройство должно быть правильно заземлено.

Не выполняйте заземление устройства на газовые трубы, пластиковые водопроводные трубы или телефонные линии.

- Это может привести к поражению электрическим током, возгоранию, взрыву или неполадкам в работе устройства.
- Не подключайте кабель питания к розетке, не имеющей надлежащего заземления, и убедитесь, что она соответствует местным и национальным нормам.

Не устанавливайте устройство вблизи нагревательных приборов или горючих материалов.

Не устанавливайте устройство в месте с влажной, насыщенной маслами или пылью атмосферой либо там, где оно не будет защищено от прямого солнечного света и воды (дождя).

Не устанавливайте устройство в местах с низкой температурой воздуха.

- Замерзание может привести к разрыву труб.

Не устанавливайте устройство в местах, где возможна утечка газа.

- Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Не используйте электрические трансформаторы.

- Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Не используйте поврежденную сетевую вилку, поврежденный кабель питания или незакрепленную розетку.

- Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Не допускайте натяжения и чрезмерного изгиба кабеля питания.

Не допускайте спутывания или перекручивания кабеля питания.

Не подвешивайте кабель питания на металлические предметы, не ставьте на него тяжелые предметы, не прокладывайте кабель между предметами и не заталкивайте кабель в пространство за устройством.

- Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Не тяните кабель питания при извлечении вилки из розетки.

- Придерживайте вилку кабеля питания при извлечении из розетки.
- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Данное устройство следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания, кранам подачи воды и сливным трубам.

В случае выполнения ремонта неофициальным поставщиком услуг, самостоятельного или непрофессионального ремонта изделия компания Samsung не будет нести ответственность за повреждение изделия, травмы и прочие связанные с безопасностью изделия проблемы, возникшие в результате попытки ремонта изделия без соблюдения этих инструкций по ремонту и техобслуживанию. Гарантия не распространяется на повреждения изделия, возникшие в результате попытки его ремонта любым лицом, кроме сертифицированного поставщика услуг Samsung.

## **Меры безопасности при установке**

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Это устройство следует разместить таким образом, чтобы к сетевой вилке устройства имелся свободный доступ.

- Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током в результате утечки тока.

Установите устройство на твердом и ровном полу, который выдержит его вес.

- В противном случае возможны сильная вибрация, шум, произвольное перемещение или неполадки в работе устройства.

## **Важные предупреждения по поводу эксплуатации**

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

В случае затопления немедленно выключите воду и питание и обратитесь в ближайший сервисный центр.

- Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками.
- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током.

Если устройство начало издавать странный шум, вы почувствовали запах гаря или увидели дым, исходящий от прибора, немедленно отключите кабель питания от электросети и обратитесь в ближайший сервисный центр.

- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

При утечке газа (например, пропана, сжиженного нефтяного газа и т. п.) немедленно проветрите помещение, не прикасаясь к сетевой вилке. Не прикасайтесь к устройству или кабелю питания.

- Не включайте вентилятор.
- Возникновение искры может привести к взрыву или возгоранию.

Перед утилизацией устройства снимите рычаг дверцы стиральной машины.

- Дети могут задохнуться, закрывшись внутри устройства.

Перед использованием стиральной машины не забудьте снять упаковочные материалы (губку, пенопласт), прикрепленные к ее дну.

Не стирайте белье, которое было загрязнено бензином, керосином, бензолом, разбавителем для краски, спиртом или другими легковоспламеняющимися и взрывоопасными веществами.

- Это может привести к возгоранию, взрыву или поражению электрическим током.



# Меры предосторожности

Не пытайтесь принудительно открывать дверцу во время работы стиральной машины (во время стирки при высокой температуре/сушки/отжима).

- Вода, вытекшая из стиральной машины, может вызвать ожоги или сделать пол скользким. Это может привести к травмам.
- Попытка открыть дверцу машины силой может привести к повреждению устройства или травмам.

Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками.

- Это может привести к поражению электрическим током.

Не отключайте устройство, выдернув его вилку кабеля питания из розетки во время работы.

- Повторное включение сетевой вилки в розетку может вызвать искру, в результате чего возникнет опасность поражения электрическим током или возгорания.

Не позволяйте детям залезать на устройство или внутрь него.

- Это может привести к поражению электрическим током, ожогам или травмам.

Не просовывайте руки или металлические предметы под стиральную машину во время ее работы.

- Это может привести к травмам.

Не отключайте устройство, выдергивая вилку из розетки за кабель питания. Всегда крепко удерживайте вилку, вынимая ее из розетки.

- Повреждение кабеля питания может привести к короткому замыканию, возгоранию и/или поражению электрическим током.

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать, разбирать или изменять конструкцию устройства.

- Не используйте плавкие предохранители (например, медные, стальную проволоку и т. п.), отличные от стандартных.
- При возникновении необходимости в ремонте или переустановке устройства, обращайтесь в ближайший сервисный центр.
- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током, возгоранию, неполадкам в работе устройства или травмам.

Если в результате неплотного крепления шланга подачи воды к водопроводному крану устройство было затоплено, выдерните кабель питания из розетки.

- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Выдергивайте вилку кабеля питания из розетки, если устройство не используется в течение длительного времени, а также во время грозы.

- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

При попадании в устройство посторонних веществ выдерните вилку кабеля питания из розетки и обратитесь в ближайший сервисный центр Samsung.

- Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Не разрешайте детям (или домашним животным) играть на стиральной машине или внутри нее. Дверцу стиральной машины сложно открыть изнутри, поэтому дети могут серьезно пострадать, если закроются внутри нее.

## Меры безопасности при эксплуатации

### ВНИМАНИЕ

При загрязнении стиральной машины такими веществами, как моющие средства, грязь, остатки пищи и т. п., выдерните вилку кабеля питания из розетки и очистите стиральную машину влажной мягкой тканью.

- Несоблюдение этой рекомендации может привести к изменению цвета, деформации, повреждению устройства или появлению на нем ржавчины.

При сильном ударе переднее стекло стиральной машины может разбиться. Будьте осторожны при использовании стиральной машины.

- Разбитое стекло может привести к травмам.

Открывайте водопроводный кран медленно, если машина не использовалась долгое время, в случае перебоев в подаче воды или при повторном подключении шланга подачи воды.

- Давление воздуха в шланге подачи воды или в водопроводной трубе может привести к повреждению элементов устройства или к утечке воды.

При появлении сообщения об ошибке слива во время работы прибора проверьте, нормально ли функционирует слив.

- Если из-за неполадки со сливом произошло затопление, а стиральная машина продолжает работать, возникает опасность поражения электрическим током или возгорания.

Загружайте белье в стиральную машину полностью, чтобы его не защемило дверцей.

- Защемление белья дверцей может привести к повреждению белья или стиральной машины, либо к утечке воды.

Если стиральная машина не используется, отключайте подачу воды.

- Убедитесь, что винты соединительного элемента шланга подачи воды надежно затянуты.

Следите за тем, чтобы резиновая прокладка и стекло передней дверцы не загрязнялись посторонними веществами (например, мусором, нитками, волосами и т. д.).

- Защемление дверцей посторонних предметов или неполное закрытие дверцы может привести к утечке воды.

Перед использованием устройства откройте водопроводный кран и убедитесь, что соединительный элемент шланга подачи воды плотно затянут и утечка воды отсутствует.

- Если винты на соединительном элементе шланга подачи воды ослаблены, может возникнуть утечка воды.

Приобретенное вами устройство предназначено только для домашнего использования.

Применение устройства в коммерческих целях считается использованием не по назначению. В таком случае на устройство не будет распространяться стандартная гарантия, предоставляемая компанией Samsung.

Компания Samsung также не будет нести никакой ответственности за неисправности или ущерб, возникшие в результате такого нецелевого использования.

Не вставайте на устройство и не кладите на него различные предметы (например, белье, зажженные свечи или сигареты, тарелки, химикаты, металлические предметы и т. п.).

- Это может привести к поражению электрическим током, возгоранию, неполадкам в работе устройства или травмам.



# Меры предосторожности

Не распыляйте на поверхность прибора летучие вещества, например средства от насекомых.

- Они не только наносят вред здоровью человека, но и могут стать причиной поражения электрическим током, возгорания и неполадок в работе устройства.

Не размещайте рядом со стиральной машиной предметы, создающие электромагнитное поле.

- Это может привести к травмам в результате неполадок в работе устройства.

Во время стирки при высокой температуре или в режиме сушки сливаемая вода имеет высокую температуру. Не прикасайтесь к ней.

- Это может привести к получению ожогов или травм.

Время слива воды может варьироваться в зависимости от температуры воды. Если температура воды слишком высокая, процесс слива начинается после охлаждения воды.

Не стирайте, не отжимайте и не сушите чехлы, коврики и одежду из водоотталкивающих материалов\*, если для устройства не предусмотрена специальная программа стирки подобных предметов.

(\*): Шерстяные постельные принадлежности, дождевики, жилеты для рыбалки, штаны для катания на лыжах, спальные мешки, чехлы для подгузников, спортивные костюмы, чехлы для велосипедов, мотоциклов и машин и т. п.

- Не стирайте толстые или жесткие коврики, даже если на их этикетке имеется значок стиральной машины. Это может привести к травмам или повреждению стиральной машины, стен, пола или белья из-за сильной вибрации прибора.
- Не стирайте декоративные напольные коврики и коврики для ног на резиновой основе. Резиновая часть коврика может оторваться и прилипнуть к внутренней части барабана, в результате чего возникнут неполадки во время слива воды.

Не включайте стиральную машину, если из нее извлечен дозатор моющего средства.

- Это может привести к поражению электрическим током или травмам в результате утечки воды.

Не касайтесь внутренней поверхности барабана во время или сразу после сушки, так как он может быть горячим.

- Это может привести к ожогам.

При стирке и сушке стекло дверцы нагревается. Поэтому касаться его не следует.

Кроме того, не разрешайте детям играть возле стиральной машины или касаться стекла дверцы.

- Это может привести к ожогам.

Не опускайте руку в дозатор моющего средства.

- Рука может попасть в устройство загрузки моющего средства, и вы получите травму.

При использовании стирального порошка удалите дозатор жидкого средства (только для тех моделей, в которых такая возможность предусмотрена).

- В противном случае через переднюю часть дозатора средства для стирки может протекать вода.

Не помещайте в стиральную машину какие-либо предметы, кроме белья (например, обувь, пищевые отходы, животных).

- Сильная вибрация может привести к повреждению стиральной машины, а в случае с домашними животными – к травмам или смерти.

Не нажимайте кнопки острыми предметами, например булавками, ножами, ногтями и т. п.

- Это может привести к поражению электрическим током или травмам.

Не стирайте белье, загрязненное маслом, кремами или лосьонами из косметических магазинов или массажных салонов.

- Это может привести к деформации резиновой прокладки и утечке воды.

Не оставляйте в барабане металлические предметы, такие как булавки или заколки для волос, или отбеливатели на длительное время.

- Из-за этого барабан может заржаветь.
- Если на поверхности барабана начнет появляться ржавчина, используйте для чистки поверхности нейтральное чистящее средство и губку. Не используйте металлическую щетку для этой цели.

Не применяйте чистящее средство для химчистки и не стирайте, не полоскайте и не отжимайте белье, загрязненное средством для химчистки.

- Это может привести к самовозгоранию в результате образования тепла при окислении масла.

Не используйте воду из устройств охлаждения или нагрева воды.

- Это может привести к неполадкам в работе стиральной машины.

Не используйте натуральное мыло для рук в стиральной машине.

- Его затвердевание и оседание на внутренних частях стиральной машины может привести к неполадкам в работе устройства, изменению цвета, появлению ржавчины или неприятного запаха.

Носки и бюстгальтеры помещайте в мешки для стирки и стирайте вместе с остальным бельем.

Не стирайте белье большого размера, например постельное белье, в мешках для стирки.

- Это может привести к травмам в результате сильной вибрации.

Не используйте затвердевшие моющие средства.

- Их оседание на внутренних частях стиральной машины может привести к утечке воды.

Проверьте, пусты ли карманы одежды, отложенной для стирки.

- Твердые и острые предметы, например монеты, булавки, гвозди, шурупы или камни могут серьезно повредить устройство.

Не стирайте одежду с большими пряжками, пуговицами или другими тяжелыми металлическими элементами.

Отсортируйте белье по цвету, исходя из его устойчивости к выцветанию, и выберите рекомендуемый режим стирки, температуру воды и дополнительные функции.

- Несоблюдение этой рекомендации может привести к обесцвечиванию или повреждению ткани.

Закрывая дверцу, будьте осторожны, чтобы не прищемить детям пальцы.

- Несоблюдение этого требования может привести к травме.

Для предотвращения появления запахов и плесени оставляйте дверцу открытой после цикла стирки и давайте барабану высохнуть.

Для предотвращения образования известкового налета после цикла стирки оставьте дозатор средства для стирки открытым и просушите его внутри.

# Меры предосторожности

## Важные предупреждения по поводу очистки

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не распыляйте воду непосредственно на устройство при его очистке.

Не используйте сильноокислотные чистящие средства.

Не применяйте для очистки устройства растворители, спирты или бензин.

- Это может привести к обесцвечиванию, деформации, повреждению устройства, поражению электрическим током или возгоранию.

Перед очисткой или обслуживанием следует отключить устройство от стенной розетки.

- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

## Инструкции по утилизации использованного электрического и электронного оборудования



Правильная утилизация изделия (Использованное электрическое и электронное оборудование)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

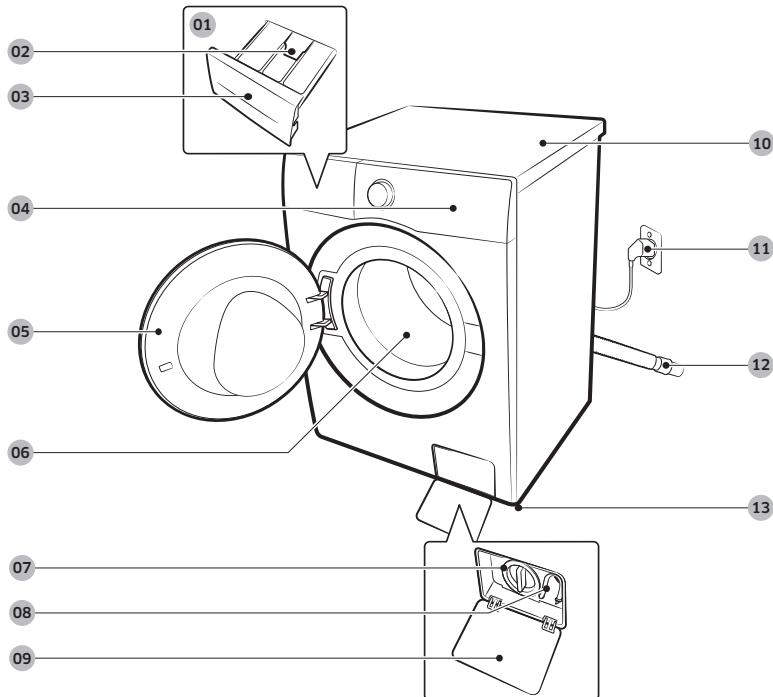
Для ознакомления с нормативными документами по охране окружающей среды, в соответствии с которыми компания Samsung выпускает свою продукцию, например, с регламентом REACH, директивой WEEE или актами, регулирующими порядок использования батарей и аккумуляторов, посетите нашу страницу устойчивого развития по адресу [www.samsung.com](http://www.samsung.com)

# Установка

Строго соблюдайте данные инструкции, чтобы обеспечить правильную установку стиральной машины и предотвратить несчастные случаи во время стирки.

## Комплект поставки

Проверьте наличие в комплекте поставки всех частей. При возникновении проблем со стиральной машиной или отдельными частями обратитесь в местный центр по обслуживанию клиентов компании Samsung или к продавцу.



**01** Диспенсер для ручной загрузки средств для стирки

**02** Защелка

**03** Дозатор средства для стирки

**04** Панель управления

**05** Дверца

**06** Барабан

**07** Фильтр для мусора

**08** Шланг аварийного слива

**09** Крышка фильтра

**10** Рабочая поверхность

**11** Сетевая вилка

**12** Сливной шланг

**13** Регулируемые ножки

\* Конструкция дозатора и / или защелки зависит от модели.

# Установка



Гаечный ключ



Колпачки болтов



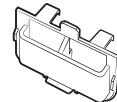
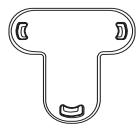
Держатель шланга



Шланг подачи холодной воды



Шланг подачи горячей воды

Дозатор жидкого моющего средства  
(только для применимых моделей)Заглушка  
(только для применимых моделей)

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Гаечный ключ: для удаления транспортировочных болтов и выравнивания стиральной машины.
- Колпачки болтов: для установки в отверстия после удаления транспортировочных болтов. Количество колпачков болтов в комплекте поставки (от 3 до 6) зависит от модели.
- Держатель шланга: для крепления сливного шланга к сливной трубе или раковине.
- Шланг подачи холодной/горячей воды: для подачи воды в стиральную машину. (Шланги горячей воды предназначены только для определенных моделей.)
- Дозатор жидкого моющего средства: устанавливается в отсек моющего средства для использования жидкого моющего средства.

## Требования к установке

### Электрическое питание и заземление

- Используйте для стиральной машины отдельную ответвленную цепь.

Чтобы обеспечить надлежащее заземление, стиральная машина поставляется с кабелем питания, который снабжен вилкой с тремя контактами и с заземлением для подключения к правильно установленной и заземленной розетке.

Если вы не уверены в правильности заземления, проконсультируйтесь у квалифицированного электрика или специалиста по техническому обслуживанию. Не изменяйте конструкцию прилагаемой вилки. Если вилка не подходит к розетке, обратитесь к квалифицированному электрику за помощью в установке подходящей розетки.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ используйте удлинители.
- Используйте только кабель питания, прилагаемый к стиральной машине.
- НЕ подсоединяйте заземляющий провод к пластиковому водопроводу, газопроводу или трубе горячей воды.
- Неправильное подсоединение заземляющих проводов может привести к поражению электрическим током.

### Подача воды

Правильное давление воды для этой стиральной машины — от 50 кПа до 800 кПа. При давлении воды ниже 50 кПа клапан для воды может закрыться не полностью или для заполнения барабана может потребоваться больше времени, что приведет к выключению стиральной машины. Водопроводные краны должны находиться на расстоянии не более 120 см от задней панели стиральной машины, чтобы обеспечить возможность подключения к ней прилагаемых впускных шлангов.

Чтобы снизить риск возникновения утечки, выполните следующие действия.

- Убедитесь, что обеспечен свободный доступ к водопроводным кранам.
- Перекрывайте краны, когда стиральная машина не используется.
- Регулярно проверяйте наличие утечек через прокладки шланга для подачи воды.

### ВНИМАНИЕ

Перед первым использованием стиральной машины проверьте все подключения клапана для воды и водопроводных кранов на наличие протекания.

### Слив

Компания Samsung рекомендует использовать водонапорную трубу высотой 60–90 см. Сливной шланг должен присоединяться к водонапорной трубе с помощью зажима сливного шланга, и водопроводная труба должна полностью закрывать сливной шланг.

# Установка

## Полы

Для оптимальной производительности стиральная машина должна быть установлена на твердую поверхность. Может потребоваться укрепление деревянных полов для снижения уровня вибраций и/или вероятности неравномерной нагрузки. Ковровые покрытия и кафельные полы неустойчивы к вибрации, и стиральная машина может несколько смещаться во время отжима.

### ВНИМАНИЕ

НЕ устанавливайте стиральную машину на платформу или на неустойчивую поверхность.

## Температура воды

Не устанавливайте стиральную машину в местах, где вода может замерзнуть, так как в клапане для воды, в насосе и/или шлангах устройства всегда остается небольшое количество воды. Замерзшая вода в соединительных частях может привести к повреждению ремней, насоса и других компонентов стиральной машины.

## Установка в нишу

Минимальные зазоры для стабильной работы.

По сторонам	25 мм
Сверху	25 мм
Сзади	50 мм
Спереди	550 мм

Если стиральная машина и сушилка устанавливаются вместе, в передней части ниши необходимо оставить свободное пространство не менее 550 мм для вентиляции. Если стиральная машина установлена отдельно, то особой вентиляции не требуется.

## Поэтапная установка

### ШАГ 1 Выберите место для установки

Требования к месту установки:

- твердая, ровная поверхность без коврового покрытия или покрытия, которое может препятствовать вентиляции;
- защищенность от воздействия прямых солнечных лучей;
- наличие достаточного пространства для вентиляции и проводов;
- температура окружающей среды всегда должна быть выше точки замерзания (0 °C);
- расположение вдали от источников тепла.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы предотвратить чрезмерную вибрацию во время работы стиральной машины, прежде всего необходимо учесть вопросы устойчивости.
- Устанавливайте стиральную машину на прочной и ровной поверхности.
- Не устанавливайте стиральную машину на мягкий пол или напольные покрытия.
- Если вы устанавливаете стиральную машину на деревянный пол, установите под ней водонепроницаемую деревянную панель (мин. 30 мм / 1,18 дюйма толщиной). Также при установке стиральной машины на деревянном полу рекомендуется ставить ее в углу.

### ШАГ 2 Извлеките транспортировочные болты

Распакуйте устройство и выверните все транспортировочные болты.

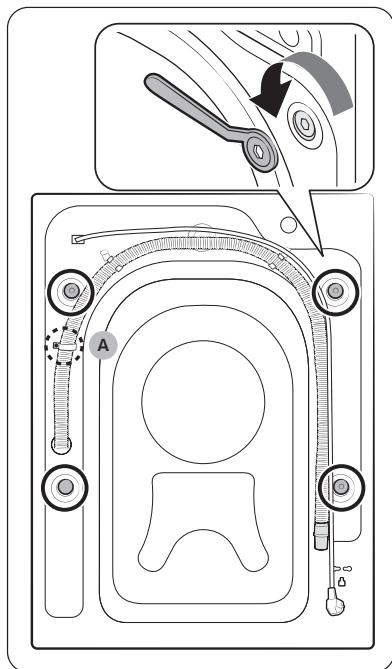
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Количество транспортировочных болтов может различаться в зависимости от модели.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей. Утилизируйте все упаковочные материалы (пластиковые и полистироловые пакеты и т. п.), поместив в недоступное для детей место.
- Во избежание травм закройте отверстия колпачками болтов после удаления транспортировочных болтов. Транспортировка стиральной машины без установленных транспортировочных болтов запрещена. Перед транспортировкой стиральной машины в другое место установите транспортировочные болты. Храните транспортировочные болты в надежном месте для последующего использования.

# Установка



- Найдите транспортировочные болты (обведенные кругами на рисунке) на задней стороне стиральной машины.

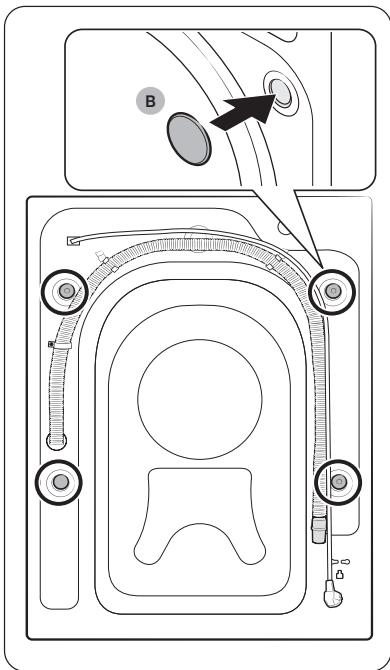
## ⚠ ВНИМАНИЕ

Не извлекайте винт (A), фиксирующий зажим сливного шланга.

- С помощью гаечного ключа, входящего в комплект поставки, ослабьте все транспортировочные болты, повернув их против часовой стрелки.

## 💡 ПРИМЕЧАНИЕ

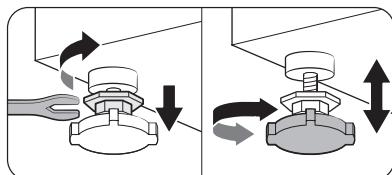
Обязательно сохраните транспортировочные болты для использования в будущем.



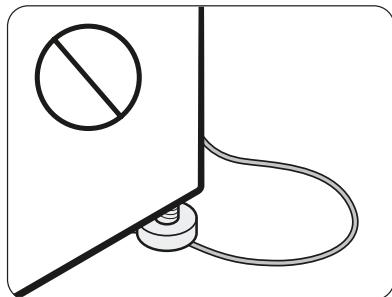
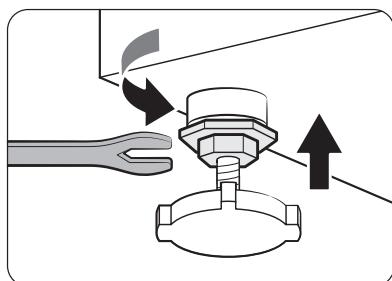
3. Вставьте **колпачки болтов (В)** в отверстия (обведенные кругами на рисунке).

# Установка

## ШАГ 3 Отрегулируйте высоту ножек



1. Аккуратно переместите стиральную машину в нужное место. Не прикладывайте чрезмерных усилий, т.к. можно повредить регулируемые ножки.
2. Выровняйте стиральную машину, вручную отрегулировав высоту ножек.
3. После завершения выравнивания затяните гайки гаечным ключом.



### ВНИМАНИЕ

При установке изделия не допускайте сдавливания шнура питания выравнивающей ножкой.

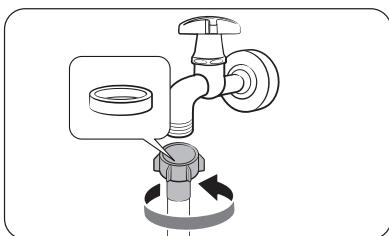
### ВНИМАНИЕ

Чтобы стиральная машина не двигалась и не создавала шума из-за вибрации, все выравнивающие ножки должны плотно касаться поверхности пола. После этого убедитесь в том, что стиральная машина не качается. Если стиральная машина не качается, затяните гайки.

## ШАГ 4 Подключите шланг подачи воды

В зависимости от модели шланги подачи воды, входящие в комплект поставки, могут различаться. Следуйте инструкциям в соответствии с типом входящего в комплект поставки шланга подачи воды.

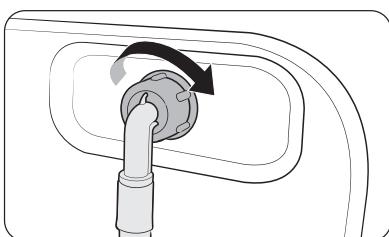
### Подсоединение к водопроводному крану с резьбой



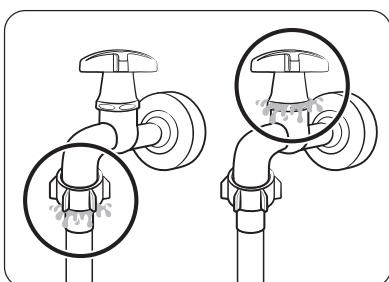
1. Подсоедините шланг подачи воды к водопроводному крану и поверните его вправо, чтобы затянуть.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ

Перед подсоединением шланга подачи воды убедитесь, что в соединителе шланга есть резиновая шайба. Не используйте шланг, если шайба повреждена или отсутствует.



2. Подсоедините другой конец шланга подачи воды к впускному клапану на задней панели стиральной машины и поверните его вправо, чтобы затянуть.



3. Медленно откройте водопроводный кран и проверьте места соединений на наличие протечек. При наличии протечки повторите шаги 1 и 2.

# Установка

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

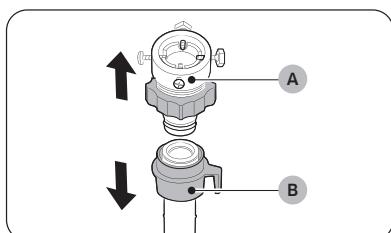
При возникновении протечки воды прекратите использование стиральной машины и отключите ее от электросети. Затем обратитесь в местный сервисный центр Samsung, если протекает шланг подачи воды, или к водопроводчику, если протекает кран. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

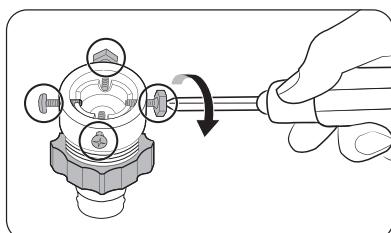
Не растягивайте шланг подачи воды. Если шланг слишком короткий, замените его более длинным, выдерживающим высокое давление.

### Подсоединение к водопроводному крану без резьбы

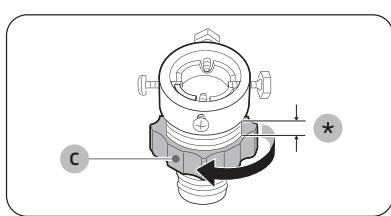
- Выньте адаптер (A) из шланга подачи воды (B).

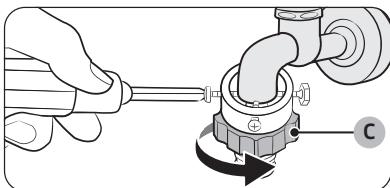


- С помощью отвертки Phillips ослабьте четыре винта на адаптере.

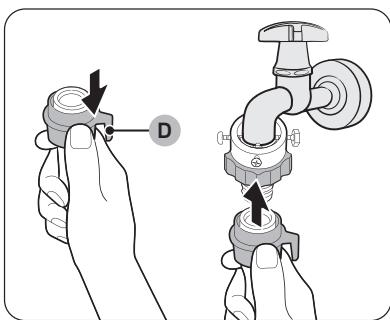


- Удерживая адаптер, поверните деталь (C) в направлении, указанном стрелкой, чтобы ослабить ее на 5 мм (\*).





4. Наденьте адаптер на водопроводный кран и затяните винты, одновременно приподнимая адаптер.
5. Поверните **деталь (C)** в направлении, указанном стрелкой, чтобы затянуть ее.



6. Потяните вниз **деталь (D)** на шланге подачи воды и подсоедините шланг к адаптеру. Затем отпустите **деталь (D)**. Шланг присоединится к адаптеру со щелчком.

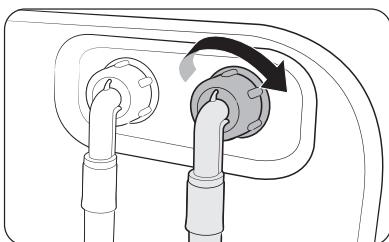
7. Для завершения подсоединения шланга подачи воды см. шаги 2 и 3 в разделе «Подсоединение к водопроводному крану с резьбой».

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- После подсоединения шланга подачи воды к адаптеру потяните его вниз, чтобы проверить, правильно ли он подсоединен.
- Используйте водопроводные краны распространенного типа. Если кран имеет квадратную форму или слишком большой диаметр, то прежде чем подсоединять адаптер к водопроводному крану, извлеките промежуточное кольцо.

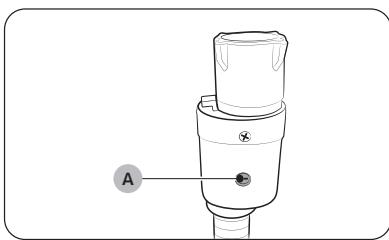
# Установка

Для моделей с дополнительной подачей горячей воды:



1. Подключите конец шланга подачи воды красного цвета к впускному отверстию горячей воды на задней панели стиральной машины.
2. Другой конец шланга подачи горячей воды подключите к крану горячей воды.

Шланг Aqua Stop (только для применимых моделей)



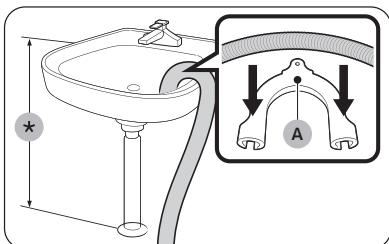
Шланг Aqua Stop обеспечивает уведомление пользователей об опасности утечки воды. Он обеспечивает измерение потока воды. При возникновении опасности утечки воды цвет индикатора (A) в центре изменяется на красный.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Конец шланга Aqua Stop следует подключать к водопроводному крану, а не к машине.

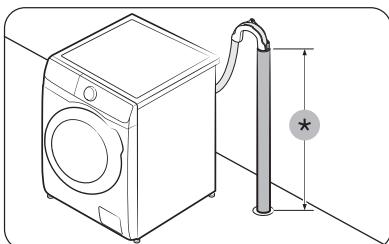
## ШАГ 5 Установите сливной шланг

Сливной шланг можно расположить тремя способами.



### Через бортик ванны или раковины

Сливной шланг должен располагаться на высоте 60–90 см (\*) от пола. Чтобы конец сливного шланга был изогнут, используйте прилагаемый **пластиковый держатель шланга (A)**. Для стабильного слива закрепите держатель на стене с помощью крючка.



### В сливной трубе

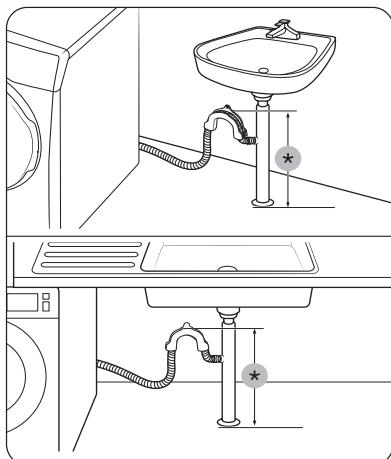
Сливная труба должна располагаться на высоте 60–90 см (\*). Рекомендуется использовать вертикальную трубу высотой 65 см.

- Чтобы обеспечить надежное крепление сливного шланга, используйте прилагаемый пластиковый держатель для шланга (см. рисунок).
- Чтобы предотвратить протекание воды во время слива, сливной шланг следует вставить в сливную трубу на глубину 15 см.
- Чтобы предотвратить перемещение сливного шланга, держатель для шланга следует прикрепить к стене.

Требования к водонапорной трубе:

- минимальный диаметр — 5 см;
- минимальная пропускная способность — 60 литров в минуту.

# Установка



## В отводе сливной трубы раковины

Отвод сливной трубы должен располагаться выше сифона слива раковины, чтобы конец шланга находился минимум на высоте 60 см над уровнем пола.

(\*): 60 см

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Снимите крышку с отвода сливной трубы раковины перед подсоединением его к сливной трубе.

## ШАГ 6 Включите питание

Вставьте шнур питания в соответствующую по мощности розетку с заземлением и с защитой плавким предохранителем. Затем нажмите кнопку  , чтобы включить стиральную машину.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если во время установки дверца заблокирована, подключите кабель питания и включите устройство. Дверца разблокируется.

# Подготовка к использованию

## ПРИМЕЧАНИЕ

Перед первой стиркой необходимо запустить полный цикл стирки без загрузки белья.

## Исходная настройка

- Когда вы включаете стиральную машину впервые, на экране отображается процесс исходной настройки. Следуйте указаниям на экране для его завершения.
- Исходная настройка не будет повторяться после того, как вы ее завершите.
- Исходная настройка включает выбор языка, калибровку и краткое руководство.
- Нажмите **O** или поверните **Переключатель**, чтобы перейти к следующему экрану.

## Запуск калибровки

- Исходная настройка включает в себя процесс калибровки, который следует после выбора языка. Перед использованием стиральной машины необходимо провести калибровку.
- Опустошите барабан, после чего нажмите и удерживайте **>||** чтобы начать калибровку.
- По завершении калибровки питание автоматически отключается, а затем включается.
- Если вы хотите провести калибровку еще раз, нажмите и удерживайте **Ф** в течение 3 секунд, чтобы войти в системные функции, после чего выберите **Калибровка**.

01 Выбор языка	02 Калибровка	03 Экран приветствия
 <input checked="" type="radio"/> Русский <input type="radio"/> Українська Поверните рег. и нажмите O	Перед калибровкой убедитесь, что барабан пуст <small>[Нажмите O для пропуска]</small>	<b>Добро пожаловать!</b>
<b>04 Руководство</b>		
 Нажмите, чтобы отобраз. доп. функции <small>[Нажмите O для пропуска]</small>	Ознакомьтесь со своей новой стиральной машиной! <small>[Нажмите O для пропуска]</small>	 Удерживайте регулятор, чтобы ознаком. с режимами работы <small>[Нажмите O для пропуска]</small>
	 Сохраните понравившиеся режимы в избранное	 Удерживайте, чтобы запустить режим <small>[Нажмите O для пропуска]</small>
		Ваша стир. машина с AI! Готово!

# Подготовка к использованию

## Инструкции по стирке белья

### ШАГ 1 Сортировка

**Рассортируйте белье в соответствии со следующими критериями.**

- Ярлык с инструкцией по уходу: рассортируйте белье на изделия из хлопка, смешанных тканей, синтетики, шелка, шерсти и вискозы.
- Цвет: отделяйте белое белье от цветного.
- Размер: загрузка в барабан разных по размеру вещей позволяет повысить эффективность стирки.
- Деликатность: стирайте деликатные вещи отдельно от вещей из чистой, натуральной шерсти, а также отдельно от штор, гардин и вещей из шелка. Прочтите информацию на этикетках вещей.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Перед стиркой просмотрите этикетки на одежде и рассортируйте белье в соответствии с указанными инструкциями.

### ШАГ 2 Проверьте карманы

**Извлеките все содержимое карманов**

- Металлические предметы на одежде, такие как монеты, булавки и пряжки, могут повредить остальные вещи и барабан.

**Одежду с пуговицами и вышивкой выверните наизнанку**

- Если во время стирки молнии брюк и курток расстегнуты, барабан может быть поврежден. Молнии должны быть закрыты и закреплены с помощью шнурка.
- Одежда с длинными завязками может запутаться с другими предметами одежды. Перед началом стирки убедитесь в том, что завязки закреплены.

### ШАГ 3 Используйте мешки для стирки

- Бюстгальтеры (для которых можно использовать машинную стирку) необходимо поместить в мешок для стирки. Металлические детали бюстгальтеров могут прорваться и повредить остальное белье.
- Мелкие, легкие предметы одежды, например носки, перчатки, чулки и носовые платки могут застрять между дверцей и загрузочным отверстием. Их следует класть в мешки для стирки белья из тонкой ткани.
- Не следует стирать мешки для белья пустыми. Это может привести к сильной вибрации, сместить стиральную машину и привести к травме.

### ШАГ 4 Предварительная стирка (при необходимости)

Если белье сильно загрязнено, выберите функцию Предварительная стирка для выбранного цикла. Не следует использовать функцию Предварительная стирка при ручной загрузке средства для стирки в барабан стиральной машины.

## ШАГ 5 Определите объем загрузки

Не перегружайте стиральную машину. Перегрузка может привести к некачественной работе стиральной машины. Сведения по определению объема загрузки в соответствии с типом белья см. на стр. 39.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При стирке постельного белья или пододеяльников может увеличиться время стирки или снизиться эффективность отжима. Для постельного белья или покрывал рекомендуемая скорость отжима составляет 800 об/мин, а загрузка — 2,0 кг или меньше.

### ВНИМАНИЕ

- В результате неравномерной загрузки белья может снизиться эффективность отжима.
- Убедитесь, что белье полностью загружено в барабан и не зажато дверцей.
- Не хлопайте дверцей. Закрывайте ее аккуратно. В противном случае дверца может закрыться неправильно.

## ШАГ 6 Выберите средство для стирки соответствующего типа

Тип средства для стирки зависит от типа ткани (хлопок, синтетика, деликатные ткани, шерсть), ее цвета, температуры стирки и степени загрязнения. Используйте средства для стирки, разработанные для автоматических стиральных машин.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Следуйте рекомендациям изготовителя средства для стирки, исходя из объема белья, степени загрязнения и жесткости используемой воды. При возникновении сомнений относительно жесткости воды обратитесь в организацию, обеспечивающую водоснабжение.
- Не используйте затвердевающие или застывающие средства для стирки. Средства для стирки данного типа могут остаться в машине после режима полоскания и заблокировать сливное отверстие.

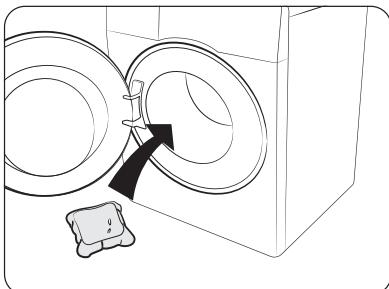
### ВНИМАНИЕ

При использовании цикла Шерсть следует применять средство для стирки, предназначенное для шерстяных изделий. При использовании цикла Шерсть стиральный порошок может остаться на ткани и обесцветить ее.

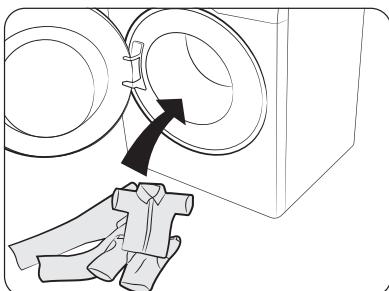
# Подготовка к использованию

## Капсулы для стирки

Для получения наилучших результатов при использовании капсул для стирки следуйте приведенным ниже инструкциям.



1. Положите капсулу на дно пустого барабана ближе к задней стенке.



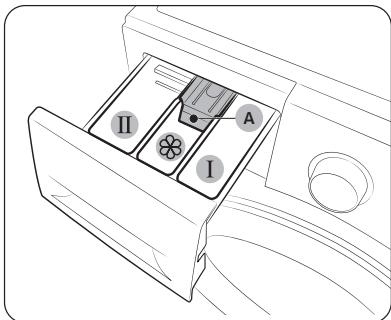
2. Загрузите белье в барабан поверх капсулы.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Для циклов с использованием холодной воды или циклов, выполнение которых занимает менее одного часа, капсула может полностью не раствориться.

## Инструкции по использованию дозатора средства для стирки

В моделях с распределителем для ручной загрузки средств предусмотрен диспенсер с тремя отсеками: левый отсек предназначен для основной стирки, центральный — для кондиционера, а правый — для предварительной стирки.



1. **I Отсек для предварительной стирки:** добавьте средство для предварительной стирки.
2. **II Отсек для основной стирки:** добавьте средство для основной стирки, средство для смягчения воды, средство для замачивания, отбеливатель и/или пятновыводитель.
3. **⊗ Отсек для кондиционера:** добавьте дополнительные средства, например кондиционер для белья. Не превышайте отметку **максимального уровня (A).**

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

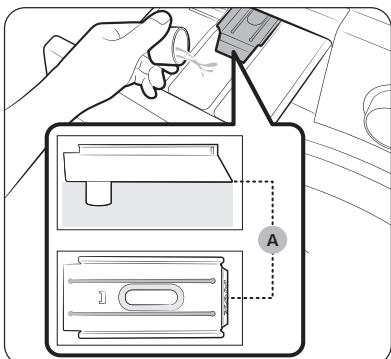
- Не открывайте дозатор моющего средства во время работы машины.
- Не добавляете в дозатор следующие типы средств для стирки:
  - средства для стирки в таблетках и капсулах;
  - средства в шаре и сетке.
- Чтобы предотвратить засорение отсека, концентрированные средства (кондиционер для белья или средство для стирки) следует разбавлять водой.
- При выборе Время до окончания цикла не помещайте моющее средство непосредственно в барабан. В противном случае, это может привести к обесцвечиванию белья. Если выбрана Время до окончания цикла, используйте отсек для моющего средства.
- Не используйте чистящие средства для очистки барабана. Остатки химических средств в барабане снижают качество стирки.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не пролить кондиционер для ткани на рабочую поверхность или панель управления.

# Подготовка к использованию

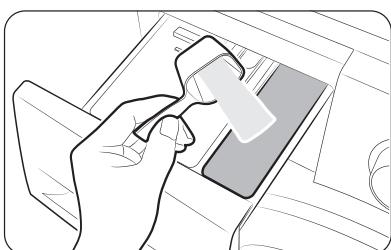
## Добавление средств для стирки в дозатор



1. Откройте дозатор средства для стирки.
2. Добавьте средство для стирки в **отсек для основной стирки** в соответствии с инструкциями или рекомендациями производителя. Инструкции по использованию жидкого средства для стирки см. на стр. 34. Не превышайте  **отметку максимального уровня (A)**, добавляя моющее средство.

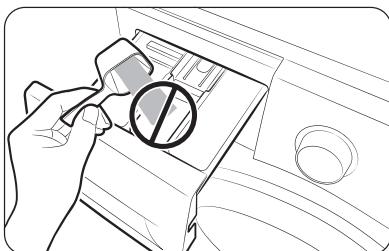


3. Добавьте кондиционер в **отсек для кондиционера**. Не превышайте отметку **максимального уровня (A)**. Кондиционер попадает в стиральную машину во время последнего полоскания.



4. При использовании режима предварительной стирки добавьте средство для предварительной стирки в **отсек для предварительной стирки** в соответствии с инструкциями или рекомендациями производителя.

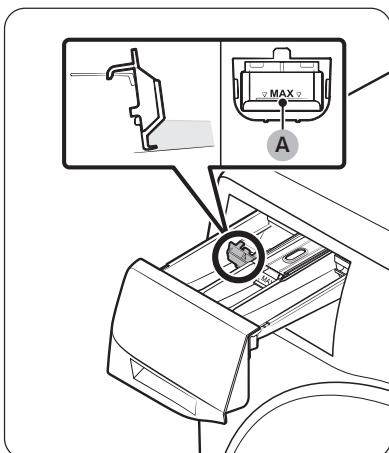
5. Закройте дозатор средства для стирки.



**⚠ ВНИМАНИЕ**

- Не добавляйте в емкость для жидкого средства для стирки стиральный порошок.
- Перед добавлением в отсек концентрированный кондиционер для белья требуется разбавить водой.
- Не добавляйте средство для основной стирки в отсек для кондиционера.

Ручная загрузка жидкого средства для стирки (только для применимых моделей)



Сначала вставьте прилагаемую емкость для жидкого средства для стирки в отсек для основной стирки. Затем добавьте в установленный отсек жидкое средство для стирки, не превышая  **отметку максимального уровня (A).**

**● ПРИМЕЧАНИЕ**

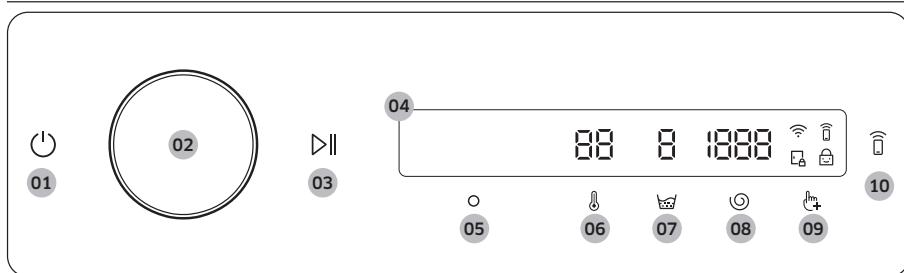
- Вставляйте элемент для заправки жидких моющих средств только после того, как удалите из стиральной машины выдвижной ящичек нажатием на **рычаг удаления (A)**.
- После стирки в выдвижном ящике для моющих средств может оставаться немного жидкого моющего средства.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

- Не используйте функцию Предварительная стирка при использовании жидкого моющего средства.
- При использовании стирального порошка извлеките емкость для жидкого моющего средства.

# Эксплуатация

## Панель управления



01 Питание ⏻	<p>Нажмите для включения или выключения стиральной машины.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Если не использовать панель управления в течение 10 минут после включения стиральной машины, она автоматически выключится.</li> <li>Стиральная машина автоматически выключается после завершения цикла.</li> </ul> <p><b>⚠ ВНИМАНИЕ</b></p> <p>Не нажимайте кнопку ⏻, чтобы выключить стиральную машину во время выполнения цикла стирки. Сначала нажмите и удерживайте DII, чтобы приостановить цикл, а затем нажмите ⏻, чтобы выключить стиральную машину.</p>
02 Переключатель	<p>Поворачивайте переключатель влево или вправо для выбора циклов и функций.</p> <p>Когда вы поворачиваете переключатель, на ЖК-дисплее отображается соответствующий выбор (например, цикл, дополнительные функции и системные функции).</p>
03 Пуск/пауза DII	Нажмите и удерживайте, чтобы запустить или приостановить работу.
04 Дисплей	<p>На дисплее отображаются сведения о текущем режиме и предполагаемом оставшемся времени или информационное сообщение в случае возникновения сбоя в работе.</p> <p><b>💡 ПРИМЕЧАНИЕ</b></p> <p>Фактическое время стирки может отличаться от расчетного времени, первоначально отображаемого на панели управления при выборе режима.</p>
05 OK ○	Нажмите, чтобы подтвердить выбор функции или настройки.

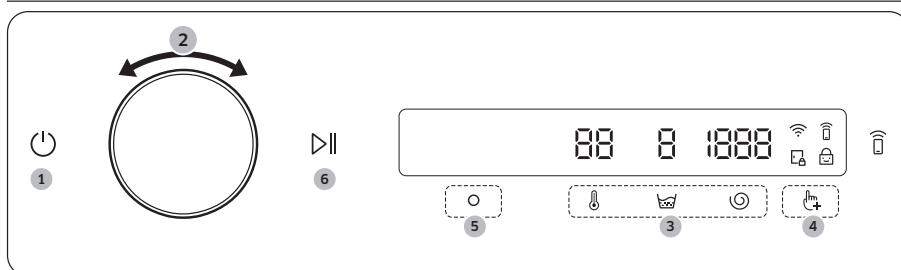
<b>06</b> Температура 	Нажмите, чтобы изменить температуру воды для выбранного цикла. • Индикатор над кнопкой отображает настройку по умолчанию или выбранное значение.
<b>07</b> Полоскание 	Нажмите, чтобы изменить количество полосканий для выбранного цикла. • Индикатор над кнопкой отображает настройку по умолчанию или выбранное значение.
<b>08</b> Отжим 	Нажмите, чтобы изменить скорость отжима для выбранного цикла. • Индикатор над кнопкой отображает настройку по умолчанию или выбранное значение.
<b>09</b> Дополнительные функции 	Нажмите, чтобы войти в меню Дополнительная функция. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы перейти в меню Системные функции.
<b>10</b> Smart Control 	Нажмите для включения или выключения функции Smart Control. Нажмите и удерживайте, чтобы войти в режим сопряжения для подключения к приложению SmartThings. • Когда функция Smart Control включена, вы можете управлять своей стиральной машиной удаленно с помощью приложения SmartThings на вашем смартфоне или планшете (Android или iOS).

## Описание пиктограмм

	<b>Wi-Fi</b>	• Эта пиктограмма указывает на то, что стиральная машина подключена к Wi-Fi.
	<b>Smart Control</b>	• Эта пиктограмма указывает на то, что функция Smart Control включена. • Более подробную информацию о функции Smart Control см. на стр. 48.
	<b>Блокировка двери</b>	• Эта пиктограмма указывает на то, что дверца закрыта и ее невозможно открыть. • Дверца блокируются автоматически во время выполнения цикла, после чего включается этот индикатор. • Дверцу можно открыть, когда эта пиктограмма исчезнет.
	<b>Блокировка от детей</b>	• Эта пиктограмма указывает на то, что функция Блокировка от детей включена. • Более подробную информацию о функции Блокировка от детей см. на стр. 45.

# Эксплуатация

## Запуск цикла



- Нажмите кнопку 1, чтобы включить стиральную машину.
- Поверните **Переключатель**, чтобы выбрать требуемый цикл.
  - Более подробную информацию на тему **Обзор циклов** см. на стр. 39.
- Нажмите 5, 3 или 4, чтобы изменить настройки цикла по умолчанию.
- Нажмите 6, после чего поверните **Переключатель**, чтобы выбрать дополнительную функцию.
  - Более подробную информацию на тему **Дополнительные функции** см. на стр. 43.
- Нажмите O, чтобы изменить настройки выбранной дополнительной функции.
  - Дополнительные функции доступны не для всех циклов.
- Нажмите и удерживайте 6, чтобы начать работу.
  - После того как вы выберете необходимый цикл, на экране отобразится его краткое описание, максимальный объем загрузки и время выполнения цикла. Вы также можете проверять ход цикла, оставшееся время выполнения и информационные коды.

## Обзор циклов

Цикл	Описание	Максимальный объем загрузки (кг)		
		9 кг	8 кг	7 кг
Хлопок	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для изделий из хлопка, постельного белья, салфеток и скатерей, нижнего белья, полотенец или сорочек. Время стирки и количество полосканий настраиваются автоматически в зависимости от загрузки.</li> <li>Для стирки слегка загрязненных изделий из хлопка при номинальной температуре 20 °C.</li> </ul>	Макс.	Макс.	Макс.
Быстрая стирка 15'	<p>Используется для слегка загрязненных вещей, которые необходимо постирать быстро.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Следует использовать не более 20 г средства для стирки. При загрузке более 20 г средства для стирки оно может остаться на белье.</li> <li>В случае применения жидкого средства для стирки используйте не более 20 мл средства.</li> <li>Используйте высокую или очень высокую скорость отжима, если в конце этого цикла белье не слишком сухое.</li> </ul>	2,0	2,0	2,0
Super Speed (только для применимых моделей)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Быстрая стирка повседневных вещей, таких как нижнее белье и рубашки.</li> <li>Время выполнения цикла может отличаться в зависимости от условий подачи воды, объема загрузки и типа белья.</li> </ul>	5,0	4,0	3,5
Супер экономичная	Цикл стирки при низкой температуре воды с использованием технологии ecobubble позволяет снизить потребление электроэнергии.	4,0	3,5	3,0
E-Хлопок	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оптимальная производительность при сниженном энергопотреблении для изделий из хлопка, постельного белья, салфеток и скатерей, нижнего белья, полотенец или рубашек.</li> <li>В целях экономии энергии фактическая температура стирки может быть ниже указанной.</li> </ul>	Макс.	Макс.	Макс.

# Эксплуатация

Цикл	Описание	Максимальный объем загрузки (кг)		
		9 кг	8 кг	7 кг
<b>Синтетика</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для изделий из полиэстера (диолен, тревира), полиамида (перлон, нейлон) или аналогичного материала.</li> </ul>	4,0	3,0	3,0
<b>Деликатные ткани</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для тонких тканей, бюстгальтеров, женского белья (из шелка) и прочих тканей, предназначенных только для ручной стирки.</li> <li>Для получения наилучших результатов используйте жидкое средство для стирки.</li> </ul>	2,0	2,0	1,5
<b>Полотенца</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для банных полотенец, салфеток и ковриков.</li> </ul>	4,0	3,5	3,0
<b>Постельное белье</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для покрывал, простыней, пододеяльников и т. д.</li> <li>Для обеспечения наилучших результатов следует выполнять стирку постельного белья одного типа.</li> </ul>	2,0	2,0	1,5
<b>Рубашки</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для рубашек, блузок из хлопка, синтетического волокна.</li> </ul>	2,0	2,0	2,0
<b>Гигиенич. с паром</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Одежда из хлопка и льна, которая напрямую контактирует с кожей, например нижнее белье.</li> <li>Для обеспечения оптимальных результатов обработки выберите температуру 60 °C или выше.</li> <li>Стирка в режиме Стирка с паром является гипоаллергенной и обеспечивает устранение бактерий (стерилизацию белья).</li> </ul>	4,0	3,5	3,0
<b>Шерсть</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Предназначен для изделий из шерсти, для которых можно использовать машинную стирку.</li> <li>При использовании цикла Шерсть выполняется деликатное потряхивание и замачивание белья для защиты ткани от усадки / изменения формы.</li> <li>Рекомендуется использовать нейтральное средство для стирки.</li> </ul>	2,0	2,0	1,5

Цикл	Описание	Максимальный объем загрузки (кг)		
		9 кг	8 кг	7 кг
<b>Верхняя одежда</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для верхней одежды, лыжной формы и спортивной одежды, изготовленной из функциональных материалов, таких как спандекс, эластичное волокно и микроволокно.</li> </ul>	2,0	2,0	2,0
<b>Спортивная одежда</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для стирки спортивной одежды, например спортивных свитеров, штанов, футболок / топов и другой одежды для занятий спортом. Этот цикл обеспечивает эффективное удаление загрязнений с контролируемым вращением барабана для особого ухода за тканью.</li> </ul>	2,0	2,0	2,0
<b>Цветная одежда</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дополнительное полоскание и сокращенное время отжима гарантируют, что вещи будут аккуратно постираны и тщательно прополосканы.</li> </ul>	4,0	3,5	3,0
<b>Джинсы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Цикл стирки с большим количеством воды и дополнительным циклом полоскания гарантирует, что на одежде не появится следов от оставшегося средства для стирки.</li> </ul>	4,0	3,5	3,0
<b>Детские вещи</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стирка при высокой температуре с дополнительным полосканием для эффективного удаления остатков средства для стирки.</li> </ul>	4,0	3,5	3,0
<b>Бесшумная стирка</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для снижения шума и вибрации при работе.</li> </ul>	4,0	3,5	3,0
<b>Смешанные ткани (только для применимых моделей)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используется для таких ежедневно используемых вещей, как нижнее белье и рубашки.</li> </ul>	4,0	3,5	3,0
<b>Облачно</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для оптимального отжима и сушки при высокой влажности.</li> </ul>	Макс.	Макс.	Макс.
<b>Полоскание+Отжим</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дополнительное полоскание после использования кондиционера для белья.</li> </ul>	Макс.	Макс.	Макс.

# Эксплуатация

Цикл	Описание	Максимальный объем загрузки (кг)		
		9 кг	8 кг	7 кг
Слив/отжим	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для слива воды из барабана и запуска дополнительного процесса отжима для эффективного удаления влаги из белья.</li> </ul>	Макс.	Макс.	Макс.
Очистка барабана+ (только для применимых моделей)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистка барабана для удаления из него загрязнений и бактерий.</li> <li>Очистка резиновой уплотнительной прокладки дверцы путем удаления грязи с прокладки.</li> <li>Выполняйте через каждые 40 стирок без добавления средств для стирки или отбеливателя. Уведомление появляется через каждые 40 стирок.</li> <li>Убедитесь, что барабан пуст.</li> <li>Не используйте чистящие средства для очистки барабана.</li> </ul>	-	-	-
Очистка барабана (только для применимых моделей)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистка барабана для удаления из него загрязнений и бактерий.</li> <li>Выполните через каждые 40 стирок без добавления средств для стирки или отбеливателя. Уведомление появляется через каждые 40 стирок.</li> <li>Убедитесь, что барабан пуст.</li> <li>Не используйте чистящие средства для очистки барабана.</li> </ul>	-	-	-

## Дополнительные функции

### Использование дополнительных функций

- Нажмите .
- Поверните **Переключатель**, чтобы выбрать требуемую дополнительную функцию.
- Нажмите , чтобы изменить настройки выбранной функции или запустить ее.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы вернуться на главный экран, нажмите  еще раз или поверните **Переключатель** и выберите **Назад**, после чего нажмите .
- Если выбранная функция не поддерживается, появится сообщение «**Не поддерживается**», и кнопка  не активируется.
- Когда вы выбираете дополнительную функцию, первые десять раз будет появляться краткое справочное сообщение.

### Quick Drive (только для применимых моделей)

Вы можете сократить общее время стирки с помощью выбранных настроек цикла.

В некоторых режимах функция Quick Drive может быть недоступна.

- Выберите цикл и при необходимости измените его настройки.
- Нажмите .
- Поверните **Переключатель** и выберите **Quick Drive**, после чего нажмите .
- Нажмите и удерживайте .

### Предварительная стирка

Вы можете добавить выполнение цикла предварительной стирки перед циклом основной стирки.

- Выберите цикл и при необходимости измените его настройки.
- Нажмите .
- Поверните **Переключатель** и выберите **Предварительная стирка**, после чего нажмите .
- Нажмите и удерживайте .

### Интенсивная стирка

Для сильно загрязненного белья. Время каждого цикла увеличено.

- Выберите цикл и при необходимости измените его настройки.
- Нажмите .
- Поверните **Переключатель** и выберите **Интенсивная стирка**, после чего нажмите .
- Нажмите и удерживайте .

# Эксплуатация

## Интенсивное замачивание (только для применимых моделей)

Данная функция позволяет удалять различные стойкие пятна. Если выбрана функция Интенсивное замачивание, белье тщательно пропитывается пузырьками воды, что повышает эффективность стирки.

1. Выберите цикл и при необходимости измените его настройки.
2. Нажмите .
3. Поверните Переключатель и выберите Интенсивное замачивание, после чего нажмите .

  - Функция Интенсивное замачивание увеличивает время стирки на 30 минут и поддерживается для следующих циклов: Хлопок, Синтетика, Постельное белье и Ускоренный режим.

4. Нажмите и удерживайте .

## Замачивание (только для применимых моделей)

Данная функция позволяет удалять различные стойкие пятна.

1. Выберите цикл и при необходимости измените его настройки.
2. Нажмите .
3. Поверните Переключатель и выберите Замачивание, после чего нажмите .
4. Нажмите и удерживайте .

## Избранные режимы

Добавляйте или удаляйте циклы, чтобы создать собственный список режимов.

1. Нажмите .
2. Поверните Переключатель и выберите Избранные режимы, после чего нажмите .

  - Редактировать цикл для создания собственного режима можно только тогда, когда стиральная машина не работает.

3. Поверните Переключатель и выберите требуемый цикл.
4. Нажмите , чтобы добавить или удалить выбранный цикл.
  - Добавление и удаление режима сохраняется автоматически.
5. После завершения создания списка Избранные режимы, нажмите , чтобы вернуться к экрану циклов.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Циклы Е-Хлопок и Очистка барабана+ (или Очистка барабана) нельзя удалить из списка циклов.
- Вы также можете редактировать список Избранные режимы в приложении SmartThings.

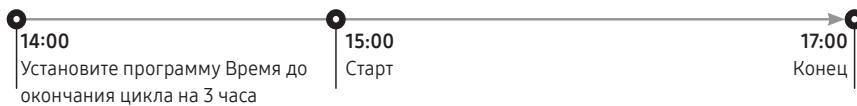
## Время до окончания цикла

Можно запрограммировать стиральную машину таким образом, чтобы она автоматически закончила стирку позже, выбрав время отсрочки от 1 до 24 часов (с шагом в 1 час). Отображаемое время в часах обозначает время окончания цикла стирки.

1. Выберите цикл и при необходимости измените его настройки.
  2. Нажмите .
  3. Поверните **Переключатель** и выберите **Время до окончания цикла**, после чего нажмите .
  4. Поверните **Переключатель** и выберите необходимое время, после чего нажмите .
  5. Нажмите и удерживайте .
- На дисплее отобразится состояние функции, и стиральная машина начнет поворачивать барабан, чтобы определить вес загрузки, если для выбранного цикла предварительно задано определение объема загрузки. Когда определение загрузки завершено, на дисплее отображается время, оставшееся до конца цикла стирки.
  - Чтобы отключить функцию Время до окончания цикла, нажмите  для перезапуска стиральной машины.

## Практический пример

Двухчасовой цикл требуется завершить через 3 часа относительно текущего времени. Для этого к текущему циклу необходимо добавить опцию Время до окончания цикла с настройкой, соответствующей 3 часам, и нажать кнопку  в 14:00. Что произойдет далее? Стиральная машина начнет процесс стирки в 15:00 и завершит его в 17:00. Ниже указан график времени для данного примера.



## Блокировка от детей

Чтобы предотвратить случайное включение или изменение настроек стиральной машины детьми или младенцами, функция Блокировка от детей блокирует все кнопки, кроме  и .

1. Нажмите .
2. Поверните **Переключатель** и выберите **Блокировка от детей**, после чего нажмите .
3. Нажмите  для выбора **Вкл.** или **Выкл.**.
  - Когда функция активирована, зажигается пиктограмма .

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда включена функция Блокировка от детей, все кнопки, кроме  и , будут заблокированы. Дверца стиральной машины также блокируется.
- Нажатие кнопки при включенной функции Блокировка от детей вызывает звуковое уведомление и отображение сообщения «**Блокировка от детей вкл.**».
- Также если включена функция Блокировка от детей, вы не сможете открыть дверцу после завершения цикла стирки. Чтобы открыть дверцу и вынуть белье, сначала необходимо отключить эту функцию.

# Эксплуатация

## Системные функции

### Использование системных функций

- Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд.
- Поверните **Переключатель** и выберите необходимую системную функцию, после чего нажмите .
- Нажмите , чтобы изменить настройки выбранной функции или запустить ее.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы вернуться на главный экран, нажмите еще раз или поверните **Переключатель** и выберите **Назад**, после чего нажмите .

### AI Шаблон

Эта функция сохраняет часто используемые циклы и настройки. Когда вы включаете эту функцию, стиральная машина запоминает наиболее часто используемые вами циклы и их настройки (температура, полоскание, отжим) и отображает их в порядке частоты использования.

- Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд.
- Поверните **Переключатель** и выберите **AI Шаблон**, после чего нажмите .
- Нажмите для выбора **Вкл.** или **Выкл.**.
  - Настройка по умолчанию — **Вкл.**. Установите для функции значение **Выкл.**, если не хотите использовать ее.
  - При выключении функции все сохраненные данные сбрасываются.

### Звуковое уведомление

Мелодию завершения цикла можно включить и выключить. При этом воспроизведение других звуков продолжается.

- Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд.
- Поверните **Переключатель** и выберите **Звуковое уведомление**, после чего нажмите .
- Нажмите для выбора **Вкл.** или **Выкл.**.
  - Настройка по умолчанию — **Вкл.**.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Настройка не изменяется даже после перезапуска стиральной машины.

### Калибровка

Вы можете повторно запустить калибровку для точного определения веса.

- Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд.
- Поверните **Переключатель** и выберите **Калибровка**, после чего нажмите .
  - Калибровка не начинается, если дверца закрыта неправильно.
  - Барабан будет вращаться по часовой стрелке и против часовой стрелки в течение приблизительно 3 минут.
- По завершении калибровки на дисплее отобразится сообщение Калибровка завершена, и стиральная машина отключится автоматически.

## Wi-Fi

Функцию Wi-Fi стиральной машины можно включить или отключить.

1. Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд.
2. Поверните **Переключатель** и выберите **Wi-Fi**, после чего нажмите .
3. Нажмите  для выбора **Вкл.** или **Выкл.**.
  - По умолчанию функция Wi-Fi отключена. Однако она включается автоматически при первом включении стиральной машины. Затем установленное значение для функции Wi-Fi сохраняется независимо от состояния питания стиральной машины.
  - После того, как вы включите функцию Wi-Fi и подключитесь к сети, стиральная машина останется подключенной к сети, даже когда вы выключите питание.
  - Пиктограмма  указывает, что стиральная машина подключена к роутеру через Wi-Fi-соединение.

## Язык

Изменение языка системы.

1. Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд.
2. Поверните **Переключатель** и выберите **Язык**, после чего нажмите .
3. Поверните **Переключатель** и выберите необходимый язык, после чего нажмите .

## Сброс к заводским настройкам

Настройки стиральной машины можно сбросить к заводским значениям.

1. Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд.
2. Поверните **Переключатель** и выберите **Сброс к заводским настройкам**, после чего нажмите .
- После этого настройки вашей стиральной машины будут сброшены к заводским значениям.

# Эксплуатация

## Специальные функции

### Smart control (только для применимых моделей)

Вы можете подключиться к приложению SmartThings и удаленно управлять стиральной машиной.

#### Подключение стиральной машины

1. Загрузите и откройте приложение SmartThings на своем смартфоне или планшете (Android и iOS).
2. Нажмите кнопку  , чтобы включить стиральную машину.
3. Нажмите и удерживайте  .
  - a. Стиральная машина перейдет в режим точки доступа и подключится к вашему смартфону или планшету.
  - b. Нажмите  , чтобы провести аутентификацию стиральной машины.
  - c. После завершения процесса аутентификации ваша стиральная машина будет подключена к приложению.
  - Вы можете пользоваться различными функциями, доступными в приложении SmartThings.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если стиральной машине не удается подключиться к приложению SmartThings, попробуйте еще раз.
- Проверьте маршрутизатор, если у вас возникли проблемы с подключением к Интернету после подключения стиральной машины к приложению SmartThings.
- Если Wi-Fi выключен, нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд, чтобы войти в меню Системные функции, после чего выберите Wi-Fi, чтобы включить его.
- Включение режима Wi-Fi стиральной машины позволяет подключиться к ней через приложение SmartThings на смартфоне или планшете независимо от состояния питания стиральной машины. Однако если функция Wi-Fi стиральной машины отключена, она отображается в приложении SmartThings как не в сети.
- Перед запуском функции Smart Control необходимо закрыть дверцу.
- Если вы некоторое время пользуетесь стиральной машиной, не подключая ее к приложению SmartThings, появится всплывающее сообщение о Smart Control, которое будет отображаться в течение 3 секунд.
- Если Wi-Fi стиральной машины не подключен к точке доступа, функция Wi-Fi отключится при выключении питания.

#### Поддерживать соединение

Настройте функцию Поддерживать соединение в приложении SmartThings, чтобы функция Smart Control оставалась включенной после завершения цикла. Стиральная машина останется подключенной к приложению, чтобы вы могли отправлять ей дополнительные инструкции независимо от того, находитесь вы дома или нет.

1. Если вы включите функцию Поддерживать соединение в приложении SmartThings, после завершения цикла стиральная машина будет находиться в режиме энергосбережения.
  - Функция Поддерживать соединение будет оставаться активной до 7 дней, если дверца будут оставаться закрытыми.
2. Когда активна функция Поддерживать соединение, на дисплее стиральной машины отображаются пиктограммы Smart Control, Блокировка двери и Wi-Fi.
3. С помощью приложения SmartThings можно удобно управлять стиральной машиной, добавляя циклы полоскания, отжима или сушки.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда работа стиральной машины приостановлена, она переходит в режим энергосбережения, даже если не подключена к приложению SmartThings.
- В некоторых случаях может отображаться только пиктограмма блокировки дверцы.

## SmartThings

### Подключение к сети Wi-Fi

На смартфоне или планшете перейдите в меню **Settings (Настройки)**, включите беспроводное подключение и выберите точку доступа (AP, Access Point).

- Данная стиральная машина поддерживает протоколы Wi-Fi 2,4 ГГц.

### Загрузка

В магазине приложений (Google Play Store, Apple App Store, Samsung Galaxy Apps) найдите приложение SmartThings, выполнив поиск по ключевому слову SmartThings. Загрузите и установите приложение на устройство.

## ПРИМЕЧАНИЕ

В целях повышения производительности приложение может быть изменено без предварительного уведомления.

### Вход в приложение

Сначала необходимо войти в приложение SmartThings с использованием учетной записи Samsung. Чтобы создать новую учетную запись Samsung, следуйте инструкциям в приложении. Специальное приложение для создания учетной записи не требуется.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если у вас уже есть учетная запись Samsung, воспользуйтесь ею для входа в приложение. При использовании зарегистрированного смартфона или планшета Samsung вход в приложение выполняется автоматически.

### Регистрация устройства в SmartThings

- Убедитесь, что смартфон или планшет подключен к беспроводной сети. В противном случае перейдите в меню **Settings (Настройки)**, включите беспроводное подключение и выберите точку доступа.
- Откройте приложение **SmartThings (SmartThings)** на смартфоне или планшете.
- Если отображается сообщение: «A new device is found. (Найдено новое устройство.)», выберите **Add (Добавить)**.
- Если сообщение не отображается, нажмите **+** и выберите свою стиральную машину в списке доступных устройств. Если стиральная машина не указана в списке, выберите **Device Type (Тип устройства)** > **Specific Device Model (Определенная модель устройства)**, а затем добавьте свою стиральную машину вручную.
- Выполните регистрацию устройства в приложении SmartThings следующим образом.
  - Добавьте свое устройство в SmartThings. Убедитесь, что устройство подключено к приложению SmartThings.
  - После завершения регистрации устройство отобразится на смартфоне или планшете.

# Эксплуатация

## Заявление об открытом исходном коде

В состав программного обеспечения, используемого в данном устройстве, входит программное обеспечение с открытым исходным кодом. Вы можете получить полную версию соответствующего исходного кода в течение трех лет с момента последней поставки этого продукта, обратившись в службу поддержки на веб-сайте <http://opensource.samsung.com> (Воспользуйтесь меню «Inquiry» (Запрос)).

Также вы можете получить полную версию соответствующего исходного кода на физическом носителе, например компакт-диске. В этом случае взимается минимальная плата.

Воспользовавшись URL-адресом [http://opensource.samsung.com/opensource/SMART\\_AT\\_051/seq/0](http://opensource.samsung.com/opensource/SMART_AT_051/seq/0), можно просмотреть информацию о лицензии на ПО с открытым исходным кодом, связанное с данным продуктом. Данное предложение действительно для всех получателей этой информации.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Настоящим компания Samsung Electronics заявляет, что тип радиооборудования «устройство» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии требованиям EU доступен по следующему адресу в сети Интернет: Для просмотра официального заявления о соответствии стандартам перейдите на сайт <http://www.samsung.com>, выберите раздел Support (Поддержка) > Search Product Support (Поиск поддержки по продукту) и введите название модели.

Макс. мощность передатчика Wi-Fi: 20 дБм при 2,412–2,472 ГГц

# Обслуживание

Содержите стиральную машину в чистоте во избежание сбоев в работе и для поддержания ее в работоспособном состоянии в течение всего срока службы.

## Очистка барабана+

Регулярно выполняйте данный цикл для очистки барабана и удаления из него бактерий. При выполнении этого цикла вода нагревается от 60 °C до 70 °C, и при этом удаляется грязь, накопившаяся на резиновой прокладке дверцы.

1. Нажмите ⌂.
2. Поверните **Переключатель** для выбора цикла **Очистка барабана+**.
3. Нажмите и удерживайте ▶||.

### ВНИМАНИЕ

- Не используйте чистящие средства для очистки барабана. Оставшиеся в барабане химические вещества могут повредить стираемые вещи или барабан стиральной машины.
- Для предотвращения образования известкового налета добавьте необходимое количество средства для стирки в соответствии с жесткостью используемой воды или добавьте умягчитель воды вместе со средством для стирки.

## Напоминание Очистка барабана+

В зависимости от модели функция напоминания **Очистка барабана+** реализуется с помощью значка или светодиодного индикатора.

 Значок отображается непосредственно на панели управления.

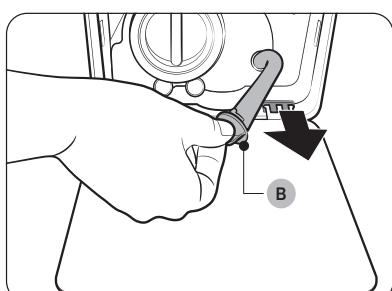
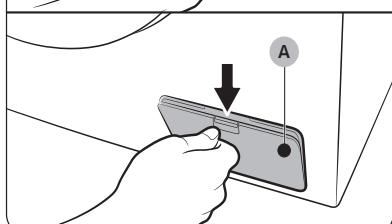
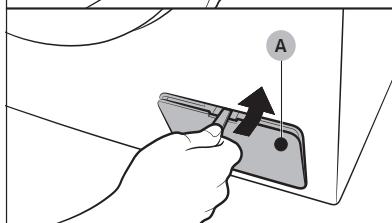
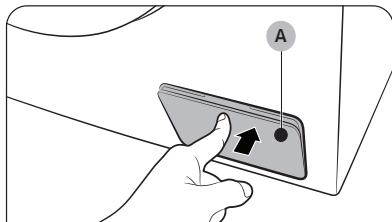
 Светодиодный индикатор располагается рядом с надписью **Очистка барабана+** или в области опций на панели управления.

- Напоминание **Очистка барабана+** начинает мигать на панели управления через каждые 40 стирок. Рекомендуется регулярно выполнять процедуру **Очистка барабана+**.
- Когда напоминание мигает в первый раз, его можно игнорировать в течение последующих 6 стирок. После 7<sup>й</sup> стирки вывод напоминания прекращается. Оно отображается снова после следующего цикла из 40 стирок.
- Даже после завершения последней процедуры на экране может отображаться сообщение «0».
- Вы можете записать значение счетчика циклов **Очистка барабана+**, нажав кнопку **Питание**. Это не приведет к остановке работы или выключению стиральной машины, а позволит отметить значение счетчика циклов.
- Даже в случае отображения сообщения «0» машина продолжает нормально функционировать.
- Рекомендуется регулярно запускать этот цикл в целях поддержания гигиены.

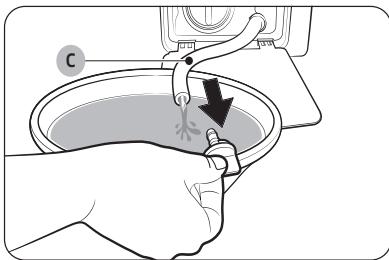
# Обслуживание

## Аварийный слив

Если произошел сбой питания, перед извлечением белья слейте воду из барабана.



1. Выключите питание стиральной машины и отключите ее от розетки электросети.
2. Откройте крышку фильтра (A).
  - ТИП 1. Осторожно нажмите на верхнюю часть крышки фильтра (A), чтобы открыть ее.
  - ТИП 2. Откройте крышку фильтра (A) с помощью монеты или иного тонкого металлического предмета.
  - ТИП 3. Нажмите на фиксатор крышки фильтра (A), чтобы открыть ее.
3. Поместите под крышкой пустую вместительную емкость, вытяните шланг аварийного слива и опустите его в емкость, придерживая заглушку шланга (B).



4. Откройте заглушку шланга и слейте в емкость воду из **шланга аварийного слива (С)**.
5. После этого закройте шланг заглушкой и вставьте его обратно. Затем закройте крышку фильтра.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте вместительную емкость, так как в барабане может быть больше воды, чем кажется.

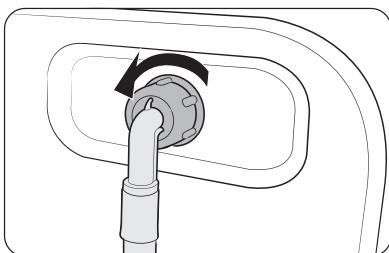
## Очистка

### Поверхность стиральной машины

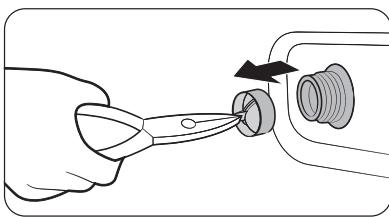
Используйте мягкую ткань и неабразивное бытовое чистящее средство. Не распыляйте воду непосредственно на стиральную машину.

### Сетчатый фильтр

Очищайте сетчатый фильтр шланга подачи воды один или два раза в год.



1. Выключите стиральную машину и отключите ее от электросети.
2. Закройте водопроводный кран.
3. Ослабьте и отсоедините шланг подачи воды от задней панели стиральной машины. Закройте шланг тканью, чтобы предотвратить выливание воды.



4. С помощью плоскогубцев извлеките сетчатый фильтр из впускного клапана.
5. Погрузите сетчатый фильтр (включая резьбовое соединение) в воду.
6. Тщательно просушите сетчатый фильтр в тени.
7. Снова установите сетчатый фильтр во впускной клапан и подключите к этому клапану шланг подачи воды.
8. Откройте водопроводный кран.

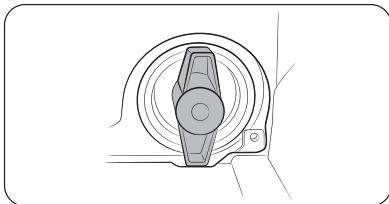
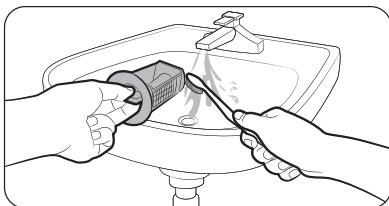
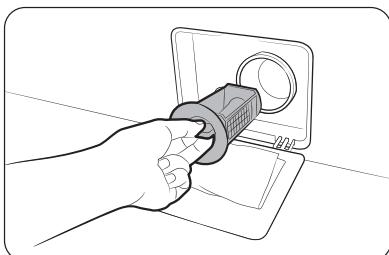
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если сетчатый фильтр засорен, на экране отобразится информационный код «Проверьте водоснабжение».

# Обслуживание

## Фильтр для мусора

Чтобы предотвратить засорение, рекомендуется очищать фильтр для мусора каждые два месяца. В результате засорения фильтра снижается интенсивность образования пузырьков.



- Выключите стиральную машину и отключите ее от электросети.
- Слейте из барабана оставшуюся воду. См.раздел **Аварийный слив**.
- Откройте **крышку фильтра**.
- Поверните переключатель фильтра для мусора влево и слейте оставшуюся воду.

- Очистите фильтр для мусора мягкими щеточками. Убедитесь, что лопасти сливного насоса, расположенные в фильтре, не загрязнены.
- Снова установите фильтр для мусора и поверните переключатель фильтра вправо.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для некоторых фильтров предусмотрен защитный переключатель для предотвращения несчастных случаев с детьми. Чтобы перевести защитный переключатель фильтра в положение «открыт», нажмите на него и поверните против часовой стрелки. Пружинный механизм защитного переключателя помогает открыть фильтр.
- Чтобы перевести защитный переключатель фильтра в положение «закрыт», поверните его по часовой стрелке. Пружина издает скрежещущий звук; это нормально.

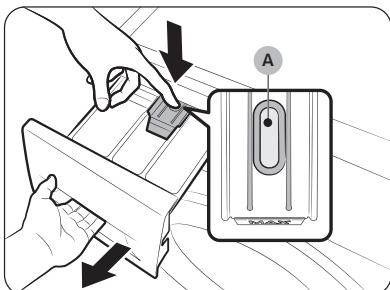
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Спустя каждые 100 циклов стирки на дисплее панели управления будет появляться сообщение «**Очистите фильтр слива**».
- Если фильтр насоса засорен, на экране отобразится информационный код «**Проверьте слив**».

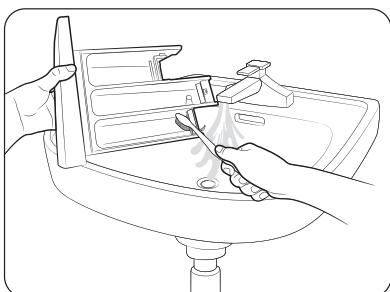
### ВНИМАНИЕ

- После очистки фильтра убедитесь, что переключатель фильтра закрыт должным образом. В противном случае это приведет к утечке воды.
- После очистки фильтра убедитесь, что он установлен должным образом. В противном случае это приведет к сбою в работе или утечке воды.

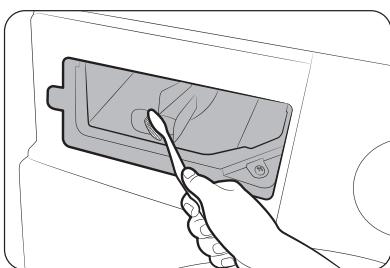
## Дозатор средства для стирки



- Нажмите и удерживайте **зашелку** внутри дозатора, чтобы открыть его.



- Промойте компоненты дозатора в проточной воде с помощью мягкой щетки.



- Очистите нишу дозатора мягкой щеткой.
- Поместите емкость для жидкого средства для стирки в дозатор.
- Задвиньте дозатор, чтобы закрыть его.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Перед установкой дозатора средства для стирки убедитесь, что его ниша полностью высохла.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Чтобы удалить оставшееся средство для стирки, выполните цикл **Полоскание+Отжим** при пустом барабане.



# Обслуживание

## Размораживание стиральной машины

При температуре ниже 0 °C стиральная машина может замерзнуть.

1. Выключите стиральную машину и отключите ее от электросети.
2. Поливайте теплой водой кран, чтобы ослабить шланг подачи воды.
3. Отсоедините шланг подачи воды и положите его в теплую воду.
4. Налейте теплую воду в барабан и оставьте ее в нем на 10 минут.
5. Снова подсоедините шланг подачи воды к водопроводному крану.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если стиральная машина по-прежнему не работает должным образом, повторяйте указанные выше действия до возобновления работы прибора в обычном режиме.

## Уход в случае длительного периода неиспользования

Следует избегать длительных периодов неиспользования стиральной машины. Если стиральная машина не будет использоваться в течение длительного периода, необходимо слить воду и отсоединить кабель питания.

1. Поверните **Переключатель** для выбора цикла **Полоскание+Отжим**.
2. Опустошите барабан, после чего нажмите и удерживайте **▷||**.
3. После завершения цикла закройте водопроводный кран и отсоедините шланг подачи воды.
4. Выключите стиральную машину и отключите ее от электросети.
5. Откройте дверцу, чтобы в барабане циркулировал воздух.

# Устранение неисправностей

В случае возникновения проблем проверьте информационное сообщение на ЖК-дисплее и следуйте инструкциям на нем.

Если проблему устранить не удается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.

## Контрольные пункты проверки

В случае неисправной работы стиральной машины в первую очередь обратитесь к приведенной ниже таблице и выполните предложенные действия.

Неисправность	Действие
Не запускается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что стиральная машина подключена к источнику питания.</li> <li>• Убедитесь, что дверца закрыта должным образом.</li> <li>• Убедитесь, что водопроводные краны открыты.</li> <li>• Нажмите и удерживайте ▶, чтобы включить стиральную машину.</li> <li>• Убедитесь, что функция Блокировка от детей отключена.</li> <li>• Перед началом заполнения водой стиральная машина издаст несколько щелкающих звуков, проверяя блокировку двери, и произведет быстрый слив.</li> <li>• Проверьте предохранитель или включите автоматический выключатель.</li> <li>• Проверьте, подается ли питание.</li> <li>• Обнаружено низкое напряжение.           <ul style="list-style-type: none"> <li>- Проверьте, подключен ли кабель питания.</li> </ul> </li> <li>• Убедитесь, что белье не защемлено дверцей.</li> <li>• Если открыть дверцу Addwash без нажатия и удержания кнопки ▶, отобразится сообщение «Открыта дверца Addwash». В этом случае выполните одно из следующих действий:           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите на дверцу Addwash, чтобы закрыть ее надлежащим образом. После этого нажмите и удерживайте кнопку ▶, чтобы попробовать еще раз.</li> <li>• Чтобы добавить белье, откройте дверцу Addwash и загрузите белье, после чего полностью закройте дверцу. Нажмите и удерживайте ▶, чтобы возобновить работу.</li> </ul> </li> </ul>
Вода не подается или подается недостаточно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Полностью откройте водопроводный кран.</li> <li>• Убедитесь, что дверца закрыта должным образом.</li> <li>• Убедитесь, что шланг подачи воды не замерз.</li> <li>• Убедитесь, что шланг подачи воды не перегнут и не засорен.</li> <li>• Убедитесь, что напор воды является достаточным.</li> <li>• Проверьте правильность подключения к кранам холодной и горячей воды.</li> <li>• Сетчатый фильтр может быть засорен; очистите его.</li> </ul>

# Устранение неисправностей

Неисправность	Действие
После завершения цикла в дозаторе остается средство для стирки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что стиральная машина работает при достаточном напоре воды.</li> <li>Убедитесь, что средство для стирки добавлено в центр дозатора.</li> <li>Убедитесь, что заглушка для полоскания установлена должным образом.</li> <li>При использовании стирального порошка убедитесь, что переключатель подачи средства для стирки находится в верхнем положении.</li> <li>Извлеките заглушку для полоскания и очистите дозатор.</li> </ul>
Чрезмерная вибрация или шум.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что стиральная машина установлена на ровную, твердую, нескользкую поверхность. Если поверхность неровная, выровняйте высоту стиральной машины с помощью регулируемых ножек.</li> <li>Убедитесь, что транспортировочные болты сняты.</li> <li>Убедитесь, что стиральная машина не соприкасается ни с какими другими предметами.</li> <li>Убедитесь, что белье загружено равномерно.</li> <li>Двигатель может издавать шум при нормальной работе.</li> <li>Комбинезоны или одежда с металлическими декоративными элементами могут приводить к шуму во время стирки. Это нормально.</li> <li>Шум могут издавать металлические предметы, такие как монеты. После стирки извлеките данные предметы из барабана или корпуса фильтра.</li> <li>Перераспределите белье. В случае стирки только одной вещи (например, махрового халата или джинсов) результат заключительного отжима может быть неудовлетворительным, и на дисплее отобразится сообщение «<b>Несбалансированная загрузка барабана</b>».</li> </ul>
Машина не сливает воду и / или не отжимает белье.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что сливной шланг, ведущий к системе слива воды, полностью расправлен. Если что-то препятствует сливу, обратитесь к специалисту.</li> <li>Убедитесь, что фильтр для мусора не забит грязью.</li> <li>Закройте дверцу, после чего нажмите и удерживайте <b>&gt;II</b>. Из соображений безопасности стиральная машина не стирает и не отжимает при открытой дверце.</li> <li>Убедитесь, что сливной шланг не замерз и не засорен.</li> <li>Убедитесь, что сливной шланг подключен к системе слива воды, которая не засорена.</li> <li>При недостаточном уровне напряжения, подаваемого к стиральной машине, слив или отжим временно выполняться не будут. После того, как уровень напряжения придет в норму, работа стиральной машины будет возобновлена в обычном режиме.</li> <li>Проверьте правильность расположения сливного шланга, которое зависит от типа подключения.</li> <li>Очистите фильтр для мусора, так как он может быть засорен.</li> </ul>

Неисправность	Действие
Дверца не открывается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите и удерживайте  , чтобы выключить стиральную машину.</li> <li>Разблокировка дверцы может занять некоторое время.</li> <li>Дверцу невозможно открыть в течение 3 минут после остановки машины или отключения питания.</li> <li>Убедитесь, что из барабана слита вся вода.</li> <li>Дверца может не открываться из-за наличия воды в барабане. Слейте воду из барабана и откройте дверцу вручную.</li> <li>Убедитесь, что индикатор блокировки дверцы не горит. Индикатор блокировки дверцы отключается по завершении слива воды из машины.</li> </ul>
Избыточное пенообразование.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в использовании средства для стирки рекомендованных типов.</li> <li>Используйте высокоеффективное средство для стирки, чтобы предотвратить избыточное пенообразование.</li> <li>Сократите количество средства для стирки для стирки мягкой водой, небольшой загрузки и слабозагрязненного белья.</li> <li>НЕ рекомендуется использовать низкоэффективное средство для стирки.</li> </ul>
Не удается добавить дополнительное средство для стирки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что оставшееся количество средства для стирки и кондиционера для белья не превышает отметку максимального уровня.</li> </ul>
Прекращает работу.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите кабель питания в рабочую розетку.</li> <li>Проверьте предохранитель или включите автоматический выключатель.</li> <li>Закройте дверцу, после чего нажмите и удерживайте кнопку  , чтобы запустить работу стиральной машины. Из соображений безопасности стиральная машина не стирает и не отжимает при открытой дверце.</li> <li>Перед началом заполнения водой стиральная машина издаст несколько щелкающих звуков, проверяя блокировку двери, и произведет быстрый слив.</li> <li>В ходе цикла возможна пауза или период замачивания. Немного подождите, так как стиральная машина может продолжить работу через некоторое время.</li> <li>Убедитесь, что сетчатый фильтр шланга для подачи воды не забит грязью в месте подключения к кранам. Регулярно очищайте сетчатый фильтр.</li> <li>При недостаточном уровне напряжения, подаваемого к стиральной машине, слив или отжим временно выполняться не будут. После того, как уровень напряжения придет в норму, работа стиральной машины будет возобновлена в обычном режиме.</li> </ul>

# Устранение неисправностей

Неисправность	Действие
Заполняется водой неправильной температуры.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Полностью откройте оба крана.</li> <li>Убедитесь в правильном выборе температуры.</li> <li>Убедитесь, что шланги подключены к соответствующим кранам. Пустите воду по трубам.</li> <li>Убедитесь, что нагреватель воды настроен на подачу горячей воды температурой не менее 49 °C. Также проверьте объем нагревателя воды и период повторного нагрева.</li> <li>Отсоедините шланги и прочистите сетчатый фильтр. Возможно, сетчатый фильтр засорен.</li> <li>При заполнении стиральной машины водой температура воды может меняться, так как функция автоматического контроля температуры проверяет температуру поступающей воды. Это нормально.</li> <li>При заполнении стиральной машины водой можно заметить, что при выборе стирки холодной или теплой водой через дозатор поступает только горячая и/или только холодная вода. Это нормальная работа функции автоматического контроля температуры, так как стиральная машина определяет температуру воды.</li> </ul>
После стирки белье остается мокрым.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте высокую или очень высокую скорость отжима.</li> <li>Используйте высокоэффективное средство для стирки, чтобы уменьшить пенообразование.</li> <li>Слишком маленькая загрузка. При малой загрузке (одна или две вещи) белье может неравномерно распределиться и не отжаться полностью.</li> <li>Убедитесь, что сливной шланг не перегнут и не засорен.</li> </ul>
Утечка воды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что дверца закрыта должным образом.</li> <li>Убедитесь, что все шланги надежно подключены.</li> <li>Убедитесь, что конец сливного шланга правильно вставлен и надежно подсоединен к сливной системе.</li> <li>Избегайте чрезмерной загрузки.</li> <li>Используйте высокоэффективное средство для стирки, чтобы предотвратить избыточное пенообразование.</li> <li>Проверьте сливной шланг. <ul style="list-style-type: none"> <li>Конец сливного шланга не должен располагаться на полу.</li> <li>Убедитесь, что сливной шланг не засорен.</li> </ul> </li> </ul>
Появление запаха.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Избыточная пена скапливается в углублениях и может привести к появлению неприятного запаха.</li> <li>Время от времени выполнайте циклы очистки для стерилизации.</li> <li>Очистите уплотнение дверцы (диафрагма).</li> <li>После завершения цикла просушите внутреннюю часть стиральной машины.</li> </ul>

Неисправность	Действие
Пузырьки не видны (только для моделей с функцией образования пузырьков).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вы не сможете увидеть пузырьки, если в барабане слишком много белья.</li> <li>Чрезмерное загрязнение белья может препятствовать образованию пузырьков.</li> </ul>
Можно ли открывать дверцу Addwash в любое время?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дверцу Addwash можно открывать только при отображении индикатора . При этом ее открытие будет невозможно в следующих случаях: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Во время кипячения или сушки при повышении внутренней температуры</li> <li>- В случае активации функции Блокировка от детей из соображений безопасности</li> <li>- При выполнении цикла барабанной стирки или сушки, для которого не предусмотрена загрузка дополнительного белья.</li> </ul> </li> </ul>
На дисплее появляется сообщение, предупреждающее, что диспенсер открыт.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что дозатор средства для стирки закрыт соответствующим образом. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Откройте дозатор средства для стирки и снова закройте его. Убедитесь, что он закрыт соответствующим образом.</li> </ul> </li> </ul>
Увеличенное время стирки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фактическое время стирки может отличаться от расчетного времени, первоначально отображаемого на панели управления при выборе режима.</li> </ul>

Если проблему устраниТЬ не удается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов. Номер телефона центра по обслуживанию клиентов указан на наклейке, прикрепленной к устройству.

# Устранение неисправностей

## Информационные коды

При возникновении сбоя в работе стиральной машины на экране отобразится информационный код. Обратитесь к приведенной ниже таблицы и выполните предложенные действия.

Код	Действие
Проверьте слив	<p>Вода не сливается.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что сливной шланг не замерз и не засорен.</li> <li>• Проверьте правильность расположения сливного шланга, которое зависит от типа подключения.</li> <li>• Очистите фильтр для мусора, так как он может быть засорен.</li> <li>• Убедитесь, что сливной шланг, ведущий к системе слива воды, полностью расправлен.</li> <li>• Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов</li> </ul>
Проверьте водоснабжение	<p>Нет подачи воды.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что водопроводные краны открыты.</li> <li>• Убедитесь, что шланги подачи воды не засорены.</li> <li>• Убедитесь, что водопроводные краны не замерзли.</li> <li>• Убедитесь, что стиральная машина работает при достаточном напоре воды.</li> <li>• Проверьте правильность подключения к кранам холодной и горячей воды.</li> <li>• Сетчатый фильтр может быть засорен; очистите его.</li> <li>• После отображения информационного кода все кнопки будут заблокированы в течение 3 минут.</li> <li>• Когда отображается сообщение «Проверьте водоснабжение», стиральная машина выполняет слив воды в течение 3 минут. При этом кнопка Питание блокируется.</li> </ul>
Проверьте трубы подачи воды	<p>• Убедитесь, что шланг подачи холодной воды надежно подключен к крану с холодной водой. Если он подключен к крану с горячей водой, после нескольких циклов стирки белье может потерять форму.</p>
Несбалансированная загрузка барабана	<p>Не работает отжим.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что белье распределено равномерно.</li> <li>• Убедитесь, что стиральная машина установлена на ровную, устойчивую поверхность.</li> <li>• Перераспределите белье. В случае стирки только одной вещи (например, махрового халата или джинсов) результат заключительного отжима может быть неудовлетворительным, и на дисплее отобразится сообщение «Несбалансированная загрузка барабана».</li> </ul>

Код	Действие
Дверца открыта	Стиральная машина используется при открытой дверце. <ul style="list-style-type: none"><li>Убедитесь, что дверца закрыта должным образом.</li><li>Убедитесь, что белье не защемлено дверцей.</li></ul>
Открыта дверца Addwash (только для применимых моделей)	Это сообщение отображается, когда дверца Add Door открывается без нажатия кнопки Пуск/пауза (Удерж. для запуска). В этом случае выполните одно из следующих действий: <ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите на дверцу Add Door, чтобы закрыть ее надлежащим образом. Затем нажмите и удерживайте кнопку Пуск/пауза (Удерж. для запуска), после чего попробуйте еще раз.</li><li>Чтобы добавить белье, откройте дверцу Add Door и загрузите белье. Закройте дверцу Add Door надлежащим образом. Затем нажмите и удерживайте кнопку Пуск/пауза (Удерж. для запуска) для возобновления работы.</li></ul>
ОС	Переполнение водой. <ul style="list-style-type: none"><li>Перезапустите машину после отжима.</li><li>Если на дисплее по-прежнему отображается информационный код, обратитесь в местный сервисный центр Samsung.</li></ul>
LC, LC1	Проверьте сливной шланг. <ul style="list-style-type: none"><li>Конец сливного шланга не должен располагаться на полу.</li><li>Убедитесь, что сливной шланг не засорен.</li><li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li></ul>
3C	Проверьте, работает ли двигатель барабана. <ul style="list-style-type: none"><li>Перезапустите цикл.</li><li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li></ul>
3CP	Необходимо проверить систему электронного управления. <ul style="list-style-type: none"><li>Перезапустите цикл.</li><li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li></ul>
UC	Проверьте, работает ли двигатель пульсатора. <ul style="list-style-type: none"><li>Проверьте, подается ли питание.</li><li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li></ul>
	Обнаружено низкое напряжение. <ul style="list-style-type: none"><li>Проверьте, подключен ли кабель питания.</li><li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li></ul>

# Устранение неисправностей

Код	Действие
HC	<p>Проверка: высокая температура при нагреве.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>
1C	<p>Датчик уровня воды работает неправильно.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите стиральную машину и перезапустите цикл.</li> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>
AC	<p>Проверьте связь между главным и второстепенным печатным узлом.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите стиральную машину и перезапустите цикл.</li> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>
8C	<p>Датчик MEMS работает неправильно.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите стиральную машину и перезапустите цикл.</li> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>
AC6	<p>Проверьте связь между основной платой и платой инвертора.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>В зависимости от состояния машина может автоматически перейти в обычный режим работы.</li> <li>Отключите стиральную машину и перезапустите цикл.</li> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>
DC1	<p>Блокировка / разблокировка основной дверцы не работает должным образом.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите стиральную машину и перезапустите цикл.</li> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>
DC3	<p>Блокировка / разблокировка дверцы Add Door не работает должным образом.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите стиральную машину и перезапустите цикл.</li> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>

Если на дисплее продолжает отображаться какой-либо информационный код, обратитесь в местный сервисный центр Samsung.

# Технические характеристики

## Символы на этикетках одежды

Следующие символы обозначают указания по уходу за одеждой. На ярлыках с указаниями по уходу за одеждой приводятся символы касательно сушки, отбеливания, сушки и глажки или химчистки при необходимости. Использование символов обеспечивает согласованность среди производителей местных и импортных товаров.

Следуйте указаниям на этикетках, чтобы продлить срок службы одежды и устранить проблемы, связанные со стиркой.

### Стирка

	Обычная стирка при 95 °C.
	Обычная стирка при 60 °C.
	Деликатная стирка при 60 °C.
	Обычная стирка при 40 °C.
	Деликатная стирка при 40 °C.
	Очень деликатная стирка при 40 °C.
	Обычная стирка при 30 °C.
	Деликатная стирка при 30 °C.
	Очень деликатная стирка при 30 °C.
	Ручная стирка.
	Не стирать.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Числами на лоханях обозначаются максимальные значения температуры стирки в градусах Цельсия, которые не следует превышать.

### Отбеливание

	Разрешается отбеливать любым средством.
	Разрешается только кислородное отбеливание.
	Не отбеливать.

### Сушка

	Сушка во вращающемся барабане / обычная температура / максимальная температура на выходе 80 °C.
	Сушка во вращающемся барабане / сниженная температура / максимальная температура на выходе 60 °C.
	Не сушить в сушильном барабане
	Сушка в подвешенном положении.
	Сушка изделия в вертикальном положении без отжима.
	Сушка изделия в горизонтальном положении.
	Сушка изделия в горизонтальном положении без отжима.
	Сушка в подвешенном положении в тени.
	Сушка изделия в вертикальном положении без отжима в тени.
	Сушка изделия в горизонтальном положении в тени.
	Сушка изделия в горизонтальном положении без отжима в тени.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Точками обозначается уровень сушки в сушильной машине.
- Линиями обозначается тип и место сушки.

# Технические характеристики

## Глажка

	Глажка при максимальной температуре подошвы утюга 200 °C.
	Глажка при максимальной температуре подошвы утюга 150 °C.
	Глажка при максимальной температуре подошвы утюга 110 °C. Соблюдайте осторожность при использовании паровых утюгов (глажка без использования пара).
	Не гладить.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Точками обозначаются диапазоны температур глажки (с регулятором, паровые, дорожные утюги и гладильные машины).

	Профессиональная мокрая чистка.
	Деликатная профессиональная мокрая чистка.
	Очень деликатная профессиональная мокрая чистка.
	Мокрая чистка запрещена.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Буквами в кругу обозначаются растворители (P, F), используемые при химчистке или мокрой чистке (W).
- Как правило, линией под символом обозначается более деликатная обработка (например, деликатный режим для слабозагрязненного белья). Двойной линией обозначается особенно деликатный уровень обработки.

## Профессиональный уход

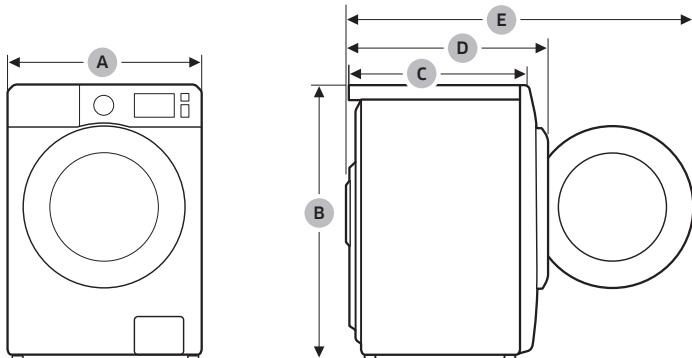
	Профессиональная химчистка в перхлорэтилене и/или углеводороде (тяжелые бензины) в нормальном режиме.
	Профессиональная химчистка в перхлорэтилене и/или углеводороде (тяжелые бензины) в деликатном режиме.
	Профессиональная химчистка в углеводороде (тяжелые бензины) в нормальном режиме.
	Профессиональная химчистка в углеводороде (тяжелые бензины) в деликатном режиме.
	Химическая чистка запрещена.

## Защита окружающей среды

- Данное устройство изготовлено из материалов, подлежащих вторичной переработке. Если вы решили утилизировать устройство, следуйте местным правилам по утилизации отходов. Отрежьте кабель питания, чтобы устройство нельзя было подключить к источнику питания. Снимите крышку, чтобы животные или маленькие дети не оказались запертными в устройстве.
- Не превышайте количество моющего средства, рекомендованное в инструкциях производителя.
- Используйте пятновыводители и отбеливатели перед запуском цикла стирки, только если это необходимо.
- Экономьте воду и электроэнергию, полностью загружая машину при стирке (точный вес загружаемого белья зависит от используемой программы стирки).

## Таблица технических характеристик

Звездочки «\*» используются для обозначения различных вариантов модели, вместо них могут быть подставлены символы (0–9) или (A–Z).



# Технические характеристики

Тип		Стиральная машина с фронтальной загрузкой		
Название модели		WW9*AG*S4***	WW8*AG*S2***	WW7*AG*S2***
Габариты	A (Ширина)	600 мм	600 мм	600 мм
	B (Высота)	850 мм	850 мм	850 мм
	C (Глубина)	480 мм	450 мм	450 мм
	D	540 мм	510 мм	510 мм
	E	1010 мм	980 мм	980 мм
Давление воды		50-800 кПа		
Вес без упаковки		58,0 кг	55,0 кг	52,0 кг
Максимальный объем загрузки		Стирка и отжим	9,0 кг	8,0 кг
Потребляемая мощность	Стирка и нагрев	220-240 В пер. тока, 50 Гц	1900-2300 Вт	
Обороты при отжиме		1400 об./мин.	1200 об./мин.	1200 об./мин.
Класс защиты от поражения током		I		

## ПРИМЕЧАНИЕ

В целях повышения качества внешний вид и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях.

Рекомендуемый период: 7 лет.

Изготовитель оставляет за собой право изменять дизайн и спецификации без предварительного уведомления потребителя.

## Энергетическая эффективность (Только для Российской Федерации)

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ			
Изготовитель	Samsung		
Модель	WW9*A**S4***	WW8*A**S2***	WW7*A**S2***
<b>Класс энергетической эффективности</b> A: максимальный G: минимальный	A	A	A
<b>Потребление электроэнергии, кВт•ч / цикл стирки и отжим при полной загрузке при 60 °C</b>	1,17	1,04	1,05
<b>Класс качества стирки</b> A: максимальный G: минимальный	A	A	A
<b>Класс качества отжима</b> A: максимальный G: минимальный	B	B	B
<b>Максимальная частота вращения, об./мин</b>	1400	1200	1200
<b>Загрузка стиральной машины, кг</b> стирка	9,0	8,0	7,0
<b>расход воды за цикл, л</b>	54	48	42
<b>Корректированный уровень звуковой мощности, дБА</b> стирка отжим	57 75	57 75	57 75

- \* На продукте присутствует наклейка с информацией о его энергетической эффективности.
- Программы, к которым относится информация на этикетке и в таблице: Хлопок 60 °C + Интенсивная.
- Назначение изделия:** Стиральная машина предназначена для стирки и полоскания белья, готовых изделий.

# Технические характеристики

Технический лист энергетической эффективности (только для Республики Беларусь)

Торговая марка	SAMSUNG		
Модель	WW9*A**S4***	WW8*A**S2***	WW7*A**S2***
<b>Номинальная вместимость (кг)</b>	9,0	8,0	7,0
<b>Класс энергетической эффективности</b>	A+++	A+++	A+++
<b>Энергопотребление (кВт·ч/год),</b> рассчитано для 220 стандартных циклов стирки программ «Хлопок 60 °C», «Хлопок 40 °C» при полной и частичной загрузке, режимов «Выключено» и «Оставлено включенным». Фактическое потребление электроэнергии зависит от интенсивности и режимов работы стиральной машины	153	157	139
<b>Потребление энергии для стандартной программы (кВт·ч)</b>	«Хлопок 60 °C» при полной загрузке	0,80	0,81
	«Хлопок 60 °C» при частичной загрузке	0,63	0,67
	«Хлопок 40 °C» при частичной загрузке	0,53	0,54
<b>Потребляемая мощность (Вт)</b>	в режиме «Выключено»	0,48	0,48
	в режиме «Оставлено включенным»	5	5
<b>Расход воды (л/год)</b> рассчитан для 220 стандартных рабочих циклов стирки программ «Хлопок 60 °C», «Хлопок 40 °C» при полной и частичной загрузке. Фактический расход воды зависит от условий эксплуатации»	9020	8700	7400
<b>Класс эффективности отжима</b> по шкале от G (наименьшая эффективность) до A (наибольшая эффективность)	B	B	B
<b>Максимальная частота вращения барабана (обор./мин)</b> во время работы стиральной машины по программам «Хлопок 60 °C» при полной загрузке и «Хлопок 40 °C» при частичной загрузке, где определяющим является меньшее из двух значений	1400	1200	1200
<b>Содержание остаточной влаги (%)</b> во время работы стиральной машины по программам «Хлопок 60 °C» при полной загрузке и «Хлопок 40 °C» при частичной загрузке, где определяющим является наибольшее значение	53	53	53

<b>Среднее время выполнения стандартных программ (мин.)</b>	«Хлопок 60 °C» при полной загрузке	328	284	309
	«Хлопок 60 °C» при частичной загрузке	286	272	279
	«Хлопок 40 °C» при частичной загрузке	265	251	259
<b>Продолжительность режима «Оставлено включенным» (мин.)</b>		3	3	3
<b>Корректированный уровень звуковой мощности (дБ(А) исх. 1 пВт)</b>	При стирке на режиме «Хлопок 60 °C» при полной загрузке	57	57	57
	При отжиме на режиме «Хлопок 60 °C» при полной загрузке	75	75	75
<b>Сведения о возможности встраивания стиральной машины</b>		-	-	-
<p>Программы Е-ХЛОПОК 60 °C и Е-ХЛОПОК 40 °C – это «стандартная программа ХЛОПОК 60 °C» и «стандартная программа ХЛОПОК 40 °C». Они подходят для стирки изделий из хлопка с умеренной степенью загрязненности и являются наиболее эффективными для данного типа стирки с точки зрения потребления воды и энергии.</p> <p>После установки следует запустить режим калибровки (см. раздел «Выполнение калибровки (рекомендуется)» в инструкции).</p> <p>При использовании данных режимов фактическая температура воды может отличаться от заявленной.</p>				

  
**SAMSUNG**

Страна производства : Произведено в Китае

Производитель:

Samsung Electronics Co., Ltd / Самсунг Электроникс Ко., Лтд

Адрес производителя:

Республика Корея, (Мэтан-донг) 129, Самсунг-ро, Енгтонг-гу, г. Сувон, Кёнги-до, 16677

Адрес производства:

1. "Сужой Самсунг Электроникс Ко., Лтд", 501, Сухонг Ист Роуд, Индастриал Парк, Сужой, Джангсу, Китай

2. "Сужой Самсунг Электроникс Ко., Лтд", 218, Жипу Роуд, Индустрі Парк, Сужой, Джангсу, Китай

Импортер В России:

ООО "Самсунг Электроникс Рус Компани", Российская Федерация, 123242, г. Москва, Новинский бульвар, д. 31, помещение 1, 2



Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствие с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.



Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

## ВОПРОСЫ ИЛИ КОММЕНТАРИИ?

СТРАНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
BELARUS	810-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
GEORGIA	0-800-555-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
ARMENIA	0-800-05-555	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
AZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799, 0799 (Uztelecom))	<a href="http://www.samsung.com/uz_ru/support">www.samsung.com/uz_ru/support</a>
KYRGYZSTAN	"00-800-500-55-500 (GSM: 9977)"	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
TAJIKISTAN	"8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)"	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
MONGOLIA	1800-25-55	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a>
MOLDOVA	+373-22-667-400	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>



DC68-04474A-00

# სარეცხი მანქანა

მომხმარებლის სახელმძღვანელო

WW9\*AG\*\*\*\*\*/WW8\*AG\*\*\*\*\*/WW7\*AG\*\*\*\*\*

SAMSUNG

# Տարիեզր

<u>Սահմանագործությունների մասին և նշանակալիքների մասին</u>	1
<u>Եսագորտեռացության մասին</u>	2
<u>Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին</u>	3
<u>Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին</u>	4
Համար 1. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	4
Համար 1.1. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	4
Համար 1.1.1. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	5
Համար 1.1.2. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	7
Համար 1.1.3. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	9
Համար 1.1.4. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	9
Համար 1.1.5. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	11
Համար 1.1.6. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	14
Համար 1.1.7. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	15
Համար 2. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	16
Համար 2.1. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	16
Համար 2.1.1. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	18
Համար 2.1.2. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	20
Համար 3. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	21
Համար 3.1. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	21
Համար 3.1.1. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	23
Համար 3.1.2. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	25
Համար 3.1.3. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	27
Համար 3.1.4. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	29
Համար 3.1.5. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	31
Համար 3.1.6. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	34
Համար 4. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	35
Համար 4.1. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	35
Համար 4.1.1. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	37
Համար 4.1.2. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	39
Համար 4.1.3. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	40
Համար 4.1.4. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	44
Համար 4.1.5. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	47
Համար 4.1.6. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	49
Համար 4.1.7. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	50
Համար 4.1.8. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	52
Համար 5. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	53
Համար 5.1. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	53
Համար 5.1.1. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	54
Համար 5.1.2. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	55
Համար 5.1.3. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	59
Համար 5.1.4. Եսագորտեռացության մասին և նշանակալիքների մասին	59

<b>გაუმართაობის აღმოფხვრა</b>	60
საკონტროლო პუნქტები	60
საინფორმაციო კოდები	66
<b>სპეციფიკაციები</b>	70
ქსოვილის მოვლის ცხრილი	70
გარემოს დაცვა	72
სპეციფიკაციების ცხრილი	72



# უსაფრთხოების შესახებ ინფორმაცია

სამსუნგის  
მარკა

გილოცავთ სამსუნგის ახალი სარეცხი მანქანის შეძენას. წინამდებარე სახელმძღვანელოში მოცემულია თქვენი მოწყობილობის მოწყვეტან, გამოყენებასთან და მოვლასთან დაკავშირებული მნიშვნელოვანი ინფორმაცია. გთხოვთ, გამონახოთ დრო და გაეცნოთ ამ სახელმძღვანელოს, რათა შეძლოთ თქვენი სარეცხი მანქანის უამრავი ფუნქციის და შესაძლებლობის სრულად გამოყენება.

## რა უნდა იცოდეთ უსაფრთხოების შესახებ ინსტრუქციებთან დაკავშირებით

გთხოვთ, ყურადღებით გაეცნოთ წინამდებარე სახელმძღვანელოს, რათა იცოდეთ, თუ როგორ გამოიყენოთ თქვენი მოწყობილობის უამრავი ფუნქცია და შესაძლებლობა უსაფრთხოდ და მაქსიმალურად ეფექტურად. გთხოვთ, შეინახოთ ეს სახელმძღვანელო უსაფრთხო ადგილას, თქვენი მოწყობილობის სიახლოვეს, სამოსავლოდ გამოსაყენებლად. ეს მოწყობილობა გამოიყენეთ მხოლოდ პირდაპირი დანიშნულებით, როგორც აღწერილია წინამდებარე მომზადებლის სახელმძღვანელოში.

წინამდებარე სახელმძღვანელოში მოცემული გაფრთხილებები და მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები არ მოიცავს ყველა შესაძლო პირობებს და სიტუაციებს, რომლებსაც შეიძლება ადგილი ჰქონდეს ამ ტექნიკის გამოყენების დროს. თქვენი პასუხისმგებლობა გამოიჩინოთ საღი აზრი და სიფრთხილე თქვენი სარეცხი მანქანის მოწყვეტის, მომსახურების და ექსპლუატაციის დროს.

გამომდინარე იქედან, რომწინამდებარე მომზადებლის ინსტრუქციები მომზადებულია სხვადასხვა მოდელებისთვის, ამ სახელმძღვანელოში აღწერილი მახასიათებლები შესაძლოა მცირედით განსხვავდებოდეს თქვენი სარეცხი მანქანის მახასიათებლებისგან და ყველა გამაფრთხილებელი წიშანი არ შეესაბამებოდეს თქვენს მოწყობილობას. კითხვების და კომინტაციების არსებობის შემთხვევაში, დაუკავშირდით უახლოეს მომსახურების ცენტრს, ან ენვიეთ ვებ-გვერდს [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების სიმბოლოები

წინამდებარე მომზადებლის სახელმძღვანელოში გამოყენებული სიმბოლოების და ნიშნების მნიშვნელობები:

### ⚠ ფრთხილად

საფრთხეები ან სახიფათო ქმედებები, რომლებმაც შეიძლება გამოიწვიოს სხეულის მძიმე დაზიანება, სიკვდილი და/ან ქონების განადგურება.

### ⚠ გაფრთხილება

საფრთხეები ან სახიფათო ქმედებები, რომლებმაც შეიძლება გამოიწვიოს სხეულის დაზიანება და/ან ქონების განადგურება.

### ● შენიშვნა

მიანიშნებს, რომ არსებობს სხეულის დაზიანების ან მატერიალური ქონების განადგურების რისკი.

ამ გამაფრთხილებელი ნიშნების დანიშნულებაა თქვენი და თქვენი გარშემომყოფების დაცვა სხეულის დაზიანებისგან.



გთხოვთ, გაითვალისწინოთ ეს გაფრთხილებები.

წაკითხვის შემდეგ გთხოვთ, შეინახოთ ეს სახელმძღვანელო უსაფრთხო ადგილას, სამომავლოდ გამოსაყენებლად.

ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გაეცანით ყველა ინსტრუქციას.

ნებისმიერი აღჭურვილობის ექსპლუატაცია, რომელიც იყენებს ელექტროენერგიას და გააჩნია მოძრავი დეტალები, დაკავშირებულია პოტენციულ საფრთხეებთან. იმისათვის, რომ უსაფრთხოდ მოხსმაროთ ეს მოწყობილობა, გაეცანით მის ფუნქციებს და გამოიჩინეთ სიფრთხილე მისი გამოყენების დროს.

## **მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების წესები**

### **⚠ ფრთხილად**

თქვენი მოწყობილობის გამოყენებისას ხანძრის, დენის დარტყმის და სხეულის დაზიანების რისკის შესამცირებლად, გაეცანით ქვემოთ მოცემულ საბაზისო უსაფრთხოების წესებს:

1. ეს მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობის მქონე, ან სათანადო ცოდნის და გამოცდილების არმქონე პირთა (მათ შორის ბავშვების) მიერ მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირის ზედამხედველობის ან მისგან ამ მოწყობილობის უსაფრთხოებასთან დაკავშირებული მითითებების მიღების გარეშე.
2. ევროპის ტერიტორიაზე გამოყენებისას: ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს, 8 წლიდან და დაქვეითებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან გამოცდილების და ცოდნის არმქონე პირებს, თუ მათ მეთვალყურეობას ან ტექნიკის უსაფრთხოდ გამოყენების თაობაზე ინსტრუქტაჟს გაუწევენ და მათთვის გასაგები იქნება შესაბამისი საფრთხეები. არ მისცეთ ბავშვებს ამ მოწყობილობით თამაშის უფლება. წმენდა და მომსახურება არ უნდა განხორციელდეს ბავშვების მიერ ზედამხედველობის გარეშე.

# უსაფრთხოების შესახებ ინფორმაცია

საჭარბელო

3. ბავშვები უნდა იყვნენ მეთვალყურეობის ქვეშ, რათა ვერ შეძლონ ამ მოწყობილობით თამაში.
4. დენის კაბელის დაზიანების შემთხვევაში, პოტენციური საფრთხის თავიდან ასაცილებლად, მისი შეცვლა უნდა მოხდეს მწარმოებლის, მისი მომსახურების აგენტის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირის მიერ.
5. უნდა გამოიყენოთ მხოლოდ თქვენს მოწყობილობასთან ერთად მიღებული ახალი მიღების კომპლექტი, ხოლო ძველი მიღების კომპლექტის გამოყენება დაუშვებელია.
6. მოწყობილობა, რომელსაც ძირზე გააჩნია სავენტილაციო ღიობები, არ უნდა მოათავსოთ ისეთ ხალიჩაზე, რომელიც დაბლოკავს აღნიშნულ ღიობებს.
7. ევროპის ტერიტორიაზე გამოყენებისას: 3 წლამდე ასაკის ბავშვები არ უნდა მიუშვათ მოწყობილობასთან ახლოს, ან უნდა იყვნენ მუდმივი ზედამხედველობის ქვეშ.
8. გაფრთხილება: თერმული ამომრთველის უნებლიერ გათიშვასთან დაკავშირებული საფრთხეების თავიდან ასაცილებლად, ეს მოწყობილობა არ შეაერთოთ ელექტრო ქსელში გამთიშველი მოწყობილობის, მაგალითად ტაიმერიანი როზეტის გავლით, ან არ ჩართოთ წრედში, რომელიც ხშირად ირთვება და ითიშება.

9. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში მოხმარებისთვის და მისი გამოყენება არ შეიძლება ქვემოთ ჩამოთვლილ სიტუაციებში:

- სახელოსნოების და ოფისების სამზარეულოებში ან მსგავს სამუშაო გარემოში;
- ფერმის შენობებში;
- სასტუმროებში, მოტელებში ან სხვა სასტუმროს ტიპის შენობებში;
- „bed and breakfast“ ტიპის დაწესებულებებში;
- კორპუსების საერთო გამოყენების ზონებში ან სამრეცხაოებში.

## მოწყობილობის მნიშვნელოვანი გაფრთხილებები

### **⚠ ფრთხილად**

ამ მოწყობილობის მოწყაფი უნდა განხორციელდეს მხოლოდ კვალიფიცირი სპეციალისტის ან მომსახურეობის კომპანიის მიერ.

- წინააღმდეგ შემთხვევაში, ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროჩვლეტა, ხანძარი, აფეთქება, პროდუქტის მწყობრიდან გამოსვლა ან სხეულის დაზიანება.

ეს მოწყობილობა მძიმე წონისაა, ამიტომ მისი აწევისას გამოიჩინეთ სიფრთხილე.

დენის დენცენტიალი საიმედო შეაერთოთ კედლის დენცენტიში, რომელიც ელექტროტექნიკურ მოთხოვნებს შეესაბამება. გამოიყენეთ მხოლოდ ამ მოწყობილობისთვის განკუთვნილი დენცენტია. არ გამოიყენოთ დამაგრძელებელი სადენი.

- სარცხი მანქანის სხვა მოწყობილობასთან ერთად კედლის დენცენტიაში გამანაბილებლის ან გამაგრძელებელი სადენის გამოყენებით ჩართვაში შეიძლება ელექტროჩვლეტა ან ხანძარი გამოიწვიოს.
- დარწმუნდით, რომ თქვენს ქსელში არსებული დენის ძაბვა სიხშირე და ამპერაჟი შეესაბამება თქვენი პროდუქტის მახასიათებლებს. წინააღმდეგ შემთხვევაში, ამან შეიძლება ელექტროჩვლეტა ან ხანძარი გამოიწვიოს.

მშრალი ქსოვილის გამოყენებით რეგულარულად გაწმინდეთ ელექტროჩანგლის ღერები და კონტაქტები მტვრისგან და ნესტისგან.

- ჩახსენით დენცენტიადან ელექტროჩანგლი და გაწმინდეთ მშრალი ქსოვილით.
- წინააღმდეგ შემთხვევაში, ამან შეიძლება ელექტროჩვლეტა ან ხანძარი გამოიწვიოს.



# უსაფრთხოების შესახებ ინფორმაცია

სამართლებრივი დოკუმენტი

ელექტროჩანგალი დენცენტრაში ისე მოათავსეთ, რომ დენის სადენი იატაკისკენ იყოს  
მიმართული.

- თუ ელექტროჩანგალი დენცენტრაში ამოტრირალებულ მდგომარეობაში შეაერთებთ, ამან შეიძლება კაბელის დაზიანება და შესაბამისად, ელექტროჩევლეტა ან ხანძარი გამოიწვიოს.  
შესაფრთხო მასალები შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას, რადგან ეს მასალები სახიფათოა ბავშვებისთვის.
- პაკეტის თავზე შემოხვევაში შეიძლება ბავშვის გაგუდვა გამოიწვიოს.

თქვენი მოწყობილობის, მისი ელექტროჩანგლის ან დენის კაბელის დაზიანების შემთხვევაში,  
მიმართეთ უახლოეს მომსახურების ცენტრს.

აუცილებელია ამ მოწყობილობის სათანადო დამინტების მოწყობა.

ამ მოწყობილობის დამინტებისთვის არ გამოიყენოთ ბუნებრივი აირის მილი, წყლის პლასტმასის  
მილი ან სატელეფონო სადენი.

- ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროჩევლეტა, ხანძარი, აფეთქება ან პროდუქტის  
მწყობრიდან გამოსვლა.
- არასოდეს შეაერთოთ დენის სადენი დენცენტრაში, რომელსაც არ გააჩნია სათანადო  
დამინტება. დარწმუნდით, რომ დამინტების სიტემა მოწყობილია ადგილობრივი და ეროვნული  
რეგულაციების შესაბამისად.

არ დაამონტაჟოთ ეს მოწყობილობა გამაცხელებელის ან აალებადი მასალის სიახლოეს.

არ დაამონტაჟოთ ეს მოწყობილობა ნესტიან, ზეთიან ან მტვრიან გარემოში ან იმ ადგილას,  
სადაც ის მზის სხივების ან წყლის (წიგიმის) პირდაპირი ზემოქმედების ქვეშ იქნება.

არ დაამონტაჟოთ ეს მოწყობილობა იმ ადგილას, სადაც ის დაბალი ტემპერატურის  
ზემოქმედების ქვეშ იქნება.

- ყინვამ შეიძლება მიღების გახეთქვა გამოიწვიოს.

არ დაამონტაჟოთ ეს მოწყობილობა ისეთ ადგილას, სადაც არსებობს ბუნებრივი აირის გაჟონვის  
საფრთხე.

• ამან შეიძლება ელექტროჩევლეტა ან ხანძარი გამოიწვიოს.

არ გამოიყენოთ დენის ტრანსფორმატორი.

• ამან შეიძლება ელექტროჩევლეტა ან ხანძარი გამოიწვიოს.

არ გამოიყენოთ დაზიანებული ელექტროჩანგალი, დაზიანებული დენის სადენი ან მორყეული  
კედლის დეცენტრატა.

• ამან შეიძლება ელექტროჩევლეტა ან ხანძარი გამოიწვიოს.

არ დაჭიმოთ ან ძლიერად არ მოღუნოთ დენის სადენი.

არ გადაგრიბოთ ან არ განასკვოთ დენის სადენი.

არ გამოაბათ დენის სადენი ლითონის საგნებზე, არ მოათავსოთ მძიმე საგნები მასზე, არ  
მოაყოლოთ მძიმე საგნებს შორის ან არ მოათავსოთ ის მოწყობილობის უკან არსებულ სივრცეში.

- ამან შეიძლება ელექტროჩევლეტა ან ხანძარი გამოიწვიოს.



ელექტროჩანგლის დენცეპტადან ჩახსნის დროს არ გამოქაჩოთ დენის სადენი.

- დენცეპტიადან ჩახსნის დროს ხელი მოკიდეთ ელექტროჩანგალს.
- წინააღმდეგ შემთხვევაში, ამან შეიძლება ელექტროჩანგლეტა ან ხანძარი გამოიწვიოს.

ამ მოწყობილობის მიზანაში შემდეგ შესაძლებელი უნდა იყოს ელექტროჩანგალთან, წყლის მიწოდების ონგანებთან და სადრენაჟე მიღებთან წვდომა.

სერვისის არავტორიზებული პროვაიდერის მიერ შეკეთების, პროდუქტის დამოუკიდებლად შეკეთების ან არაპროფესიონალური შეკეთების შემდეგ Samsung არ არის პასუხისმგებელი პროდუქტის რამე დაზიანებაზე, ტრავმაზე ან პროდუქტის უსაყრისოებასთან დაკავშირებულ სხვა პრიბლემებზე, რომლებიც გამოწვეულია პროდუქტის შეკეთების ისეთი მცდელობით, რომლის დროს არ არის დაცული რემონტისა და ტექნიკური მომსახურების მოცემული ინსტრუქციები. გარამტია არ ვრცელდება პროდუქტის რამე დაზიანებაზე, რომლიც გამოწვეულია პროდუქტის შეკეთების მცდელობით სხვა პირის მიერ, გარდა Samsung-ის სერვისის სერტიფიცირებული პროვაიდერისა.

## მოწაფა დაკავშირებული გაფრთხილებები

### △ გაფრთხილება

ეს მოწყობილობა ისე უნდა განთავსდეს, რომ ადვილი იყოს ელექტროჩანგალთან წვდომის განხორციელება.

- წინააღმდეგ შემთხვევაში, ამან შეიძლება დენის გაჟონვა და შესაბამისად ელექტროჩანგლეტა ან ხანძარი გამოიწვიოს.

მოწყობილობა უნდა დამოწაფდეს მყარ, სწორ ზედაპირზე, რომელიც გაუძლებს მის სიმძიმეს.

- წინააღმდეგ შემთხვევაში, ამან შეიძლება უჩვეულო ვიბრაციები, მოძრაობა, ხმაური და პროდუქტის მწყობრიდან გამოსვლა გამოიწვიოს.

## გამოყენებასთან დაკავშირებული მნიშვნელოვანი გაფრთხილებები

### △ ფრთხილად

თუ თქვენი მოწყობილობა დაიტბორა, დაუყოვნებლივ გათიშეთ წყლის და ელექტროენერგიის მიწოდება და დაუკავშირდით უსალოეს მომსახურების ცენტრს.

- არ შეეხოთ ელექტროჩანგალს სველი ხელებით.
- წინააღმდეგ შემთხვევაში, ამან შეიძლება ელექტროჩანგლეტა გამოიწვიოს.

თუ თქვენი მოწყობილობა უცნაურ სმას გამოსცემს, დამშვრის სუნი იგრძენით ან კვამლი შენიშნეთ, დაუყოვნებლივ გამორთეთ კვების სადენი და მომსახურების უსალოეს ცენტრს დაუკავშირდით.

- წინააღმდეგ შემთხვევაში, ამან შეიძლება ელექტროჩანგლეტა ან ხანძარი გამოიწვიოს.

აირის გაჟონვის შემთხვევაში (მაგალითად პროპანის, ბუნებრივი აირის და ა.შ.), დაუყოვნებლივ გაანიავეთ ოთახი. არავითარ შემთხვევაში არ შეეხოთ ელექტროჩანგალს. არ შეეხოთ მოწყობილობას ან დენის კაბელს.

- არ გამოიყენოთ ვენტილატორი.
- ნაპერწალმა შეიძლება აფეთქება ან ხანძარი გამოიწვიოს.

მოწყობილობის გადაგდებამდე მოხსენით სარეცხი მანქანის კარის ბერკეტი.

- სარეცხი მანქანის კამერაში ჩაკეტვამ შეიძლება ბავშვის გაგუდვა გამოიწვიოს.



# უსაფრთხოების შესახებ ინფორმაცია

სარეცენზია

სარეცენის გამოყენებამდე, მოხსენით მის ქვეშ არსებული შესაფერი მასალა (ღრუბელი, პენოპლასტი).

მოწყობილობა არ გამოიყენოთ ბენზინით, ნავთით, ბენზინით, საღებავის გამხსნელით, სპირტით ან სხვა აალებადი და ფეტქებადსაში მასალით დაბინძურებული საგნების გასარეცხად.

- ამან შეიძლება გამოიწიოს ელექტროჩემულება, ხანძარი ან აფეთქება.

არ სცადოთ სარეცენი მანქანის კარის გაღება ძალის გამოყენებით მისი მუშაობის პროცესში (მაღალ ტემპერატურაზე რეცხვა/გაშრობა/ბრუნვა).

- სარეცენი მანქანდან გადმოისულმა წყალმა შეიძლება დამწირობა გამოიწიოს, ან სველ იატაკზე ფეხის დაცურების საფრთხე ნარმილებია. ამან შეიძლება სხეულის დაზიანება გამოიწიოს.
- ძალის გამოყენებით კარის გაღებაშ შეიძლება მოწყობილობის დაზიანება ან სხეულის დაშავება გამოიწიოს.

არ შეეხოთ ელექტროჩანგალს სველი ხელებით.

- ამან შეიძლება ელექტროჩემულება გამოიწიოს.

არ გამორთოთ მოწყობილობის კვების სადენი კვების წყაროდან მისი მუშაობის პროცესში.

- ელექტროჩანგლის კვების წყაროში ხელახალი ჩართვის შემთხვევაში შეიძლება ნაპერწკალი წარმოიქმნას, რამაც შეიძლება ელექტროჩემულება ან ხანძარი გამოიწიოს.

არ მისცეთ ბავშვს უფლება შეძვრეს სარეცენი მანქანის კამერაში ან ავიდეს მასზე.

- ამან შეიძლება ელექტროჩემულება, დამწვრობა ან სხეულის დაზიანება გამოიწიოს.

როდესაც სარეცენი მანქანა ჩართულია, არ შეყოთ ხელი ან ლითონის საგანი მის ქვეშ.

- ამან შეიძლება სხეულის დაზიანება გამოიწიოს.

არ ჩახსნათ მოწყობილობა კვების წყაროდან მისი დენის კაბელის გამოქაჩიოთ. ყოველთვის მჭიდროდ მოვიდეთ ხელი ელექტროჩანგალს და ოქვენსკენ გამომიერთ.

- ღინის კაბელის დაზიანებამ შეიძლება მოვალე ჩართვა, ხანძარი და/ან ელექტროჩემულება გამოიწიოს.

არ სცადოთ ტექნიკის საკუთარი ხელით შეკეთება, დაშლა ან მოდიფიკაცია.

- არ გამოიყენოთ არასტანდარტული მცველები (სპილენძის ან ფოლადის მავთული და ა.შ.).
- როდესაც საჭიროა თქვენი მოწყობილობის შეკეთება ან ხელახალი მოწმავი, დაუკავშირდით უახლოეს მომსახურების ცენტრს.
- წინააღმდეგ შემთხვევაში ამან შეიძლება გამოიწიოს ელექტროჩემულება, ხანძარი, თქვენი პროდუქტის მიწყობილდან გამოსვლა ან სხეულის დაზიანება.

წყლის მიწყობების მიღი ინკანდან ჩახსნის და მოწყობილობის დასველების შემთხვევაში, ჩახსნით დენის სადენი კვების წყაროდან.

- წინააღმდეგ შემთხვევაში, ამან შეიძლება ელექტროჩემულება ან ხანძარი გამოიწიოს.

ჩახსნით დენის სადენი კვების წყაროდან, როდესაც არ აპირებთ თქვენი მოწყობილობის გამოყენებას დიდი ხნის განმავლობაში ან ჭექა-ქუხილის დროს.

- წინააღმდეგ შემთხვევაში, ამან შეიძლება ელექტროჩემულება ან ხანძარი გამოიწიოს.

სარეცენი მანქანაში ცეცხლ სხეულის მოხვედრის შემთხვევაში, ჩახსნით დენის სადენი კვების წყაროდან და დაუკავშირდით უახლოეს Samsonung-ის მომსახურების ცენტრს.

- ამან შეიძლება ელექტროჩემულება ან ხანძარი გამოიწიოს.



არ მისცეთ ბაშვებს (ან შინაურ ცხოველებს) სარეცხ მანქანაში ან მასზე თამაშის უფლება. სარეცხი მანქანის კარის შიგნიდან გაღება ადვილი არ არის, ამიტომ კამერაში ჩაკეტვის შემთხვევაში ბავშვი შეიძლება სერიოზულად დაშავდეს.

## გამოყენებასთან დაკავშირებული გაფრთხილებები

### △ გაფრთხილება

სარეცხი მანქანის დაბინძურებისას უცხო სხეულებით, როგორიცაა სარეცხი საშუალებები, ტალახი, საკედების ნარჩენები და სხვა, ჩასხით დენის სადღი კვების წყაროდან და განმინდეთ მოწყობილობა სველი, რბილი ქსოვილით.

- წინააღმდეგ შემთხვევაში ამან შეიძლება ლაქების წარმოქმნა, დეფორმაცია, დაზიანება ან ჟანგის გაჩერნა გამოიწვიოს.

ძლიერმა დორტყებული შეიძლება წინა მინის გატეხვა გამოიწვიოს. სარეცხი მანქანის გამოყენების დროს გამოიჩინეთ სიცურთხილი.

- მინის გატეხვას შეიძლება სხეულის დაზიანება გამოიწვიოს.

ნელა გახსნით წყლის ონგანი დიდი ხნის გამოყენებლობის, შყალმომარაგების გაუმართაობის ან წყალმომარაგების მილის ხელახლა შეერთების შემდეგ.

- წყლის მინიდების მილში და წყლის მილში არცებულმა პაერის წნევამ შეიძლება თქვენი მოწყობილობის კომპონენტები დაზიანოს და წყლის გაუონვა გამოიწვიოს.

მოწყობილობის მუშაობის დროს თუ დაფიქსირდა დორნაჟის ხარვეზი, შეამოწმეთ, ხომ არ არის რაიმე პრობლემა წყლისგან დაცლის სისტემაში.

- წყლისგან დაცლის სისტემის პრობლემის გამო დასველებული სარეცხი მანქანის გამოყენებამ შეიძლება ელექტრონულება ან ხანძარი გამოიწვიოს.

სარეცხ მანქანაში სარეცხი ისე მოათავსეთ, რომ მისი ნაწილი კარში არ მოყვეს.

- სარეცხის კარში მოყვლის შემთხვევაში, შეიძლება სარეცხი დაზიანდეს, სარეცხი მანქანა მწყობრიდან გამოვიდეს, ან სარეცხი მანქანიდან წყალმა გაუონოს.

როდესაც სარეცხ მანქანას არ იყენებთ, გადაკეტეთ წყლის მიწოდების მილი.

- დარწმუნდით, რომ წყლის მიწოდების მილში სამაგრზე არსებული ხრახნები სათანადოდ არის მოჭერილი.

დარწმუნდით, რომ რეზინის შუასადები და წინა კარის მინა არ არის დაბინძურებული უცხო საგნებით (მაგ. ნარჩენებით, ძაფებით, თმებით და ა.შ.).

- კარში უცხო საგნის მოყვლის ან კარის არასრულად დაკეტვის შემთხვევაში, სარეცხი მანქანიდან შეიძლება წყალმა გაუონოს.

გახსნით წყლის ონგანი და მოწყობილობის ჩართვამდე შეამოწმეთ, თუ არის წყლის მიწოდების მილის სამაგრი მჭიდროდ მოჭერილი და მანქანიდან წყალი ხომ არ ჟონავს.

- წყლის მიწოდების მილის სამაგრის ხრახნების მომენტში შეიძლება წყლის გაუონვა გამოიწვიოს.

მოწყობილობა, რომელიც თქვენ შეიძინეთ, განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოყენებისთვის.

ამ მოწყობილობის გამოყენება ბიზნეს საქმიანობისთვის მის არადანიშნულებისამებრ გამოყენებად ჩაითვლება. შედეგად, Samsung-ის მიერ განსაზღვრული სტანდარტული გარანტია გაუქმდებად გამოცხადება და Samsung მოისწინებულების კასუებისმებრობას ამ მოწყობილობის გაუმართაობის ან დაზიანების შემთხვევაში, რაც მისი არასათანადო გამოყენებით არის გამოიწვეული.



# უსაფრთხოების შესახებ ინფორმაცია

არ დაგვეთ მასზე ან არ მოათავსოთ რაიმე საგნები სარეცხვა მანქანაზე (მაგალითად სარეცხვი, ანთებული სანთლები, ანთებული სიგარეტი, ჰურჭელი, ქიმიკატები, ლითონის საგნები და ა.შ.).

- ამან შეიძლება ელექტროჩემატა, ხანძარი, პროდუქტის მშენებრიდან გამოსვლა ან სხეულის დაზიანება გამოიწვიოს.

სარეცხვი მანქანის ზედაპირებზე არ შეასხუროთ აქროლადი ნივთიერებები, მაგალითად ინსექტიციდები.

- გარდა იმისა, რომ ეს ნივთიერებები მავნებელია ადამიანისთვის, ამან ასევე შეიძლება ელექტროჩემატა, ხანძარი ან მოწყობილობის მშენებრიდან გამოსვლა გამოიწვიოს.

სარეცხვი მანქანის სიახლოესს არ მოათავსოთ საგნები, რომელიც წარმოადგენს ელექტრომაგნიტური ველის შეურის.

- ამან შეიძლება პროდუქტის გაუმართაობა, შედეგად კი სხეულის დაზიანება გამოიწვიოს.

მაღალ ტემპერატურაზე რეცხვის ან შრობის ციკლის დროს სარეცხვი მანქანიდან გამოსული წყალი ცხელია. არ შეეხით ამ წყალს.

- ამან შეიძლება დამწვრობა ან სხეულის დაზიანება გამოიწვიოს.

წყლისგან დაცლის დრო, წყლის ტემპერატურიდან გამომდინარე, შესაძლოა განსხვავებული იყოს. თუ წყლის ტემპერატურა ძალიან მაღალია, დაცლის პროცესი წყლის გაგრილების შემდეგ დაიშეება.

არ გარეცხოთ, გაწუროთ ან გააშროთ წყალგაუმტარი სავარძლის გადასაფარებლები, ხალიჩები და ტანსაცმელი (\*) თუ თქვენს სარეცხვის მანქანას არ გააჩინა მსგავსი საგნებისთვის განკუთვნილი სპეციალური ციკლის ფუნქცია.

(\*): შალის საწლოის თეთრეული, საწვიმრები, მეთევზის ჟილეტები, სათხილამურო კომბინები, საძილე ტიომრები, აბავშის საფუნქციები და გადასაყრავები, სავარკიშო კოსტიუმები, ველოსიპედის, მოტოციკლეტის და მანქანის შალითები და ა.შ.

- არ გარეცხოთ სქერი და უხეში ხალიჩები მაშინაც კი, თუ მათ იარლიყებზე სარეცხვი მანქანით რეცხვის ნებართვის სიმძლოების დატანილი. ამან შეიძლება ძლიერი ვიძრაციები, შედეგად კი სხეულის დაშვავება ან სარეცხვი მანქანის კედლების, კატკის ან ტანსაცმლის დაზიანება გამოიწვიოს.
- არ გარეცხოთ რეზინის ძირიან ხალიჩები ან კართან დასაფრინი ფეხის საწმენდები. ამ საგნება შეიძლება რეზინის ძირი მოძვრეს, დოლურას მიეკრას და გაუმართაობა, მაგალითად, წყლისგან დაცლის პრიბლემა გამოიწვიოს.

არ ჩართოთ სარეცხვი მანქანა, როდესაც სარეცხვი საშუალების უკრა ამოღებულია.

- ამან შეიძლება წყლის გაჟონვა, შედეგად კი ელექტროჩემატება გამოიწვიოს.

არ შეეხოთ დოლურას შიდა ზედაპირს უშუალოდ გაშრობის ციკლის დასრულების შემდეგ, რადგან ამ დროს დოლურა ჯერ კიდევ ცხელია.

- ამან შეიძლება დამწვრობა გამოიწვიოს.

კარის შუშა რეცხვისა და შრობისას ცხელდება. შესაბამისად, არ შეეხოთ კარის შუშას.

ამასთანვე, არ მისცეთ ბავშვებს უფლება, ითამაშონ სარეცხვი მანქანის სიახლოეს ან შეეხონ კარის შუშას.

- ამან შეიძლება დამწვრობა გამოიწვიოს.

არ შეყოთ ხელი სარეცხვი საშუალების უკრის ღიობში.

- ამან შეიძლება სხეულის დაზიანება გამოიწვიოს, რადგან შეიძლება სარეცხვი საშუალების შეტანის მექანიზმი ხელი მოგყვეთ.



როდესაც სარეცხს ფხვნილს იყენებთ, მოხსენით თხევადი სარეცხი საშუალების მიმმართველი (მხოლოდ შესაბამისი მოდელები).

- წინააღმდეგ შემთხვევაში წყალმა შესაძლოა სარეცხი საშუალების უკრის წინა მხარეს გაყონოს.

სარეცხს მანქანაში არ მოათავსოთ სხვა საგნები (ფეხსაცმელები, საკვების ნარჩენები, ცხოველები) გარდა სარეცხისა.

- ამან შეიძლება ძლიერი ვიბრაციები, შედეგად კი სარეცხი მანქანის მწყობრიდან გამოსვლა, ხოლო ცხოველების შემთხვევაში მათი დაშავება და სიკვდილი გამოიწვიოს.

ღილაკებზე დასჭროად არ გამოიყენოთ ბასრი საგნები, მაგალითად ქინძისთავები, დანები, ფრჩხილები და აშ.

- ამან შეიძლება ელექტროჩვლეტა ან სხეულის დაზიანება გამოიწვიოს.

არ გარეცხოთ სარეცხი, რომელიც დაბინძურებულია იმ ზეთებით, კრემებით ან ლოსიონებით, რომლებსაც ჩვეულებრივ კანის მოვლის და მასაჟის სალონებში იყენებინ.

- ამან შეიძლება რეზინის შუასადების დეფორმაცია და შედეგად წყლის გაუონვა გამოიწვიოს.

არ დატოვოთ ლითონის საგნები, მაგალითად ქინძისთავები, თმის სამაგრები ან მათეთრებელი დოლურაში ხანგრძლივი პერიოდის განმავლობაში.

- ამან შეიძლება დაენგავა გამოიწვიოს.

- თუ დოლურას ზედაპირზე ჟანგის ნიშნებს შეამჩნევთ, მის ზედაპირზე დაიტანეთ (ნეიტრალური) სამშენებლი საშუალება და შემდეგ განშინდეთ ღრუბლის საშუალებით. არასოდეს გამოიყენოთ ლითონის ჰაგრისი.

არ გამოიყენოთ ქიმიური წმენდის საშუალები და არ გარეცხოთ, გაავლოთ და გაშუროთ სარეცხი, რომელიც დაბინძურებულია ქიმიური წმენდის საშუალებებით.

- ზეთის ჟანგისა და მიერთების პროცესის დროს გამოყოფილმა სითბომ შეიძლება თვითაალება და ხანძრის გაჩერა გამოიწვიოს.

არ ჩაასათ სარეცხს მანქანაში წყლის გაგრილების/გატელების მოწყობილობიდან გამოსული წყალი.

- ამან შეიძლება სარეცხი მანქანის მეშაობას პრობლემები შეუქმნას.

სარეცხს მანქანაში არ გამოიყენოთ ნატურალური ხელსაბანი საპონი.

- მისი ნარჩენების გამყარებამ და სარეცხს მანქანაში დაგროვებამ შეიძლება სარეცხი მანქანის მუშაობის პრობლემები, მისი ზედაპირის ფერის შეცვლა, დაუანგვა და ცუდი სუნის გაჩერა გამოიწვიოს.

წინდები და ლიფები მოათავსეთ სარეცხს ბადეში და გარეცხეთ სხვა სარეცხთან ერთად.

არ გამოიყენოთ სარეცხი ბადე დიდი ზომის ნივთებისთვის, მაგალითად სანოლის თეთრეულისთვის.

- წინააღმდეგ შემთხვევაში ამან შეიძლება ძლიერი ვიბრაციები, შედეგად კი სხეულის დაზიანება გამოიწვიოს.

არ გამოიყენოთ ნადების წარმომქმნელი სარეცხი საშუალებები.

- სარეცხს მანქანაში მისი დაგროვების შემთხვევაში მათ შეიძლება წყლის გაუონვა გამოიწვიონ.

გარეცხვამდე, არ დაგავიწყდეთ გასარეცხი ტანსაცმლის კიბების შემოწმება და დაცლა.

- მყარ, ბასრ საგნებს, როგორიცაა მონეტები, ქინძისთავები, ლურსმნები, ხრახნები ან ქვები, შეუძლია სერიოზული ზიანი მიაყენოს თქვენს მოწყობილობას.

არ გარეცხოთ ტანსაცმელი, რომელზეც დამაგრებულია დიდი ზომის ბალოები, ღილები ან სხვა მძიმე ლითონის საგნები.

# უსაფრთხოების შესახებ ინფორმაცია

დაახარისხეთ ტანსაცმელი ფერების მიხედვით, ფერების მდგრადობის გათვალისწინებით და შეარჩიეთ შესაბამისი ციკლი, წყლის ტემპერატურა და სხვა დამატებითი ფუნქციები.

- წინააღმდეგ შემთხვევაში ამან შეიძლება სარეცხის ფერის შეცვლა ან ქსოვილის დაზიანება გამოიწვიოს.

კარის დაკეტვის დროს გამოიჩინეთ სიცრთხილე, რათა ბავშვებს კარში თითები არ მოყვეთ.

- წინააღმდეგ შემთხვევაში ამან შეიძლება სხეულის დაზიანება გამოიწვიოს.

ცუდი სუნისა და ობის პრევენციისთვის, რეცხვის ციკლის შემდეგ კარი ღია დატოვეთ, რათა დოლურამ გაშრობა მოახერხოს.

კირის ნადების წარმოქმნის თავიდან ასაცილებლად რეცხვის ციკლის შემდეგ სარეცხი საშუალების უკრა ღია დატოვეთ და შიგნიდან გაამშრალეთ.

## ნმენდასთან დაკავშირებული მნიშვნელოვანი გაფრთხილებები

### ⚠ ფრთხოლად

არ გაწინდოთ თქვენი მოწყობილობა წყლის უშუალოდ მის ზედაპირებზე შესურებით.

არ გამოიყენოთ ძლიერი მექანის შემცველი სამშენებლი საშუალებები.

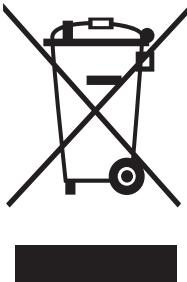
თქვენი მოწყობილობის საწმენდად არ გამოიყენოთ ბენზინი, გამსხნელი ან სპირტი.

- ამან შეიძლება ზედაპირების ფერის შეცვლა, დეფორმაცია, დაზიანება, ელექტროჩვლეტა ან ხანძარი გამოიწვიოს.

ნმენდის ან ტექმომსახურების დამყებამდე, გათიშეთ სარეცხი მანქანა დენის წყაროდან.

- წინააღმდეგ შემთხვევაში, ამან შეიძლება ელექტროჩვლეტა ან ხანძარი გამოიწვიოს.

## ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების (WEEE) გადამუშავებასთან დაკავშირებული ინსტრუქციები



თქვენი პროდუქტის სათანადო უტილიზაცია (ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების გადამუშავება)

(ეხება ქვეყნებს, სადაც დანერგილია ნარჩენების შეგროვების განცალკევებული სისტემები)

თქვენს პროდუქტზე, აქსესუარებზე ან სახელმძღვანელოში მოცემული ეს სიმბოლო მაუთითებს, რომ ამ პროდუქტის და მისი ელექტრონული აქსესუარების (მაგ. დამტენი, ყურსასმენი, USB სადენი) უტილიზაცია არ უწდა მოხდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. იმისათვის, რომ თავიდან ავიცილოთ ნარჩენების უკონტროლო უტილიზაციით გამოწვეული ეკონიკური და ადამიანის ფანმრთელობისთვის მიყენებული ზიანი, ეს საგნები სხვა სახის ნარჩენებისგან უნდა განცალკევდეს და გონივრულად უწდა მოხდეს მათი გადამუშავება, რაც გაზრდის მატერიალური რესურსების ხელახლა გამოყენების პროცესის ეფექტურობას.

საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მომზარებელი უწდა დაკავშირდეს ამ პროდუქტის მომწოდებელს ან შესაბამის ადგილობრივ სამთავრობო უშედებსა და მოითხოვოს ინფორმაცია, თუ სად და როგორ უწდა იქნას გადატანილი ეს მოწყობილობა მისი ეკოლოგიურად უსაფრთხო მეოთხოვთ.

კომერციული დანიშნულების ტექნიკის მომზარებელი უწდა დაკავშირდეს მომწოდებელს შესყიდვის ხელშეკრულების პირობების გასაცნობად. ამ პროდუქტის და მისი ელექტრონული აქსესუარების უტილიზაცია არ უწდა მოხდეს სხვა კომერციული ტექნიკის ნარჩენებთან ერთად.

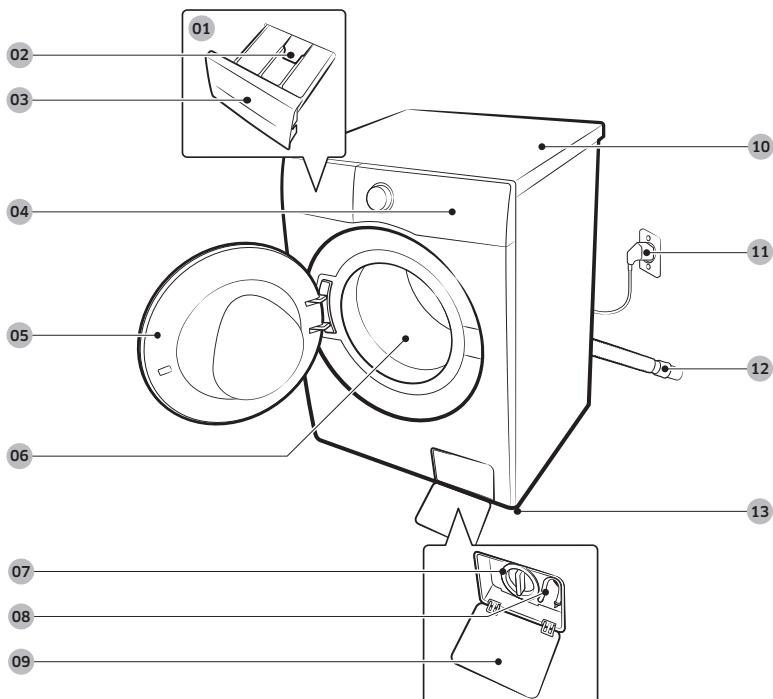
Samsung-ის გარემოსდაცვითი ვალდებულებებისა და პროდუქტის მარეგულირებელი ვალდებულებების შესახებ ინფორმაციისთვის, მაგ., REACH, WEEE ან ბატარეები, ენვიეთ ჩვენს ეკომერციულობის გვერდს, რომელიც ხელმისაწვდომია [www.samsung.com-ზე](http://www.samsung.com-ზე).

# მონტაჟი

ყურადღებით დაიცავით ეს ინსტრუქციები, რათა უზრუნველყოფილი იყოს სარეცხი მანქანის სათანადო მონტაჟი და თავიდან იქნეს აცილებული უბედური შემთხვევები რეცხვისას.

## რას მოიცავს

დარწეულდით, რომ პროდუქტის კომპლექტი ყველა ნანილს მოიცავს. თუ სარეცხ მანქანასთან ან მის ნაშილებთან დაკავშირებით პრობლემა შეგვექმნათ, Samsung-ის მომზარებელთა მომსახურების ადგილობრივ ცენტრს ან საცალოდ მოვაჭრეს დაუკავშირდით.



01 მექანიკური დისპენსერი 02 აშვების ბერკეტი 03 სარეცხი საშუალების უკრა

04 მართვის პანელი 05 კარი 06 დოლურა

07 ნარჩენების ფილტრი 08 წყლისგან ავარიული დაცლის მილი 09 ფილტრის ხუფი

10 სახურავი 11 ელექტროჩანგალი 12 წყლის დაცლის მილი

13 მარეგულირებელი ფეხები

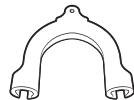
\* უკრის და/ან ბერკეტის დიზაინი მოდელების მიხედვით განსხვავდება.



ქანჩი



ჭანჭიკების ქუდები



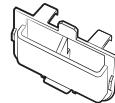
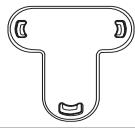
მილის მიმმართველი



ცივი წყლის მილი



ცხელი წყლის მილი

თხევადი სარეცხი  
საშუალებების მომყოლი  
(მხოლოდ გარკვეული  
მოდელები)თავსახურის ფიქსატორი  
(მხოლოდ გარკვეული  
მოდელები)

## შენიშვნა

- ქანჩი: ტრანსპორტირების ჭანჭიკების მოსახსნელად და სარეცხი მანქანის გასასწორებლად.
- ჭანჭიკების ქუდები: ხვრელების დასაფარად ტრანსპორტირების ჭანჭიკების მოხსნის შემდეგ. კომპლექტში შემავალი ჭანჭიკების ქუდების რაოდენობა (სამიდან ექვსამდე) მოდელზეა დამოკიდებული.
- მილის მიმმართველი: წყლის დამცლელი მილის დასაკიდებლად სადრენაჟო მილზე ან პირსაბაზზე.
- ცივი/ცხელი წყლის მილი: წყლის მისაწოდებლად სარეცხი მანქანისთვის. (ცხელი წყლის მილები მხოლოდ შესაბამის მოდელებში გამოიყენეთ).
- თხევადი სარეცხი საშუალებების მომყოლი: ჩადეთ მოყვალი სარეცხი საშუალების განყოფილებაში თხევადი საშუალებების გამოსაყენებლად.

# მონტაჟი

## მონტაჟთან დაკავშირებული მოთხოვნები

### კვების წყაროს პარამეტრები და დამიწება

- გამოიყენოთ კონკრეტულად სარეცხი მანქანისთვის განკუთვნილი ინდივიდუალური წრედი.

სათანადო დამიწების უზრუნველსაყოფად, თქვენს სარეცხს მანქანას გააჩნია დენის სადენი, რომელიც აღჭურვილია სამ-ღეროიანი, დამიწების კონტაქტის მქონე ელექტროჩანგლით, რომელიც უნდა შეერთდეს სათანადოდ დამონტაჟებულ და დამიწებულ დენცენტიაში.

თუ არ ხართ დარწმუნებული თქვენი დამიწების სისტემის შესაბამისობაში, დაუკავშირდით კვალიფიციურ ელექტროიკოსს ან მომსახურების ცენტრის სპეციალისტს.

არ მოახდინოთ თქვენს მოწყობილობასთან ერთად მოწოდებული ელექტროჩანგლის მოდიფიკაცია. თუ ის არ ერგება თქვენს დენცენტიას, დაუკავშირდით კვალიფიციურ ელექტრიკოსს, რომელიც შესაბამის დენცენტიას დაგიმონტაჟებთ.

### ⚠ ფრთხილად

- არ გამოიყენოთ გამაგრძელებელი სადენი.
- გამოიყენოთ მხოლოდ ის დენის სადენი, რომელიც მოწოდებულია თქვენს სარეცხ მანქანასთან ერთად.
- არ მიართოთ დამიწების სადენი პლასტმასის წყალსადენ მილზე, გაზსადენზე ან ცხელი წყლის მილზე.
- არასწორად დამონტაჟებულმა დამიწების სადენმა შეიძლება ელექტროჩანგლეტა გამოიწვიოს.

### წყლის მიწოდება

ამ სარეცხი მანქანისთვის მიწოდებული წყლის წნევა უნდა იყოს 50 კპა-დან 800 კპა-მდე. 50 კპა-ზე ნაკლებ წნევას შესაძლოა შედეგად ის მოყვეს, რომ წყლის სარქველი სრულად არ დაისუროს ან დოლურას შევსბას უფრო დიდი დრო დასჭირდეს, რაც სარეცხი მანქანის გამორთვას გამოიწვევს. წყლის ონგანი განთავსებული უნდა იყოს სარეცხი მანქანის უკანა კედლიდან მაქსიმუმ 120 სმ-ის დამორჩებით, რათა შემავალი წყლის მილი მისწვდეს სარეცხ მანქანას.

გაუონვის რისკის შესამცირებლად:

- დარწმუნდით, რომ წყლის ონგანი ადვილად მისაწვდომ ადგილასაა განთავსებული.
- როდესაც სარეცხს მანქანას არ იყენებთ, ჩატაჭება ანგანები.
- რეგულარულად შეამოწმეთ შემავალი წყლის მილის ფიტინგები.

### ⚠ გაფრთხილება

სარეცხი მანქანის პირველად გამოყენებამდე, შეამოწმეთ წყალი ხომ არ უონავს წყლის სარქველის და ონგანის შეერთების ადგილებიდან.

### წყლისგან დაცვა

Santusung-iს რეკომენდაციას გამოყენებულ იქნას 60-90 სმ სიმაღლის დაწნევითი მილი. წყლის დაცვას მილი დაწნევით მილს შლანგის ცალულით უნდა იყოს მიერთებული, ხოლო დაწნევითი მილი სრულად უნდა ფარავდეს წყლის დაცვის მილს.

## იატაკი

სარეცხი მანქანის მაქსიმალურად ეფექტურად მუშაობისთვის, ის უნდა განთავსდეს მყარ იატაკზე. ხის იატაკს შესაძლოა დამატებითი გამყარება დასჭირდეს, რათა მინიმუმადე შემცირდეს ვიბრაცია და/ან სიმძიმის არათანაბარი გადანაწილება. ხალიჩა და რბილი ფილები ვიბრაციის შემცირების კარგ საშუალებას არ წარმოადგენს და განურვის ციკლის დროს შეიძლება სარეცხი მანქანის მცირედი გადაადგილება გამოიწვიოს.

### ⚠ გაფრთხილება

არ დაამონტაჟოთ სარეცხი მანქანა პლატფორმაზე ან არასათანადოდ გამარტინებულ კონსტრუქციიზე.

## წყლის ტემპერატურა

არ დაამონტაჟოთ სარეცხი მანქანა იმ ადგილას, სადაც არსებობს წყლის გაყინვის აღლათიაბა, რადგან მცირე რაოდენობის წყალი ყოველთვის რჩება სარქველებში, ტუმბოებში და/ან მილებში. შეერთების ადგილებში არსებული წყლის გაყინვამ შეიძლება დააზიანოს ლვედები, ტუმბო ან სარეცხი მანქანის სხვა კომპონენტები.

## ალკოვში მონტაჟი

სტაბილური მუშაობისთვის საჭირო მინიმალური სივრცე:

გვერდები	25 მმ
ზევით	25 მმ
უკან	50 მმ
წინ	550 მმ

თუ სარეცხ მანქანასაც და საშრობსაც ერთ ადგილას ამონტაჟებთ, ალკოვის წინ უნდა იყოს მინიმუმ 550 მმ დაუბლოვავი საჭარო სივრცე. თქვენს სარეცხ მანქანას თავის მხრივ არ ესაჭიროება საჭარო სივრცე.



# მონტაჟი

ქართული

## მონტაჟის საფეხურები

### საფეხური 1 აირჩიეთ ადგილმდებარეობა

ადგილმდებარეობასთან დაკავშირებული მოთხოვნები:

- მყარი, სწორი ზედაპირი, ხალიჩის ან სხვა სახის იატაკის საფენის გარეშე, რამაც შეიძლება ხელი შეუშალოს ვენტილაციას
- პირდაპირ მზის სხივებისგან მოშორებული ადგილი
- ოთახი სათანადო ვენტილაციით და ელექტროგაყვანილობით
- გარემოს ტემპერატურა მუდმივად გაყინვის ტემპერატურაზე ( $0^{\circ}\text{C}$ ) მაღალი უნდა იყოს
- სითბოს წყაროსგან მოშორებული ადგილი

#### შენიშვნა

- სარეცხი მანქანის მუშაობისას ჭარბი ვიბრაციის თავიდან ასაცილებლად, უპირველეს ყოვლისა, სტაბილურობა გაითვალისწინეთ.
- სარეცხი მანქანა მყარ და სწორ იატაკზე დაამონტაჟეთ.
- არ დაამონტაჟოთ მანქანა რბილი იტაკზე ან იატაკის საფარზე.
- თუ სარეცხს მანქანას ხის იატაკზე დაამონტაჟეთ, იატაკზე ასევე დაამონტაჟეთ წყალგაუმტარი ხის პანელი (მიზ. 30 მმ სისქის). გარდა ამისა, გირჩევთ სარეცხი მანქანა ხის იატაკის კუთხეში დაამონტაჟოთ.

### საფეხური 2 მოხსენით ტრანსპორტირების ჭანჭივები

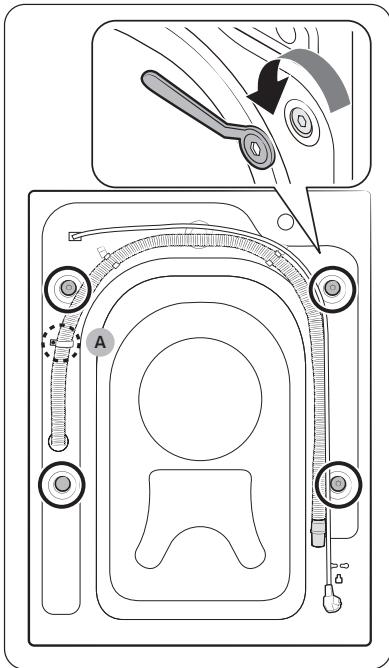
ამოილეთ პროდუქტი შეფუთვიდან და მოხსენით ტრანსპორტირების ჭანჭივები.

#### შენიშვნა

ტრანსპორტირების ჭანჭივების რაოდენობა შეიძლება მოდელების მიხედვით განსხვავდებოდეს.

#### ფრთხილად

- შესაფუთი მასალები შეიძლება სახიფათო იყოს ბავშვებისთვის. ყველა შესაფუთი მასალა (ვლასტმსასის პაკეტები, პოლისტიროლი და ა.შ.) მოათავსეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
- სხეულის დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, ტრანსპორტირების ჭანჭივების მოხსნის შემდეგ ხვრელები ჭანჭივების ქედებით დაფარეთ. არ გადაიტანოთ სარეცხი მანქანა, თუ ტრანსპორტირების ჭანჭივები მოხსნილი იქნება. სარეცხი მანქანის გადატანამდე დაამაგრეთ ტრანსპორტირების ჭანჭივები. ტრანსპორტირების ჭანჭივები სამომავლოდ გამოსაყენებლად დაცულ ადგილას შეინახეთ.



- ტრანსპორტირების ჭანჭივებს (ნახატზე გამოსახულია შრით) სარეცხი მანქანის უკანა მხარეს იპოვით.

**⚠ გაფრთხილება**

არ ამოიღოთ ხრახნი (A), რომელიც აფიქსირებს მილის დამჭერს.

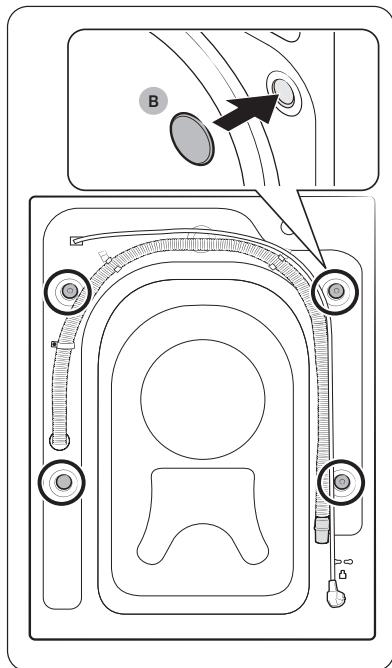
- მოუშვით ტრანსპორტირების ჭანჭივები მოწოდებული ქანჩის მეშვეობით, რისთვისაც ისინი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით დაატრიალეთ.

**➊ შენიშვნა**

ტრანსპორტირების ჭანჭივები სამომავლოდ გამოსაყენებლად უნდა მეინახოთ.

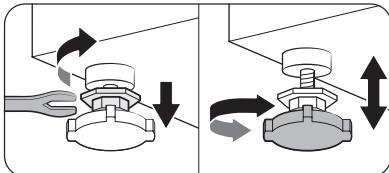
# მონტაჟი

ქართული

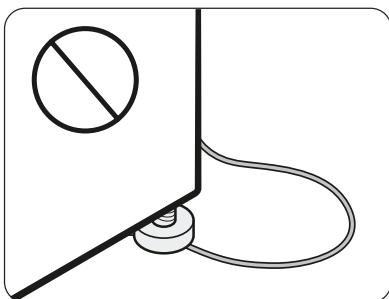
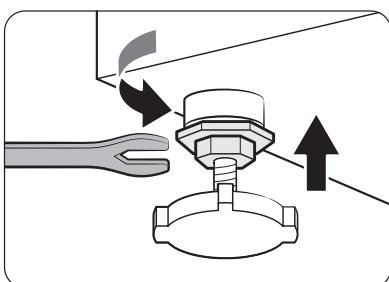


- ჩასვით ჭანჭიკების ქუდები (B) ხვრელებში (ნახატზე გამოსახულია წრით).

### საფეხური 3 გაასწორეთ დასარეგულირებელი ფეხები



- ფრთხილად მიაცურეთ სარეცხი მანქანა მონტაჟისთვის შერჩეულ ადგილას. ზედმეტი ძალის გამოყენებამ შეიძლება დააზიანოს დასარეგულირებელი ფეხები.
- სარეცხი მანქანის გასასწორებლად ხელით დაატრიალეთ დასარეგულირებელი ფეხები.
- გასწორების დასრულების შემდეგ დაუჭირეთ ქანქები მომზღვეული ქანქის გასაღების გამოყენებით.



#### ⚠ გაფრთხილება

პროდუქტის დამონტაჟებისას დარწმუნდით, რომ მარეგულირებელი ფეხები დენის კაბელს არ აწვება.

#### ⚠ გაფრთხილება

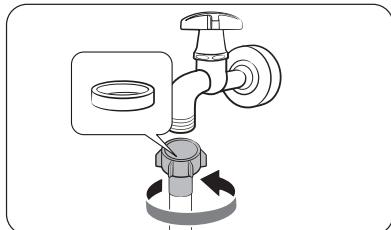
დარწმუნდით, რომ მარეგულირებელი ფეხები იატაკის ზედაპირს ეყრდნობა, რათა თავიდან იქნეს აცილებული სარეცხი მანქანის გადაადგილება ან ხმაური, გამოწვეული ვიბრაციით. შემდეგ შეამომმეთ, ხომ არ ირყევა სარეცხი მანქანა. თუ სარეცხი მანქანა არ ირყევა, მოუჭირეთ ქანქებს.

# մոնթաჟ

## Տապահություն 4 մշակումը և բարձրացնելը նպատակագիրությամբ

Մոնթուրը առաջարկվում է առաջին բարձրացնելու համար և կատարվելու համար առաջին շաբաթում:

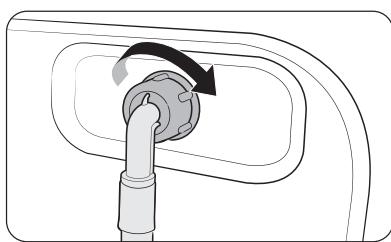
**Խթանումների կատարման մասին**



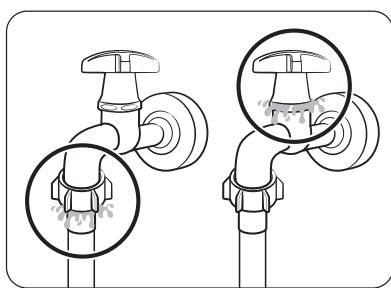
1. Մուսաֆիրը կախված է գազանախական մուտքան դիմումությամբ:

### ⚠ Տապահություն 4 մշակումը և բարձրացնելը նպատակագիրությամբ

Տապահություն 4 մշակումը և բարձրացնելը նպատակագիրությամբ կատարված կամաց առաջնային տեղայունությամբ:



2. Կախված է գազանախական մուտքան դիմումությամբ:



3. Եթե դեպքում այս հաջախաչությունը կատարված է, ապա հաջախաչությունը կատարված է:

### ⚠ Վերացնելու առաջնային տեղայունությամբ

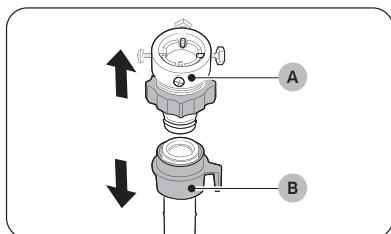
Տապահություն 4 մշակումը և բարձրացնելը նպատակագիրությամբ կատարված կամաց առաջնային տեղայունությամբ:

Տապահություն 4 մշակումը և բարձրացնելը նպատակագիրությամբ կատարված կամաց առաջնային տեղայունությամբ:

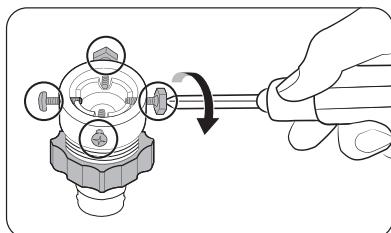
**⚠ გაფრთხილება**

წყლის მიღი ძლიერად არ დაჭიმოთ. თუ მიღი ძალიან მოკლეა, შეცვალეთ ის უფრო გრძელი, მაღალი წნევის მიღით.

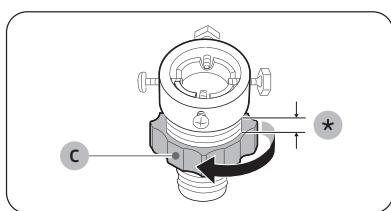
**უხრახნო წყლის ონგანთან შეერთება**



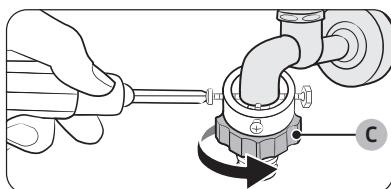
1. მოხსენით ადაპტორი (A) წყლის მიღიდან (B).



2. Phillips-ის ტიპის (ფიგურული) სახრახნისის გამოყენებით მოუშვით ადაპტორზე არსებული ოთხი ხრახნი.



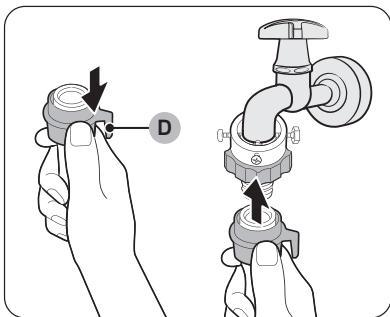
3. დაიჭირეთ ადაპტორი და დაატრიალეთ დეტალი (C) ისრის მიმართულებით მისი 5 მმ-ით მოსაშვებად(\*).



4. მიაერთეთ ადაპტორი წყლის ონგანზე და მოჭირეთ ხრახნები, ამავდროულად ადაპტორი ხელით გეჭიროთ.
5. მოსაჭერად დაატრიალეთ დეტალი (C) ისრის მიმართულებით.

# მონტაჟი

ქართველი



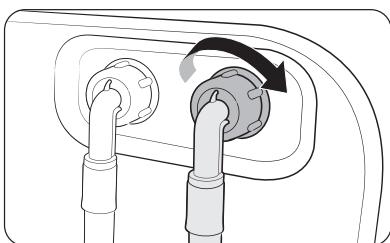
6. დაიჭირეთ დეტალი (D) ქვემოთ ჩამოწეულ მდგომარეობაში წყლის მიღწევით შეაერთეთ წყლის მიღწევით ადაპტორზე. შემდეგ გაუშვით ხელი დეტალს (D). მიღწევით დასაგრძლება ადაპტორზე, ამ დროს გაიგებთ ტკაცანის ხმას.

7. წყლის მიღწევით შეერთების დასასრულებლად, იხილეთ „ხრახნიან წყლის ონგანთან შეერთება“ სექციის მე-2 და მე-3 პარაგრაფები.

## ● შენიშვნა

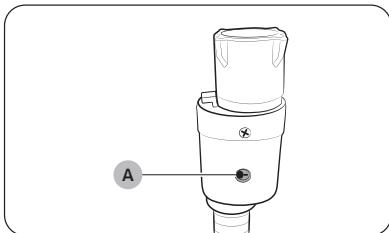
- ადაპტორზე წყლის მიღწევის მიერთების შემდიდებული დაწიეთ წყლის შლანგი და შეამოწმეთ, არის თუ არა ის სწორად მიერთებული.
- გამოიყენეთ სტანდარტული ტიპის წყლის მიღწევის ონგანები. თუ ონგანი ოთხკუთხა ფორმის ან ძალიან დიდი ზომისაა, ონგანის ადაპტორთან მიერთებამდე მოხსენით შუასადები რგოლი.

დამატებით ცხელი წყლის შემავალი მიღწევისთვის:



1. ცხელი წყლის მიღწევის შითელი ფერის ბოლო შეაერთეთ სარეცხი მანქანის უკანა მხარეს არსებულ ცხელი წყლის შემავალ მიღწევის გამოყენებით ტიპის ტკაცანის მიღწევის მიღწევის შემავალი დაწიეთ წყლის შლანგი.
2. ცხელი წყლის მიღწევის შითელი მეორე ბოლო შეაერთეთ ცხელი წყლის მიღწევის შემავალი მიღწევის გამოყენებით ტკაცანის მიღწევის შემავალი დაწიეთ წყლის შლანგი.

წყლის გაჟონვის საწინააღმდეგო სისტემის მიღი (მხოლოდ შესაბამისი მოდელები)



წყლის გაჟონვის საწინააღმდეგო სისტემის მიღი აფრთხილებს მომხმარებელს წყლის გაჟონვის რისკის არსებობის შესახებ. ის აკონტროლებს წყლის დინებას და გაჟონვის შემთხვევაში შლანგის ცენტრში არსებული ინდიკატორი (A) წითლად ინთება.

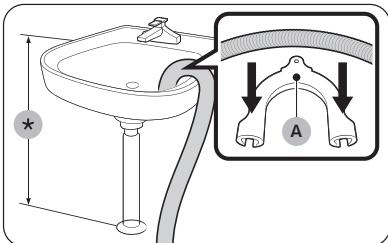
#### ● შენიშვნა

წყლის გაჟონვის საწინააღმდეგო სისტემის მიღი უნდა მოერგოს წყლის ონკანს და არა სარეცხვანისას.

# მონტაჟი

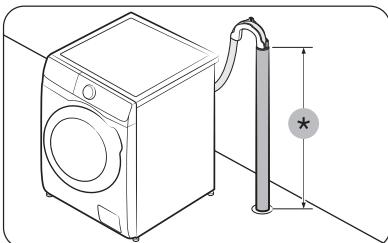
## საფეხური 5 წყლის გამოსაშვები მილის მდებარეობის შერჩევა

წყლის გამოსაშვები მილის შეიძლება სამ მდგომარეობაში დამონტაჟდეს:



### ხელსაბანი წიჟარის კოდესთან

წყლის დაცლის მილი უნდა მოთავსდეს იატავიდან 60-90 სმ (\*) სიმაღლეზე. წყლის დაცლის მილის ბოლოს მოხრილ მდგომარეობაში დასაფიქსირებლად, გამოიყენეთ მოწოდებული მილის პლასტმასის მიმმართველი (A). სტაბილური დრენაჟის უზრუნველსაყოფად, ფიქსატორი დაამაგრეთ კედელზე კაუჭის გამოყენებით.



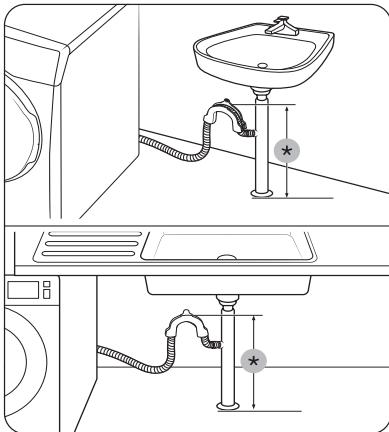
### სადრენაჟე მილში

სადრენაჟე მილი უნდა იყოს 60-90 სმ სიმაღლის (\*). რევომენდებულია 65 სმ სიმაღლის ვერტიკალური მილის გამოყენება.

- წყლის გამოსაშვები მილის დასაფიქსირებლად, გამოიყენეთ მოწოდებული მილის პლასტმასის მიმმართველი (იხილეთ სურათი).
- დრენაჟის დროს წყლის დინების სიფონირების თავიდან ასაცილებლად, წყლის გამოსაშვები მილი სადრენაჟე მილში მოათავსოთ 15 სმ-ის სიღრმეზე.
- წყლის გამოსაშვები მილის მოძრაობის თავიდან ასაცილებლად მილის მიმმართველი მიამაგრეთ კედელზე.

სადრენაჟე დაწნევითი მილის მოთხოვნები:

- მინიმალური დამტეტრი: 5 სმ
- მინიმალური გამტარუნარიანობა: 60 ლიტრი წუთში



ხელსაბანი წიჟარის სადრენაჟე მილის  
განშტოებაში  
სადრენაჟე მილის განშტოება უნდა მდებარეობდეს  
ხელსაბანი წიჟარის სიფონის ზემოთ ისე, რომ  
მილის ბოლო იატაკიდან, სულ ცოტა, 60 სმ-ის  
სიმაღლეზე აღმოჩნდეს.

(\*) : 60 სმ

#### ⚠ გაფრთხილება

მოხსენით სახურავი წიჟარის სადრენაჟე მილის  
განშტოებაზე და შემდეგ მიუერთეთ მას სადრენაჟე  
მილი.

### საფეხური 6 ელექტროენერგიის მიშოდება

შეაერთეთ დენის სადენი კედლის როზეტში, რომელიც სწორად არის შეფასებული, დამიწებული  
და დაცულია დამცველით ან ამომრთველით. შემდეგ შეეხეთ ტ-ს, რათა ჩართოთ სარეცხი  
მანქანა.

#### █ შენიშვნა

თუ მონტაჟის დროს კარი დაკეტილია, შეაერთეთ დენის სადენი და ჩართეთ დენი. კარი გაიღება.

# Տաճամ հարտազոտ

## ԺԵՆՈՇՅՆԱ

Ցուցանիշը նշանակում է այս գործությունը պահպանվում է առաջնային դեպքերում:

### Տաճամ հարտազոտ

- Հարտազությունը պահպանվում է առաջնային դեպքերում:
- Տաճամ հարտազությունը պահպանվում է առաջնային դեպքերում:
- Տաճամ հարտազությունը պահպանվում է առաջնային դեպքերում:
- Տաճամ հարտազությունը պահպանվում է առաջնային դեպքերում:

### Հարտազությունը պահպանվում է առաջնային դեպքերում:

- Տաճամ հարտազությունը պահպանվում է առաջնային դեպքերում:
- Տաճամ հարտազությունը պահպանվում է առաջնային դեպքերում:
- Տաճամ հարտազությունը պահպանվում է առաջնային դեպքերում:
- Տաճամ հարտազությունը պահպանվում է առաջնային դեպքերում:
- Տաճամ հարտազությունը պահպանվում է առաջնային դեպքերում:
- Տաճամ հարտազությունը պահպանվում է առաջնային դեպքերում:

01 Ենուս արհեցա	02 Վալութապա	03 Մուսալմեծուս էլեկտրոն
  <b>④ Русский</b>  <b>О Українська</b> Поверните рег. и нажмите О	<b>Перед калибровкой</b> убедитесь, что барабан пуст [Нажмите О для пропуска]	<b>Добро пожаловать!</b>
04 Տաճամ հարտազությունը պահպանվում է առաջնային դեպքերում:		
<b>Ознакомьтесь со своей</b> <b>новой стиральной машиной!</b> [Нажмите О для пропуска]	<b>Вращайте регулятор, чтобы</b> ознаком. с режимами работы [Нажмите О для пропуска]	 <b>Удерживайте, чтобы</b> <b>запустить режим</b> [Нажмите О для пропуска]
 <b>Нажмите, чтобы</b>  <b>отобраз. доп. функции</b> [Нажмите О для пропуска]	<b>Сохраните понравившиеся</b> режимы в избранное	<b>Ваша стир. машина с AI!</b> <b>Готово!</b>

## რეცხვის წესები

### საფეხური 1 სორტირება

სარეცხვის დაახარისხეთ შემდეგი კრიტერიუმების მიხედვით:

- მოპყრობის ინსტრუქცია: დაახარისხეთ სარეცხი ბამბის, შერეული ქსოვილის, სინთეტიკის, აბრეშუმის, მატყლის და ხელოვნური აბრეშუმის მიხედვით.
- ფერი: გამიჯნეთ ოთვირი და ფერადი სარეცხი.
- ზომა: დოლურაში სხვადასხვა ზომის ტანსაცმლის ერთად მოთავსება აუმჯობესებს რეცხვის შედეგს.
- მგრძნობელობა: განცალკევებით გარეცხეთ დელიკატური ნივთები, როგორიცაა მატყლის ახალი ქსოვილები, ფარდები და აბრეშუმის ნივთები. შეამოწმეთ ნივთების იარღივები.

#### ■ შეინშვნა

დარწმუნდით, რომ შეამოწმეთ მოპყრობის ეტიკეტები ტანსაცმელზე და რეცხვის დაწყებამდე ის შესაბამისად დაასორტირეთ.

### საფეხური 2 ცარიელი ჰიბები

ყველა გასარეცხი ნივთის ფიბე დაცალეთ

- ლითონის საგნატი, როგორიცაა მინეტები, ქინძისათვები და ბალთუბი ტანსაცმელზე, შესაძლოა დაზიანოს, როგორც სხვა სარეცხი, ასევე დოლურა.

ლილებიანი და ნაქარგიანი ტანსაცმელი ამოაბრუნეთ

- თუ შარვლის ან ქურთუკის ელვაშესაკრავი რეცხვისას გახსნილია, ამან შესაძლოა დოლურა დააზიანოს. ელვაშესაკრავი უნდა დაისუროს და თასმით დაფიქსირდეს.
- გრძელივ თასმის მქონე ტანსაცმელი შესაძლოა სხვა ტანსაცმელში გადაიხლართოს. რეცხვის დაწყებამდე თასმები აუცილებლად შეკარით.

### საფეხური 3 გამოიყენეთ სარეცხი ბადე

- ბიუსპალტერები (მანქანით რეცხვადი) სარეცხ ბადეში უნდა მოთავსდეს. ბიუსპალტერების ლითონის ნაწილებმა შესაძლოა გახილოს ქსოვილი და სხვა სარეცხი დაზიანოს.
- მცირე, მსუბუქი ტანსაცმელი, როგორიცაა წინდები, ხელთათმანები, გეტრები და ცხვირსახოცები შესაძლოა კარის სიახლოვეს გაიჭედოს. ისინი სარეცხის წვრილ ბადეში მოთავსეთ.
- ნუ გარეცხავთ თვით სარეცხ ბადეს მასში სარეცხის გარეშე. ამან შესაძლოა უწვევულო ვაბრაცია გამოიწვიოს, რასაც შედეგად შესაძლოა სარეცხი მანქანის გადაადგილება და სხეულის დაზიანება მოყვეს.

### საფეხური 4 წინასწარი რეცხვა (აუცილებლობის შემთხვევაში)

აირჩიეთ წინასწარი რეცხვა ვარიანტი შერჩეული ცალისოვის, თუ ტანსაცმელი ძალიან ჭუჭყიანია. არ გამოიყენოთ წინასწარი რეცხვა ვარიანტი, როდესაც სარეცხ საშუალებას დოლურაში ხელით ამატებთ.



# სანამ ჩართავთ

ქართული

## საფეხური 5 განსაზღვრეთ სარეცხის მოცულობა

სარეცხი მანქანა არ გადატევირთოთ. გადატევირთვას შესაძლოა შედეგად არასათანადო რეცხვა მოყვეს. ტანსაცმლის სახეობის მიხედვით წონის შესახებ იხილეთ გვერდი 40.

### ● შენიშვნა

საწოლის თეთრეულის ან გადასაფარებლების რეცხვისას რეცხვის დრო შესაძლოა გაიზარდოს ან წურვის ეფექტურობა შემცირდეს. საწოლის თეთრეულისა და გადასაფარებლებისთვის წურვის რეამძნდებული სიჩქარეა 800 ბრ/წთ, ხოლო წონა – 2,0 კგ ან ნაკლები.

### ⚠ გაფრთხილება

- არადაბალანსებულმა სარეცხმა შესაძლოა შეამციროს წურვის ეფექტურობა.
- დარწმუნდით, რომ სარეცხი სრულად არის მოთავსებული დოლურაში და კარში არ არის მოყოლილი.
- არ მიაკახუნოთ კარი. კარი ფრთხილად დახურეთ. წინააღმდეგ შემთხვევაში კარი შესაძლოა სათანადოდ არ დაიხუროს.

## საფეხური 6 გამოიყენეთ სარეცხი საშუალების სათანადო სახეობა

სარეცხი საშუალების სახეობა დამოკიდებულია ქსოვილის ტიპზე (ბაბმა, სინთეტიკა, დელიკატური ნივთები, მატყლი), ფერზე, რეცხვის ტემპერატურაზე და დაბინძურების ხარისხზე. დარწმუნდით, რომ იყენებთ ავტომატური სარეცხი მანქანებისთვის შექმნილ სარეცხ საშუალებას.

### ● შენიშვნა

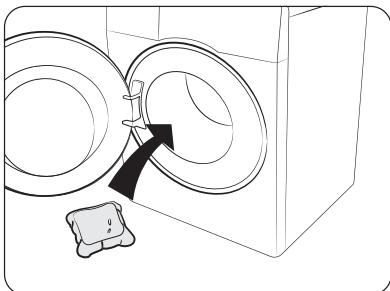
- დაცულით სარეცხი საშუალების მწარმოებლის რეკომენდაციები, რომელიც ეფუძნება სარეცხის წონას, დაბინძურების ხარისხს და წყლის სიხისტეს ოქვენს რეგიონში. თუ დარწმუნებული არ ხართ წყლის სიხისტესთან მიმართებით, წყალმომარაგების ადგილობრივ სამსახურს დაუკავშირდით.
- არ გამოიყენოთ სარეცხი საშუალება, რომელიც შეიძლება გამჟარდეს ან გამაგრდეს. ასეთი სარეცხი საშუალება შესაძლოა დარჩეს გავლების ციკლის შემდეგ და დაბლოკოს წყლის დაცლის გასასვლელი.

### ⚠ გაფრთხილება

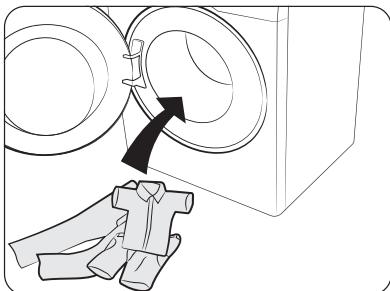
როდესაც მატყლის რეცხვისას შალი ციკლს იყენებთ, გამოიყენეთ მატყლისთვის განკუთვნილი სარეცხი საშუალება. თუ შალი ციკლში გამოიყენებთ, სარეცხი საშუალება შესაძლოა სარეცხზე დარჩეს და ფერი შეუცვალოს მას.

### სარეცხი კაფსულები

სარეცხი კაფსულების გამოყენებით საუკეთესო შედეგების მისაღწევად, დაიცავით შედეგი ინსტრუქციები.



1. კაფსულა ცარიელი დოლურის ფსკერზე, უკანა მხარეს მოათავსეთ.



2. სარეცხი დოლურაში კაფსულის ზემოთ მოათავსეთ.

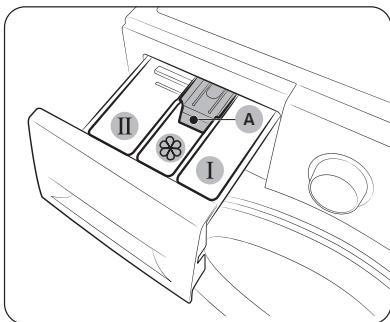
### ⚠ გაფრთხილება

ისეთ ციკლებში, რომლებიც ცივ წყალს იყენებს ან რომლებიც ერთ საათზე ნაკლები დროის განმავლობაში სრულდება, კაფსულა შესაძლოა ბოლომდე არ გაიხსნას.

# სანამ ჩართავთ

## სარეცხი საშუალების უკრასთან დაკავშირებული მითითებები

მექანიკური დისპენსერის მოდელები უზრუნველყოფენ სამ განყოფილებიან დისპენსერს, მათ შორის: მარცხენა განყოფილება ძირითადი რეცხვისთვის, ცენტრალური – ქსოვილის დარბილებისთვის და მარჯვენა წინასწარი რეცხვისთვის.



1. ① წინასწარი რეცხვის განყოფილება : მოათავსეთ წინასწარი რეცხვის სარეცხი საშუალება.
2. ② ძირითადი განყოფილება : მოათავსეთ ძირითადი რეცხვის სარეცხი საშუალება, წყლის დამარბილებელი, გალბობის სარეცხი საშუალება, მათეთრებელი და/ან ლაქების მოსამორებელი საშუალება.
3. ③ დარბილების განყოფილება : მოათავსეთ დანამატები, როგორიცაა ქსოვილის დამარბილებელი. არ გადააჭარბოთ მაქსიმუმის ხაზი (A).

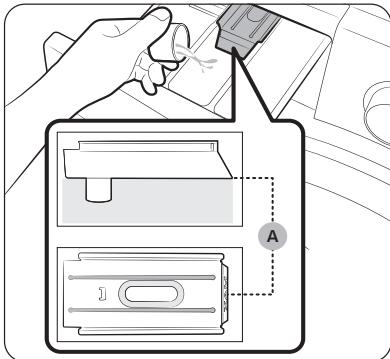
### ! გაფრთხილება

- არ გახსნათ სარეცხი საშუალების უკრა, როცა სარეცხი მანქანა მუშაობს.
- არ გამოიყენოთ შემდეგი ტიპის სარეცხი საშუალებები უკრაში:
  - აბის ან კაფსულის ტიპები
  - ბურთის ან ბადის ტიპები
- განყოფილება რომ არ გაიჭედოს, კონცენტრირებული ან მაღალგამდიდრებული საშუალებები (ქსოვილის დამარბილებები ან სარეცხი საშუალება) გამოყენებამდე უნდა გზავდეს წყლით.
- როცა არჩეულია „მოგვიანებით დასრულება“, არ დაამატოთ სარეცხი საშუალება პირდაპირ დოლურაში. წინააღმდეგ შემთხვევაში, შესაძლოა, სარეცხის ფერი გადაუვიდეს. „მოგვიანებით დასრულება“ არჩევის შემთხვევაში გმოიყენოთ სარეცხი საშუალების უკრა.
- დოლურას გასაწმენდად არ გამოიყენოთ საშენიდი საშუალებები. ქიმიური ნარჩენები დოლურაში ამინირებს რეცხვის ეფექტურობას.
- გამოიჩინეთ ყურადღება, რომ არ დაგეღვაროთ ქსოვილის დამარბილებელი საურავზე ან მართვის პანელზე.

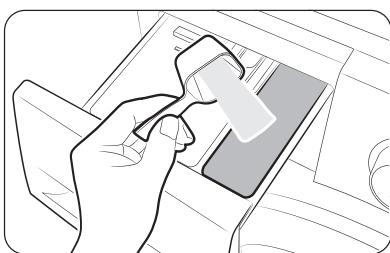
## სარეცხი საშუალების უკრაში სარეცხი საშუალებების დასამატებლად



- გამოაცურეთ სარეცხი საშუალების უკრა.
- მოათავსეთ სარეცხი საშუალება **II** მთავარ განყოფილებაში მწარმოებლის ინსტრუქციის ან რეკომენდაციის შესაბამისად. თხევადი სარეცხი საშუალებების გამოსაყენებლად იხილეთ გვერდი 34. სარეცხი საშუალების დამატებისას არ გადააჭარბოთ მაქსიმუმის ხაზს (A).

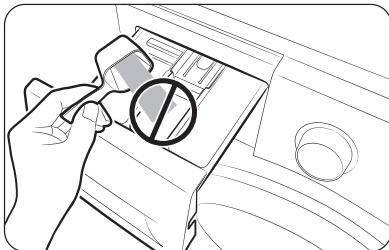


- მოათავსეთ ქსოვილის დამარბილებელი **III** დარბილების განყოფილებაში. არ გადააჭარბოთ მაქსიმუმის ხაზს (A). დამარბილებელი ნაწილდება რეცხვისას საბოლოო წყლის გავლების განმავლობაში.



- თუ გსურთ წინასწარ გარეცხვა, მოათავსეთ სარეცხი საშუალება **I** წინასწარი რეცხვის განყოფილებში მწარმოებლის ინსტრუქციის ან რეკომენდაციის შესაბამისად.
- დახურეთ სარეცხი საშუალებების უკრა.

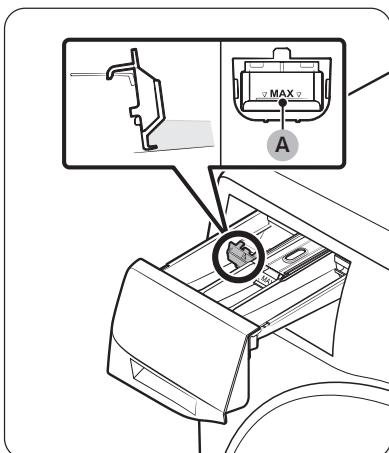
# სანამ ჩართავთ



## ! გაფრთხოლება

- არ მოათავსოთ სარეცხი ფხვნილი თხევადი სარეცხი საშუალების კონტეინერში.
- კონცენტრირებული ქსოვილის დამარბილებელი გამოყენებამდე უნდა გზავდეს წყლით.
- არ მოათავსოთ ძირითადი სარეცხი საშუალება დარბილების განყოფილებაში.

თხევადი სარეცხი საშუალებების ჩანართი (მხოლოდ გარკვეული მოდელები)



ეკრ ჩასვით მოწოდებული თხევადი სარეცხი საშუალების კონტეინერი მთავარ განყოფილებაში. შემდეგ, ჩაასხით თხევადი სარეცხი საშუალება კონტეინერში მონიშნული მაქსიმუმის ხაზს (A) ქვემოთ.

## ➊ შენიშვნა

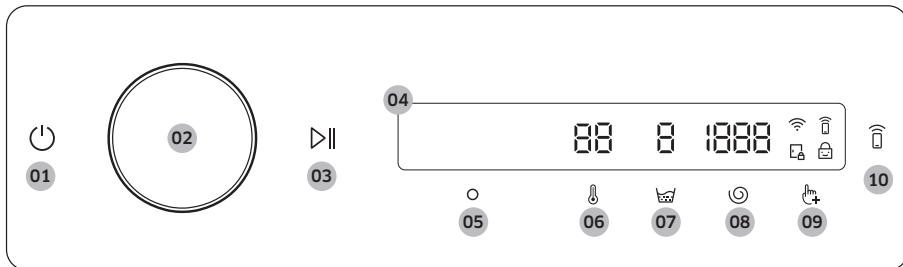
- თხევადი სარეცხი საშუალების მიმმართველი ჩასვით მხოლოდ მას შემდეგ, რაც სარეცხ მანქანას მოხსნით სარეცხი საშუალების უკრას, რისთვისაც უნდა დააჭიროთ ღილაკს **ბერკეტის აშვება (A)**.
- რეცვის შემდეგ სარეცხი საშუალების ნაწილი, შესაძლოა, სარეცხი საშუალების უკრაში დარჩეს.

## ! გაფრთხოლება

- თხევადი სარეცხი საშუალების გამოყენებისას არ გამოიყენოთ წინასწარი რეცხვის ფუნქცია.
- სარეცხი ფხვნილის გამოყენებისას ამოიღეთ თხევადი სარეცხი საშუალების მიმმართველი.

# ოპერაციები

## მართვის პანელი



ქართული

01 ჩართვა ⏹	<p>შეეხეთ, რათა სარეცხი მანქანა ჩართოთ ან გამორთოთ.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>თუ სარეცხი მანქანის ჩართვიდან 10 წუთის განმავლობაში მანიკულაციას არ მოახდენთ მართვის პანელზე, სარეცხი მანქანა ავტომატურად გამოირთოვება.</li><li>ციკლის დასრულების შემდეგ სარეცხი მანქანა ავტომატურად გამოირთოვება.</li></ul> <p><b>⚠ გაფრთხილება</b> არ შეეხოთ ⏹-ს სარეცხი მანქანის გამოსართავად რეცხვის ციკლის მიმდინარეობისას. თავდაპირველად დააჭირეთ ⏹-ს, რათა შეაჩეროთ ციკლი, შემდეგ კი შეეხეთ ⏹-ს სარეცხი მანქანის გამოსართავად.</p>
02 ნავიგაციის დისკი	<p>ციკლებზე და ფუნქციებზე გადასაადგილებლად ნავიგაციის დისკი მარტინი ან მარცხნივ დაატრიალეთ.</p> <p>როდესაც ნავიგაციის დისკს დაატრიალებთ, თხევადვრისტალურ ეკრანზე თქვენი არჩევანი გამოჩნდება (მაგალითად, რეჟიმი, დამატებითი ფუნქციები და სისტემის ფუნქციები).</p>
03 დაწყება/შეჩერება ⏹	შეეხეთ და დააჭირეთ, რათა დაიწყოთ ან შეაჩეროთ ოპერაცია.
04 ეკრანი	<p>ეკრანზე გამოისახება ინფორმაცია მიმდინარე ციკლის და სავარაუდო დარჩენილი დროის შესახებ, ან პრობლემის აღმოჩენის შემთხვევაში გამოტანილი იქნება საინფორმაციო შეტყობინება.</p> <p><b>⌚ შენიშვნა</b> რეცხვის ფაქტობრივი დრო შესაძლოა განსხვავდებოდეს სავარაუდო დროისგან, რომელიც თავიდან იყო ნაჩვენები მართვის პანელზე თქვენ მიერ ციკლის არჩევისას.</p>
05 დიას ○	შეეხეთ, რათა დაადასტუროთ ფუნქციის ან პარამეტრის არჩევანი.

# ოპერაციები

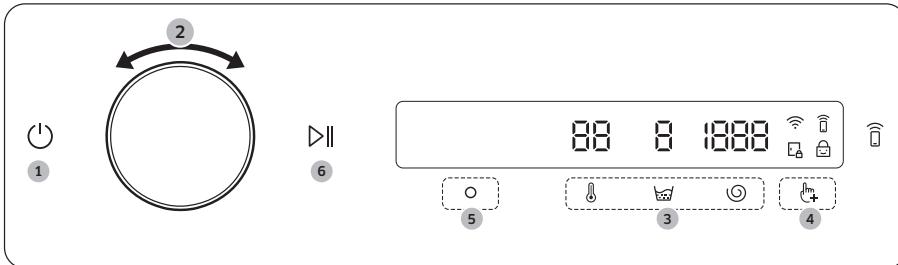
სამართლებრივი

06 ტემპერატურა გ	შეეხეთ, რათა შეცვალოთ წყლის ტემპერატურა არჩეული ციკლისთვის. • ღილაკის ზევით განთავსებული ინდიკატორი უჩვენებს ნაგულისხმევ ან არჩეულ პარამეტრს.
07 გავლება ჟ	შეეხეთ, რათა შეცვალოთ გავლებების რაოდენობა არჩეული ციკლისთვის. • ღილაკის ზევით განთავსებული ინდიკატორი უჩვენებს ნაგულისხმევ ან არჩეულ პარამეტრს.
08 წურვა გ	დააჭირეთ, რათა შეცვალოთ განურვის სიჩქარე არჩეული ციკლისთვის. • ღილაკის ზევით განთავსებული ინდიკატორი უჩვენებს ნაგულისხმევ ან არჩეულ პარამეტრს.
09 დამატებითი ფუნქცია ჟ+	შეეხეთ დამატებითი ფუნქციების მენიუში შესასვლელად. დააჭირეთ 3 წამის განმავლობაში სისტემის ფუნქციების მენიუში შესასვლელად.
10 Smart Control (ჭკვიანი კონტროლი) გ	შეეხეთ, რათა Smart Control (ჭკვიანი კონტროლი) ფუნქციის აქტივაცია ან დეაქტივაცია მოახდინოთ. შეეხეთ და დააჭირეთ, რათა შევიდეთ დაწყვილების რეჟიმში და დაუკავშირდეთ SmartThings აპლიკაციას. • როდესაც Smart Control (ჭკვიანი კონტროლი) ფუნქცია გააქტიურდებულია, სარეცხი მანქანის მართვა დისტანციურად შეგიძლიათ SmartThings აპლიკაციის გამოყენებით თქვენი ტელეფონიდან ან პლანშეტიდან (Android ან iOS).

## ხატულების აღწერა

	Wi-Fi (ვაი-ფაი)	• ეს ხატულა უჩვენებს, რომ სარეცხი მანქანა დაკავშირებულია Wi-Fi ქსელთან
	Smart Control (ჭკვიანი კონტროლი)	• ეს ხატულა უჩვენებს, რომ Smart Control (ჭკვიანი კონტროლი) ჩართულია. • დამატებითი ინფორმაციისთვის Smart Control (ჭკვიანი კონტროლი)-ის შესახებ, იხ. გვერდი 49.
	კარის დაბლოკა	• ეს ხატულა უჩვენებს, რომ კარი დაბლოკილია და მისი გაღება ვერ მოხდება. • კარი ავტომატურად იკეტება ციკლის განმავლობაში და ეს ინდიკატორი ინთება. • კარის გაღებას ამ ინდიკატორის გაქრობის შემდეგ შეძლებთ.
	ბლოკირება ბავშვებისთვის	• ეს ხატულა უჩვენებს, რომ ბლოკირება ბავშვებისთვის ჩართულია. • დამატებითი ინფორმაციისთვის ბლოკირება ბავშვებისთვის-ის შესახებ, იხ. გვერდი 46.

## ციკლის მუშაობა



- შეეხეთ  $\textcirclearrowleft$ -ს, რათა ჩართოთ სარეცხი მანქანა.
- დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა სასურველი ციკლი შეარჩიოთ.
  - დამატებითი ინფორმაციისთვის ციკლის მიმოხილვა-ის შესახებ, იხ. გვერდი 40.
- შეეხეთ  $\textcirclearrowright$ -ს,  $\text{璜}$ -ს,  $\text{ან}$   $\text{ტ}$ -ს, რათა შეცვალოთ ციკლის შერჩევული პარამეტრები.
- დააჭირეთ  $\text{璜}$  და შემდეგ დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი დამატებითი ფუნქციის ასარჩევად.
  - „დამატებითი ფუნქციები“ შესახებ დამატებითი ინფორმაციისთვის იხილეთ გვერდი 44.
- შეეხეთ  $\textcirclearrowright$ -ს, რათა შეცვალოთ არჩეული დამატებითი ფუნქციის პარამეტრები.
  - ყველა ციკლისთვის დამატებითი ფუნქციები არ არის ხელმისაწვდომი.
- ოპერაციის დასაწყებად შეეხეთ და დააჭირეთ  $\text{▷} \text{||}$ -ს.
  - სასურველი ციკლის არჩევის შემდეგ ეკრანზე გამოჩნდება ციკლის მოვლე აღწერა, სარეცხის მაქსიმალური წონა და ციკლის დრო. თქვენ ასევე მეგიძლიათ, თვალი ადევნოთ ციკლის მიმდინარეობას, ციკლის დარჩენილ დროს და საინფორმაციო კოდებს.

# ოპერაციები

სარგებლობა

## რეჟიმის მიმოხილვა

რეჟიმი	აღწერა	მაქსიმალური წონა (კგ)		
		9 კგ	8 კგ	7 კგ
Хлопок (ბამბა)	<ul style="list-style-type: none"><li>გამოიყენება ბამბის ტანსაცმლის, საწოლის თეთრეულის, მაგიდის გადასაფარებლის, საცვლების, პირსახოცების ან პერანგების გასარეცხად. რეცხვის დროის და გაცვლების რაოდენობის შეზრჩვა ხდება ავტომატურად, სარეცხის წონის გათვალისწინებით.</li><li>ოდნავ დაბინძურებული ბამბის საგნების წმენდისთვის ნომინალურ ტემპერატურაზე 20 °C.</li></ul>	მაქსიმალური მაქსიმალური მაქსიმალური		
Быстрая стирка 15' (15' სწრაფი რეცხვა)	<p>ეს ფუნქცია გამოიყენება მცირედ დასვრილი ტანსაცმლისთვის, როდესაც გსურთ მისი სწრაფი გარეცხვა.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>გამოიყენეთ 20 გ-ზე ნაკლები სარეცხი საშუალება. 20 გ-ზე მეტი სარეცხი საშუალების გამოყენების შემთხვევაში, ტანსაცმლებზე შეიძლება დარჩეს სარეცხი საშუალების ნარჩენები.</li><li>თხევადი სარეცხი საშუალების გამოყენების შემთხვევაში, გამოიყენეთ მაქსიმუმ 20 მლ თხევადი სარეცხი საშუალება.</li><li>თუ ამ რეჟიმის დასრულების შემდეგ აღმოჩნდება, რომ სარეცხი არც ისე მშრალია, გამოიყენეთ მაღალი ან ექსტრა მაღალი სიჩქარით ბრუნვის ვარიანტი.</li></ul>	2,0	2,0	2,0
Super Speed (მხოლოდ შესაბამისი მოდელები)	<ul style="list-style-type: none"><li>სწრაფი რეცხვა ყოველდღიური მოხმარების ტანსაცმლის, მაგალითად, საცვლების და პერანგების გასარეცხად.</li><li>ციკლის დრო დამოკიდებულია წყლის მიშოდების სისტემის მდგომარეობაზე და სარეცხის წონასა და ტიპზე.</li></ul>	5,0	4,0	3,5
Супер экономичная (სუპერ ეკონომიკა)	<ul style="list-style-type: none"><li>დაბალტემპერატურული რეჟიმი და ეკონუმეტების გამოყენება უზრუნველყოფს ელექტროენერგიის ეკონომიკურ მოხმარებას.</li></ul>	4,0	3,5	3,0

რეჟიმი	აღწერა	მაქსიმალური წონა (კგ)		
		9 კგ	8 კგ	7 კგ
Е-Хлопок (Е-ბამბა)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ოპტიმალური შედეგი ელექტროენერგიის ეკონომიკურად მოხსარებასთან ერთად, ბამბის ტანსაცმლის, საწოლის თეთრეულის, მაგიდის გადასაფარებლის, საცვლების, პირსახოცების ან პერანგების რეცევცისას.</li> <li>ეკონომიკურ რეჟიმზე მუშაობის დროს რეცევცის რეალური ტემპერატურა შეიძლება მითითებულზე დაბალი იყოს.</li> </ul>	მაქსიმალური	მაქსიმალური	მაქსიმალური
Синтетика (სინთეტიკა)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ქსოვილებისთვის, რომლებიც დამზადებულია პოლიესტერისგან (დიოლენი, ტერიტა), პოლიამიდისგან (პერლონი, ნეილონი) ან სხვა მსგავსი ქსოვილისგან.</li> </ul>	4,0	3,0	3,0
Деликатные ткани (დელიკატური)	<ul style="list-style-type: none"> <li>გამოიყენება ნაქარგი ქსოვილების, ლიფების, ქალის თეთრეულის ან სხვა მსგავსი სარეცხის გასარეცხად, რომელთა გარეცხვა მხოლოდ ხელით შეიძლება.</li> <li>ეფექტური რეცევცისთვის რეკომენდებულია თხევადი სარეცხი საშუალების გამოყენება.</li> </ul>	2,0	2,0	1,5
Полотенца (პირსახოცები)	<ul style="list-style-type: none"> <li>აბზანის პირსახოცებისთვის, ტილოებისთვის და ხალიჩებისთვის.</li> </ul>	4,0	3,5	3,0
Постельное белье (საწოლის თეთრეული)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ზენირებისთვის, საწოლის გადასაფარებლებისთვის და ა.შ.</li> <li>საუკეთესო შედეგების მსალებად საწოლის თეთრეულის მხოლოდ 1 სახეობა გარეცხეთ.</li> </ul>	2,0	2,0	1,5
Рубашки (პერანგები)	<ul style="list-style-type: none"> <li>მაისურებისთვის, ბლუზებისთვის, რომლებიც დამზადებულია ბამბისგან, სინთეტიკური ქსოვილებისგან.</li> </ul>	2,0	2,0	2,0
Гигиенич. с паром (პიგიენური ორთქლი)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ბამბისა და სელის ქსოვილი, რომელიც უშუალო შეხებაში იყო კანთან, როგორიც არის საცვლები.</li> <li>პიგიენის ოპტიმალური შედეგების მისაღებად, ტემპერატურა უნდა იყოს 60 °C ან მეტი.</li> <li>ორთქლის ციკლები აღერგისებან დაცვას და ბაქტერიების განადგურებას (სტერილიზაცია) უზრუნველყოფს.</li> </ul>	4,0	3,5	3,0

# ოპერაციები

ქართველი

რეკიმი	აღწერა	მაქსიმალური წონა (კგ)		
		9 კგ	8 კგ	7 კგ
Шерсть (შალი)	<ul style="list-style-type: none"> <li>სპეციალურად მატყლისთვის, რომელიც მანქანით ირეცხება.</li> <li>შალი უზრუნველყოფს სარეცხის ნელ ვიბრაციას და ჩალბობას, რაც შალის ბოჭკოებს შეკუმშვისგან დეფორმაციისგან იცავს.</li> <li>რეკომენდებულია წეიტრალური სარეცხი საშუალების გამოყენება.</li> </ul>	2,0	2,0	1,5
Верхняя одежда (გარე ტანსაცმელი)	<ul style="list-style-type: none"> <li>გამოიყენება საგარეო ტანსაცმლის, სათხოლამურო კოსტიუმის და სპორტული ტანსაცმლის გასარეცხად, რომლებიც დამზადებულია ფუნქციონალური მასალებისგან, მაგლითად სპანდექსისგან, სტრეჩისგან ან მიკროფიბრისგან.</li> </ul>	2,0	2,0	2,0
Спортивная одежда (სავარჯიშო ტანსაცმელი)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ეს ციკლი გამოიყენეთ სავარჯიშო ტანსაცმლის, მაგლითად სპორტული შარვლების, მაისურების ან მსგავსი ტანსაცმლის გასარეცხად. ეს ციკლი უზრუნველყოფს დაბინძურების ეფექტურ მოშორებას დოლურის კონტროლირებადი ბრუნვით ქსოვილის განსაკუთრებული მოვლისთვის.</li> </ul>	2,0	2,0	2,0
Цветная одежда (ფერადი)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ხასიათდება დამატებითი გავლების ციკლით და ბრუნვის სიჩქარის შემცირებით, რაც უზრუნველყოფს ნაზ რეცხვას და საფუძვლიან გავლებას.</li> </ul>	4,0	3,5	3,0
Джинсы (ჰინსი)	<ul style="list-style-type: none"> <li>რეცხვის რეჟიმი წყლის შედარებით მაღალი დონით და ექსტრა გავლების რეჟიმით, რომელიც უზრუნველყოფს, რომ თქვენს ტანსაცმელზე სარეცხი საშუალება არ დარჩება.</li> </ul>	4,0	3,5	3,0
Детские вещи (ბავშვის მოვლა)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ეს ფუნქცია ხასიათდება მაღალ ტემპერატურაზე რეცხვით და გავლების დამატებითი ციკლით, რაც უზრუნველყოფს სარეცხი საშუალებების ნარჩენების ეფექტურად მოცილებას.</li> </ul>	4,0	3,5	3,0

რეკომი	აღწერა	მაქსიმალური ნორა (კგ)		
		9 კგ	8 კგ	7 კგ
Бесшумная стирка (ჩემი რეცხვა)	<ul style="list-style-type: none"> <li>სამუშაო ხმაურისა და ვიბრაციის შესამცირებლად.</li> </ul>	4,0	3,5	3,0
Смешанные ткани (ყოველდღიური რეცხვა) (მხოლოდ გარკვეული მოდელები)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ყოველდღიური ნივთებისთვის, როგორიცაა საცვლები და მაისურები.</li> </ul>	4,0	3,5	3,0
Облачно (ღრუბლიანი დღე)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ოპტიმალური წურვისთვის მაღალი ტენიანობის პირობებში.</li> </ul>	მაქსიმალური	მაქსიმალური	მაქსიმალური
Полосканье+ Отжим (გავლება+ დატრიალება)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ამ ფუნქციის გამოყენებისას, ქსოვილის დამარბოლებლის გამოყენების შემთაგ, კიდევ ერთი გავლების ციკლი ირთვება.</li> </ul>	მაქსიმალური	მაქსიმალური	მაქსიმალური
Слив/отжим (წყლის გაშვება/ დატრიალება)	<ul style="list-style-type: none"> <li>დოლურადან წყლის დაცლისთვის და წურვის დაბრტყელთი პროცესს ჩასატრენებლად სარეცხიანან ტენიანობის ეფექტურად მოსამრებლად.</li> </ul>	მაქსიმალური	მაქსიმალური	მაქსიმალური
Очистка барабана+ (დოლურის განმენდა+) (მხოლოდ შესაბამისი მოდელები)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ასუფთავებს დოლურას ჭუჭყისგან და ბაქტერიებისგან.</li> <li>ასუფთავებს კარის რეზინის შუასადებს ჭუჭყისგან.</li> <li>ეს პროცესი გამვებული უნდა იქნას რეცხვის ყოველი 40 ციკლის შემდეგ, სარეცხი საშუალების ან მათეორებლების გამოყენების გარეშე. შეტყობინება ჩნდება ყოველი მე-40 რეცხვის შემდეგ.</li> <li>დარწმუნდით, რომ დოლურა ცარიელია.</li> <li>დოლურას გასაწმენდად არ გამოიყენოთ საწმენდი საშუალებები.</li> </ul>	-	-	-
Очистка барабана (დოლურის განმენდა) (მხოლოდ შესაბამისი მოდელები)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ასუფთავებს დოლურას ჭუჭყისგან და ბაქტერიებისგან.</li> <li>ეს პროცესი გამვებული უნდა იქნას რეცხვის ყოველი 40 ციკლის შემდეგ, სარეცხი საშუალების ან მათეორებლების გამოყენების გარეშე. შეტყობინება ჩნდება ყოველი მე-40 რეცხვის შემდეგ.</li> <li>დარწმუნდით, რომ დოლურა ცარიელია.</li> <li>დოლურას გასაწმენდად არ გამოიყენოთ საწმენდი საშუალებები.</li> </ul>	-	-	-

# ოპერაციები

სამატებითი  
ფუნქციები

## დამატებითი ფუნქციები

### დამატებითი ფუნქციები გამოყენება

- შეეხეთ -ს.
- დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა სასურველი დამატებითი ფუნქცია აირჩიოთ.
- შეეხეთ -ს, რათა შეცვალოთ არჩეული ფუნქციის პარამეტრები ან ჩართოთ ახალი ფუნქცია

### შენიშვნა

- მთავარ ეკრანზე დასაბრუნებლად კვლავ შეეხეთ -ს ან დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ უკან და შეეხეთ -ს.
- თუ არჩეული ფუნქცია არ არის მხარდაჭერილი, გამოიჩიდება „ამჟამად არ არის მხარდაჭერილი“ შეტყობინება, ხოლო ღილაკი არ იქნება გააქტიურებული.
- როდესაც დამატებით ფუნქციას აირჩევთ, პირველი ათი გამოყენების განმავლობაში მოკლე დაშმარე შეტყობინება გამოიჩიდება.

### Quick Drive (სწრაფი მოქმედება)(მხოლოდ შესაბამისი მოდელები)

თქვენ შეგიძლიათ ციკლის არჩეული პარამეტრების რეცხვის ჰამერი დროის შემცირება.

Quick Drive (სწრაფი მოქმედება) შესაძლოა არ იყოს ხელმისაწვდომი კონკრეტული ციკლებისთვის.

- საჭიროებისამებრ, აირჩიეთ და შეცვალეთ ციკლის პარამეტრები.
- შეეხეთ -ს.
- დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ Quick Drive (სწრაფი მოქმედება), შემდეგ კი შეეხეთ -ს.
- შეეხეთ და დააჭირეთ .

### Предварительная стирка (წინასწარი რეცხვა)

რეცხვის ძირითად ციკლამდე შეგიძლიათ, წინასწარი რეცხვის ციკლი დაამატოთ.

- საჭიროებისამებრ, აირჩიეთ და შეცვალეთ ციკლის პარამეტრები.
- შეეხეთ -ს.
- დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ წინასწარი რეცხვა, შემდეგ კი შეეხეთ -ს.
- შეეხეთ და დააჭირეთ .

### Интенсивная стирка (ინტენსიური)

განკუთვნილია ძლიერ დაბინძურებული სარეცხისთვის. სარეცხი მანქანის მუშაობის თითოეული ციკლი ჩვეულებრივზე უფრო ხანგრძლივია.

- საჭიროებისამებრ, აირჩიეთ და შეცვალეთ ციკლის პარამეტრები.
- შეეხეთ -ს.
- დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ ინტენსიური, შემდეგ კი შეეხეთ -ს.
- შეეხეთ და დააჭირეთ .

### Интенсивное замачивание (დალბობა ბუშტებით) (მხოლოდ შესაბამისი მოდელები)

- ეს ფუნქცია გეხმარებათ სხვადასხვა სახის ძნელად მოსაშორებელი ლაქების მოცილებაში. როდესაც შერჩეულია Bubble Soak (დალბობა ბუშტებით) ფუნქცია, სარეცხი ღბულის ბუშტების საშუალებით, რაც ზრდის რეცხვის ეფექტურობას.
1. საჭიროებისამებრ, აირჩიეთ და შეცვალეთ ციკლის პარამეტრები.
  2. შეეხეთ ჟ-ს.
  3. დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ დალბობა ბუშტებით, შემდეგ კი შეეხეთ O-ს.  
- „დალბობა ბუშტებით“ ხელმისაწვდომია 30 წუთის დამატებით შემდეგი ციკლებისთვის:  
ბამბა, სინთეტიკა, საწოლის თეთრეული, და სუპერ სიჩქარე.
  4. შეეხეთ და დააჭირეთ D-II-ს.

### Замачивание (დალბობა) (მხოლოდ შესაბამისი მოდელები)

- ეს ფუნქცია გეხმარებათ სხვადასხვა სახის ძნელად მოსაშორებელი ლაქების მოცილებაში.
1. საჭიროებისამებრ, აირჩიეთ და შეცვალეთ ციკლის პარამეტრები.
  2. შეეხეთ ჟ-ს.
  3. დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ დალბობა, შემდეგ კი შეეხეთ O-ს.
  4. შეეხეთ და დააჭირეთ D-II-ს.

### Избранные режимы (ჩემი ციკლები)

- დაამატეთ ან წაშალეთ ციკლებიც, რათა ციკლთა პერსონალური სია შეადგინოთ.
1. შეეხეთ ჟ-ს.
  2. დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ ჩემი ციკლები, შემდეგ კი შეეხეთ O-ს.  
- ციკლის შეცვლა პერსონალური ციკლის შესაქმნელად მხოლოდ იმ დროს შეგიძლიათ,  
როდესაც სარეცხი მანქანა არ მუშაობს.
  3. დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი სასურველი ციკლის ასარჩევად.
  4. შეეხეთ O-ს არჩეული ციკლის დასამატებლად ან წასაშლელად.  
- კურსის დამატება ან წაშლა ავტომატურად ინახება.
  5. მას შემდეგ, რაც ჩემი ციკლები-ის შექმნას დაასრულებთ, შეეხეთ ჟ-ს ციკლების ეკრანზე  
დასაბრუნებლად.

#### გ შეიძლება

- რეკომენდის E-ამაბა და დოლურის განმენდა+ (ან დოლურის განმენდა) ამოღება ციკლთა სიიდან შეუძლებელია.
- ჩემი ციკლები-ის რედაქტირება ასევე SmartThings აპლიკაციაში შეგიძლიათ.

### Время до окончания цикла (მოგვიანებით დასრულება)

თქვენ შევიძლიათ განსაზღვროთ სარეცხი მანქანის მიერ რეცხვის მოგვიანებით, ავტომატურად დასრულების დრო 1-დან 24 საათამდე (1 საათიანი მატებით). ეკრანზე გამოსახული ციფრები აღნიშნავს, თუ რამდენ საათში დასრულდება მიმღინარე ციკლი.

1. საჭიროებისამებრ, აირჩიეთ და შეცვალეთ ციკლის პარამეტრები.
2. შეეხეთ ჟ-ს.



# ოპერაციები

სამართლებრივი

3. დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ მოგვიანებით დასრულება, შემდეგ კი შეეხეთ **O**-ს.
4. დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ სასურველი დრო, შემდეგ კი შეეხეთ **O**-ს.
5. შეეხეთ და დააჭირეთ **DII**-ს.
  - სტატუსს ნაჩვენების ეკრანზე და სარეცხი მანქანა ატრიალებს დოლურას, რათა მან აღიქვას ტვირთის წონა (თუ წონის აღქმა წინასწარ არის გამართული არჩეული ციკლისთვის). როდესაც წონის განსაზღვრა დასრულდება, ეკრანი რეცხვის ციკლის დასრულებამდე დარჩენილ დროს უჩვენებს.
  - „მოგვიანებით დასრულების“ გასაუქმებლად, შეეხეთ **O**-ს სარეცხი მანქანის ხელახლა გასაშვებად.

## რეალური შემთხვევა

თქვენ ორსაათიანი ციკლის დასრულება ამ შეთიდან 3 საათში გხურთ. ამისათვის თქვენ უმატებთ მოგვიანებით დასრულება ვარიანტს 3-საათიან პარამეტრს და აწვებით ღილაკს **DII** 14:00-ზე.

რა ხდება შემდეგ? სარეცხი მანქანა იწყებს მუშაობას 15:00-ზე და ასრულებს 17:00-ზე. ქვევით ამ მაგალითის თაომლაინა მოცემული.



## Блокировка от детей (длопзиореда ბავშვებისთვის)

ბავშვებისა და ჩვილების მიერ სარეცხი მანქანის შემთხვევითი ჩართვის ან პარამეტრების დაყენების თავიდან ასაცილებლად, ბლოკირება ბავშვებისთვის დაბლოკავს ყველა ღილაკს, გარდა შემდეგისა: **U** და **F**.

1. შეეხეთ **F**-ს.
2. დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ ბლოკირება ბავშვებისთვის, შემდეგ კი შეეხეთ **O**-ს.
3. შეეხეთ **O**-ს, რათა აირჩიოთ ჩართული ან გამორთული.
- ბლოკირება ბავშვებისთვის ჴ ხატულა გამოჩენდება, როცა ფუნქცია ჩართულია.

## შეიძლება

- როდესაც ბლოკირება ბავშვებისთვის ჩართულია, ყველა ღილაკი გამორთულია, გარდა შემდეგის: **U** და **F**. იბლოკება სარეცხი მანქანის კარიც.
- ღილაკის შეხება, სანამ ბლოკირება ბავშვებისთვის ჩართულია, იწვევს გამაფრთხილებელ სიგნალს „ბლოკირება ბავშვებისთვის ჩართულია“ შეტყობინებით.
- თქვენ ვერ შეძლეთ კარის გაღებას რეცხვის ციკლის შემდეგ, როდესაც ბლოკირება ბავშვებისთვის ჩართულია. კარის გაღებამდე და სარეცხის გამოღებამდე გამორთეთ ფუნქცია.

## სისტემის ფუნქციები

### სისტემის ფუნქციები გამოყენება

- შეეხეთ და დააჭირეთ ჭუკ-ს 3 წამის განმავლობაში.
- დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი აირჩიეთ სასურველი სისტემური ფუნქციები, შემდგომ შეეხეთ O.
- შეეხეთ O-ს, რათა შეცვალოთ არჩეული ფუნქციის პარამეტრები ან ჩართოთ ახალი ფუნქცია

### შენიშვნა

მთავარ ეკრანზე დასაბრუნებლად კვლავ შეეხეთ ჭუკ-ს ან დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ უკან და შეეხეთ O-ს.

### AI შაბლონ (AI შაბლონი)

ამ ფუნქციით შეინახება ხმირად გამოყენებული ციკლები და პარამეტრები. როდესაც ფუნქციას ჩართოვთ, სარეცხი მანქანა დაიმახსოვრებას ყველაზე ხშირად გამოყენებულ რეჟიმებს და მათ პარამეტრებს (ტემპერატურა, გავლება, გაშურვა) და აჩვენებს მათ სიხშირის მიხედვით.

- შეეხეთ და დააჭირეთ ჭუკ-ს 3 წამის განმავლობაში.
- დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ AI შაბლონი, შემდეგ კი შეეხეთ O-ს.
- შეეხეთ O-ს, რათა აირჩიოთ ჩართული ან გამორთული.
  - დამახსოვრებული პარამეტრია ჩართული. თუ არ გსურთ ამ ფუნქციის გამოყენება, დაუყენეთ იგი გამორთული-ზე.
  - როდესაც ფუნქციას გამორთავთ, დამახსოვრებული მონაცემები გადაიტვირთება.

### Звуковое уведомление (სიგნალი)

თქვენ შეგიძლიათ ჩართოთ ან გამორთოთ რეჟიმის დასრულების მელოდია. თუმცა, სხვა ხმები აქტიური რჩება.

- შეეხეთ და დააჭირეთ ჭუკ-ს 3 წამის განმავლობაში.
- დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ სიგნალი, შემდეგ კი შეეხეთ O-ს.
- შეეხეთ O-ს, რათა აირჩიოთ ჩართული ან გამორთული.
  - დამახსოვრებული პარამეტრია ჩართული.

### შენიშვნა

პარამეტრები იმ შემთხვევაშიც უცვლელი დარჩება, თუ თქვენ ხელახლა გაუშვებთ სარეცხ მანქანას.

### Калибрівка (კალიბრაცია)

წონის ზუსტად დადგენისტვის შეგიძლიათ ხელახლა გაუშვათ კალიბრაცია.

- შეეხეთ და დააჭირეთ ჭუკ-ს 3 წამის განმავლობაში.
- დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ კალიბრაცია, შემდეგ კი შეეხეთ O-ს.
  - თუ კარი სათანადო არ არის დახურული, კალიბრაცია არ დაიწყება.
  - დოლურა საათის ისრის და მისი სამინანაღმდევო მიმართულებით დაახლოებით 3 წუთის განმავლობაში იტრიალებას.
- კალიბრაციის დასრულების შემდეგ ეკრანზე გამოჩენდება „კალიბრაცია დასრულებულია“ შეტყობინება და სარეცხი მანქანა ავტომატურად გამოირთვება.



# ოპერაციები

სამართლებრივი

## Wi-Fi (ვაი-ფაი)

შეგიძლიათ, ჩართოთ ან გამორთოთ სარეცხი მანქანის Wi-Fi.

1. შეეხეთ და დააჭირეთ -ს 3 წამის განმავლობაში.
2. დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ Wi-Fi (ვაი-ფაი), შემდეგ კი შეეხეთ -ს.
3. შეეხეთ -ს, რათა აირჩიოთ ჩართული ან გამორთულია.
  - ქარხნული ნაგულისხმევი პარამეტრის მესაბამისად სარეცხი მანქანის Wi-Fi გამორთულია. მიუხედავად ამისა, სარეცხი მანქანის Wi-Fi ავტომატურად ჩაირთვება, როდესაც სარეცხ მანქანს პირველად ჩართავთ. ამის შემდეგ, სარეცხი მანქანის კვების მდგომარეობის მიუხედავად, შენარჩუნებული იქნება საბოლოო Wi-Fi პარამეტრი.
  - როგორც კი სარეცხი მანქანის Wi-Fi-ს ჩართავთ და ქსელს მიუერთებთ, სარეცხი მანქანა ქსელთან მიერთებული დარჩება იმ შემთხვევაშიც, თუ თქვენ კვების წყაროს გამორთავთ.
  - Wi-Fi გვიჩვენებს, რომ სარეცხი მანქანა როუტერს მიერთებულია Wi-Fi კავშირით.

## Язык (ენა)

შეგიძლიათ, შეცვალოთ სისტემის ენა.

1. შეეხეთ და დააჭირეთ -ს 3 წამის განმავლობაში.
2. დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ ენა, შემდეგ კი შეეხეთ -ს.
3. დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ სასურველი ენა, შემდეგ კი შეეხეთ -ს.

## Сброс к заводским настройкам (ქარხულ პარამეტრებზე დაბრუნება)

შეგიძლიათ, გადატვირთოთ სარეცხი მანქანა.

1. შეეხეთ და დააჭირეთ -ს 3 წამის განმავლობაში.
2. დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ ქარხულ პარამეტრებზე დაბრუნება, შემდეგ კი შეეხეთ -ს.
  - თქვენი სარეცხი მანქანა ქარხულ პარამეტრებს დაუბრუნდება.

## სოეციალური ფუნქციები

**Smart Control (ჭკვიანი კონტროლი) (მხოლოდ შესაბამისი მოდელები)**

შეგიძლიათ, დაუკავშირდეთ SmartThings აპლიკაციას და სარეცხი მანქანა დისტანციურად აკონტროლოთ.

**სარეცხი მანქანის დაკავშირება**

- ჩამოტვირთეთ და გახსენით SmartThings აპლიკაცია თქვენს ჭკვიან ტელეფონში ან პლანშეტში (Android და iOS).
- შეეხეთ ტ-ს, რათა ჩართოთ სარეცხი მანქანა.
- შეეხეთ და დააჭირეთ ტ-ს.
  - სარეცხი მანქანის AP რეჟიმში გადავა და თქვენს ჭკვიან ტელეფონს ან პლანშეტს მიუერთდება.
  - სარეცხი მანქანის ავთენტიფიკაციის სოველი შეეხეთ ტ-ს.
  - ავთენტიფიკაციის პროცესის დასრულების შემდეგ თქვენი სარეცხი მანქანა წარმატებულად იქნება დაკავშირებული აპლიკაციასთან.
  - შეგიძლიათ SmartThings აპლიკაციაში ხელმისაწვდომი განსხვავებული ფუნქციები გამოიყენოთ.

### ■ შენიშვნა

- თუ თქვენი სარეცხი მანქანა ვერ შეძლებს SmartThings აპლიკაციასთან დაკავშირებას, ხელახლა სცადეთ.
- თუ SmartThings აპლიკაციასთან სარეცხი მანქანის დაკავშირების შემდეგ ინტერნეტ-კავშირის ვრცელებას განიცდით, როგორიც გააძლიერება.
- თუ Wi-Fi გამორთულია, შეეხეთ ტ-ს 3 ნამის განმავლობაში სისტემის ფუნქციების მენიუში შესასვლელდ და არჩიეთ Wi-Fi ჩასართვა.
- სარეცხი მანქანის Wi-Fi-ს ჩართვა საშუალებას გაძლევთ, დაუკავშირდეთ სარეცხი მანქანას თქვენს ჭკვიან ტელეფონში ან პლანშეტში ჩაწერილი SmartThings აპლიკაციის მეშვეობით, მიუხედავად იმისა, მიეწოდება თუ არა სარეცხი მანქანას დენი. მიუხედავად ამისა, სარეცხი მანქანა ოფლაინ გამოჩნდება SmartThings აპლიკაციაში, როდესაც სარეცხი მანქანის Wi-Fi გამორთულია.
- Smart Control (ჭკვიანი კონტროლი) ფუნქციის ჩართვამდე კარი დახურეთ.
- თუ სარეცხი მანქანას საკმარისო განმავლობაში იყენებთ SmartThings აპლიკაციასთან დაკავშირების გარეშე, 3 ნამის განმავლობაში დაინახავთ „ჭკვიანი კონტროლის“ შეტყობინებას.
- თუ სარეცხი მანქანის Wi-Fi არ არის დაკავშირებული AP-ს (წვდომის წერტილს), როდესაც დენს გამორთავთ, Wi-Fi-გამოირთვება.

# ოპერაციები

## Stay Connect

დააყენეთ Stay Connect ფუნქცია SmartThings აპლიკაციაში, რათა Smart Control (ჭკვიანი კონტროლი) ჩართული იყოს ციკლის ბოლომდე. სარეცხი მანქანა შეინარჩუნებს კავშირს აპლიკაციასთან, ასე რომ, თქვენ დამატებითი ინსტრუქციების გაზიარებას შეძლებთ როგორც შინიდან, ისე გარეთ ყოფილისას.

1. თუ Stay Connect ფუნქციას SmartThings აპლიკაციაში გამორთავთ, სარეცხი მანქანა ციკლის დასრულების შემდეგ მოლოდინის და ენერგიის დაზოგვის რეჟიმში დარჩება.  
- Stay Connect ფუნქცია აქტიური დარჩება 7 დღის განმავლობაში, თუ კარი დახურული იქნება.
2. როდესაც Stay Connect ფუნქცია აქტიურია, Smart Control (ჭკვიანი კონტროლი), კარის დაბლოკა და Wi-Fi (ვაი-ფაი) ხატულები სარეცხი მანქანის ეკრანზე განათებული იქნება.
3. შეგიძლიათ მოხერხებულად აკონტროლოთ სარეცხი მანქანა გავლების, გაწურვის ან შრობის ციკლების დამატებით SmartThings აპლიკაციის მეშვეობით.

## შეინშვნა

- როდესაც ოპერაცია შეჩერდება, სარეცხი მანქანა მოლოდინის და ენერგიის დაზოგვის რეჟიმში გადავა, თუნდაც მანქანა SmartThings აპლიკაციასთან იყოს მიერთებული.
- ზოგ ვითარებაში შესაძლია განათებული იყოს მხოლოდ Door Lock (კარის დაბლოკვა).

## SmartThings

### Wi-Fi კავშირი

თქვენს ჭკვიან ტელეფონში ან პლანშეტში გადადით Settings (პარამეტრები)-ზე და ჩართეთ უსადებო მიერთება, შემდეგ კი აირჩიეთ AP (წვდომის წერტილი).

- Wi-Fi 2,4 გგც პროტოკოლს.

### ჩამოტვირთვა

აპლიკაციების მაღაზიაში (Google Play Store, Apple App Store, Samsung Galaxy Apps) იპოვეთ SmartThings აპლიკაცია, რისთვისაც საძირებო ველში აკრიფთო SmartThings. ჩამოტვირთვა და დააყენეთ აპლიკაცია თქვენს მოწყობილობაში.

## შეინშვნა

ეფექტურობის გაუმჯობესებისთვის აპლიკაცია შესაძლოა შეტყობინების გარეშე შეიცვალოს.

### სისტემაში შესვლა

თავდაპირველად Samsung-ის ანგარიშით SmartThings-ში უნდა შეხვიდეთ. Samsung-ის ახალი ანგარიშის შესაქმნელად დაიცავით აპლიკაციაში მოცემული ინსტრუქციები. ანგარიშის შესაქმნელად ცალკე აპლიკაცია არ გვირდებათ.

## შეინშვნა

თუ უკვე გაქვთ Samsung-ის ანგარიში, ის გამოიყენეთ სისტემაში შესასვლელად. Samsung-ის რეგისტრირებული ტელეფონის ან პლანშეტის მომხმარებელი ავტომატურად გაივლის ავტორიზაციას სისტემაში.

## თქვენი მოწყობილობის რეგისტრაცია SmartThings-ში

- დარწმუნდით, რომ თქვენი ჭკვიანი ტელეფონი ან პლანშეტი უსადენო ქსელს არის დაკავშირებული. წინაღმდეგ შემთხვევაში, გადადით **Settings** (პარამეტრები)-ზე და ჩართეთ უსადენო კვშირი, შემდეგ კი აირჩიეთ AP (წვდომის წერტილი).
- გახსენით SmartThings თქვენს ჭკვიან ტელეფონში ან პლაშეტში.
- თუ შეტყობინება „A new device is found. (ნაპოვნია ახალი მოწყობილობა.)”, აირჩიეთ **Add** (დამატება).
- თუ შეტყობინება არ გამოჩენდება, აირჩიეთ + და ხელმისაწვდომი მოწყობილობების სიიდან თქვენი მოწყობილობა აირჩიეთ. თუ თქვენი მოწყობილობა არ არის ჩამონათვალში, აირჩიეთ **Device Type** (მოწყობილობის ტიპი) > **Specific Device Model** (მოწყობილობის კონკრეტული მოდელი), შემდეგ კი ხელით შეიყვანეთ თქვენი მოწყობილობა.
- მოწყობილობა SmartThings აპლიკაციაში შემდეგნაირად უნდა დაარეგისტრიროთ.
  - დაამატეთ მოწყობილობა SmartThings-ში. დარწმუნდით, რომ აპლიკაცია მიერთებულია SmartThings-ს.
  - რეგისტრაციის დასრულების შემდეგ თქვენი აპლიკაცია ჭკვიან ტელეფონში ან პლაშეტში გამოჩინდება.

# ოპერაციები

## განცხადება ღია კოდის შესახებ

პროგრამა, რომელსაც ეს პროდუქტი შეიცავს, არის ღია კოდის პროგრამა. სრული და შესაბამისი ღია კოდის მოპოვება შეგიძლიათ ამ პროდუქტის ბოლო გადაზიდვიდან სამი წლის განმავლობაში, რისთვისაც ჩვენი მხარდაჭერის გუნდს უნდა დაუკავშირდეთ შემდეგი ბმულის გამოყენებით: <http://opensource.samsung.com> (გთხოვთ, გამოიყენოთ Inquiry-ის („მოთხოვნა“) მენიუ).

ამის გარდა, შესაბამისი ღია კოდის მოპოვება ფიზიკური მატარებლის, მაგალითად, CD-ROM-ის საშუალებით შეგიძლიათ. მოთხოვნილი იქნება მინიმალური საფასური.

შესაბამისი URL [http://opensource.samsung.com/opensource/SMART\\_AT\\_051/seq/0](http://opensource.samsung.com/opensource/SMART_AT_051/seq/0) გაგიძლვებათ ამ პროდუქტთან დაკავშირდებული ღია კოდის ლიცენზიის შესახებ ინფორმაციისკენ. ეს შეთავაზება ძალაშია ამ ინფორმაციის ყველა მიმღებისთვის.



### ■ შენიშვნა

ამით Samsung Electronics აცხადებს, რომ რადიოალტურილობის ტიპის მოწყობილობა შეესაბამება 2014/53/EU დირექტივას. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: შესაბამისობის ოფიციალური დალარაცია მოცემულია ვებსაიტზე <http://www.samsung.com>, გადადით მენიუზე: Support > Search Product Support და შეიყვანეთ მოდელის სახელი.

Wi-Fi გადამცემის მაქსიმალური სიმძლავრე: 20 dBm 2,412 GHz – 2,472 GHz



# მოვლა

დაიცავით სარეცხი მანქანის სისუფთავე, რათა თავიდან აიცილოთ მწარმოებლურობის შემცირება და გაახანგრძლივოთ მისი მოქმედების ვადა.

ქართული

## დოლურის გაწმენდა+

რეგულალურად შეასრულეთ ეს ციკლი, რათა გაწმინდოთ დოლურა ბაქტერიებისგან. ეს ციკლი ზუალს 60 °C-70 °C-მდე აცხელებს და, ამასთანავე, აშორებს დაგროვებულ ჰეჭყვს კარის რეზინის შეასადებიდან.

1. შეეხეთ ⌂-ს.
2. დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ დოლურის გაწმენდა+.
3. შეეხეთ და დააჭირეთ ▷-ს.

### ⚠ გაფრთხილება

- დოლურას გასაწმენდად არ გამოიყენოთ სანმენდი საშუალებები. დოლურაში ქიმიურმა ნარჩენებმა შესაძლოა სარეცხი ან სარეცხი მანქანის დოლურას დაზიანება გამოიწვიოს.
- კირის ნადების თავიდან ასაცილებლად, დაამატეთ სარეცხი საშუალების სათანადო რაოდენობა ზულის სიხისტის შესაბამისად ან სარეცხ საშუალებასთან ერთად ზულის დამარბილებელი დაამატეთ.

## დოლურის გაწმენდა+ შემახსენებელი

მოდელიდან გამომდინარე, დოლურის გაწმენდა+ შეხსენება არის ხატულა ან შუქდიოდი.

ხატულებისთვის: ხატულა ანათებს მართვის პანელზე.

შუქდიოდისთვის: შუქდიოდი ანათებს დოლურის გაწმენდა+-ის გვერდით, ან მართვის პანელის ოფციების არაში.

- დოლურის გაწმენდა+ შემახსენებელი მართვის პანელზე ყოველ 40 რეცხვაში ერთხელ აცილებულება. რეცომენდებულია დოლურის გაწმენდა+-ის რეგულარულად ჩატარება.
- როდესაც პირველად შეამჩნევთ შემახსენებლის ციმციმს, შეგიძლიათ, უგულებელყოთ იგი 6 თანმიმდევრული რეცხვის განმავლობაში. მე-7-ე რეცხვიდან დაწყებული, შემახსენებლი აღარ გამოჩენდება. მიუხედავად ამისა, ის კვლავ გამოჩენდება მე-40 რეცხვისას.
- „0“ შეტყობინება შესაძლოა ბოლო პროცესის დასრულების შემდეგაც დარჩეს.
- თქვენ შეგიძლიათ ჩაინიროთ რეცხიმის დოლურის გაწმენდა+ მუშაობის რაოდენობა ელვების ღილაკზე დაჭერით. ეს არ გააჩერებს ან გამორთავს მანქანას, მაგრამ აღნიშნავს თქვენი რეცხიმის რაოდენობას.
- „0“ შეტყობინება რომც არ გაქრეს, მანქანა ნორმალურად განაგრძობს ფუნქციონირებას.
- ჰავის დაცვის მიზნით რეცხმენდებულია ამ ციკლის რეგულარული გაშვება.

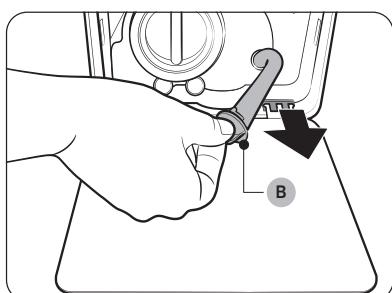
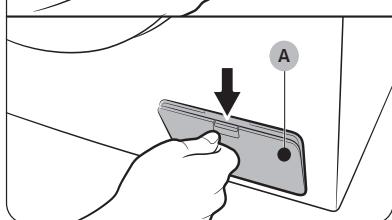
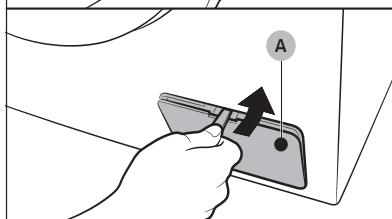
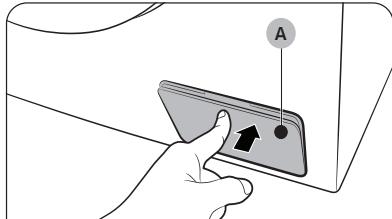


# მოვლა

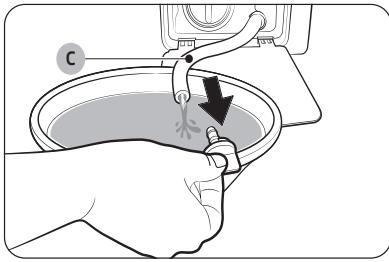
სარეცხვა

## წყლისგან ავარიული დაცლა

ელექტროენერგიის წყვეტის შემთხვევაში დაცალეთ დოლურაში არსებული წყალი მანამ, სანამ სარეცხვა გამოიღეთ.



1. გამორთეთ სარეცხვი მანქანა ელექტროროზეტიდან.  
2. გახსენით ფილტრის ხუფი (A).
  - ტიპი 1: გასახსნელად რბილად დააწერეთ ფილტრის ხუფის (A) ზედა ნაწილს.
  - ტიპი 2: ფილტრის ხუფის (A) გასახსნელად გამოიყენეთ მონეტა ან ლითონის თხელი საგანი.
  - ტიპი 3: გასახსნელად ქვევით დააწერეთ ფილტრის ხუფის (A) ჩამცეტს.
3. მოათავსეთ ცარიელი, ტევადი კონტეინერი ხუფის გარშემო და გადაჭიმეთ ავარიული დაცლის მიღი კონტეინერამდე, ხოლო მიღის თავი (A) გეჭიროთ ხელში.



4. გახსენით მიღლის თავი და საშუალება მიეცით წყალს ავარიული დაცლის მიღმი (B), კონტეინერში გადაედინოს.
5. დასრულების შემდეგ დახურეთ მიღლის თავი და უკან დააბრუნეთ მიღლი. ამის შემდეგ დახურეთ ფილტრის ხუცი.

#### ■ შენიშვნა

ტევადი კონტეინერის გამოყენება დაგჭირდებათ, რადგან დოლურაში შესაძლოა მოსალოდნელზე მეტი წყალი იყოს.

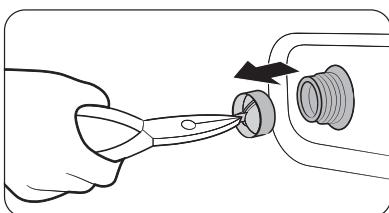
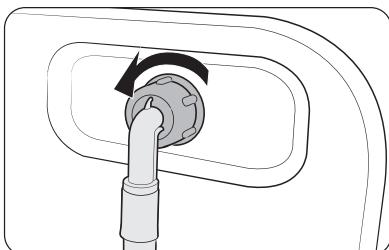
## გაწმენდა

### სარეცხი მანქანის ზედაპირი

გამოიყენეთ რბილი ნაჭერი არაბრაზიული საყოფაცხოვრებო სარეცხი საშუალებით. სარეცხი მანქანაზე წყალი არ მოასხეროთ.

### ბადისებრი ფილტრი

წყლის მიღლის ბადისებრი ფილტრი წელიწადში ერთხელ ან ორჯერ გაწმინდეთ.



1. გამორთეთ მანქანა და გამოაერთეთ დენის სადენი.
2. დახურეთ წყლის ონგანი.
3. მოუშვით და მოხსენით წყლის მიღლის სარეცხი მანქანის უკანა ნაწილიდან. მიღლი ნაჭერი დააფარეთ, რათა წყალი არ გადმოვიდეს.
4. შემშვები სარქველიდან ბადისებრი ფილტრის ამოსალებად ბრტყელტუჩა გამოიყენეთ.
5. ღრმად ჩაუშვით ბადისებრი ფილტრი წყალში, რათა ხრახნიანი კონექტორიც წყალში ჩაშვებული აღმოჩნდეს.
6. სრულად გააშრეთ ბადისებრი ფილტრი.
7. დააბრუნეთ ბადისებრი ფილტრი შემშვებ სარქველში და ხელახლა მიუერთეთ წყლის მიღლი შემშვებ სარქველს.
8. გახსენით წყლის ონგანი.

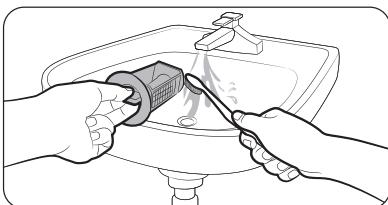
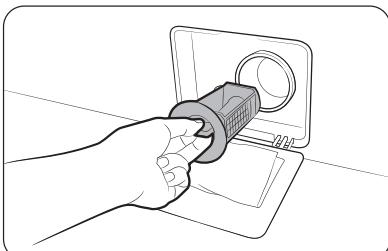
# მოვლა

## ■ შენიშვნა

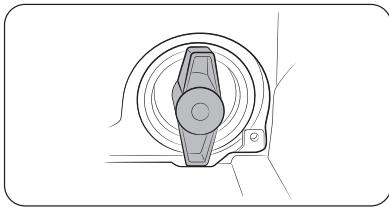
თუ ბადისებრი ფილტრი დაბინძურებული იქნება, ეკრანზე გამოჩენდება საინფორმაციო კოდი „შეამოწმეთ წყლის მიწოდება“.

## ნარჩენების ფილტრი

დაბინძურების თავდან ასაცილებლად, რეკომენდებულია ნარჩენების ფილტრის გაშენდა ყოველ 2 თვეში ერთხელ. ნარჩენების დაბინძურებულმა ფილტრმა შესაძლოა შეამციროს ბუშტუკების ეფექტურობა.



1. გამორთეთ მანქანა და გამოაერთეთ დენის სადენი.
2. დაცალეთ დოლურაში დარჩენილი წყალი. იხილეთ წყლისგან ავარიული დაცლა განყოფილება.
3. გახსენით ფილტრის ხუფი.
4. მარცხნივ გადაატრიალეთ ნარჩენების ფილტრის სახელური და დაცალეთ დარჩენილი წყალი.
5. ნარჩენების ფილტრი რბილი ჰაგრისით გაწმინდეთ. დარწმუნდით, რომ წყლის დაცლის ტუმბოს პროპელერი ფილტრში არ არის დაბინძურებული.
6. უკან დააბრუნეთ ნარჩენების ფილტრი, ხოლო ფილტრის სახელური მარჯვნივ გადაატრიალეთ.



### ➊ შენიშვნა

- ნარჩენების ზოგი ფილტრი აღჭურვილია უსაფრთხოების სახელურით, რომლის დანიშნულებაა უბედური შემთხვევების არიდება ბავშვების მხრიდან. ნარჩენების ფილტრის უსაფრთხოების სახელურის გასახსნელად დააწევით მას და მოაბრუნეთ საათის ისრის მოძრაობის საწინააღმდეგო მიმართულებით. უსაფრთხოების სახელურის ზამბარიანი მექანიზმი გეხმარებათ ფილტრის გახსნაში.
- ნარჩენების ფილტრის უსაფრთხოების სახელურის დასაკეტად მოაბრუნეთ ის საათის ისრის მოძრაობის მიმართულებით. ზამბარა ტკაცანის ხმას გამოსცემს, რაც ნორმალურია.

### ➋ შენიშვნა

- „განმინდეთ დრენაჟის ფილტრი“ შეტყობინება მართვის პანელის ეკრანზე ყოველი 100 რეცხვის შემდეგ გამოჩნდება.
- როდესაც ტუმბოს ფილტრი დაბინძურებულია, ეკრანზე ჩანს საინფორმაციო კოდი „შეამოშმეთ დრენაჟი“.

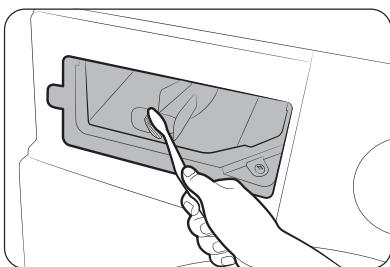
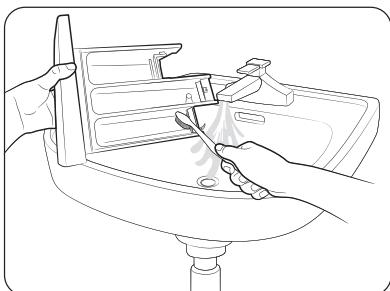
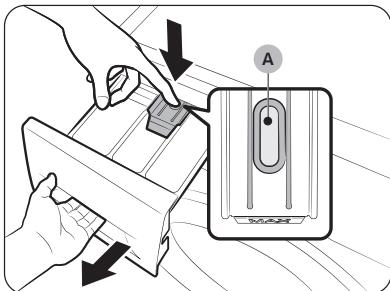
### ⚠ გაფრთხილება

- დარწმუნდით, რომ ფილტრის სახელური სათანადოდ არის დახურული ფილტრის განმეოდის შემდეგ. საწინააღმდეგო შემთხვევაში ამან შეიძლება წყლის გაჟონვა გამოიწვიოს.
- დარწმუნდით, რომ ფილტრი სათანადოდ არის ჩასმული მისი განმეოდის შემდეგ. საწინააღმდეგო შემთხვევაში ამან შეიძლება ოპერაციის შეფერხება ან წყლის გაჟონვა გამოიწვიოს.

# მოვლა

ქართული

## სარეცხი საშუალების უკრა



1. უკრის შიგნით მოხსნის ბერკეტის დაჭერისას, გამოაცურეთ და მოხსენით უკრა.

2. გარეცხეთ უკრის კომპონენტები გამდინარე წყალში რბილი ჰაგრისის მეშვეობით.

3. გაასუფთავეთ უკრის უბე რბილი ჰაგრისით.
4. ხელახლა ჩასვით თხევადი სარეცხი საშუალების კონტეინერი უკრაში.
5. შეაცურეთ შიგნით და დახურეთ უკრა.

### ■ შენიშვნა

სარეცხი საშუალების უკრის ჩასმამდე დარწმუნდით, რომ უკრის უბე ბოლომდე არის გამშრალი.

### ■ შენიშვნა

დარჩენილი სარეცხი საშუალების მოსამორებლად, შეასრულეთ გავლება+დატრიალება რეჟიმი ცარიელი ბარაბნის პირობით.

## სარეცხი მანქანის გალოობა

თუ ტემპერატურა 0 °C-ს ჩამოცდება, სარეცხი მანქანა შეიძლება გაიყინოს.

1. გამორთეთ მანქანა და გამოაერთეთ დენის სადენი.
2. წყლის მილის გასალღობად წყლის ონგანს თბილი წყალი დაასხით.
3. გამოაერთეთ წყლის მილი და თბილ წყალში ჩადეთ.
4. ჩაასხით დოლურაში თბილი წყალი და დატოვეთ 10 წუთის განმავლობაში.
5. ხელახლა მიუერთეთ წყლის მილი წყლის ონგანს.

### შენიშვნა

თუ სარეცხი მანქანა კვლავაც გაუმართავად განაგრძობს მუშაობს, გაიმეორეთ ზემოაღწერილი ნაბიჯები მანამ, სანამ ის გამართულად არ დაიწყებს მუშაობას.

## დაცვა ხანგრძლივი გამოუყენებლობისას

თავიდან აიცილეთ სარეცხი მანქანის გამოუყენებლობა ხანგრძლივი დროის განმავლობაში.

ასეთ შემთხვევაში დაცალეთ სარეცხი მანქანა წყლისგან და გამოაერთეთ დენის სადენი.

1. დაატრიალეთ ნავიგაციის დისკი, რათა აირჩიოთ გავლება+დატრიალება.
2. დაცალეთ დოლურა, შემდეგ შეეხეთ და დააჭირეთ ▷||-ს.
3. ციკლის დასრულების შემდეგ დაკეტით წყლის ონგანი და გამოაერთეთ წყლის მილი.
4. გამორთეთ მანქანა და გამოაერთეთ დენის სადენი.
5. გახსენით კარი, რათა დოლურაში ჰაერში შეძლოს ცირკულაცია.



# გაუმართაობის აღმოფხვრა

პრობლემის წარმოშობის შემთხვევაში შეამოწმეთ ინფორმაცია თხევად-კრისტალურ ეკრანზე და მისდიეთ ეკრანზე გამოტანილ ინსტრუქციებს.

თუ პრობლემა არ აღმოიფხვრება, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ მომსახურების ცენტრს.

## საკონტროლო ჰუნძტები

თუ სარეცხი მანქანის მუშაობისას პრობლემას წააწყდებით, პირველ რიგში ეცადეთ ის ქვემოთ მოცემულ ცხრილში მოძებნოთ და გაეცნოთ მისი აღმოფხვრის რეკომენდაციებს.

პრობლემა	მოქმედება
არ ირთვება.	<ul style="list-style-type: none"> <li>დარწმუნდით, რომ სარეცხი მანქანა ჩართულია ელექტრო ქსელში.</li> <li>დარწმუნდით, რომ კარი სათანადოდაა დაკეტილი.</li> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის ონგანი გახსნილია.</li> <li>სარეცხი მანქანის ჩასართავად შეეხეთ და დააჭირეთ ▷  -ს.</li> <li>დარწმუნდით, რომ ბლოკირება ბავშვებისთვის არ არის გააქტიურებული.</li> <li>სანამ სარეცხი მანქანის წყლით ავსება დაიწყება, ის გამოსცემს ტკაცების სხეს, რაც ნიშნავს, რომ მანქანა ამობშებს, არის თუ არა დაკეტილი კარი და ახორციელებს წყლისგან სწრაფ დაცლას.</li> <li>შეამოწმეთ მცველი ან თავიდან ჩართულ შრედის ამომრთველი.</li> <li>შეამოწმეთ ელექტროენერგიის წყაროს გამართულობა.</li> <li>დაფიქსირდეთ დაბალი ძაბული.             <ul style="list-style-type: none"> <li>- დარწმუნდით, რომ დენის სადენი როზეტში სათანადოდაა შეერთებული.</li> </ul> </li> <li>დარწმუნდით, რომ სარეცხი არ არის მოყოლილი დახურულ ვარებში.</li> <li>ჩნდება შეტყობინება „Addwash-ის კარი ღიაა“, როდესაც აღებთ Addwash-ის კარს შეხებისა და ▷   დაჭერის გარეშე. თუ ეს მოხდება, შეასრულეთ ერთ-ერთი შემდეგი მოქმედება:</li> <li>მიაჭირეთ Addwash ჰარს, რომ სათანადოდ დაიხუროს. შემდეგ, შეეხეთ სანგრძლივად ▷   და კვლავ სცადეთ.</li> <li>სარეცხის დასაბატებლად გახსენით Addwash-ის კარი და შეაგდით სარეცხი. დახურეთ Addwash-ის კარი ბოლომდე. შემდეგ, სანგრძლივად შეეხეთ ▷   მუშაობის განახლებისთვის.</li> </ul>
წყლის მიწოდების სიჩქარე არასაკმარისია ან წყალი მანქანას საერთოდ არ მიემოდება.	<ul style="list-style-type: none"> <li>წყლის ონგანი ბოლომდე გახსენით.</li> <li>დარწმუნდით, რომ კარი სათანადოდაა დაკეტილი.</li> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის მიწოდების მილი არ არის გაყინული.</li> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის მიწოდების მილი არ არის გადაგრეხილი ან დაბლოკილი.</li> <li>დარწმუნდით, რომ ონგანი წყლის წნევა საკმარისად მაღალია.</li> <li>დარწმუნდით, რომ ცივი და ცხელი წყლის მილის ონგანები სათანადოდ არის დაკავშირებული სარეცხი მანქანასთან.</li> <li>გაწმინდეთ ფილტრის ბადე, რადგან შეიძლება გაუმართაობა მისი დაბინძურების ბრალი იყოს.</li> </ul>

პრობლემა	მოქმედება
<p>ცილის დასრულების შემდეგ სარეცხი საშუალება უკრაში რჩება.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>დარწმუნდით, რომ სარეცხ მანქანას წყალი სათანადო წნევით მიეწოდება.</li> <li>დარწმუნდით, რომ სარეცხ საშუალებას უკრის ცენტრალურ ნაწილში ათავსებთ.</li> <li>დარწმუნდით, რომ სარეცხი საშუალების განყოფილების თავსახური სათანადოდაა დამაგრებული.</li> <li>თუ იყენებთ გრანულირებულ სარეცხ საშუალებას, დარწმუნდით რომ სარეცხი საშუალების სელექტორი ზედა პოზიციაშია.</li> <li>მოხსენით სარეცხი საშუალების განყოფილების თავსახური და განმინდეთ უკრა.</li> </ul>
<p>შეიმჩნევა ძლიერი ვიბრაცია ან ხმაური.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>დარწმუნდით, რომ სარეცხი მანქანა სწორ, მყარ და არა-მცურავ იატაკზე დგას. თუ იატაკის ზედაპირი სწორი არაა, დაარეგულირეთ სარეცხი მანქანის სიმაღლე დასარეგულირებელი ფეხების დატრიალებით.</li> <li>დარწმუნდით, რომ სატრანსპორტო ჭანჭივები მოხსნილია.</li> <li>დარწმუნდით, რომ სარეცხი მანქანა არ ეხება რამზე სხვა საგანს.</li> <li>დარწმუნდით, რომ სარეცხის მანქანაში სარეცხი თანაბრადაა განაწილებული.</li> <li>ნორმალური მუშაობის დროს ძრავი შეიძლება გარკვეულ ხმას გამოსცემდეს.</li> <li>კომბინირების ან ლითონის მოსართავინან ტანსაცმლის რეცხვის დროს სარეცხმა მანქანამ შეიძლება ხმა გამოსცეს. ეს ნორმალურია.</li> <li>ხმა შეიძლება ლითონის საგნებმა, მაგალითად მონტებმა გამოსცეს. გარეცხვის შემდეგ გამოიღეთ ეს საგნები დოლურადან ან ფილტრის კორპუსიდან.</li> <li>ხელახლა გადაანაზილეთ სარეცხი. თუ მხოლოდ ერთ ნივთს რეცხავთ, მაგალითად, სააბზანოს ხალას ან ჭინის შარვალს, საბოლოო წურვის ციკლი შეიძლება არასათანადოდ წარიმართოს და ეკრანზე გამოჩენდეს „აღმოჩენილია დაუბალანსებელი სარეცხი“ საკონტროლო შეტყობინება.</li> </ul>



# გაუმართაობის აღმოფხვრა

ქართულად

პრობლემა	მოქმედება
სარეცხი მანქანა წყლისგან არ იცლება და/ან არ წურავს.	<ul style="list-style-type: none"> <li>შეამოწმეთ წყლის გამოსაშვები მიღლი მთელს სიგრძეზე, სადრენაჟე სისტემამდე და დარწმუნდით, რომ არ არის გადაგრძებილი. თუ წყლის დაცლასთან დაკავშირებულ პრობლემას აღმოაჩენთ, დაუკავშირდით მომსახურების ცენტრი.</li> <li>დარწმუნდით, რომ ნარჩენების ფილტრი არ არის დაბინძურებული.</li> <li>დახურეთ კარი, შემდეგ შეეხეთ და დააჭირეთ <math>\Delta II</math>-ს. თქვენი უსაფრთხოებისთვის, სარეცხი მანქანა არ ჩაირთვება და არ დაიწყებას ბრუნვას მანამდე, სანამ კარი არ დაიხურება.</li> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის გამოსაშვები მიღლი არ არის გაყინული ან დაბლოკილი.</li> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის გამოსაშვები მიღლი შეერთებულია სადრენაჟე სისტემასთან, რომელიც არ არის დაბლოკილი.</li> <li>თუ სარეცხ მანქანას საკმარისი ელექტროენერგია არ მიერთოდება, ის დროებით შემყვეტს წყლისგან დაცლას და წურვას. როგორც ვი ელექტროენერგიის მიწოდება სრულად აღდგება, სარეცხი მანქანა ნორმალურ რეჟიმში გააგრძელებს მუშაობას.</li> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის გამოსაშვები მიღლი სწორად არის მორგებული. მისი მდგომარეობა დამოკიდებულია შეერთების ტიპზე.</li> <li>გაშმინდეთ ნარჩენების ფილტრი, რომელიც შეიძლება დაბინძურებული იყოს.</li> </ul>
კარი არ იღება.	<ul style="list-style-type: none"> <li>სარეცხი მანქანის გასაჩერებლად შეეხეთ და დააჭირეთ <math>\Delta II</math>-ს.</li> <li>კარის საკეტი შექანიშმის გახსნას შეიძლება გარვეული დრო დასჭირდეს.</li> <li>კარი არ გაიღება, სანამ სარეცხი მანქანის გაჩერებიდან ან კვების წყაროს გათიშვიდან 3 წუთი არ გავა.</li> <li>დარწმუნდით, რომ დოლურა წყლისგან სრულადაა დაცლილი.</li> <li>თუ დოლურაში წყალია დარჩენილი, შეიძლება კარი არ გაიღოს. დაცალეთ დოლურა და ხელით გააღდეთ კარი.</li> <li>დარწმუნდით, რომ კარის ჩავეტვის ინდიკატორი ჩამერალია. კარის საკეტის ინდიკატორი ჩაქრება სარეცხი მანქანის წყლისგან დაცლის შემდეგ.</li> </ul>
დიდი რაოდენობით ქაფი.	<ul style="list-style-type: none"> <li>დარწმუნდით, რომ სათანადო იყენებთ რეკომენდებული ტიპის სარეცხს საშუალებებს.</li> <li>ზედმეტი ქაფის წარმოქმნის თავიდან ასაცილებლად გამოიყენეთ მაღალეფეტური (HE) სარეცხი საშუალებები.</li> <li>შეამცირეთ სარეცხი საშუალების რაოდენობა, როდესაც იყენებთ რიბლ წყალს ან რეცხავთ მცირე რაოდენობის ან მცირედ დასვრილ სარეცხს.</li> <li>არამაღალეფეტური სარეცხი საშუალების გამოყენება არ არის რეკომენდებული.</li> </ul>

პრობლემა	მოქმედება
ვერ ხერხდება სარეცხი საშუალების დამატება.	<ul style="list-style-type: none"> <li>დარწმუნდით, რომ უკრაში არსებული სარეცხი საშუალება და ქსოვილის დამარბილებელი არ სცდება მაქსიმალური ზღვარის ნიშნულს.</li> </ul>
მანქანა გაჩერდა.	<ul style="list-style-type: none"> <li>შეაერთეთ დენის სადენი გამართულ ელექტრო როზეტში.</li> <li>შეამოწმეთ მცველი ან თავიდან ჩართეთ წრედის ამომრთველი.</li> <li>დახურეთ კარი, შეეხეთ და დააჭირეთ <math>\Delta</math>-ს სარეცხი მანქანას გასაშვებად. ოქვენი უსაფრთხოებისთვის, სარეცხი მანქანა არ ჩაირთვება და არ დაიწყებს ბრუნვას მანამდე, სანამ კარი არ დაიხურება.</li> <li>სანამ სარეცხი მანქანის წყლით ავსება დაიწყება, ის გამოსცემს ტკაცუნის ხმებს, რაც ნიშნავს, რომ მანქანა ამომშებს, არის თუ არა დაკეტილი კარი და ახორციელებს წყლისგან სწრაფ დაცლას.</li> <li>შეიძლება სარეცხი მანქანა პაუზის რეემშია ან მიმდინარეობს დალბობის ციკლი. მცირე ხანს დაიცადეთ, სარეცხი მანქანა შეიძლება გაეტვას.</li> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის მიწოდების მილის ფილტრის ბადე არ არის დაბლოკილი. პერიოდულად განმინდეთ ფილტრის ბადე.</li> <li>თუ სარეცხი მანქანას საკმარისი ელექტროენერგია არ მიეწოდება, ის დროინდით შეწყვეტს წყლისგან დაცლას და წურვას. როგორც კი ელექტროენერგიის მიწოდება სრულად აღდგება, სარეცხი მანქანა ნორმალურ რეჟიმში გააგრძელებს მუშაობას.</li> </ul>
სარეცხ მანქანას არასწორი ტემპერატურის წყალი მიეწოდება.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ბოლომდე გახსენით ორივე ონგანი.</li> <li>დარწმუნდით, რომ ტემპერატურა სწორად არის შერჩეული.</li> <li>დარწმუნდით, რომ მილები შესაბამის ონგანებთანაა დაგამატირებული. ამისათვის გახსენით წყლის ონგანები.</li> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის გამაცხელებელი წყალს <math>49^{\circ}\text{C}</math> ტემპერატურამდე აცხელებს ონგანში. ასევე შეამოწმეთ წყლის გამაცხელებელის ტევადობა და წარმადობა.</li> <li>ჩახსენით მილები და განმინდეთ ფილტრის ბადე. შეიძლება ფილტრის ბადე იყოს დაბლოკილი.</li> <li>სარეცხი მანქანის ავსების დროს შეიძლება წყლის ტემპერატურა შეიცვალოს, რადგან ავტომატური კონტროლის სისტემა მუდმივად ამოწმებს შემავალი წყლის ტემპერატურას. ეს ნორმალურია.</li> <li>როდესაც ცივი ან თბილი ტემპერატურული რეჟიმია არჩეული, სარეცხი მანქანის წყლით ასების დროს შეიძლება შეამჩინოთ, რომ წყლის დოზატორიდან მხოლოდ ცხელი და/ან მხოლოდ ცივი წყალი მოედინება. ეს ავტომატური ტემპერატურული კონტროლის სისტემის ნორმალური ფუნქციაა, რადგან ამ დროს სარეცხი მანქანა წყლის ტემპერატურას ზომავს.</li> </ul>



# გაუმართაობის აღმოფხვრა

აუტომაცია

პრობლემა	მოქმედება
ცივლის ბოლოს სარეცხი სველი რჩება.	<ul style="list-style-type: none"> <li>გამოიყენეთ მაღალი ან ექსტრა მაღალი სიჩქარით ბრუნვის რეჟიმი.</li> <li>ზედმეტი ქაფის წარმოექმნის თავიდან ასაცილებლად, გამოიყენეთ მაღალეფექტური (HE) სარეცხი საშუალება.</li> <li>სარეცხის რაოდენობა ძალიან მცირეა. მცირე რაოდენობის სარეცხი (ერთი ან ორი ნივთი) შეიძლება თანაბრად არ გადაანილოდეს და სრული ბრუნვა ვერ მოხდეს.</li> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის გამოსაშვები მიღი არ არის გადაგრეხილი ან დაბლოკილი.</li> </ul>
წყალი ჟონავს.	<ul style="list-style-type: none"> <li>დარწმუნდით, რომ კარი სათანადოდა დაკეტილი.</li> <li>დარწმუნდით, რომ ყველა მიღი მჭიდროდა მორგებული.</li> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის გამოსაშვები მიღი სწორადაა ჩასმული და დამაგრებული სადრენაჟე სისტემაში.</li> <li>თავი აარიდეთ დიდი მოცულობის სარეცხის ერთად რეცხვას.</li> <li>ზედმეტი ქაფის წარმოექმნის თავიდან ასაცილებლად გამოიყენეთ მაღალეფექტური (HE) სარეცხი საშუალებები.</li> <li>შეამოწმეთ წყლის გამოსაშვები მიღი. <ul style="list-style-type: none"> <li>- დარწმუნდით, რომ წყლის გამოსაშვები მიღი ბოლო იატავს არ ეხება.</li> <li>- დარწმუნდით, რომ წყლის გამოსაშვები მიღი დაბლოკილი არ არის.</li> </ul> </li> </ul>
სარეცხ მანქანას უსიამოვნო სუნი აქვს.	<ul style="list-style-type: none"> <li>დიდი რაოდენობით ქაფის დაგროვებამ შეიძლება უსიამოვნო სუნის წარმოქმნა გამოიწვიოს.</li> <li>სარეცხი მანქანის გასასუფთავებლად პერიოდულად გაუშვით წმენდის ციკლი.</li> <li>გაწმინდეთ კარის შუასადები (დიაფრაგმა).</li> <li>ცივლის დასრულების შემდეგ გააშრეთ სარეცხი მანქანის შიდა ზედაპირები.</li> </ul>
წყლის ბუშტუკები არ წარმოიქმნება (მხოლოდ ბუშტუკების ფუნქციის მქონე მოდელებისთვის).	<ul style="list-style-type: none"> <li>თქვენ შესაძლოა ვერ დაინახოთ ბუშტუკები, თუ დოლურაში მეტისმეტად ბევრი ნივთი იქნება მოთავსებული.</li> <li>ძლიერ დაბინძურებული სარეცხის რეცხვამ შეიძლება ბუშტების წარმოქმნას ხელი შეუშალოს.</li> </ul>



პრობლემა	მოქმედება
შემიძლია ნებისმიერ დროს გავაღო Addwash-ის კარი?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Addwash-ის კარი შეიძლება გაიხსნას მხოლოდ მაშინ, როდესაც ტე ინდიკატორი გამოჩენდება. თუმცა, ის არ იხსნება შემდეგ შემთხვევეშიც:           <ul style="list-style-type: none"> <li>- როდესაც დუღილის ან გაშრობის პროცესი მიმდინარეობს და შიდა ტემპერატურა მაღალი ხდება</li> <li>- თუ უსაფრთხოების მიზეზების გამო დააყენეთ ბლოკირება ბავშვებისთვის</li> <li>- როდესაც ბარაბნის რეცხვის ან გაშრობის ციკლი მუშაობს, რომელიც არ მოიცავს სარეცხის დამატებას.</li> </ul> </li> </ul>
ეკრანზე გამოჩენდა გამაფრთხილებელი შეტყობინება, რომ დოზატორი ღიაა.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• შეამოწმეთ, არის თუ არა სარეცხი საშუალების უკრა სათანადოდ დახურული.           <ul style="list-style-type: none"> <li>- გააღეთ სარეცხი საშუალების უკრა და ხელახლა დახურეთ. დააწერ მუნიციპალიტეტი, რომ ის სათანადოდ არის დახურული.</li> </ul> </li> </ul>
გაზრდილი რეცხვის დრო.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• რეცხვის ფაქტობრივი დრო შესაძლოა განსხვავდებოდეს სავარაუდო დროისგან, რომელიც თავიდან იყო წარმოები მართვის პანელზე ოქვენ მიერ ციკლის არჩევისას.</li> </ul>

თუ პრობლემა არ აღმოიფხვრება, დაუკავშირდით მომსახურების ცენტრს. მომსახურების ცენტრის ნომერი მითითებულია პროდუქტის იარლიფზე.



# გაუმართაობის ალმოფევრა

საინფორმაციო კოდები

## საინფორმაციო კოდები

სარეცხი მანქანის გაუმართაობის შემთხვევაში, ეკრანზე შეიძლება გამოჩენდეს საინფორმაციო კოდი. გაეცანით ქვემოთ მოცემულ ცხრილს და ევადეთ მოძებნოთ შესაბამისი რეკომენდაცია.

კოდი	მოქმედება
შეამოწმეთ დრენაჟი	<p>სარეცხი მანქანა წყლისგან არ იცლება.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის გამოსაშვები მიღლი არ არის გაყინული ან დაბლოკილი.</li> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის გამოსაშვები მიღლი სწორად არის მორგებული. მისი მდგომარეობა დამოკიდებულია შეერთების ტიპზე.</li> <li>განმინდეთ ნარჩენების ფილტრი, რომელიც შეიძლება დაბინძურებული იყოს.</li> <li>შეამოწმეთ წყლის გამოსაშვები მიღლი მთელს სიგრძეზე, სადრენაჟუ სისტემამდე და დარწმუნდით, რომ არ არის გადაგრეხილი.</li> <li>თუ ეს საინფორმაციო კოდი ეკრანზეან არ გაქრება, დაუკავშირდით კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.</li> </ul>
შეამოწმეთ წყლის მიწოდება	<p>წყლის მიწოდება არ ხდება.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის ონვანი გახსნილია.</li> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის მიღლები არ არის დაბლოკილი.</li> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის ონვანები არ არის გაყინული.</li> <li>დარწმუნდით, რომ სარეცხ მანქანას წყალი სათანადო წნევით მიეწოდება.</li> <li>დარწმუნდით, რომ ცივი და ცხელი წყლის ონვანები სათანადო არის დაკავშირებული სარეცხ მანქანასთან.</li> <li>განმინდეთ ფილტრის ბაფე, რადგან შეიძლება გაუმართაობა მისი დაბინძურების ბრალი იყოს.</li> <li>საინფორმაციო კოდის გამოჩენის შემდეგ ყველა ღილაკი 3 წუთით გამოირთვება.</li> <li>როდესაც „შეამოწმეთ წყლის მიწოდება“ შეტყობინება გამოჩენდება, სარეცხი მანქანა წყლისგან 3 წუთში დაიცლება. იმავდროულად, „ჩართვის“ ღილაკი აქტიური იქნება.</li> </ul>
შეამოწმეთ წყლის ხაზები	<p>დარწმუნდით, რო ცივი წყლის მიწოდების მიღლი მჭიდროდაა დაკავშირებული ცივი წყლის ონვანთან. თუ ცივი წყლის მიღლი ცხელი წყლის ონვანთან შეართებთ, ამან შეიძლება ზოგიერთი ციკლის დროს სარეცხის დეფორმაცია გამოიწვიოს.</p>

კოდი	მოქმედება
აღმოჩენილია დაუბალანსებელი სარეცხი	<p>ბრუნვის ფუნქცია არ მუშაობს.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>დარწმუნდით, რომ სარეცხი თანაბრადაა გადანაწილებული.</li> <li>დარწმუნდით, რომ სარეცხი მანქანა მოთავსებულია ბრტყელი, მყარ ზედაპირზე.</li> <li>ხელახლა გადაანაწილეთ სარეცხი. თუ მხოლოდ ერთ ნივთს რეცხავთ, მაგალითად, საბაზაროს შალათს ან ჰინსის შარვალს, საბოლოო წერვის ციკლი შეიძლება არასათანადოდ წარიმართოს და ეკრანზე გამოჩენდეს „აღმოჩენილია დაუბალანსებელი სარეცხი“ საკონტროლო შეტყობინება.</li> </ul>
კარი ღიაა	<p>სარეცხი მანქანის მუშაობა ღია კარით.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>დარწმუნდით, რომ კარი სათანადოდაა დაკეტილი.</li> <li>დარწმუნდით, რომ სარეცხი არ არის მოყოლილი დახურულ კარებში.</li> </ul>
Addwash კარი ღიაა (მხოლოდ გარკვეული მოდელები)	<p>ეს შეტყობინება ჩნდება, როცა აღებთ Addwash კარს ღილაკზე დაწყება/შეჩერება (დააჭირეთ დასაწყებად) დაჭერის გარეშე. თუ ეს მოხდება, შეასრულეთ ერთ-ერთი შემდეგი მოქმედება:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>მიაჭირეთ Addwash კარს, რომ სათანადოდ დაიხუროს. ამის შემდეგ ხანგრძლივად დააჭირეთ ღილაკს დაწყება/შეჩერება (დააჭირეთ დასაწყებად) და სცადეთ ხელახლა.</li> <li>სარეცხის დასამატებლად გააღეთ Addwash კარი და ჩადეთ სარეცხი. სათანადოდ დახურეთ Addwash კარი. ამის შემდეგ ხანგრძლივად დააჭირეთ ღილაკს დაწყება/შეჩერება (დააჭირეთ დასაწყებად), რომ განახლდეს მუშაობა.</li> </ul>
OC	<p>სარეცხი მანქანიდან წყალი გადმოდის.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ბრუნვის ციკლის შემდეგ ხელახლა ჩართეთ.</li> <li>თუ ეს საინფორმაციო კოდი ეკრანიდან არ გაქრება, დაუკავშირდით Samsung-ის ადგილობრივ მომსახურების ცენტრს.</li> </ul>
LC, LC1	<p>შეამოწმეთ წყლის გამოსაშვები მილი.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის გამოსაშვები მილის ბოლო იატაკს არ ეხება.</li> <li>დარწმუნდით, რომ წყლის გამოსაშვები მილი დაბლოკილი არ არის.</li> <li>თუ ეს საინფორმაციო კოდი ეკრანიდან არ გაქრება, დაუკავშირდით კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.</li> </ul>
3C	<p>შეამოწმეთ დოლურის ძრავის გამართულობა.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>სცადეთ ხელახლა გაშვათ ციკლი.</li> <li>თუ ეს საინფორმაციო კოდი ეკრანიდან არ გაქრება, დაუკავშირდით კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.</li> </ul>



# გაუმართაობის ალმოფევრა

ქართული

კოდი	მოქმედება
3CP	<p>უნდა შემოწმდეს ელექტრონული კონტროლის სისტემა.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>სცადეთ ხელახლა გაუშვათ ციკლი.</li> <li>თუ ეს საინფორმაციო კოდი ეკრანიდან არ გაქრება, დაუკავშირდით კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.</li> </ul>
UC	<p>შეამოწმეთ ჰულსატორის ძრავის გამართულობა.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>შეამოწმეთ ელექტრონულებრივის მიყაროს გამართულობა.</li> <li>თუ ეს საინფორმაციო კოდი ეკრანიდან არ გაქრება, დაუკავშირდით კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.</li> </ul>
	<p>დაფიქსირდა დაბალი ძაბვა.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>დარჩმუნდით, რომ დენის სადენი როზეტში სათანადოდაა შეერთებული.</li> <li>თუ ეს საინფორმაციო კოდი ეკრანიდან არ გაქრება, დაუკავშირდით კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.</li> </ul>
HC	<p>შეამოწმეთ მაღალტემპერატურული რეემის გამაცხელებელი.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>თუ ეს საინფორმაციო კოდი ეკრანიდან არ გაქრება, დაუკავშირდით კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.</li> </ul>
1C	<p>წყლის დონის კონტროლის სენსორი გამართულად არ მუშაობს.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>გამორთეთ სარეცხი მანქანა და ხელახლა გაუშვით ციკლი.</li> <li>თუ ეს საინფორმაციო კოდი ეკრანიდან არ გაქრება, დაუკავშირდით კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.</li> </ul>
AC	<p>შეამოწმეთ კავშირი მთავარ და დამხმარე ელექტრო სქემებს შორის.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>გამორთეთ სარეცხი მანქანა და ხელახლა გაუშვით ციკლი.</li> <li>თუ ეს საინფორმაციო კოდი ეკრანიდან არ გაქრება, დაუკავშირდით კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.</li> </ul>
8C	<p>MEMS (მიკროელექტრომექანიკური სისტემის) სენსორი არ მუშაობს გამართულად.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>გამორთეთ სარეცხი მანქანა და ხელახლა გაუშვით ციკლი.</li> <li>თუ ეს საინფორმაციო კოდი ეკრანიდან არ გაქრება, დაუკავშირდით კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.</li> </ul>
AC6	<p>შეამოწმეთ კავშირი მთავარ და ინვენტორულ ელექტრონულ სქემებს შორის.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ვითარებიდან გამომდინარე, სარეცხი მანქანა შეიძლება ავტომატურად დაუბრუნდეს ნორმალური მუშაობის რეჟიმს.</li> <li>გამორთეთ სარეცხი მანქანა და ხელახლა გაუშვით ციკლი.</li> <li>თუ ეს საინფორმაციო კოდი ეკრანიდან არ გაქრება, დაუკავშირდით კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.</li> </ul>

კოდი	მოქმედება
DC1	<p>მთავარი კარის ჩაკეტვა/გაღების სისტემა სათანადოდ არ მუშაობს.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• გამორთეთ სარეცხი მანქანა და ხელახლა გაუშვით ციკლი.</li> <li>• თუ ეს საინფორმაციო კოდი ეკრანიდან არ გაქრება, დაუკავშირდით კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.</li> </ul>
DC3	<p>Addwash-ის კარის საკეტი/განბლოვვა არ მუშაობს გამართულად.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• გამორთეთ სარეცხი მანქანა და ხელახლა გაუშვით ციკლი.</li> <li>• თუ ეს საინფორმაციო კოდი ეკრანიდან არ გაქრება, დაუკავშირდით კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.</li> </ul>

თუ რომელიმე საინფორმაციო კოდის ეკრანზე გამოჩენა რეგულარულად განმეორდება, დაუკავშირდით სამსუნგის ადგილობრივ მომსახურების ცენტრს.

# სპეციფიკაციები

საჭირო  
მოვლის  
მოვლის  
ცხრილი

## ქსოვილის მოვლის ცხრილი

შემდეგი სიმბოლოები მიანიშნებს ქსოვილის მოვლის მიმართულებებზე. ტანსაცმლის მოვლის იარღიყვანის მითიცავს მწობის, გათეთრების, შრობის და დაუთვევების ან, აუცილებლობის შეუთხვევაში, ქიმიური მიმღების სიმბოლოებს. სიმბოლოების გამოყენება უზრუნველყოფს შეთანხმებულობას ადგილობრივი და იმპორტირებული ტანსაცმლის მწარმოებლებს შორის. დაიცავით მოვლის იარღიყვანის მითითებები, რათა მაქსიმალურად გაზარდოთ ტანსაცმლის მომსახურების ვადა და შეამციროთ რეცხვასთან დაკავშირებული პრობლემები.

### რეცხვა

	95 °C ნორმალური ქსოვილის რეცხვა.
	60 °C ნორმალური ქსოვილის რეცხვა.
	60 °C რბილი ქსოვილის რეცხვა.
	40 °C ნორმალური ქსოვილის რეცხვა.
	40 °C რბილი ქსოვილის რეცხვა.
	40 °C ძალიან რბილი ქსოვილის რეცხვა.
	30 °C ნორმალური ქსოვილის რეცხვა.
	30 °C რბილი ქსოვილის რეცხვა.
	30 °C ძალიან რბილი ქსოვილის რეცხვა.
	ხელით რეცხვა.
	არ გარეცხოთ.

### შენიშვნა

სარეცს აბაზანაში ნაჩვენები რიცხვები აღნიშნავს რეცხვის მაქსიმალურ ტემპერატურას ცელსიუსის გრადუსებში, რომლის გადაჭარბება დაუშვებელია.

### გათეთრება

	დაშვებულია ნებისმიერი მათეთრებლის გამოყენება.
	დაშვებულია მხოლოდ ჟანგბადიანი მათეთრებლის გამოყენება.
	არ გაათეთროთ.

### შრობა

	დოლურაში გაშრობა/დაბალი ტემპერატურა/მაქსიმალური ტემპერატურა გამოსავლისას 80 °C.
	დოლურაში გაშრობა/დაბალი ტემპერატურა/მაქსიმალური ტემპერატურა გამოსავლისას 60 °C.
	არ გააშროთ დოლურაში
	შრობა გაფენით.
	შრობა თოვზე გაკიდებით.
	შრობა ბრტყელ ზედაპირზე.
	შრობა ბრტყელ ზედაპირზე გაკიდებით.
	შრობა გაფენით ჩრდილში.

	შრობა თოკზე გაკიდებით ჩრდილში.
	შრობა ბრტყელ ზედაპირზე ჩრდილში.
	შრობა ბრტყელ ზედაპირზე გაკიდებით ჩრდილში.

#### შენიშვნა

- წერტილებით აღნიშნულია საშრობის შრობის დონე.
- ხაზები შრობის ტიპსა და ადგილს აღნიშნავს.

#### დაუთოვება

	დაუთოვება, როდესაც ძირის მაქსიმალური ტემპერატურაა 200 °C.
	დაუთოვება, როდესაც ძირის მაქსიმალური ტემპერატურაა 150 °C.
	დაუთოვება, როდესაც ძირის მაქსიმალური ტემპერატურაა 110 °C. სიფრთხილე ორთქლის ჭავლიანი უთოების გამოყენებისას (მუშაობს ორთქლის გარეშე).
	არ გააუთოვოთ.

#### შენიშვნა

წერტილები დაუთოვების ტემპერატურის დიაპაზონს უჩვენებს (რეგულატორი, ორთქლი, სამგზავრო უთოები და საუთოო მანქანები)

#### პროფესიონალური ზრუნვა

	პროფესიონალური ქიმიქმენდა პერქლორეთილენში და/ან ნახშირწყალბადებში (მძიმე ბენზინები) ნორმალური პროცესის საშუალებით.
	პროფესიონალური ქიმიქმენდა პერქლორეთილენში და/ან ნახშირწყალბადებში (მძიმე ბენზინები) რბილი პროცესის საშუალებით.
	პროფესიონალური ქიმიქმენდა ნახშირწყალბადებში (მძიმე ბენზინები) ნორმალური პროცესის საშუალებით.
	პროფესიონალური ქიმიქმენდა ნახშირწყალბადებში (მძიმე ბენზინები) რბილი პროცესის საშუალებით.
	არ ექვემდებარება ქიმიქმენდას.
	პროფესიონალური სველი წმენდა.
	მსუბუქი პროფესიონალური სველი წმენდა.
	ძალიან მსუბუქი პროფესიონალური სველი წმენდა.
	არ ექვემდებარება სველ წმენდას.

#### შენიშვნა

- წრეში ნაჩვენები ასოები აღნიშნავს გამხსნელებს (P, F), რომლებიც ქიმიქმენდისას ან სველი წმენდისას გამოიყენება (W).
- ჩვეულებრივ, სიმბოლოების ქვეშ ნაჩვენები ხაზები აღნიშნავს უფრო რბილ დამზადებას (მაგ., რბილ ციკლს განსაკუთრებით მერძნობიარე საგნებისთვის). ორმაგი ხაზი მიუთითებს მოვლის დონეებზე განსაკუთრებით რბილი დამუშავებით.

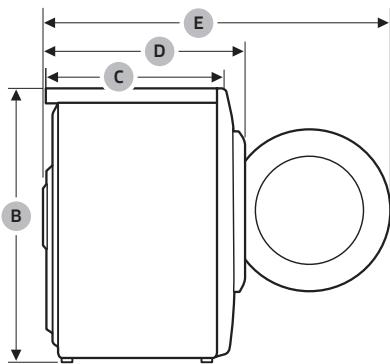
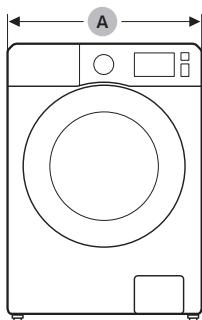
# სპეციფიკაციები

## გარემოს დაცვა

- ეს მოწყობილობა გადამუშავებადი მასალისგან არის დამზადებული. თუ მის უტილიზებას გადაწყვეტით, დაიცავით ნარჩენების უტილიზაციის ადგილობრივი წესები. გადაჭერით დენის სადენი, რათა მოწყობილობის მიერთება დენის წყაროსთან ვეღარ მოხერხდეს. მოსსენით სუფი, რათა ცხოველები და ბავშვები არ აღმოჩნდნენ ჩავეტილები მოწყობილობაში.
- ნუ გადააჭრაბეთ სარეცხი საშუალების იმ რაოდენობას, რომელიც სარეცხი საშუალების მნარმოებლის ინსტრუქციაშია მოცემული.
- ჟანგის მოსამორეილი პროცესები და მათეთრებლები რეცხვის ციკლამდე მხოლოდ აუცილებლობისას გამოიყენეთ.
- დაზოგეთ წყალი და ელექტროენერგია, რისთვისაც მხოლოდ სრული დატვირთვით რეცხვა გამოიყენეთ (ზუსტი რაოდენობა გამოყენებულ პროგრამაზეა დამოვიდებული).

## სპეციფიკაციების ცხრილი

„\*“ ვარსკვლავ(ები)ი ნიშნავს მოდელის ვარიანტს და შესაძლოა იცვლებოდეს შემდეგ საზღვრებში:(0-9) ან (A-Z).



ტიპი		სარეცხი მანქანა ფრონტალური ჩატვირთვით
მოდელის დასახელება		WW9*AG*S4***
ზომები	A (სიგანე)	600 მმ
	B (სიმაღლე)	850 მმ
	C (სიღრმე)	480 მმ
	D	540 მმ
	E	1010 მმ
წყლის წნევა		50-800 კპა
სუფთა წონა		58,0 კგ
ჩატვირთვის მაქსიმალური წონა	რეცხვა და წურვა	9,0 კგ
ელექტროენერგიის მოხმარება	რეცხვა და გაცხელება	ცვლადი დენი 220- 240 ვ/50 ჰე
წურვის ბრუნები		1900-2300 კტ
წურვის ბრუნები		1400 ბრ/წთ

ტიპი		სარეცხი მანქანა ფრონტალური ჩატვირთვით
მოდელის დასახელება		WW8*AG*S2***   WW7*AG*S2***
ზომები	A (სიგანე)	600 მმ
	B (სიმაღლე)	850 მმ
	C (სიღრმე)	450 მმ
	D	510 მმ
	E	980 მმ
წყლის წნევა		50-800 კპა
სუფთა წონა		55,0 კგ   52,0 კგ
ჩატვირთვის მაქსიმალური წონა	რეცხვა და წურვა	8,0 კგ   7,0 კგ
ელექტროენერგიის მოხმარება	რეცხვა და გაცხელება	ცვლადი დენი 220- 240 ვ/50 ჰე
წურვის ბრუნები		1900-2300 კტ
წურვის ბრუნები		1200 ბრ/წთ

### ➊ შენიშვნა

ხარისხის გაუმჯობესების მიზნიდან გამომდინარე, დიზაინი და სპეციფიკაცია ექვემდებარება ცვლილებას წინასწარი შეტყობინების გარეშე.

# ԱՅՈՒԹ



# ԱՅՈՒԹ



SAMSUNG

გაქვთ შეკითხვები ან კომენტარები?

ქვეყანა	დაგვირევეთ	ან ეწვიეთ ჩვენს ვებ-გვერდს
RUSSIA	8-800-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
BELARUS	810-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
GEORGIA	0-800-555-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
ARMENIA	0-800-05-555	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
AZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799, 0799 (Uztelecom))	<a href="http://www.samsung.com/uz_ru/support">www.samsung.com/uz_ru/support</a>
KYRGYZSTAN	"00-800-500-55-500 (GSM: 9977)"	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
TAJIKISTAN	"8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)"	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
MONGOLIA	1800-25-55	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a>
MOLDOVA	+373-22-667-400	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>



DC68-04474A-00



# Paltaryuyan maşın

İstifadəçi təlimatı

WW9\*AG\*\*\*\*\*/WW8\*AG\*\*\*\*\*/WW7\*AG\*\*\*\*\*



SAMSUNG

# Mündəricat

<b>Təhlükəsizlik təlimatları</b>	<b>4</b>
Təhlükəsizlik təlimatları haqqında nələri bilməlisiniz	4
Vacib təhlükəsizlik nişanları	4
Vacib ehtiyat tədbirləri	5
Maşının quraşdırılması haqqında vacib xəbərdarlıq	6
Quraşdırılma zamanı ehtiyat tədbirləri	8
Istifadə barədə vacib xəbərdarlıq	8
Istifadə zamanı ehtiyat tədbirləri	10
Təmizlik barədə vacib xəbərdarlıqlar	12
Elektrik və elektron avadanlıqların utilizasiyası (WEEE) haqqında təlimatlar	13
<b>Quraşdırılma</b>	<b>14</b>
Paketə nə daxildir?	14
Quraşdırılma tələbləri	16
Addım-addım quraşdırılma	18
<b>İstifadəyə hazırlıq</b>	<b>28</b>
İlkin quraşdırma	28
Camaşıryuma təlimatları	29
Yuyucu vasitə konteynerindən istifadə təlimatları	32
<b>İstismar</b>	<b>35</b>
İdarəetmə paneli	35
Dövrənin başladılması	37
Dövra icmali	38
Дополнительные функции (Əlavə funksiyalar)	41
Системные функции (Sistem funksiyaları)	44
Xüsusi funksiyalar	46
SmartThings	47
Açıq mənbə kodu bəyanatı	48
<b>Texniki xidmət</b>	<b>49</b>
Oçistka bərabanat (Barabanın təmizlənməsi+)	49
Qəza vəziyyətində suyun boşaldılması	50
Təmizləmə	51
Paltaryuan maşınınızın donunun açılması	54
Uzun müddət istifadəsiz qalan maşına qulluq	54

---

<b>Nasazlıqların aradan qaldırılması</b>	<b>55</b>
Yoxlanmalı olan nöqtələr	55
İnformasiya kodları	60
<b>Xüsusiyyətlər</b>	<b>63</b>
Parçalara qulluq cədvəli	63
Ətraf mühitin qorunması	65
Xüsusiyyətlər cədvəli	65



# Təhlükəsizlik təlimatları

Yeni Samsung paltaryuyan maşını əldə etdiyiniz üçün siz təbrik edirik. Bu təlimat kitabçasına avadanlığınızın quraşdırılması, istifadəsi və ona qulluğun göstərilməsi haqqında vacib məlumatlar daxildir. Paltaryuyan maşınınızın çoxsaylı üstünlük və funksiyalarından tam yararlanmaq üçün bu kitabçanı oxumağa vaxt ayırmanızı xahiş edirik.

## Təhlükəsizlik təlimatları haqqında nələri bilməlisiniz

Yeni avadanlığınızın geniş imkan və funksiyalarından təhlükəsiz və səmərəli istifadə etmək üçün bu kitabçanı diqqətlə oxuyun. Gələcəkdə müraciət etmək üçün kitabçanı avadanlığın yaxınlığında təhlükəsiz yerdə saxlayın. Avadanlıqdan yalnız təyinatı üzrə və bu təlimatlarda göstərilən qaydada istifadə edin.

Kitabçada yer verilən Xəbərdarlıqlar və Təhlükəsizlik təlimatları meydana gələ biləcək bütün mümkün hal və vəziyyətləri əhatə etmir. Paltaryuyan maşınınizi quraşdırın, texniki xidmət göstərən və maşını istismar edən zaman sizdən sağlam məntiq çərçivəsində, ehtiyatla və diqqətlə hərəkət etmək tələb olunur.

İstifadəçi təlimatları müxtəlif modelləri əhatə etdiyinə görə paltaryuyan maşınınızın xarakteristikası bu kitabçada təsvir edilənlərdən bir qədər fərqlənə bilər və bütün xəbərdarlıq nişanları bu maşına aid olmaya bilər. Hə hansı narahatlığıınız və ya sualınız varsa, ən yaxın servis mərkəzi ilə əlaqə saxlayın və ya [www.samsung.com](http://www.samsung.com) saytından yardım və məlumat əldə edin.

## Vacib təhlükəsizlik nişanları

 Kitabçadakı nişan və işarələrin mənaları:

 **XƏBƏRDARLIQ**

Ağır xəsarət, ölüm və/və ya mülkiyyətə zərərin toxunması ilə nəticələnə biləcək təhlükələr və ya təhlükəli hərəkətlər.

 **DİQQƏT**

Xəsarət və/və ya mülkiyyətə zərərin toxunması ilə nəticələnə biləcək təhlükələr və ya təhlükəli hərəkətlər.

 **QEYD**

Xəsarət və ya maddi zərər riskinin mövcud olduğunu bildirir.

**Bu xəbərdarlıq nişanları özünüzə və başqalarına xəsarət yetirməyinizin qarşısını almaq üçündür.**

Lütfən onlara dəqiqliklə əməl edin.

Oxuduqdan sonra gələcəkdə müraciət etmək üçün kitabçanı təhlükəsiz yerdə saxlayın.

Avadanlıqdan istifadə etməzdən əvvəl bütün təlimatları oxuyun.

Bütün elektrik avadanlıqları və hərəkət edən hissələri olan avadanlıqlarda olduğu kimi, potensial təhlükələr mövcuddur. Avadanlığın təhlükəsiz istismarı üçün istismar qaydaları ilə tanış olun və ondan istifadə edərkən ehtiyatlı olun.

## Vacib ehtiyat tədbirləri

### ⚠ XƏBƏRDARLIQ

Avadanlıqdan istifadə zamanı yanğın, elektrik zərbəsi və ya xəsarət riskini azaltmaq üçün aşağıdakılardaxil olmaqla, əsas ehtiyat tədbirlərinə əməl edin.

1. Bu avadanlıq fiziki, sensor və ya əqli imkanları məhdud və ya təcrübəsi, yaxud biliyi olmayan şəxslər (o cümlədən uşaqlar) tərəfindən təhlükəsizliklərinə görə məsul bir şəxs tərəfindən avadanlıqdan istifadə ilə bağlı nəzarət və ya təlimat təmin edilmədən istifadə edilmək üçün nəzərdə tutulmayıb.
2. **Avropada istifadə üçün:** Bu avadanlıq 8 yaşında olan və ya daha böyük uşaqlar, eləcə də fiziki, sensor və ya əqli imkanları məhdud olan, yaxud təcrübə və biliyi olmayan şəxslər tərəfindən avadanlıqdan təhlükəsiz istifadə üçün nəzarət və ya təlimat təmin edildikdə və əlaqədar təhlükələr başa düşüldükdə istifadə edilə bilər. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdır. Uşaqlar avadanlığın təmizliyini və ya texniki qulluğunu nəzarətsiz həyata keçirməməlidirlər.
3. Avadanlıqla oynamamaları üçün uşaqlara nəzarət edilməlidir.
4. Elektrik kabeli zədələndikdə təhlükənin qarşısını almaq üçün o, istehsalçı, onun servis xidmətinin əməkdaşı və ya bənzər kvalifikasiyalı şəxslər tərəfindən əvəzlənməlidir.
5. Avadanlıqla birlikdə təmin edilən şlanq dəstlərindən istifadə edilməli, köhnə şlanq dəstlərindən təkrar istifadə edilməməlidir.

# Təhlükəsizlik təlimatları

6. Avadanlığın altında havalandırma dəliyi varsa, xalılar dəliyi qapamamalıdır.
7. **Avropada istifadə üçün:** Yaşı 3-dən az olan uşaqlar daimi nəzarət altında olmadıqda, maşından uzaq yerdə qalmalıdır.
8. **DİQQƏT:** İstilik qoruyucusunun təssadüfən sönməsi təhlükəsinin karşısını almaq üçün, bu qurğunu elektrik şəbəkəyə taymer kimi çöl keçirdiçi qurğu ilə, və ya elektrik zəncirinə kommunal xidmətlər tərəfindən daimi yandırıb, söndürmələrinə görə qadağandır.
9. Bu avadanlıq yalnız ev şəraitində istifadə üçündür və aşağıdakı şəraitlərdə istifadə üçün nəzərdə tutulmur:
  - mağaza, ofis və başqa iş mühitlərində xidməti mətbəx sahələrində;
  - ferma evlərində;
  - hotel, motel və başqa yaşayış tipli mühitlərdə müştərilər tərəfindən;
  - "yataq və səhər yeməyi" tipli müəssisələrdə;
  - Çoxmənzilli yaşayış evlərində ortaq istifadə üçün nəzərdə tutulan yerlərdə və ya camaşırxanalarda.

## Maşının quraşdırılması haqqında vacib xəbərdarlıq

### XƏBƏRDARLIQ

Avadanlıq ixtisaslaşmış texniki mütəxəssis və ya servis şirkəti tərəfindən quraşdırılmalıdır.

- Əks halda elektrik zərbəsi, yanğın, partlayış, avadanlıqda problemlər və ya xəsarət meydana gələ bilər.

Avadanlıq ağırdır, ona görə də qaldırarkən ehtiyatlı olun.

Elektrik kabelini yerli elektrik enerjisi xüsusiyyətlərinə uyğun gələn divar şəbəkə girişinə möhkəm şəkildə taxın. Elektrik yuvasından yalnız bu avadanlıq üçün istifadə edin və uzadıcı kabeldən istifadə etməyin.

- Yuva bloku və ya kabelin uzadılması vasitəsilə başqa avadanlıqların qoşulması üçün eyni elektrik yuvasından istifadə etmək elektrik zərbəsi və ya yanğınlı nəticələnə bilər.
- Elektrik gərginliyi, tezlik və cərəyanın məhsulun xüsusiyyətlərində göstərilənlərlə eyni olmasını təmin edin. Əks halda elektrik zərbəsi və ya yanğın meydana gələ bilər.

Müntəzəm olaraq ştəpsel çəngəlini və kontakt nöqtələrini quru parça ilə təmizləyərək toz və ya su kimi yad maddələri kanarlaşdırın.

- Ştəpseli elektrik mənbəyindən ayırin və quru parça ilə təmizləyin.
- Əks halda elektrik zərbəsi və ya yanğın meydana gələ bilər.

Ştəpseli elektrik yuvasına kabelin samti döşəməyə doğru olmaqla daxil edin.

- Ştəpseli elektrik yuvasına əks-istiqamətdə daxil etsəniz, kabelin daxilindəki elektrik məftillər zədələnə, nəticədə elektrik zərbəsi və ya yanğın meydana gələ bilər.

Təhlükəli ola biləcəyinə görə bütün qablaşdırma materiallarını uşaqların əlinin çatmayıacağı yerlərdə saxlayın.

- Torbanı başına keçirən uşaq boğula bilər.

Avadanlıq, elektrik kabeli və ya ştəpsel zədələnərsə, sizə ən yaxın servis mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

Bu avadanlıq düzgün şəkildə torpaqlanmalıdır.

Avadanlığının torpaqlanmasını qaz borusu, plastik su borusu və ya telefon xətti üzərində həyata keçirməyin.

- Bu, elektrik zərbəsi, yanğın, partlayış və ya avadanlıqda problemlərin yaranması ilə nəticələnə bilər.
- Heç vaxt ştəpseli düzgün torpaqlanmamış elektrik yuvasına daxil etməyin və yerli və milli normalara əməl edildiyindən əmin olun.

Avadanlığı heç vaxt qızdırıcıının və ya tezalışan materialların yanında quraşdırımayın.

Avadanlığı rütubətli, yağılı və ya tozlu yerlərdə və ya birbaşa gün şüasına, yaxud suyun təsirinə (yağış damaları) məruz qalan yerlərdə quraşdırımayın.

Avadanlığı aşağı temperaturlu yerlərdə quraşdırımayın.

- Şaxta boruların partlamasına səbəb ola bilər.

Avadanlığı qaz sızıntısının meydana gələ biləcəyi yerlərdə quraşdırımayın.

- Bu, elektrik zərbəsi və ya yanğınlı nəticələnə bilər.

Elektrik transformatorundan istifadə etməyin.

- Bu, elektrik zərbəsi və ya yanğınlı nəticələnə bilər.

Zədələnmiş ştəpsel, elektrik kabel və ya boşalmış elektrik yuvasından istifadə etməyin.

- Bu, elektrik zərbəsi və ya yanğınlı nəticələnə bilər.

Elektrik kabelini çəkməyin və ya həddən artıq ayməyin.

Elektrik kabelini burmayın və ya düyünləməyin.



# Təhlükəsizlik təlimatları

Elektrik kabelini metal əşyanın üzərindən asmayın, üstünə ağır əşya qoymayın, kabeli əşyaların arasından keçirmeyin və ya avadanlığın arxasına itələməyin.

- Bu, elektrik zərbəsi və ya yanğınta nəticələnə bilər.
- Ştəpseli elektrik mənbəyindən kabeli çəkməklə ayırmayın.
- Ştəpseli əlinizlə tutaraq elektrik mənbəyindən ayırın.
- Əks halda elektrik zərbəsi və ya yanğın meydana gələ bilər.

Avadanlıq elə yerləşdirilməlidir ki, ştəpsel, su təchizatı kranları və çirkab boruları əlinizin asanlıqla çatdığı yerdə olsun.

Məhsul salahiyəti olmayan xidmət təminatçısı, yaxud istifadəçinin özü tərəfindən təmir edildikdə və ya qeyri-peşəkar qaydada təmir edildikdə Samsung bu təmir və texniki təlimatlara diqqətlə əmal edilmədən göstərilən təmir cəhdinin səbəb olduğu hər hansı xəsarətə, məhsulun hər hansı zədələnməsinə və ya məhsulun təhlükəsizliyi ilə bağlı hər hansı başqa məsələyə görə məsuliyyət daşıdır. Samsung-un təsdiq edilmiş xidmət təminatçılarından başqa hər hansı şəxs tərəfindən göstərilən təmir cəhdli nəticəsində məhsula dəyən hər hansı zərər zəmanətlə ahəz olunmur.

## Quraşdırılma zamanı ehtiyat tədbirləri

### DİQQƏT

Avadanlığı elə yerləşdirin ki, ştəpselə əliniz asanlıqla çatsın.

- Əks təqdirdə elektrik zərbəsi və ya elektrik sızması ilə əlaqadır olaraq yanğın meydana gələ bilər.

Avadanlığı ağırlığına tab gətirə biləcək möhkəm və düz yerdə quraşdırın.

- Əks halda avadanlıqda qeyri-xarakterik vibrasiyalar, hərəkətlər, səs və ya problemlər yaranı bilər.

## İstifadə barədə vacib xəbərdarlıq

### XƏBƏRDARLIQ

Avadanlığı su basıbsa, dərhal su və enerji təchizatını dayandırın və ən yaxın servis mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

- Ştəpselə yaş əllə toxunmayın.
- Əks halda elektrik zərbəsi meydana gələ bilər.

Avadanlıqdan qəribə səs galırsa, yaniq qoxusu və ya tüstü varsa, dərhal ştəpseli elektrik mənbəyindən ayırın və ən yaxşı servis mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

- Əks halda elektrik zərbəsi və ya yanğın meydana gələ bilər.

Qaz sızması halında (məsələn, propan, təbii qaz kondensatı və s.) ştəpselə toxunmayın və dərhal məkanı havalandırın. Avadanlığı və ya ştəpselə toxunmayın.

- Vентilyatordan istifadə etməyin.
- Qiçılçım partlayış və ya yanğınta nəticələnə bilər.

Atmazdan əvvəl paltaryuyan maşının qapısındaki riçaçı çıxarıın.

- Avadanlığın içində qapılı qalan uşaq boğulub olə bilər.

İşfadədən əvvəl paltaryuyan maşının altına bərkidilmiş qablaşdırma materiallarını (süngər, penoplast) kənarlaşdırıldığınızdan əmin olun.

Benzin, kerosin, benzol, boyalı durulaşdırıcı, spirt və başqa partlayıcı maddələrlə çırklanmış əşyaları yumayıñ.

- Bu, elektrik zərbəsi, yanğın və ya partlayışla nəticələnə bilər.

İstismar edilən zaman (yüksek temperaturla yuyulma/qurutma/fırlanması) paltaryuyan maşının qapısını güclə açmayın.

- Paltaryuyan maşından axan su yanma ilə nəticələnə və ya yerin sürüşkən olmasına səbəb ola bilər. Bu, xəsarətlə nəticələnə bilər.
- Qapını güclə açmaq avadanlığın zədələnməsi və ya xəsarətlə nəticələnə bilər.

Şəpsələ yaş əllə toxunmayın.

- Bu, elektrik zərbəsi ilə nəticələnə bilər.

Maşın istismar edilən zaman, onu elektrik kabelini elektrik mənbəyindən ayırmaqla söndürməyin.

- Elektrik kabelini yenidən elektrik yuvasına qoşmaq qiğılcıma səbəb ola, nəticədə elektrik zərbəsi və ya yanğın meydana gələ bilər.

Uşaqların avadanlığın üstüne və içənə dırmanmağına icazə verməyin.

- Bu, elektrik zərbəsi, yanma və ya xəsarətlə nəticələnə bilər.

Paltaryuyan maşın istismar edilən zaman əlinizi və ya metal bir predmeti maşının altına salmayın.

- Bu, xəsarətlə nəticələnə bilər.

Avadanlığı elektrik mənbəyindən elektrik kabelini çəkməklə ayırmayın. Hər zaman şəpseli möhkəm tutun və birbaşa elektrik yuvasından çəkin.

- Elektrik şəbəkəsinin zədələnməsi qısaqapanma, yanğın və/və ya elektrik zərbəsinə səbəb ola bilər.

Avadanlığı özünüz təmir etməyə, sökməyə və ya dəyişdirməyə çalışmayın.

- Standart qoruyucu xaricində qoruyucudan (məsələn, mis, dəmir maftıl və s.) istifadə etməyin.
- Avadanlığı təmir etməyə və ya yenidən quraşdırmağa ehtiyac olduqda ən yaxın servis mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.
- Əks halda elektrik zərbəsi, yanğın, avadanlıqda problemlər və ya xəsarət meydana gələ bilər.

Su kranına bərkidilən su təchizatı şlanğı boşalarsa və avadanlığı su basarsa, elektrik kabelini elektrik mənbəyindən ayırın.

- Əks halda elektrik zərbəsi və ya yanğın meydana gələ bilər.

Avadanlıq uzun müddət istifadə edilmədikdə və ya ildırım, yaxud tufan zamanı elektrik kabelini elektrik mənbəyindən ayırın.

- Əks halda elektrik zərbəsi və ya yanğın meydana gələ bilər.

Avadanlığın içənə hər hansı yad cisiñ daxil olarsa, elektrik kabeli elektrik mənbəyindən ayırin və Samsung Müştəri xidmətləri ilə əlaqə saxlayın.

- Bu, elektrik zərbəsi və ya yanğınla nəticələnə bilər.

Uşaqların (və ya ev heyvanlarının) paltaryuyan maşının içində və ya üstündə oynamalarına imkan verməyin.

Paltaryuyan maşının qapısı içəridən asanlıqla açılır və içəridə qalan uşaq ciddi xəsarət ala bilər.

# Təhlükəsizlik təlimatları

## İstifadə zamanı ehtiyat tədbirləri

### DİQQƏT

Paltaryuyan maşın yuyucu vasitə, çirk, qida tullantısı və s. kimi yad cisimlərlə çırkländikdə elektrik kabelini elektrik mənbəyindən ayıran və maşını nəm, yumşaq parça ilə təmizləyin.

- Əks halda bu, rəngin solması, deformasiya, zədələnmə və ya paslanma ilə nəticələnə bilər.

Ön şüşə güclü təsir nəticəsində sına bilər. Paltaryuyan maşından istifadə edərkən ehtiyatlı olun.

- Şüşənin sıxması xəsarətlə nəticələnə bilər.

Paltaryuyan maşın uzun müddət istifadəsiz qaldıqda, su təchizatında nasazlıqlar yarandıqdan və ya su təchizatı şlanğı yenidən birləşdirildikdən sonra su kranını yavaş-yavaş açın.

- Su təchizatı şlanğı və ya su borusundakı hava təzyiqi avadanlığının bir hissəsini zədələyə və ya su sızıntısı ilə nəticələnə bilər.

Suyun boşaldılması ilə əlaqədar xəta mesajı çıxdıqda, suyun boşaldılmasında problem olub-olmadığını yoxlayın.

- Suboşaltma problemi səbəbindən paltaryuyan maşın suya batmış vəziyyətdə istifadə edilərsə, elektrik zərbəsi və ya yanğın meydana gələ bilər.

Qapının arasında qalmaması üçün camaşırları paltaryuyan maşına tam daxil edin.

- Camaşırı qapıya ilişərsə, bu, camaşırın və ya paltaryuyan maşının zədələnməsi, yaxud su sızıntısı ilə nəticələnə bilər.

Paltaryuyan maşından istifadə edilmirsə, su təchizatını qapayın.

- Su təchizatı şlanqının birləşdiricisində bütün vintlərin yaxşı bərkidildiyini dəqiqləşdirin.

Rezin kipləşdirici və ön qapı şüşəsinin yad maddələr (məsələn, tullantı, sap, saç və s.) ilə çırklənib-çırklənmədiyini yoxlayın.

- Qapının arasında yad cisim qalarsa və ya qapı tamamilə qapanmazsa, su sızıntısı meydana gələ bilər.

Avadanlıqdan istifadəyə başlamazdan əvvəl su kranını açın, su təchizatı şlanqının birləşdiricisinin möhkəm bağlandığını, su sızıntısı olmadığını dəqiqləşdirin.

- Su təchizatı şlanqının birləşdiricisində vintlər boş olarsa, su sızıntısı yaranı bilər.

Satın aldığınız avadanlıq yalnız məişətdə istifadə üçün nəzərdə tutulur.

Avadanlıqdan biznes məqsədlərlə istifadə yanlış istifadə hesab edilir. Bu halda avadanlıq Samsung tərəfindən təmin edilən standart zəmanətlə əhatə olunmayacaq və Samsung belə yanlış istifadənin səbəb olduğu nasazlıq və ya zədələrə görə cavabdeh hesab edilə bilməz.

Avadanlığın üstünə çıxmayıñ və ya başqa əşyalar (camaşır, yandırılmış şam, yandırılmış siqaret, kimyəvi maddə, metal əşya və s.) qoymayıñ.

- Bu, elektrik zərbəsi, yanğın, avadanlıqda problemlər və ya xəsarətlə nəticələnə bilər.

Avadanlığın səthinə həşəratlara qarşı vasitə kimi uçuucu maddələr çiləməyin.

- Bu, insanların sağlamlığı üçün zərərli olmaqla yanaşı, elektrik zərbəsi, yanğın və ya avadanlıqda problemlərin yaranması ilə nəticələnə bilər.

Elektromaqnit sahəsi yaranan əşyaları paltaryuyan maşının yanında yerləşdirməyin.

- Bu maşının nasaz işləməsi səbəbindən xəsarətə gətirib çıxara bilər.

Yüksək temperaturla yuyulma və ya qurutma dövrəsində boşaldılan su qaynarıdır. Suya toxunmayın.

- Bu, yanma və ya xəsarətlə nəticələnə bilər.

Suyun boşaldılma müddəti suyun temperaturundan asılıdır. Su temperaturu həddən artıq yüksək olduqda, suyun boşaldılması prosesi su soyuduqdan sonra başlayır.

Avadanlıqla xüsusi dövrə yoxdursa, suyadavamlı oturacaq örtüyü, ayaqaltı və ya geyimləri (\*) yumayıñ, sıxmayıñ və ya qurutmayıñ.

(\*): Yun yataq ləvazimatları, yağımlıluqlar, baliqçi gödəkçələri, xızık sürmək üçün şalvarlar, yataq torbaları, uşaq bezləri üçün örtükler, idman kostyumları, velosiped, motosiklet və avtomobil örtükleri və s.

- Etiketlərində paltaryuyan nişanı olsa da, qalın və ya cod ayaqaltıları paltaryuyan maşında yumayıñ. Anormal vibrasiya səbəbindən bu, xəsarət, paltaryuyan maşının, divarların, döşəmə və ya paltarların zədələnməsi ilə nəticələnə bilər.
- Rezin tərkibli kiçik xalıları və ya ayaqaltıları yumayıñ. Rezin hissə çıxa, barabanın içində yapışa, bu isə suboşaltma probleminin yaranması kimi nasazlıqlara səbəb ola bilər.

Yuyucu vasıtə konteyneri kənarlaşdırıldıqda, paltaryuyan maşını işlətməyin.

- Su sızıntısı səbəbindən bu, elektrik zərbəsi və ya xəsarətlə nəticələnə bilər.

Qurutma zamanı və ya qurudulmadan dərhal sonra barabanın daxili səthinə toxunmayın.

- Bu, yanma ilə nəticələnə bilər.

Yuma və qurutma zamanı qapının şüşəsi isinir. Ona görə də qapı şüşəsinə toxunmayın.

Həmçinin uşaqların paltaryuyan maşının etrafında oynamalarına və ya qapının şüşəsinə toxunmalarına icaza verməyin.

- Bu, yanma ilə nəticələnə bilər.

Əlinizi yuyucu vasıtə konteynerinə salmayın.

- Əlinizin yuyucu vasıtə yükləyici qurğuya ilisməsi nəticəsində xəsarət meydana gələ bilər.

Toz yuyucu vasıtədən istifadə edən zaman maye yuyucu vasıtə dozatorunu (yalnız müvafiq modellərdə) çıxarin.

- Əks halda yuyucu vasıtə konteynerində su sıza bilər.

Paltaryuyan maşına camaşır xaricində hər hansı predmet (məsələn, ayaqqabı, qida tullantısı, heyvan) yerləşdirməyin.

- Güclü vibrasiya paltaryuyan maşının zədələnməsinə, yaxud ev heyvanının xəsarət almasına, ölməsinə səbəb ola bilər.

Cihazın düyməsini sancaq, cəngəl, mismar və s. Kimi kəsici vasitələrlə basmaq olmaz.

- Bu, elektrik zərbəsinə və ya xəsarətə səbəb ola bilər.

Kosmetika mağazalarında və ya masaj salonlarında rast gəlinən yağ, krem və ya losyonlarla çırklənmiş camaşırları yumayıñ.

- Bu, rezin kipləşdiricinin deformasiyaya uğramasına səbəb ola, su sızıntısı ilə nəticələnə bilər.

Sancaq, saç sancağı kimət əşyaları və ya ağırdıcı maddələri uzun müddət barabanda saxlamayıñ.

- Bu, barabanın paslanmasına səbəb ola bilər.

Barabanın səthində pas yaranmağa başlayırsa, səthə (neytral) təmizləyici maddə tətbiq edin və süngərlə təmizləyin. Heç vaxt metal fırçadan istifadə etməyin.

# Təhlükəsizlik təlimatları

Kimyəvi təmizləmə yuyucu vasitəsindən birbaşa istifadə etməyin və kimyəvi təmizləmə yuyucu vasitəsi ilə çirklənmiş camaşırı yumayıñ, yaxalamayıñ və ya sıxmayıñ.

- Yağın oksidləşməsi nəticəsində öz-özünə yanma və ya alovlanma meydana gələ bilər.

Su qızdırıcı/isidici cihazların suyundan istifadə etməyin.

- Bu, paltaryuan maşında problemlərin yaranması ilə nəticələnə bilər.

Paltaryuan maşında təbii əl sabunundan istifadə etməyin.

- Sabun sərtləşib paltaryuan maşında toplanarsa, avadanlıqda problemlər, rəngdə dəyişmə, paslanma və ya pis qoxu meydana gələ bilər.

Corabları və büstqalterləri yuma torbasına yerləşdirin və başqa camaşırlarla birlikdə yuyun.

Yataq ləvazimatları kimi iri camaşırları yuma torbasında yumayıñ.

- Əks halda anomral vibrasiya səbəbindən xəsarət meydana gələ bilər.

Sərtləşmiş yuyucu vasitədən istifadə etməyin.

- Vasitə paltaryuan maşının içində toplanarsa, su sızıntısı yarana bilər.

Yuyulacaq geyim əşyalarının ciblərinin boş olduğunu dəqiqləşdirin.

- Qapık, sancaq, mismar və ya daş kimi sərt, iti əşyalar avadanlıqda ciddi zədələnmə yarada bilər.

Iri qayışları, düymələri və ya başqa ağır əşyaları olan geyimləri yumayıñ.

Camaşırları rənginə, rənginin davamlılığına görə çeşidləyin, tövsiyə edilən dövrəni, su temperaturunu və əlavə funksiyaları seçin.

- Bu, rəngin solması və ya parçanın zədələnməsi ilə nəticələnə bilər.

Qapayan zaman uşaqların barmaqlarının qapının arasında qalmaması üçün ehtiyatlı olun.

- Əks halda xəsarət meydana gələ bilər.

Qoxu və kifin qarşısını almaq üçün barabanın qurumasına imkan yaratmaq üçün yuyulma dövrəsindən sonra qapını açıq saxlayın.

Ərpin toplanmasının qarşısını almaq üçün yuyulma dövrəsindən sonra yuyucu vasitə konteynerini açıq saxlayın və içini qurudun.

## Təmizlik barədə vacib xəbərdarlıqlar

### XƏBƏRDARLIQ

Avadanlığı üzərinə birbaşa su çiləməklə təmizlayın.

Turşuluq dərəcəsi yüksək olan təmizləyici maddədən istifadə etməyin.

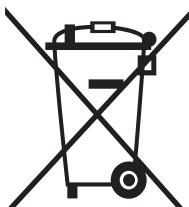
Avadanlığı təmizləmək üçün benzин, həllədici və ya spirtdən istifadə etməyin.

- Bu, rəngin solması, deformasiya, zədələnmə, elektrik zərbəsi və ya yanğına nəticələnə bilər.

Təmizləməzdən və ya texniki xidmət göstərməzdən əvvəl avadanlığı elektrik yuvasından ayırin.

- Əks halda elektrik zərbəsi və ya yanğın meydana gələ bilər.

## **Elektrik və elektron avadanlıqların utilizasiyası (WEEE) haqqında təlimatlar**



Məhsulun düzgün atılması (Elektrik və elektron avadanlıqların utilizasiyası)  
(Tullantıların ayrıca toplanması sisteminin olduğu ölkələrdə)

Məhsul, aksesuar və ya nəşrlər üzərindəki bu nişan məhsul və ya onun elektron aksesuarlarının (məsələn, enerji yükləyici cihaz, qulaqlıq, USB kabel) istismar müddətinin sonunda başqa məişət tullantıları ilə birlikdə atılmamalı olduğunu bildirir. Tullantıların nəzarətsiz atılması nəticəsində ətraf mühit və ya insan sağlamlığına dəyə biləcək zərərin qarşısını almaq üçün bu əşyaları başqa tullantı növlərinən ayırm və maddi resursların dayanıqlı təkrar istifadəsini dəstəkləmək üçün məsuliyyətlə utilizasiya edin.

Məişət istifadəçilərinə ekoloji cəhətdən təhlükəsiz utilizasiyanı harada və necə həyata keçirə biləcəkləri haqqında ətraflı məlumat üçün ya bu məhsulu satın aldıqları pərakəndə satıcı, ya da yerli hakimiyət orqanı ilə əlaqə saxlamaq tövsiyə edilir.

Biznes istifadəçiləri təchizatçıları ilə əlaqə saxlamalı və satınalma müqaviləsinin şərtlərini nəzərdən keçirməlidirlər. Bu məhsul və onun elektron aksesuarları atılan zaman başqa istehsalat tullantıları ilə qarışdırılmamalıdır.

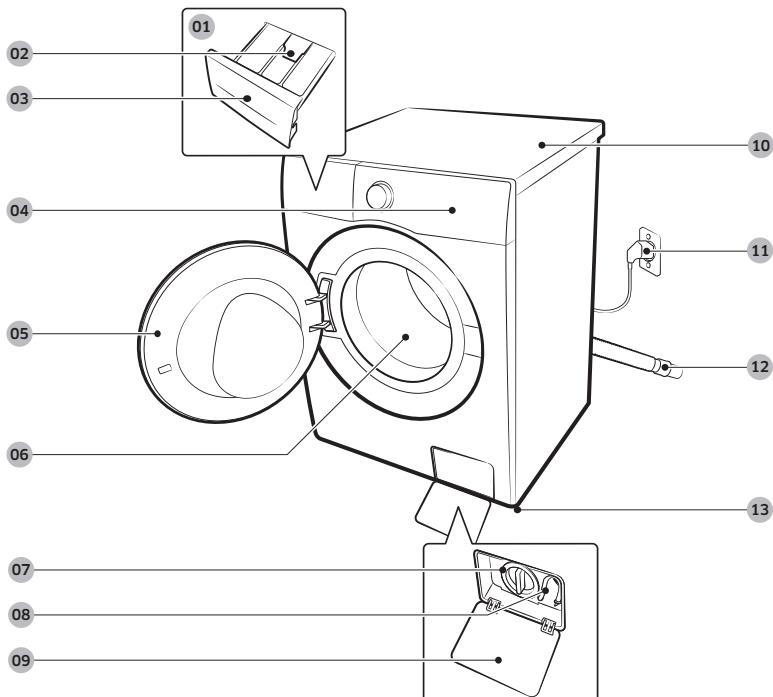
Samsung-un ətraf mühitin qorunması ilə əlaqədar öhdəlikləri, məhsulla əlaqəli normativ öhdəliklər, məsələn, REACH rəqlamenti, WEEE direktivi və ya batareyalardan istifadə normaları haqqında məlumat üçün [www.samsung.com](http://www.samsung.com) saytında dayanıqlı inkişaf səhifəmizə baş çəkin.

# Quraşdırılma

Paltaryuyan maşının düzgün quraşdırılmasını təmin etmək, camaşırların yuyulması zamanı qəza hallarının qarşısını almaq üçün bu təlimatlara diqqətlə əməl edin.

## Paketə nə daxildir?

Bütün hissələrin məhsul paketinə daxil edildiyindən əmin olun. Paltaryuyan maşın və ya hissələri ilə əlaqədar problemlərlə qarşılaşmışınızsa, yerli Samsung müştəri xidməti və ya pərakəndə satıcı ilə əlaqə saxlayın.



- |   |   |                                    |
|---|---|------------------------------------|
| <b>01</b> Yuyucu vasitənin əl ilə daxil edilməsi üçün dispenser | <b>02</b> Dilçə   | <b>03</b> Yuyucu vasitə konteyneri |
| <b>04</b> İdarəetmə paneli                                      | <b>05</b> Qapı  | <b>06</b> Baraban                  |
| <b>07</b> Tullantı filtri                                       | <b>08</b> Qəza vəziyyətində suyun boşaldılması üçün şlanq | <b>09</b> Filtr qapağı             |
| <b>10</b> İşçi səth   | <b>11</b> Elektrik kabeli                                 | <b>12</b> Suboşaltma şlanğı        |
| <b>13</b> Tənzimlənən ayaqlar                                   |   |                                    |

\* Konteyner və/və ya dilçənin dizaynı modeldən asılı olaraq dəyişir.

**14** Azərbaycan dili



Qayka açarı



Bolt qapaqları



Şlanq tutqacı



Soyuq su şlanğı



İsti su şlanğı

Maye yuyucu vasitə dozatoru:  
(yalnız müəyyən modellərdə)Qapaq sabitləşdiricisi  
(yalnız müəyyən modellərdə)**QEYD**

- Qayka açarı: Daşınma boltlarını kənarlaşdırmaq və paltaryuyan maşını tarazlaşdırmaq üçün.
- Bolt qapaqları: Daşınma boltlarını kənarlaşdırıqdan sonra dəlikləri qapamaq üçün. Təmin edilən bolt qapaqlarının sayı (3-6) modeldən asılıdır.
- Şlanq tutqacı: Suboşaltma şlanqını suboşaltma borusuna və ya su çanağına birləşdirmək üçün.
- Soyuq/isti su şlanğı: Paltaryuyan maşını su ilə təchiz etmək üçün. (İsti su şlanqları yalnız müəyyən modellər üçün nəzərdə tutulur.)
- Maye yuyucu vasitə dozatoru: Maye yuyucu vasitədən istifadə etmək üçün vasitəni yuyucu vasitə bölməsinə daxil edin.

# Quraşdırılma

## Quraşdırılma tələbləri

### Elektrik təchizatı və torpaqlama

- Paltaryuyan maşın üçün ayrıca dövrə budağından istifadə edin.

Torpaqlanmanın düzgün aparılmasının təmin edilməsi üçün paltaryuyan maşınıla birlikdə düzgün quraşdırılmış və torpaqlanmış elektrik yuvasında istifadə üçün üçkontaktlı torpaqlama şəpseli olan elektrik kabeli təchiz edilir.

Torpaqlanmanın düzgün aparıldığından əmin deyilsinizsə, kvalifikasiyalı elektrik və ya servis əməkdaşı ilə əlaqa saxlayın.

Təmin edilmiş şəpselə dəyişiklik etməyin. Şəpsel elektrik yuvasına uyğun galmırsa, uyğun yuvanın quraşdırılması üçün kvalifikasiyalı elektrik zəng edin.

### XƏBƏRDARLIQ

- Uzadıcı kabeldən istifadə ETMƏYİN.
- Yalnız paltaryuyan maşın ilə birlikdə təmin edilən elektrik kabelindən istifadə edin.
- Torpaqlayıcı naqılı plastik su borusu, qaz xətti və ya isti su borusuna BİRLƏŞDİRİMƏYİN.
- Düzgün quraşdırılmayan torpaqlayıcı naqillər elektrik zərbəsinə səbəb ola bilər.

### Su təchizatı

Paltaryuyan maşın üçün müvafiq su təzyiqi 50 kPa və 800 kPa arasında dəyişir. 50 kPa-dan aşağı su təzyiqi su klapanının tam qapanmamasına səbəb ola bilər və ya baraban daha gec dolaraq paltaryuyan maşının sönməsi ilə nəticələnə bilər. Su yükləyici şlanqların paltaryuyan maşına çatması üçün su kranları paltaryuyan maşının arxa panelindən 120 sm. məsafədə olmalıdır.

Sızıntı riskini azaldın:

- Su kranlarından rahat istifadə edə bildiyinizdən əmin olun.
- Paltaryuyan maşın istifadə edilməyən zaman kranı qapayıñ.
- Müntəzəm olaraq su yükləyici şlanqın araqtında su sızıntısının olub-olmadığını yoxlayın.

### DİQQƏT

Paltaryuyan maşından ilk dəfə istifadə etməzdən əvvəl su klapanı və kranlardakı birləşmələrdə hər hansı sızıntıının olmadığını dəqiqləşdirin.

### Suyun boşaldılması

Samsung 60-90 sm. hündürlüyə malik su basqısı borusundan istifadə etməyi tövsiyə edir. Suboşaltma şlanqı sıxacı vasitəsilə su basqısı borusuna birləşdirilməlidir və şlanq su basqısı borusunu tam tutmalıdır.

## Döşəmə

Ən yüksək effektivliyə nail olmaq üçün paltaryuyan maşın möhkəm zəminli döşəmə üzərində qurulmalıdır. Vibrasiyanı və/və ya qeyri-bərabər yük ehtimalını azaltmaq üçün taxta döşəmələri möhkəmləndirmək lazımlı bilər. Xalı örtüklər və yumşaq kafelli səthlər vibrasiyaya yaxşı müqavimət göstərmir və sixma dövrəsində paltaryuyan maşının azca hərəkət etməsinə səbəb ola bilər.

### DİQQƏT

Paltaryuyan maşını platforma və ya yaxşı dəstəklənməyən struktur üzərində quraşdırmayın.

## Su temperaturu

Paltaryuyan maşını suyun dona biləcəyi yerlərdə quraşdırmayın, maşının su klapanlarında, nasoslarda və/və ya şlanqlarda hər zaman su qalır. Birləşmə hissələrində qalan donmuş su kəmərləri, nasosu və maşının başqa komponentlərini zədələyə bilər.

## Aralıqda quraşdırılma

Stabil iş üçün minimum ara boşluğu aşağıdakı kimi olmalıdır:

Yanlar	25 mm
Üst	25 mm
Arxa	50 mm
Ön	550 mm

Paltaryuyan maşın və quruducu eyni yerda quraşdırılıbsa, boşluğun qarşısında havalandırma üçün azı 550 mm açıq sahə olmalıdır. Təklikdə paltaryuyan maşın üçün havalandırma tələb olunmur.

# Quraşdırılma

## Addım-addım quraşdırılma

### ADDIM 1 Yer seçin

Yerin tələb olunan xüsusiyyətləri:

- Düz, hamar, eləcə də havalanmaya mane ola biləcək xalça və ya döşəmə olmamalıdır
- Birbaşa gün işığına məruz qalmayan yer
- Havalandırma və kabel üçün kifayət qədər yer olmalıdır
- Mühit temperaturu hər zaman ( $0^{\circ}\text{C}$ ) donma temperaturundan yüksək olmalıdır
- İstilik mənbəyindən uzaq

#### QEYD

- Paltaryuyan maşından istifadə zamanı ifrat vibrasiyanın qarşısını almaq üçün hər şeydən əvvəl stabillik haqqında düşünün.
- Paltaryuyan maşını möhkəm və düz döşəmə üzərində quraşdırın.
- Paltaryuyan maşını yumşaq döşəmə və ya döşəmə örtükleri üzərində quraşdırmayın.
- Paltaryuyan maşını taxta döşəmənin üstündə quraşdırırsınızsa, döşəməyə suyadavamlı taxta panel (min 1.18 düym./30 mm qalınlıqda) quraşdırın. Həmçinin paltaryuyan maşını taxta döşəmənin küncündə quraşdırmağı tövsiyə edirik.

### ADDIM 2 Daşınma boltlarını kənarlaşdırın

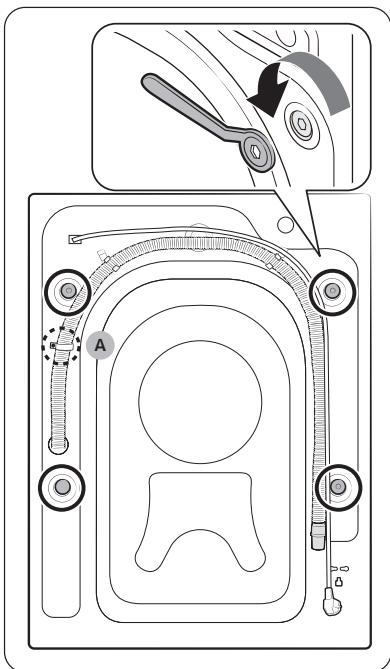
Məhsulun bağlamasını açın və bütün daşınma boltlarını kənarlaşdırın.

#### QEYD

Daşınma boltlarının sayı modeldən asılı olaraq dəyişə bilər.

#### XƏBƏRDARLIQ

- Qablaşdırma materialları uşaqlar üçün təhlükəli ola bilər. Bütün qablaşdırma materiallarını (plastik torbalar, polistrol materialıllar və s.) uşaqların əllərinin çatmadığı yerdə atın.
- Xəsarətin qarşısını almaq üçün daşınma boltlarını kənarlaşdırıldıqdan sonra dəlikləri bolt qapaqları ilə qapayın. Paltaryuyan maşını daşınma boltları olmadan hərəkət etdirməyin. Paltaryuyan maşını başqa yerə keçirməzdən əvvəl daşınma boltlarını quraşdırın. Daşınma boltlarını gələcəkdə istifadə etmək üçün təhlükəsiz yerdə saxlayın.

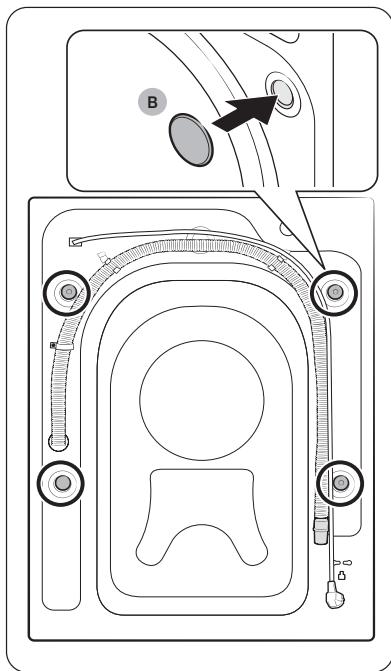


1. Paltaryuyan maşının arxa hissəsində daşınma boltlarını (şəkildə dairə ilə işarələnib) tapın.
2. Təmin edilən qayka açarı vasitəsilə bütün daşınma boltlarını saat əqrəbinin əksi istiqamətində firladaraq açın.

**Q EYD**

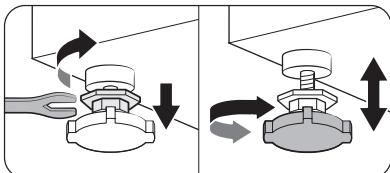
Daşınma boltlarını galəcəkdə istifadə üçün mühafizə etməlisiniz.

## Quraşdırılma

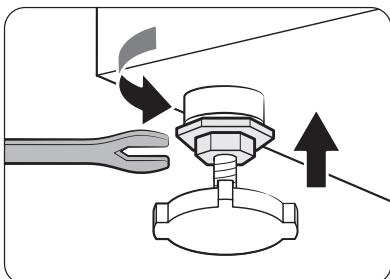


3. Bolt qapaqlarını (B) dəliklərə daxil edin (şəkildə dairə ilə göstərilir).

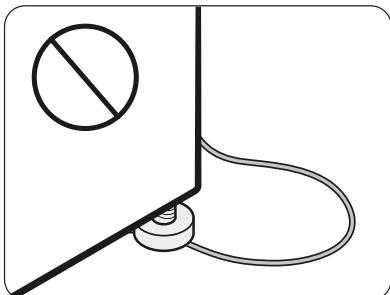
### ADDIM 3 Tənzimlənən ayaqları nizamlayın



1. Paltaryuyan машини yavaşça yerinə sürüşdürün. İfrat güc tətbiq etmək tənzimlənən ayaqları zədələyə bilər.
2. Tənzimlənən ayaqları al ilə nizamlamaqla paltaryuyan машинi tarazlaşdırın.



3. Tarazlaşdırma tamamlandıqdan sonra qayka açarından istifadə edərək qaykaları bərkidin.



#### DİQQƏT

Məhsulu quraşdırın zaman tənzimlənən ayaqların elektrik kabelini əzmədiyi dəqiqləşdirin.

#### DİQQƏT

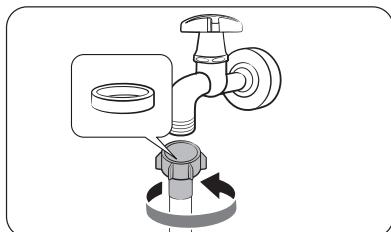
Paltaryuyan машинının vibrasiya səbəbindən hərəkət etməsinin və ya səs çıxarmasının qarşısını almaq üçün bütün tənzimlənən ayaqların döşəmə səthinə oturduğunu dəqiqləşdirin. Sonra paltaryuyan машинının silkələnmədiyini dəqiqləşdirin. Paltaryuyan машın yıraqalanırsa, qaykaları bərkidin.

# Quraşdırılma

## ADDIM 4 Su şlanqını birləşdirin

Təmin edilən su şlanqı modeldən asılı olaraq fərqli ola bilər. Təmin edilən su şlanqına müvafiq təlimatlara əməl edin.

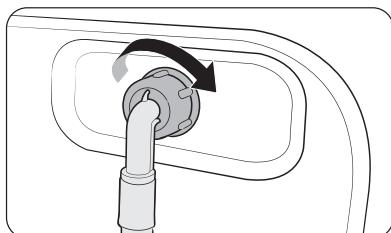
### Yivli krana birləşdirilmə



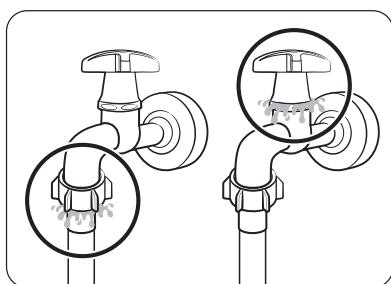
1. Su şlanqını su kranına birləşdirin, sonra bərkitmək üçün sağa çevirin.

#### **⚠ DİQQƏT**

Su şlanqını birləşdirməzdən əvvəl şlanq birləşdiricisində rezin şaybanın olduğunu dəqiqləşdirin. Şayba zədəlidirsə və ya yoxdursa, şlanqdan istifadə etməyin.



2. Su şlanqının digər ucunu paltaryuyan maşının arxasındaki yükləyici klapana birləşdirin, sonra bərkitmək üçün sağa çevirin.



3. Su kranını yavaşça açın və birləşmə nöqtələrinin ətrafında hər hansı sızıntı olub-olmadığını yoxlayın. Su sızıntısı varsa, 1-ci və 2-ci addımı təkrar edin.

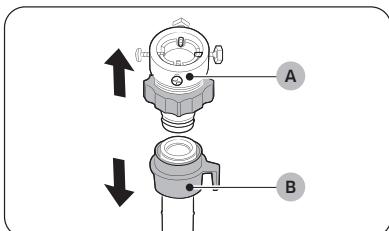
#### **⚠ XƏBƏRDARLIQ**

Su sızıntısı varsa, paltaryuyan maşının işini dayandırın və onu elektrik mənbəyindən ayırin. Sonra sızıntı su şlanqından qaynaqlandıqda yerli Samsung xidmət mərkəzi, su kranından qaynaqlandığı halda isə sanitär-texnik ilə əlaqə saxlayın. Əks halda bu, elektrik zərbəsinə səbəb ola bilər.

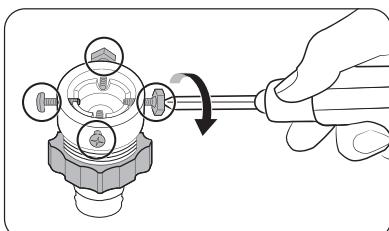
## DİQQƏT

Su şlanqını güclü tətbiq edərək çəkməyin. Şlanq çox qıсадırsa, onu daha uzun, yüksəktəzəyiqli şlanqla əvəzləyin.

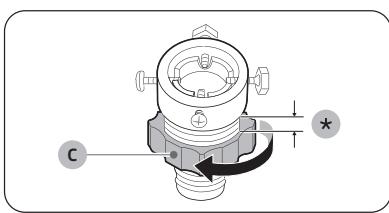
### Yivsiz kranə birləşdirilmə



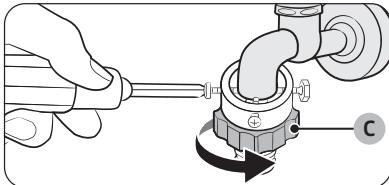
1. Adapteri (A) su şlanqından (B) ayırın.



2. Phillips vintaçanının köməyiylə adapterin üzərində dörd vinti boşaldın.



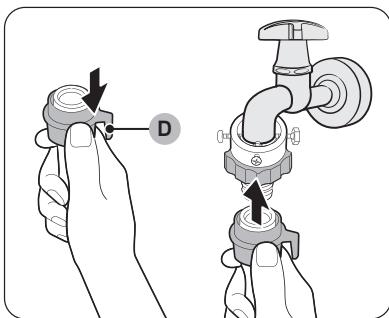
3. Adapteri tutun və **detalı (C)** 5 mm boşaltmaq üçün ox istiqamətində çevirin.



4. Adapteri su kranına keçirin, sonra adapteri qaldıraraq vintləri bərkidin.
5. Bərkitmək üçün **detalı (C)** ox istiqamətində çevirin.

# Quraşdırılma

Azərbaycan dilini



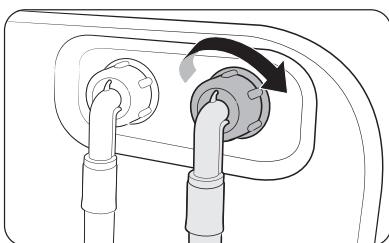
6. Su şlanqındaki **detali (D)** aşağı çekib su şlanqını adapterə birləşdirin. Sonra **detali (D)** buraxın. Şlanq çıqqılıtı səsi ilə adapterə birləşir.

7. Su şlanqının birləşdirilməsini tamamlamaq üçün “Yivli su kranına birləşdirilme” bölməsində 2 və 3-cü addımlara baxın.

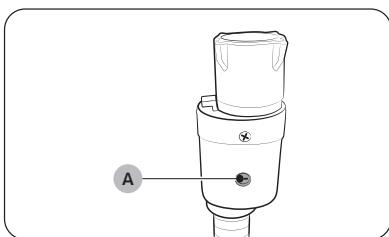
## QEYD

- Su şlanqını adapterə birləşdirdikdən sonra düzgün birləşib-birləşmədiyini yoxlamaq üçün su şlanqını aşağı çəkin.
- Geniş yayılmış su şlanqı növündən istifadə edin. Kran kvadratşəkilli və ya həddən artıq böyükdürsə, kranı adapterə birləşdirməzdən əvvəl aralıq həlqəni kənarlaşdırın.

Əlavə isti su yükləyicisi olan modellərdə:



1. İsti su şlanqının qızılı ucunu maşının arxasındaki isti su girişinə birləşdirin.
2. İsti su şlanqının digər ucunu isti su kranına birləşdirin.

**Aqua stop şlanqı (yalnız müvafiq modellərdə)**

Aqua stop şlanqı istifadəçilərə su sızıntısı riski barədə xəbərdarlıq edir. O, su axınını hiss edir və su sızıntısı halında mərkəzdəki **indikator (A)** qırmızı rəngə çevrilir.

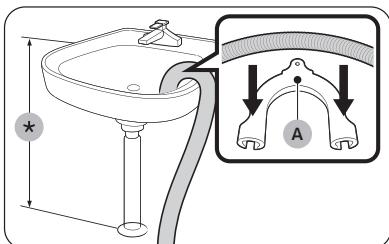
**QEYD**

Aqua stop şlanqının ucu maşına deyil, su kranına birləşdirilməlidir.

# Quraşdırılma

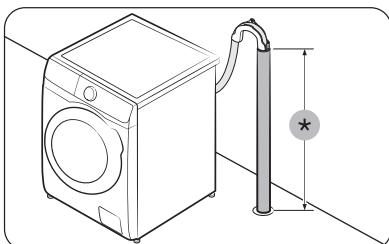
## ADDIM 5 Suboşaltma şlanqının yerləşdirilməsi

Suboşaltma şlanqı üç üsulla yerləşdirilə bilər:



### Su çanağının kənarına

Suboşaltma şlanqı döşəmədən 60-90 sm (\*) hündürlükdə yerləşdirilməlidir. Şlanqın boğazını maili saxlamaq üçün təmin edilən **plastik şlanq tutqcacından (A)** istifadə edin. Suyun stabil boşalmasını təmin etmək üçün qarmaqdan istifadə edərək sıxıcı divara bərkidin.



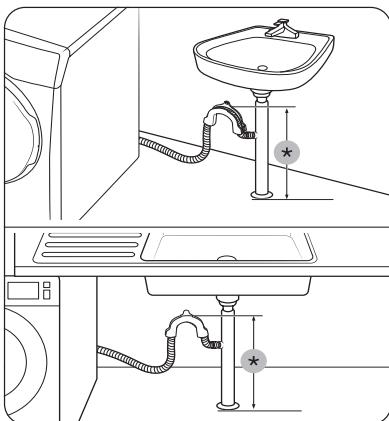
### Suboşaltma borusunun içinə

Suboşaltma borusu 60 - 90 sm hündürlükda (\*) olmalıdır. 65 sm hündürlüyündə şaquli borudan istifadə etmək tövsiyə edilir.

- Suboşaltma şlanqının yerində qalması üçün təmin edilən plastik şlanq tutqcacından istifadə edin (şəkla baxın).
- Su boşaldıdan zaman axıntının qarşısını almaq üçün suboşaltma şlanqını borunun 15 sm. dərinliyinə daxil etməyi unutmayın.
- Su şlanqının hərəkət etməsinin qarşısını almaq üçün şlanq tutqcacını divara bərkidin.

Su basqı borusuna qoyulan tələblər:

- Minimum 5 sm. diametr
- Minimum keçirmə qabiliyyəti saatda 60 litr



**Su çanağının suboşaltma borusunun qolunda**  
Şlanqın ucunun yerdən azı 60 sm. hündürlükdə olması üçün suboşaltma borusunun qolu su çanağının sifonundan yuxarıda olmalıdır.

(\*) : 60 sm

**⚠ DİQQƏT**

Suboşaltma borusunu birləşdirməzdən əvvəl su çanağının suboşaltma borusunun qapağını kənarlaşdırın.

## ADDIM 6 Maşının işə salınması

Elektrik kabelini elektrik qoruyucu və ya elektrik açarı vasitəsi ilə qorunan, torpaqlandırılmış və düzgün cərayanı nəzərə alınmış elektrik mənbəyinə qoşun. Sonra paltaryuanı maşını işə salmaq üçün  düyməsini basın.

 **QEYD**

Quraşdırma zamanı qapı kilidlidirsə, elektrik kabelini şəbəkəyə birləşdirir və enerji təchizatını yandırın. Qapının kilidi açılacaq.

# İstifadəyə hazırlıq



## QEYD

İlk yuma prosesindən əvvəl barabanda heç bir əşya olmadan tam yuma rejimini həyata keçirməlisiniz.

### İlkin quraşdırma

- Paltaryuyan maşını ilk dəfə yandırıldığınız zaman ekranda ilkin quraşdırma prosesi göstərilir. Prosesi tamamlamaq üçün ekranda görünən təlimatlara əməl edin.
- İkin qurulma bir dəfə tamamlandıqdan sonra bir daha tələb olunmur.
- İlkin quraşdırmağa dil seçimi, kalibrlama və qisa talimat daxildir.
- Növbəti ekrana keçmək üçün O işarəsinə toxunun və ya Çevirgəci çevirin.

### Kalibrlama

- Kalibrləmə prosesini ehtiva edən ilkin quraşdırma dil seçimindən sonra gəlir. Paltaryuyan maşından istifadə etməzdən əvvəl kalibrləmə aparmalısınız.
- Barabani boşaldın, sonra kalibrləməni başlatmaq üçün toxunub saxlayın: ▶||
- Kalibrləmə tamamlandıqdan sonra enerji təchizatı avtomatik kəsilir və sonra bərpa olunur.
- Təkrar kalibrləmə aparmaq istəyirsinizsə, sistem funksiyasına daxil olmaq üçün ⌂ işarəsinə toxunun və 3 saniyə saxlayın və **Калибровка (Kalibrləmə)** seçin.

01 Dil seçimi	02 Kalibrlama	03 Salamlama ekranı
<p><input checked="" type="radio"/> ⚪ <input type="radio"/> ⚫ <b>Русский</b>  <input type="radio"/> ⚪ <b>Українська</b></p> <p>Поверните рег. и нажмите О</p>	<p>Перед калибровкой убедитесь, что барабан пуст</p> <p>[Нажмите О для пропуска]</p>	<p>Добро пожаловать!</p>
04 Təlimat		
<p>Ознакомьтесь со своей новой стиральной машиной! [Нажмите О для пропуска]</p>	<p>Вращайте регулятор, чтобы ознаком. с режимами работы [Нажмите О для пропуска]</p>	<p>▷   Удерживайте, чтобы запустить режим [Нажмите О для пропуска]</p>
<p>Нажмите, чтобы отобраз. доп. функции [Нажмите О для пропуска]</p>	<p>Сохраните понравившиеся режимы в избранное</p>	<p>Ваша стир. машина с AI! Готово!</p>

## Camaşırıuma təlimatları

### ADDIM 1 Çeşidləmə

**Camaşırı bu meyalar əsasında çəşidləyin:**

- Parçaya qulluq etiketi: Camaşırıları pambiq, qarışq lif, sintetika, ipək, yun və viskoz materiallara görə ayırin.
- Rəng: Ağ camaşırıları rənglilərdən ayırin.
- Ölçü: Barabanda müxtəlif ölçülü əşyaların qarışq yerləşdirilməsi yuyulma effektivliyini artırır.
- Həssaslıq: Xalis, yeni yun məmulatlar, pərdə və ipək materialları kimi zərif parçaları ayrıca yuyun. Camaşırının üzərindəki etiketləri nəzərdən keçirin.

#### QEYD

Yumağa başlamazdan əvvəl geyim əşyalarının üzərindəki parçaya qulluq etiketlərini nəzərdən keçirin.

### ADDIM 2 Cibləri boşaldın

**Camaşırın ciblərini boşaldın**

- Geyimlərdəki qəpik, sancaq və qayış kimi metal əşyalar başqa camaşırı, eləcə də barabanları zədələyə bilər.

#### Düyməli və naxışlı geyimləri tərs üzünə çevirin

- Yuyulma zamanı şalvar və ya gödəkcələrin zəncircəndləri açıq olarsa, baraban zədələnə bilər. Zəncircəndlər bağlanmalı və qaytan vasitəsilə bərkidilməlidir.
- Uzun qaytanlar başqa paltarlara dolana bilər. Yumağa başlamazdan əvvəl qaytanları düyünləməyi unutmayın.

### ADDIM 3 Camaşır torbasından istifadə edin

- Büstqalterlər (məşinə yuyula bilən) mütləq camaşır torbasına qoyulmalıdır. Büstqalterlərin metal hissələri yerindən çıxa və başqa camaşırıları cira bilər.
- Corab, əlcək, uzunboğaz corab və əl dəsmalı kimi kiçik, yüngül camaşırıları qapının arasına ilışa bilər. Onları nazik materialdan hazırlanmış torbalara yerləşdirin.
- Camaşır torbalarını başqa camaşır olmadan takılıkdə yumatın. Bu, paltaryuan maşını hərəkat etdirə biləcək anormal vibrasiyalara səbəb ola və xəsarətlə nəticələnə bilər.

### ADDIM 4 İlkin yuyulma (zəruri olduqda)

Camaşır çox şirklidirsə, seçilmiş dövrədə ilkin yuyulma seçimini edin. Yuyucu vasitə barabana əl ilə əlavə edildikdə, ilkin yuyulma funksiyasından istifadə etməyin.

# İstifadəyə hazırlıq

## ADDIM 5 Camaşır tutumunu müəyyən edin

Paltaryuyan maşını həddən artıq yükləməyin. Həddən artıq yükləmək maşının camaşırları yaxşı yumamasına səbəb ola bilər. Camaşır növünə əsasən yük tutumunu öyrənmək üçün bax: səh. **38**.

### QEYD

Yataq ləvazimatları və ya yataq örtükləri yuyulan zaman yuyulma müddəti uzana və ya sıxma effektivliyi azala bilər. Yataq ləvazimatları və ya yataq örtüklərini maksimum dəqiqədə 800 dövrə sıxma sürəti ilə yumaq tövsiyə edilir, camaşırın çəkisi 2.0 kq və ya daha az olmalıdır.

### DİQQƏT

- Qeyri-bərabər camaşır yükü sıxılma effektivliyini azalda bilər.
- Camaşırların barabana tam daxil edildiyini və qapının arasındakı qalmadığını dəqiqləşdirin.
- Qapını çırpmayıñ. Qapını ehtiyatlı örtün. Əks halda örtülməyə bilər.

## ADDIM 6 Düzgün yuyucu vasitə növündən istifadə edin

Yuyucu vasitənin növü parçanın növü (pambıq, sintetika, zarif parça, yun), rəngi, yuyulma temperaturu və çırklənmə dərəcəsində asılıdır. Avtomatik paltaryuyan maşınlar üçün nəzərdə tutulan yuyucu vasitədən istifadə etdiyinizdən əmin olun.

### QEYD

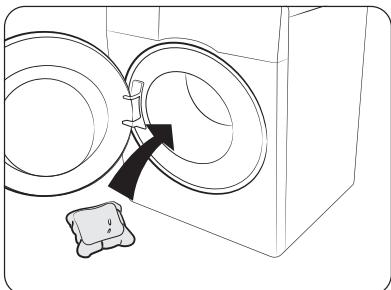
- Camaşırın çəkisi, çırklənmə dərəcəsi, ərazinizdəki suyun sərtliyi əsasında yuyucu vasitə istehsalçısının tövsiyelərinə əməl edin. Suyun sərtliyi haqqında dəqiq məlumatınız yoxdursa, yerli su təsarrüfatı idarəsi ilə əlaqə saxlayın.
- Sərtlaşmaya və ya qatılışmağa meylli yuyucu vasitədən istifadə etməyin. Belə yuyucu vasitə yaxalama dövrüsindən sonra maşında qala, su çıxısını qapaya bilər.

### DİQQƏT

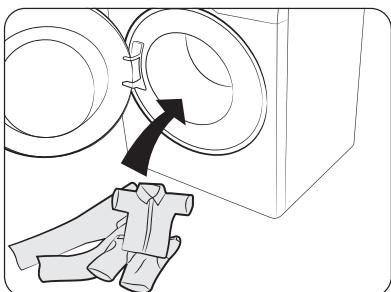
Yun məmulatları yuyan zaman yun üçün nəzərdə tutulan yuyucu vasitədən istifadə edin. Yun dövrüsindən istifadə edildikdə, toz yuyucu vasitə camaşırda qala və camaşırın rəngini soldura bilər.

### Paltaryumaq üçün kapsullar

Paltaryumaq üçün kapsullardan ən yaxşı nəticələri almaq üçün bu təlimatlara əməl edin.



1. Kapsulu boş barabanın arxasına doğru yerləşdirin.



2. Camaşırları barabanın içində, kapsulların üzərinə yerləşdirin.

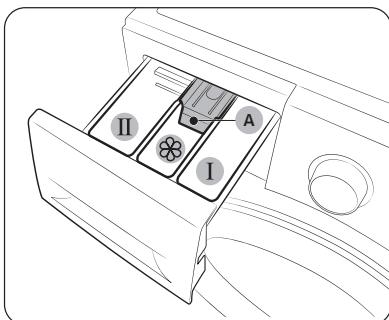
#### DİQQƏT

Soyuq suyun istifadə edildiyi dövrələrdə və ya bir saatdan az davam edən dövrələrdə kapsul tam əriməyə bilər.

# İstifadəyə hazırlıq

## Yuyucu vasitə konteynerindən istifadə təlimatları

Yuyucu vasitənin əl ilə daxil edilməsi üçün dispenserin olduğu modellərdə üçbölməli dispenser təmin edilir: sol bölmə əsas yuma, mərkəzi bölmə yumşaldıcı, sağdakı bölmə isə ilkin yuma üçün.

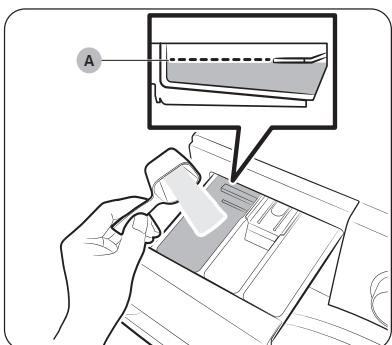


- I İlkin yuma bölməsi:** İlkin yuma üçün yuyucu vasitəni daxil edin.
- II Əsas yuma bölməsi:** Əsas yuma üçün yuyucu vasitə, su yumşaldıcı vasitə, islatma üçün yuyucu vasitə, ağardıcı vasitə və/və ya ləkəçırxarıcı daxil edin.
- A Yumşaldıcı bölməsi:** Yumşaldıcı kimi əlavə vasitələrdən istifadə edin. **Maksimal xətti (A)** keçməyin.

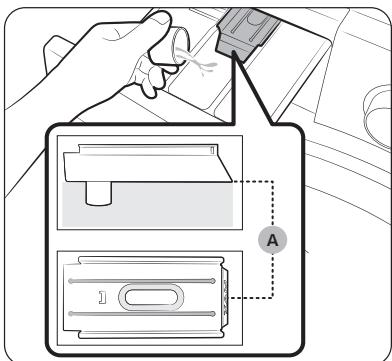
### ⚠ DİQQƏT

- Paltaryuan maşın işleyən zaman yuyucu vasitə konteynerini açmayın.
- Konteynerdə aşağıdakı yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin:
  - Tablet və ya kapsul növləri
  - Kürə və ya başqa torba növləri
- Bölmənin tutulmasının qarşısını almaq üçün qati və ya yüksək dərəcədə zənginləşdirilmiş vasitələr (yumşaldıcı və ya yuyucu vasitə) tətbiq edilməzdən əvvəl su ilə durulaşdırılmalıdır.
- Время до окончания цикла (Yuyulmanın tamamlanma vaxtı) seçildikdə, yuyucu vasitəsini birbaşa barabana daxil etməyin. Эks halda bu, самашırin rəngini soldura bilər. Время до окончания цикла (Yuyulmanın tamamlanma vaxtı) seçildikdə yuyucu vasitə konteynerindən istifadə edin.
- Barabani təmizləmək üçün təmizləyici maddələrdən istifadə etməyin. Barabandaki kimyəvi qalıqlar maşının işinin effektivliyini azaldır.
- Yumşaldıcını maşının üst hissəsinə və ya idarəetmə panelinə axitmamaq üçün ehtiyatlı olun.

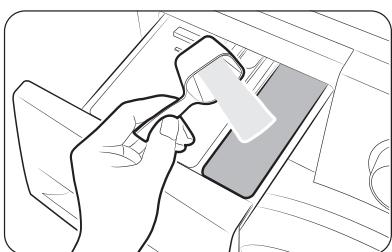
## Yuyucu vasitə konteynerinə yuyucu vasitə yerləşdirmək üçün



1. Yuyucu vasitə konteynerini çəkərək açın.
2. İstehsalçının təlimat və ya tövsiyəsinə uyğun olaraq, **II əsas yuma bölməsinə** yuyucu vasitə daxil edin. Maye yuyucu vasitədən istifadə üçün bax: səh. **34**. Yuyucu vasitə əlavə edən zaman **maksimal xətti** (A) keçməyin.



3. **⊗ Yumşaldıcı bölməsinə** yumşaldıcı daxil edin. **Maksimal xətti** (A) keçməyin. Yumşaldıcı vasitə son yaxalama zamanı tətbiq edilir.

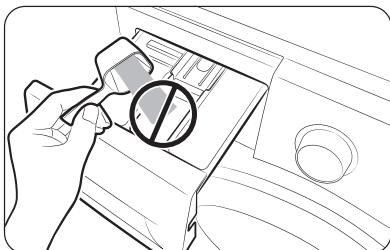


4. **İlkin yuma funksiyasından** istifadə etmək istəyirsinizsə, istehsalçının təlimat və ya tövsiyəsinə uyğun olaraq, **I ilkin yuma bölməsinə** ilkin yuma üçün vasitə daxil edin.

5. Yuyucu vasitə konteynerini qapayıñ.

# İstifadəyə hazırlıq

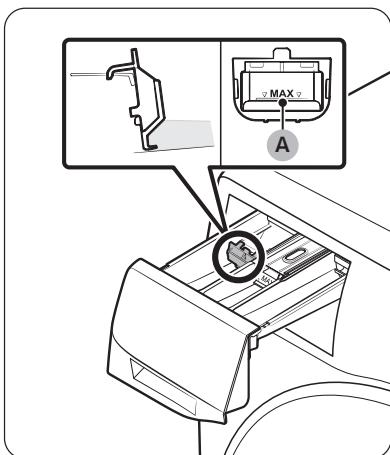
Azərbaycan dilü



## ⚠ DİQQƏT

- Maye yuyucu vasitə konteynerinə toz yuyucu vasitə tətbiq etməyin.
- Qatı yumşaldıcı maddə tətbiq edilməzdən əvvəl su ilə durulaşdırılmalıdır.
- Əsas yuyulma üçün istifadə edilən yuyucu vasitəni **⊗ yumşaldıcı bölməsinə** daxil etməyin.

Maye yuyucu vasitəni əl ilə daxil edin (yalnız müvafiq modellərdə)



Əvvəl təmin edilən maye yuyucu vasitə konteynerini **II əsas yuma bölməsinə** daxil edin. Sonra göstərilən maksimal xətti (A) keçmədən konteynerə maye yuyucu vasitə daxil edin.

## ✍ QEYD

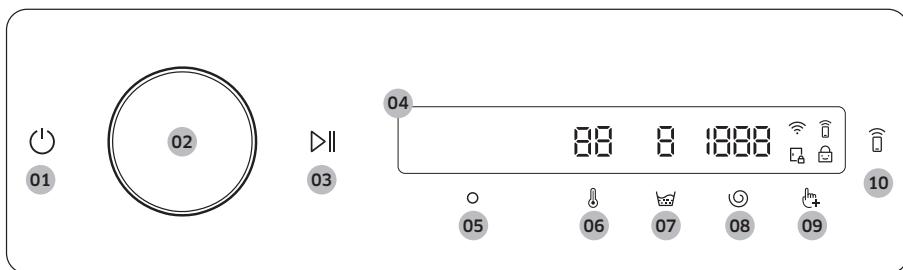
- Maye yuyucu vasitə dozatorunu yalnız **dilçəyi** (A) basaraq yuyucu vasitə konteynerini paltaryuan maşından kənarlaşdırıldıqdan sonra daxil edin.
- Yuyulmadan sonra yuyucu vasitə konteynerində bir qədər maye yuyucu vasitə qalmış ola bilər.

## ⚠ DİQQƏT

- Maye yuyucudan istifadə etdiyiniz zaman Предварительная стирка (Ilkin yuma) funksiyasından istifadə etməyin.
- Toz yuyucu vasitədən istifadə etdiyiniz zaman maye yuyucu vasitə dozatorunu kənarlaşdırın.

# İstismar

## İdarəetmə paneli



01 Maşının işə salınması	Paltaryuyan maşını işə salmaq və ya söndürmək üçün toxunun. <ul style="list-style-type: none"><li>İşə salındıqdan sonra 10 dəqiqliq ərzində idarəetmə panelindən istifadə etməsəniz, paltaryuyan maşın avtomatik olaraq sönür.</li><li>Dövrə tamamlandıqda paltaryuyan maşın avtomatik olaraq sönür.</li></ul> <b>⚠ DİQQƏT</b> <p>Yuyulma dövrəsi davam edən zaman paltaryuyan maşını söndürmək üçün ⏹ işarəsinə toxunmayın. Əvvəl dövrəni dayandırmaq üçün ⏸ işarəsinə toxunub saxlayın, sonra paltaryuyan maşını söndürmek üçün ⏹ işarəsinə toxunun.</p>
02 Çevirgəc	Dövrələri və funksiyaları ötürmək üçün çevirgəci sağa və ya sola çevirin. Siz çevirgəci çevirdikcə LCD display seçiminizi (dövrə, əlavə funksiyalar və sistem funksiyaları kimi) göstərir.
03 Başlat/Pauza ⏸	İşə başlatmaq və ya dayandırmaq üçün toxunub saxlayın.
04 Display	Display cari dövrə məlumatını, qalan təqribi vaxtı və ya problem yarandıqda informasiya mesajını göstərir. <b>💡 QEYD</b> <p>Faktiki yuma vaxtı rejim seçildikdən sonra idarəetmə panelində ilkin olaraq göstərilən təxminini vaxtdan fərqli ola bilər.</p>
05 OK ⏹	Funksiya və ya parametr seçimini təsdiq etmək üçün toxunun.
06 Temp. 🌡	Seçilmiş dövrənin su temperaturunu dəyişmək üçün toxunun. <ul style="list-style-type: none"><li>Düymənin üzərindəki indikator standart parametri və ya seçilmiş parametri göstərir.</li></ul>
07 Yaxalama ✅	Seçilmiş dövrədə yaxalanma sayını dəyişmək üçün toxunun. <ul style="list-style-type: none"><li>Düymənin üzərindəki indikator standart parametri və ya seçilmiş parametri göstərir.</li></ul>

Azərbaycan dili

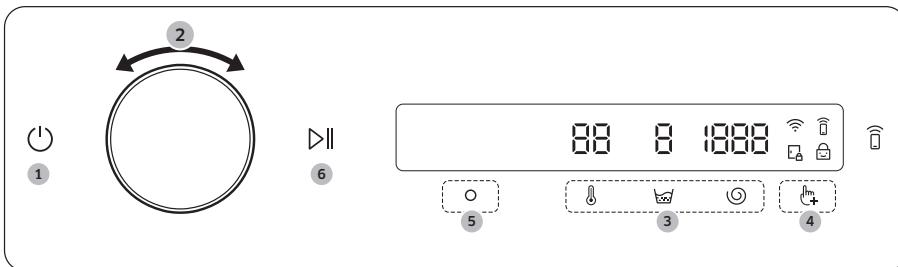
# İstismar

<b>08</b> Sixma ☺	Seçilmiş dövrənin sixma sürətini dəyişmək üçün toxunun. <ul style="list-style-type: none"> <li>Düymənin üzərindəki indikator standart parametri və ya seçilmiş parametri göstərir.</li> </ul>
<b>09</b> Əlavə funksiya 📲	Əlavə funksiyalar menyusuna daxil olmaq üçün toxunun. Sistem funksiyaları menyusuna daxil olmaq üçün toxunun və 3 saniyə saxlayın.
<b>10</b> Smart Control ⚡	“Smart Control” funksiyasını aktivlaşdırılmak və ya söndürmek üçün toxunun. SmartThings tətbiqini birləşdirmək üçün qoşulma rejiminə daxil olmaq üçün toxunub saxlayın. <ul style="list-style-type: none"> <li>“Smart Control” funksiyası aktivləşdirildikdə, smartfon və ya planşetinizdə (Android və ya iOS) SmartThings tətbiqindən istifadə edərək paltaryuyan maşınıınızı uzaqdan idarə edə bilərsiniz.</li> </ul>

## Piktoqramların təsviri

	<b>Wi-Fi</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bu piktoqram paltaryuyan maşının Wi-Fi şəbəkəsinə qoşulduğunu bildirir.</li> </ul>
	<b>Smart Control</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bu piktoqram Smart Control rejiminin aktiv olduğunu bildirir.</li> <li>“Smart Control” haqqında ətraflı məlumat üçün bax: səh. <b>46</b>.</li> </ul>
	<b>Qapı kılıdı</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bu piktoqram qapının kilidli olduğunu və açıla bilməyəcəyini göstərir.</li> <li>Dövrə müddətində qapı avtomatik olaraq kılidlənir və bu indikator aktivləşir.</li> <li>Bu piktoqram yox olduqdan sonra qapını aça bilərsiniz.</li> </ul>
	<b>Uşaq kılıdı</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bu piktoqram Uşaq kılıdinin aktiv olduğunu bildirir.</li> <li>Uşaq kılıdı haqqında ətraflı məlumat üçün bax: səh. <b>43</b>.</li> </ul>

## Dövrənin başladılması



- Paltaryuyan maşını işə salmaq üçün toxunun.
- İstədiyiniz dövrəni seçmək üçün **Çevirgəci** çevirin.  
- **Dövrə icmalı** haqqında ətraflı məlumat üçün bax: səh. 38.
- Standart dövrə parametrlərini dəyişmək üçün və ya işarəsinə toxunun.
- Əlavə funksiya seçmək üçün işarəsinə toxunun, sonra **Çevirgəci** çevirin.  
- **Əlavə funksiyalar** haqqında əlavə məlumat üçün bax: səh. 41.
- Seçilmiş əlavə funksiyanın parametrlərini dəyişmək üçün işarəsinə toxunun.  
- Bütün dövrələrdə əlavə funksiyalar mövcud deyil.
- İşi başlatmaq üçün işarəsinə toxunub saxlayın.  
- İstədiyiniz dövrəni seçdikdən sonra ekranda dövrənin qısa təsviri, maksimum camaşır çəkisi və dövrə müddəti göstərilir. Həmçinin dövrənin hansı mərhələdə olduğunu, qalan vaxtına və informasiya kodlarına baxa bilərsiniz.

# İstismar

## Dövrə icmali

Dövrə	Təsvir	Maks. çəki (kq)		
		9 kq	8 kq	7 kq
<b>Хлопок (Памбıq)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pambıq məmələtləri, yataq dəyişəyi, alt palteri, dəsmallar və ya köynəklər üçün. Yuyulma müddəti və yaxalanma sayı çəkiyə uyğun olaraq avtomatik tənzimlənir.</li> <li>Az çırklənmiş pambıqlı məhsulları 20 °C nominal temperaturda yumaq üçün.</li> </ul>	Maks.	Maks.	Maks.
<b>Быстрая стирка 15'</b> (Sürətli yuma (15 dəqiqə))	<p>Sürətla yumaq istədiyiniz, az çırklənmiş camaşırlar üçün.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>20 qramdan az yuyucu vasitədən istifadə edin. 20 qramdan artıq istifadə edilərsə, yuyucu vasitə çöküntüsü qala bilər.</li> <li>Maye yuyucu vasitədən maksimum 20 ml. istifadə edin.</li> <li>Bu dövrənin sonunda camaşırların çox quru təsir bağışlamasına, yüksək və ya daha yüksək sıxma seçimlərindən istifadə edin.</li> </ul>	2.0	2.0	2.0
<b>Super Speed</b> (yalnız müəyyən modellərdə)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alt palteri və köynək kimli gündəlik geyim əşyalarının tez yuyulması üçün.</li> <li>Dövrə müddəti su təchizatı şəraitindən, camaşırların çəki və növündən asılı olaraq dəyişir.</li> </ul>	5.0	4.0	3.5
<b>Супер экономичная</b> (Super qənaətli yuma)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aşağı temperaturlu "ecobubble" dövrəsi enerji istehlakına qənaət etməyə kömək edir.</li> </ul>	4.0	3.5	3.0
<b>E-Хлопок (Qənaətli pambıq)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enerjiyə qənaət rejimində pambıq parçalar, yataq dəyişəyi, süfrələr, alt palterları, dəsmallar və ya köynəklər üçün optimal effektivlik.</li> <li>Enerjiyə qənaət məqsədilə faktiki yuyulma temperaturu göstəriləndən aşağı ola bilər.</li> </ul>	Maks.	Maks.	Maks.
<b>Синтетика (Sintetika)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poliefir (diolen, trevira), poliamid (perlon, neylon) və ya bu kimli materiallardan parçalar üçün</li> </ul>	4.0	3.0	3.0
<b>Деликатные ткани</b> (Zərif parçalar)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Büstqalter, qadın alt palteri (ipək) və yalnız əldə yuyula bilən digər incə parçalar üçün.</li> <li>Ən yüksək effektivlik üçün maye yuyucu vasitədən istifadə edin.</li> </ul>	2.0	2.0	1.5

Dövrə	Təsvir	Maks. çəki (kq)		
		9 kq	8 kq	7 kq
Полотенца (Dəsmallar)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dəsmallar, əşkilər və ayaqaltılar üçün.</li> </ul>	4.0	3.5	3.0
Постельное белье (Yataq dəyişəyi)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yataq örtükləri, mələfələr və s. üçün</li> <li>Ən yaxşı nəticə üçün yalnız 1 növ yataq dəstini yuyun.</li> </ul>	2.0	2.0	1.5
Рубашки (Köynəklər)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pambıqdan, süni lifdən hazırlanmış köynəklər, bluzlar üçün.</li> </ul>	2.0	2.0	2.0
Гигиенич. с паром (Gigiyenik buxar)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alt paltarı kimi dəriyə birbaşa təmas edən pambıq və ya kətan parça.</li> <li>Optimal gigiyena üçün 60 °C və ya daha yüksək temperatur seçin.</li> <li>Buxar dövrələri allergiyadan qoruyur və bakteriyaları təmizləyir (sterilləşdirme).</li> </ul>	4.0	3.5	3.0
Шерсть (Yun)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maşında yuyula bilən yun material üçün spesifik.</li> <li>Şerçət (Yun) dövrəsində çəkilmənin/əyilmənin qarşısını almaq üçün inca yırğalama hərəkətlərindən və ıslatmadan istifadə edilir.</li> <li>Neytral yuyucu vasitədən istifadə etmək tövsiyə edilir.</li> </ul>	2.0	2.0	1.5
Верхняя одежда (Üst geyimi)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spandeks, elastik lif və mikrolif kimi funksional materialdan hazırlanan üst geyimləri, xizək və idman geyimləri üçün.</li> </ul>	2.0	2.0	2.0
Спортивная одежда (İdman geyimi)	<ul style="list-style-type: none"> <li>İdman sviteri, şalvari, köynəyi və başqa idman geyimləri üçün. Bu dövrə parçaya xüsusi qulluq üçün barabanın fırlanmasına nəzarət vasitəsilə çirkin effektiv təmizlənməsinə təmin edir.</li> </ul>	2.0	2.0	2.0
Цветная одежда (Rəngli geyimlər)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Camaşırın zərifləcə yuyulması, yaxşıca yaxalanması üçün əlavə yaxalanma müddəti və sixmanın azaldılması.</li> </ul>	4.0	3.5	3.0
Джинсы (Cins)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Su səviyyəsinin daha yüksək olduğu yuma dövrəsi və paltarları ləkələyəcək yuyucu vasitənin qalmamasını təmin edən əlavə yaxalama dövrəsi.</li> </ul>	4.0	3.5	3.0
Детские вещи (Uşaq paltarlarına qulluq)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yuyucu vasita qalıqlarını effektiv şəkildə çıxarmaq üçün yüksək temperaturlu yuma və əlavə durulama rejimləri həyata keçirilir.</li> </ul>	4.0	3.5	3.0



# İstismar

Azərbaycan dilini

Dövrə	Təsvir	Maks. çəki (kq)		
		9 kq	8 kq	7 kq
<b>Бесшумная стирка (Sessiz yuma)</b>  (yalnız müəyyən modellərdə)	<ul style="list-style-type: none"> <li>İstismar zamanı səs və vibrasiyanı azaltmaq üçün.</li> </ul>	4.0	3.5	3.0
<b>Смешанные ткани (Gündəlik yuma)</b>  (yalnız müəyyən modellərdə)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alt paltarı və köynək kimi gündəlik geyim aşyaları.</li> </ul>	4.0	3.5	3.0
<b>Облачно (Buludlu gün)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yüksək rütubətli şəraitdə optimal sıxma və qurutma üçün.</li> </ul>	Maks.	Maks.	Maks.
<b>Полосканение+Отжим (Yaxalama+sıxma)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yumşaldıcı tətbiq edildikdən sonra əlavə yaxalama prosesi.</li> </ul>	Maks.	Maks.	Maks.
<b>Слив/отжим (Suboşaltma/sıxma)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Barabanın içindəki suyu boşaltmaq, camaşırın nəmini effektiv şəkildə qurutmaq üçün əlavə yaxalama prosesi.</li> </ul>	Maks.	Maks.	Maks.
<b>Очистка барабана+ (Barabanın təmizlənməsi+)</b>  (yalnız müəyyən modellərdə)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Çirk və ya bakteriyani kənarlaşdırmaqla barabani təmizləyir.</li> <li>Çırkin aparılması ilə qapının rezin araqtını təmizləyir.</li> <li>Hər 40 yuyulmadan bir yuyucu vasitə və ya ağardıcı maddəsiz istifadə edin. Hər 40 yuyulmadan bir bildiriş mesajı görünür.</li> <li>Barabanın boş olduğunu dəqiqləşdirir.</li> <li>Barabani təmizləmək üçün təmizləyici maddələrdən istifadə etməyin.</li> </ul>	-	-	-
<b>Очистка барабана (Barabanın təmizlənməsi)</b>  (yalnız müəyyən modellərdə)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Çirk və ya bakteriyani kənarlaşdırmaqla barabani təmizləyir.</li> <li>Hər 40 yuyulmadan bir yuyucu vasitə və ya ağardıcı maddəsiz istifadə edin. Hər 40 yuyulmadan bir bildiriş mesajı görünür.</li> <li>Barabanın boş olduğunu dəqiqləşdirir.</li> <li>Barabani təmizləmək üçün təmizləyici maddələrdən istifadə etməyin.</li> </ul>	-	-	-

## Дополнительные функции (Əlavə funksiyalar)

### Əlavə funksiyalardan istifadə

- İşarəsinə toxunun.
- İstədiyiniz əlavə funksiyani seçmək üçün **Çevirgəci** çevirin.
- Seçilmiş funksiya parametrlərini dəyişmək və ya funksiyani başlatmaq üçün toxunun:

#### QEYD

- Əsas ekrana qayıtmaq üçün bir daha işarəsinə toxunun və ya **Çevirgəci** çevirərək **Назад (Гериya)** seçimini edin və işarəsinə toxunun.
- Seçilmiş funksiya dəstaklanmırısa, "Не поддерживается (Hazırda dəstaklanmir)" mesajı görünür və düyməsi aktivləşmir.
- Əlavə funksiya seçdiyiniz zaman ilk on istifadədə qısa yardım mesajı göndərilir.

### Quick Drive (Sürətli Yuma) (yalnız müəyyən modellərdə)

Seçilmiş dövrə parametrləri vasitəsilə ümumi yuma müddətini azalda bilərsiniz.

Quick Drive (Sürətli Yuma) müəyyən rejimlər üçün mövcud olmaya bilər.

- Dövrə seçin və zəruri olduqca dövrə parametrlərini dəyişin.
- işarəsinə toxunun.
- Quick Drive (Sürətli Yuma) seçimini etmək üçün **Çevirgəci** çevirin və ya işarəsinə toxunun.
- Toxunub saxlayın:

### Предварительная стирка (İlkin yuma)

Əsas yuyulma dövrsindən əvvəl ilkin yuma dövrəsi əlavə edə bilərsiniz.

- Dövrə seçin və zəruri olduqca dövrə parametrlərini dəyişin.
- işarəsinə toxunun.
- Предварительная стирка (İlkin yuma) seçimini etmək üçün **Çevirgəci** çevirin, sonra işarəsinə toxunun.
- Toxunub saxlayın:

### Интенсивная стирка (İntensiv)

Cox çırklanmış camasırlar üçün. Hər bir dövrənin müddəti hər zaman olduğundan uzundur.

- Dövrə seçin və zəruri olduqca dövrə parametrlərini dəyişin.
- işarəsinə toxunun.
- Интенсивная стирка (İntensiv) funksiyasını seçmək üçün **Çevirgəci** çevirin, sonra işarəsinə toxunun.
- Toxunub saxlayın:

# İstismar

## Интенсивное замачивание (Кöпüklü Suda Yuma) (yalnız müvafiq modellərdə)

Bu funksiya çətin çıxan müxtəlif ləkələri aparmağa kömək edir. "Интенсивное замачивание (Кöпüklü Suda Yuma)" funksiyası seçildikdə, effektiv yuyulma üçün camaşırılar su köpükləri ilə yaxşıca isladılır.

1. Dövrə seçin və zəruri olduqca dövrə parametrlərini dəyişin.
2.  işarəsinə toxunun.
3. **Интенсивное замачивание (Кöпüklü Suda Yuma)** seçimini etmək üçün Çevirgəci çevirin, sonra  işarəsinə toxunun.
  - Bu dövralarda "Интенсивное замачивание (Кöпüklü Suda Yuma)" funksiyasından istifadə edilə bilir və hər dövrədə əlavə 30 dəqiqəyə qədər vaxt tələb edir: Хлопок (Pambıq), Синтетика (Sintetika), Постельное белье (Yataq dəyişəyi), və Super Speed (Super sürət).
4. Toxunub saxlayın: .

## Замачивание (İslatma) (yalnız müvafiq modellərdə)

Bu funksiya çətin çıxan müxtəlif ləkələri aparmağa kömək edir.

1. Dövrə seçin və zəruri olduqca dövrə parametrlərini dəyişin.
2.  işarəsinə toxunun.
3. Замачивание (İslatma) seçimini etmək üçün Çevirgəci çevirin, sonra  işarəsinə toxunun.
4. Toxunub saxlayın: .

## Избранные режимы (Mənim dövrələrim)

Fərdi dövrə siyahısı yaratmaq üçün dövrələr əlavə edin və ya silin.

1.  işarəsinə toxunun.
2. **Избранные режимы (Mənim dövrələrim)** seçimini etmək üçün Çevirgəci çevirin, sonra  işarəsinə toxunun.
  - Camaşır yuyulmayan zaman fərdi dövrə yaratmaq üçün dövrəni redaktə edə bilərsiniz.
3. İstədiyiniz dövrəni seçmək üçün Çevirgəci çevirin.
4. Seçilmiş dövrəni əlavə etmək və ya silmək üçün toxunun: 
  - Rejimin əlavə edilməsi və ya silinməsi avtomatik yadda saxlanır.
5. Избранные режимы (Mənim dövrələrim) siyahınızı tamamladıqdan sonra dövrə ekranına qayıtməq üçün  işarəsinə toxunun.

### QEYD

- E-Хлопок (Qənəətli pambıq) və Очистка барабана+ (Barabanın təmizlənməsi+) (və ya Очистка барабана (Barabanın təmizlənməsi)) dövrələri dövrələr siyahısından silinə bilməz.
- Избранные режимы (Mənim dövrələrim) siyahısını həmçinin SmartThings tətbiqində redaktə edə bilərsiniz.

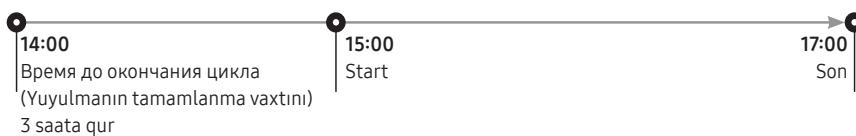
## Время до окончания цикла (Yuyulmanın tamamlanma vaxtı)

Paltaryuyan maşının yuyulması daha sonra tamamlaması üçün 1 saatdan 24 saatə qədər yubatma seçimini edərək (1 saatlıq aralıqlarla) prosesin avtomatik tamamlanmasını programlaşdırı bilərsiniz. Göstərilən saat yuyulmanın nə vaxt tamamlanacağını göstərir.

- Dövrə seçin və zəruri olduqca dövrə parametrlərini dəyişin.
- işarəsinə toxunun.
- Время до окончания цикла (Yuyulmanın tamamlanma vaxtı)** seçimini etmək üçün **Çevirgəci** çevirin, sonra işarəsinə toxunun.
- İstdiyiniz vaxtı seçmək üçün **Çevirgəci** çevirin, sonra işarəsinə toxunun.
- Toxunub saxlayın: .
  - Displaydə status əks olunur, paltaryuyan yükün çəkisini müəyyən etmək üçün barabani fırlatmağa başlayır (seçilmiş dövrədə çəkinin müəyyən edilməsi əvvəlcədən qurulubsa). Çəki müəyyən edildikdən sonra displaydə yuma dövrəsinin sonuna qədər qalan vaxt əks olunur.
  - Время до окончания цикла (Yuyulmanın tamamlanma vaxtı) funksiyasını təxirə salmaq, paltaryuyan maşını yenidən başlatmaq üçün işarəsinə toxunun.

### Real həyətdən misal

Siz iki saatlıq rejimi 3 saatə bitirmək istəyirsiniz. Bunu etmək üçün, siz 3 saat parametri ilə cari rejimə Время до окончания цикла (Gecikdirərək Bitirme) funksiyasını əlavə edirsınız və 14:00-da basırsınız. Sonra nə baş verir? Paltaryuyan maşın saat 15:00-da işə başlayır və 17:00-da bitir. Aşağıda bu nümunə üçün vaxt qrafiki verilmişdir.



## Блокировка от детей (Uşaq kılıdı)

Uşaqların və ya körpələrin paltaryuyan maşını təsadüfən başlatmamaları və ya qurmamaları üçün Uşaq kılıdı və istisna olmaqla bütün düymələri kildiləyir.

- Toxunun: .
- Блокировка от детей (Uşaq kılıdı)** seçimini etmək üçün **Çevirgəci** çevirin, sonra işarəsinə toxunun.
- Вкл. (Aktiv)** və ya **Выкл. (Deaktiv)** seçimini etmək üçün işarəsinə toxunun.
  - Funksiya seçildikdə Блокировка от детей (Uşaq kılıdı) piktoqramı aktivləşir.

### QEYD

- Uşaq kılıdı aktiv olan zaman və istisna olmaqla bütün düymələr deaktivləşir. Paltaryuyan maşının qapısını da kildilənir.
- Блокировка от детей (Uşaq kılıdı) aktiv olan zaman hansısa düyməyə toxunmaq “**Блокировка от детей вкл. (Uşaq kılıdı aktivdir)**” mesajı ilə birlikdə xəbərdarlıq siqnalını başladır.
- Uşaq kılıdı aktivləşdirilmiş olduqda, dövrə tamamlandıqdan sonra qapı açılmır. Camaşırı götürmək üçün qapını açmadan əvvəl funksiyani söndürün.

# İstismar

## Системные функции (Sistem funksiyaları)

### Sistem funksiyalarından istifadə

- İşarəsinə toxunub 3 saniyə saxlayın.
- İstədiyiniz sistem funksiyasını seçmək üçün **Çevirgəci** çevirin, sonra **O** işarəsinə toxunun.
- Seçilmiş funksiya parametrlərini dəyişmək və ya funksiyanı başlatmaq üçün toxunun: **O**

### QEYD

Əsas ekran qayıtmak üçün bir daha **İ** işarəsinə toxunun və ya **Çevirgəci** çevirərək **Back (Geriya)** seçimini edin və **O** işarəsinə toxunun.

### AI Шаблон (Intellektual şablon)

Bu funksiya tez-tez istifadə edilən dövrələri və parametrləri yaddaşa saxlayır. Bu funksiya aktivləşdirildikdə, paltaryuyan maşın ən çox istifadə etdiyiniz dövrələri və onların parametrlərini (temp, yaxalama, sıxma) yadda saxlayır və istifadə sırası ilə göstərir.

- 3 saniyə toxunub saxlayın: **İ**
- AI Шаблон (Intellektual şablon)** seçimini etmək üçün **Çevirgəci** çevirin, sonra **O** işarəsinə toxunun.
- Vkl. (Aktiv)** və ya **Выкл. (Deaktiv)** seçimini etmək üçün **O** işarəsinə toxunun.
  - Standart parametr Vkl. (Aktiv). Bu funksiyadan istifadə etmək istəmirsinizsə, onu deaktivlaşdırın.
  - Bu funksiya aktivləşdirildikdə yaddaşa saxlanan bütün məlumatlar sıfırlanır.

### Звуковое уведомление (Xəbərdarlıq siqnalı)

Dövrənin tamamlandığını bildirən melodiyanı aktivləşdirə və ya söndürə bilərsiniz. Lakin digər səslər aktiv qalır.

- 3 saniyə toxunub saxlayın: **İ**
- Звуковое уведомление (Xəbərdarlıq siqnalı)** seçimini etmək üçün **Çevirgəci** çevirin, sonra **O** işarəsinə toxunun.
- Vkl. (Aktiv)** və ya **Выкл. (Deaktiv)** seçimini etmək üçün **O** işarəsinə toxunun.
  - Standart parametr Vkl. (Aktiv).

### QEYD

Paltaryuyan maşını yenidən işə saldıqda belə parametr dəyişməz qalır.

### Калибровка (Kalibrlama)

Çəkinin düzgün təyin edilməsi üçün təkrar kalibrlama apara bilərsiniz.

- 3 saniyə toxunub saxlayın: **İ**
- Калибровка (Kalibrlama)** seçimini etmək üçün **Çevirgəci** çevirin, sonra **O** işarəsinə toxunun.
  - Qapı düzgün qapadılmadıqda, kalibrlama başlamır.
  - Baraban 3 dəqiqə müddətində saat əqrəbi istiqamətində və əksinə fırlanır.
- Kalibrlama tamamlandıqda, displaydə "Калибровка завершена (Kalibrlama tamamlandı)" mesajı görünür və paltaryuyan maşın avtomatik sönür.

## Wi-Fi

Paltaryuyan maşının Wi-Fi funksiyasını aktivləşdirə və ya söndürə bilərsiniz.

1. 3 saniyə toxunub saxlayın: 
2. Wi-Fi seçimini etmək üçün **Çevirgəci** çevirin, sonra **O** işarəsinə toxunun.
3. **Vkl. (Aktiv)** və ya **Выкл. (Deaktiv)** seçimini etmək üçün **O** işarəsinə toxunun.
  - Standart zavod parametrlərində paltaryuyan maşının Wi-Fi funksiyası deaktiv vəziyyətdə olur. Lakin ilk dəfə işə salındıqda, paltaryuyan maşının Wi-Fi funksiyası avtomatik olaraq aktivləşir. Bundan sonra paltaryuyan maşının işə salınıb-salınmadığından asılı olmayaraq son Wi-Fi parametri mühafizə olunur.
  - Paltaryuyan maşının Wi-Fi funksiyasını bir dəfə aktivləşdirib şəbəkəyə qoşduqdan sonra maşın söndürüldükdə belə şəbəkəyə bağlı qalır.
  - Wi-Fi  işarəsi paltaryuyan maşının Wi-Fi bağlantısı vasitəsilə ruterə qoşulduğunu göstərir.

## Язык (Dil)

Sistem dilini dəyişə bilərsiniz.

1. 3 saniyə toxunub saxlayın: 
2. Язык (Dil) seçimini etmək üçün **Çevirgəci** çevirin, sonra **O** işarəsinə toxunun.
3. İstədiyiniz dili seçmək üçün **Çevirgəci** çevirin, sonra **O** işarəsinə toxunun.

## Сброс к заводским настройкам (Zavod parametrlərinin bərpası)

Paltaryuyan maşının zavod parametrlərini bərpa edə bilərsiniz.

1. 3 saniyə toxunub saxlayın: 
2. Сброс к заводским настройкам (Zavod parametrlərinin bərpası) seçimini etmək üçün **Çevirgəci** çevirin, sonra **O** işarəsinə toxunun.
  - Paltaryuyan maşınınızın zavod parametrləri bərpa olunur.

# İstismar

## Xüsusi funksiyalar

### Smart control (yalnız müəyyən modellərdə)

SmartThings tətbiqinə qoşula, paltaryuyan maşını məsaflədən idarə edə bilərsiniz.

#### Paltaryuyan maşınınızın qoşulması

1. Smartfon və ya planşetinizdə (Android və iOS) SmartThings tətbiqini endirin və açın.
2. Paltaryuyan maşını işə salmaq üçün işarəsinə toxunur.
3. Toxunub saxlayın: .
  - a. Paltaryuyan maşın qoşulma nöqtəsi (AP) rejiminə daxil olur və smartfonunuza və ya planşetinize bağlanır.
  - b. Paltaryuyan maşının autentifikasiyası üçün işarəsinə toxunur.
  - c. Autentifikasiya prosesi tamamlandıqdan sonra paltaryuyan maşınız ugurla tətbiqə bağlanır.
  - SmartThings tətbiqində mövcud müxtəlif funksiyalardan istifadə edə bilərsiniz.

#### QEYD

- Paltaryuyan maşınınız SmartThings tətbiqinə qoşula bilməsə, bir daha cəhd edin.
- Paltaryuyan maşınızı SmartThings tətbiqinə qoşduqdan sonra internet bağlantısı problemi ilə qarşılaşsanız, ruterinizi yoxlayın.
- Wi-Fi aktiv deyilsə, Sistem funksiyaları bölməsinə daxil olmaq üçün işarəsinə toxunub 3 saniyə saxlayın və aktivləşdirmək üçün Wi-Fi seçimini edin.
- Paltaryuyan maşının Wi-Fi funksiyasını aktivləşdirmək maşının işə salınıb-salınmadığından asılı olmayaraq smartfon və ya planşetinizdə SmartThings tətbiqi vasitəsilə paltaryuyan maşınızla bağlantı yaratmağa imkan verir. Lakin paltaryuyan maşının Wi-Fi funksiyası deaktiv olduqda, maşın SmartThings tətbiqində oflaysn rejimdə göründür.
- Smart Control funksiyasını başlatmadzdan əvvəl qapını örtün.
- Paltaryuyan maşınızı bir müddət SmartThings tətbiqinə qoşmadan işlətdikdə, 3 saniyə müddətində Smart Control haqqında mesaj əks olunacaq.
- Paltaryuyan maşında Wi-Fi qoşulma nöqtəsinə bağlanmayıbsa, maşını söndürdüyüñüz zaman Wi-Fi funksiyası sönacək.

#### Bağlantının saxlanması

Dövrənin sonunda Smart Control funksiyasını aktiv saxlamaq üçün SmartThings tətbiqində "Stay Connect" (bağlantının saxlanması) funksiyasını qurun. Evdə olub-olmadığınızdan asılı olmayaraq əlavə təlimatlar göndərə biləcəyiniz üçün paltaryuyan maşınızın tətbiqə qoşulu qalacaq.

1. SmartThings tətbiqində "Stay Connect" funksiyasını aktivləşdirsiniz, dövrə tamamlandıqdan sonra paltaryuyan maşın "standby" (gözləmə) enerjiya qənaət rejimində qalacaq.
  - Qapı qaplı qalarsa, "Stay Connect" funksiyası 7 günə qədər aktiv qalacaq.
2. "Stay Connect" funksiyası aktiv olduqda, paltaryuyan maşınızda Smart Control, Qapı kılıdı və Wi-Fi piktoqramları işqlanır.
3. SmartThings tətbiqindən istifadə edərək yaxalamə, fırlatma və ya qurutma dövrələri əlavə etməklə paltaryuyan maşınızı rahatlıqla idarə edə bilərsiniz.

#### QEYD

- Paltaryuyan maşın SmartThings tətbiqinə bağlanmış olmadıqda belə işinə fasılə verildikdə, paltaryuyan maşın qənaətli gözləmə rejiminə (standby) keçir.
- Bəzi hallarda Qapı kılıdı piktoqramı işqlana bilər.

## SmartThings

### Wi-Fi bağlantısı

Smartfonunuzda və ya planşetinizdə **Settings (Parametrlər)** bölümünə keçin, naqlsız bağlantını aktivləşdirin və AP-ni (Qoşulma nöqtəsi) seçin.

- Bu avadanlıq Wi-Fi 2.4 QHs protokollarını dəstəkləyir.

### Tətbiqin endirilməsi

Tətbiq mağazalarında (Google Play Store, Apple App Store, Samsung Galaxy Apps), "SmartThings" axtarış sözü ilə SmartThings tətbiqini tapın. Tətbiqi cihazınıza endirin və quraşdırın.

#### QEYD

Tətbiq təkmilləşdirmə məqsədilə xəbərdarlıq edilmədən dəyişdirilə bilər.

### Hesabınıza daxil olun

Əvvəl Samsung hesabınızla SmartThings tətbiqinə daxil olun. Yeni Samsung hesabı yaratmaq üçün tətbiqdəki təlimatlara əməl edin. Hesab yaratmaq üçün ayrıca tətbiqə ehtiyacınız yoxdur.

#### QEYD

Samsung hesabınız varsa, daxil olmaq üçün ondan istifadə edin. Samsung smartfon və ya planşetlərinin qeydiyyatdan keçmiş istifadəçiləri hesaba avtomatik daxil olurlar.

### Avadanlığınıizi SmartThings tətbiqində qeydiyyatdan keçirmək üçün

- Smartfonunuzun naqlsız şəbəkəyə qoşulduğundan əmin olun. Əks halda **Settings (Parametrlər)** bölümünə keçin, naqlsız bağlantını aktivləşdirin və AP-ni (Qoşulma nöqtəsi) seçin.
- Smartfon və ya planşetinizdə **SmartThings** tətbiqini açın.
- "A new device is found." (Yeni cihaz tapıldı.) mesajını görəniz, **Add (əlavə et)** seçimini edin.
- Heç bir mesaj görünmədikdə, + seçin və mövcud cihazlar siyahısından maşınıınızı seçin. Avadanlığınız siyahida yoxdursa, **Device Type (Cihaz növü)** > **Specific Device Model (Konkret cihaz modeli)** seçimlərini edin, sonra maşını al ilə əlavə edin.
- Avadanlığınıizi SmartThings tətbiqində aşağıdakı kimi qeydiyyatdan keçirə bilərsiniz.
  - Avadanlığınıizi SmartThings tətbiqinə əlavə edin. Avadanlığınızın SmartThings tətbiqinə qoşulub-qoşulmadığını dəqiqləşdirin.
  - Qeydiyyat tamamlandıqdan sonra avadanlığınız smartfon və ya planşetinizdə görünəcək.

# İstismar

## Açıq mənbə kodu bəyanatı

Bu məhsula daxil olan program təminatında açıq mənbə kodundan istifadə edilir. Məhsulun son çatdırılmasından sonra üç il müddətində dəstək komandamızla <http://opensource.samsung.com> ünvanı vasitəsi ilə əlaqə saxlayaraq (Zəhmət olmasa, "Inquiry" (sorğu) menyusundan istifadə edin) müvafiq mənbə kodunu tam şəkildə əldə edə bilərsiniz.

Müvafiq mənbə kodu həmçinin CD-ROM kimi fiziki yaddaş daşıyıcısında tam şəkildə əldə edilə bilər; minimal ödəniş tələb olunacaq.

Aşağıdakı URL [http://opensource.samsung.com/opensource/SMArt\\_AT\\_051/seq/0](http://opensource.samsung.com/opensource/SMArt_AT_051/seq/0) vasitəsilə bu məhsulla əlaqəli açıq mənbə lisənziya məlumatı ilə tanış ola bilərsiniz. Təklif bu məlumatı əldə edən hər kəs üçün keçərlidir.



### QEYD

Bununla Samsung Electronics bu məhsulda istifadə edilən radioavadanlıq növünün 2014/53/EU direktivinə uyğun olduğunu bəyan edir. Aşağıdakı bəyannaməsinin tam mətni ilə bu internet ünvanında tanış ola bilərsiniz: Rəsmi uyğunluq bəyannaməsini <http://www.samsung.com> saytında tapa bilərsiniz, "Support > Search Product Support" (Dəstək > Məhsul üzrə dəstək axtarışı) seçimlərini edin və modelin adını daxil edin.

Wi-Fi maks. ötürücü gücü: 2.412QHs – 2.472QHs tezliklərində 20 dBm/mVt



# Texniki xidmət

Effektivliyi və avadanlığın uzunömürlülünü qorumaq üçün paltaryuyan maşını təmiz saxlayın.

## Öчистка барабана+ (Barabanın təmizlənməsi+)

Bakteriyaları kənarlaşdıraraq barabani təmizləmək üçün bu dövrəni müntəzəm olaraq yerinə yetirin. Bu dövrə suyu 60 °C və 70 °C arasında qızdırır, həmçinin qapının rezin araqatında toplanmış çırkı təmizləyir.

1. Toxunun: Ⓢ.
2. Öчистка барабана+ (Barabanın təmizlənməsi+) seçimini etmək üçün Çevirgəci çevirin.
3. Toxunub saxlayın: ⌂.

### ⚠ DİQQƏT

- Barabani təmizləmək üçün təmizləyici maddələrdən istifadə etməyin. Barabandakı kimyəvi maddələr paltaryuyan maşındakı camaşırların və ya barabani zədələnməsinə səbəb ola bilər.
- Ərpin yaranmasının qarşısını almaq üçün yerli suyun sərtliyindən asılı olaraq düzgün yuyucu vasitə miqdərindən istifadə edin və ya yuyucu vasitə ilə birlikdə su yumşaldıcı maddə əlavə edin.

## Öчистка барабана+ (Barabanın təmizlənməsi+) xatırlatma

Modeldən asılı olaraq Öчистка барабана+ (Barabanın təmizlənməsi+) ya piktoqram, ya da LED ilə xatırlatılır.

Piktoqram idarəetmə panelində işıqlanır.

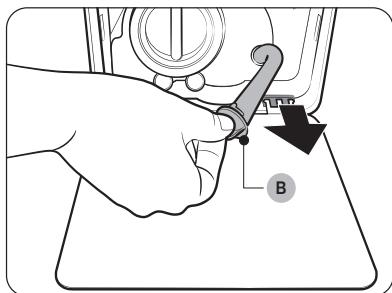
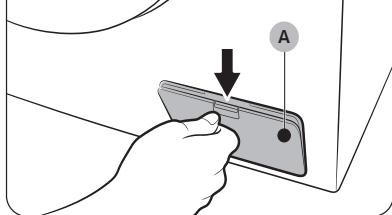
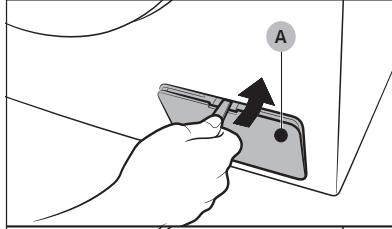
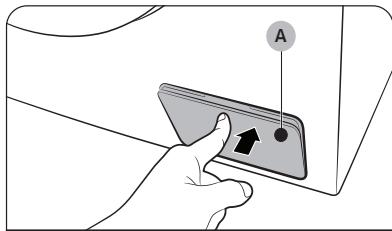
LED işıqları isə Öчистка барабана+ (Barabanın təmizlənməsi+) yazısının yanında və ya idarəetmə panelinin seçim bölməsində işıqlanır.

- Öчистка барабана+ (Barabanın təmizlənməsi+) xatırlatması hər 40 yuyulmada bir dəfə idarəetmə panelində yanıb-sönüür. Öчистка барабана+ (Barabanın təmizlənməsi+) prosedurunu müntəzəm olaraq yerinə yetirmək tövsiyə edilir.
- Bu xatırlatmanın ilk dəfə yanıb-sönüünü gördükdən sonra 6 ardıcıl yuyulma zamanı xatırlatmaya diqqət yetirməyə bilərsiniz. 7-ci yuyulmadan etibarən xatırlatma artıq görünmür. Lakin ikinci 40-ci yuyulmadan sonra təkrar görünür.
- Sonuncu proses bitdikdən sonra belə "0" mesajı yox olmaya bilər.
- İşəsalma düyməsini basmaqla Öчистка барабана+ (Barabanın təmizlənməsi+) dövrəsinin sayını qeyd edə bilərsiniz. Bu zaman paltaryuyan maşın dayanmır və ya sönmür, dövrə sayı qeyd edilir.
- "0" mesajı yox olmasa da, maşın normal işləməyə davam edir.
- Gigiyyə məqsədilə bu dövrəni müntəzəm olaraq işə salmaq tövsiyə edilir.

# Texniki xidmət

## Qəza vəziyyətində suyun boşaldılması

Elektrik enerjisi kəsildikdə, camaşırları çıxarmazdan əvvəl barabanın içindəki suyu boşaldın.

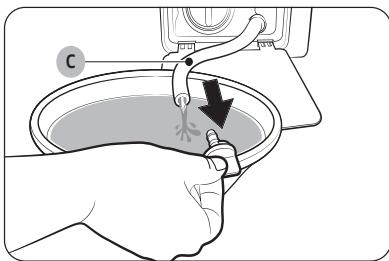


1. Paltaryuyan maşını söndürün və kabeli elektrik yuvasından ayırın.

2. **Filtr qapağı (A)** açın.

- NÖV 1: Açımaq üçün **filtr qapağının (A) yuxarı hissəsini** yavaşça basın.
- NÖV 2: **Filtr qapağı (A)** açmaq üçün qəpikdən və ya nazik metal əşyadan istifadə edin.
- NÖV 3: **Filtr qapağı (A)** aşağı salın.

3. Geniş və boş konteyneri qapağın yanına yerləşdirin, **qapayıçı hissəsini tutaraq (A)** şlanqı konteynerə doğru çəkin.



4. Qapayıçını açın və qəza vəziyyətində suyun boşaldılması üçün şlanqın (B) içindəki suyu konteynerə axıdin.
5. Sonra qapayıçını bağlayın və şlanqı yerinə qaytarın. Sonda filtr qapağını bağlayın.

**Q EYD**

Geniş qabdan istifadə edin, barabandakı su gözləniləndən çox ola bilər.

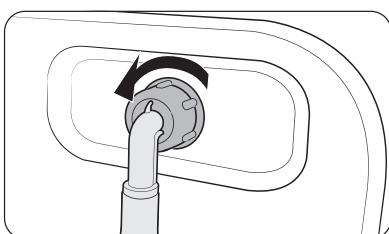
## Təmizləmə

### Paltaryuyan maşının səthi

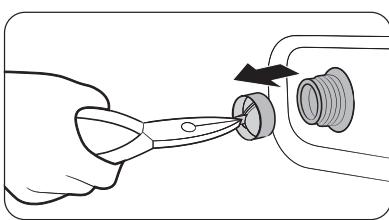
Yeyici olmayan məşət yuyucu vasitəsi və yumşaq parça ilə silin. Paltaryuyan maşının üstünə su çiləməyin.

### Tor filtr

Su şlanqının torfiltrini ildə bir və ya iki dəfə təmizləyin.



1. Paltaryuyan maşını söndürün, elektrik kabelini elektrik mənbəyindən ayırin.
2. Su kranını bağlayın.
3. Su şlanqını boşaldın və paltaryuyan maşının arxa panelindən ayırin. Suyun fışqırmasının qarşısını almaq üçün şlanqı parça ilə örtün.



4. Tor filtri giriş klapanından ayırmak üçün kəlbətindən istifadə edin.
5. Tor filtri və yivli birləşdiricisini suya salın.
6. Tor filtri kölgədə tam qurudun.
7. Tor filtri təkrar giriş klapanına daxil edin və su şlanqını yenidən giriş klapanı ilə birləşdirin.
8. Su kranını açın.

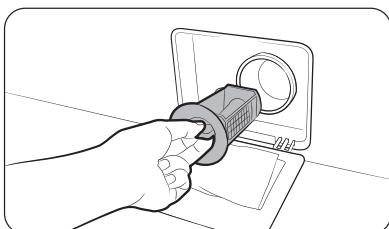
**Q EYD**

Tor filtri tutulduqda, ekranda “Проверьте водоснабжение (Su təchizatını yoxlayın)” informasiya kodu görünür.

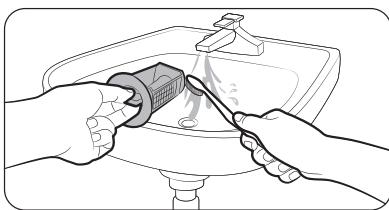
# Texniki xidmət

## Tullantı filtri

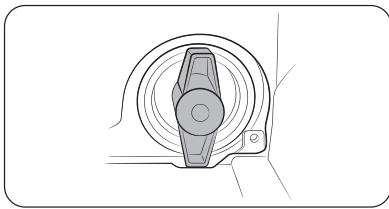
Tutulmasının qarşısını almaq üçün tullantı filtrini 2 ayda bir dəfə təmizləmək tövsiyə edilir. Tutulmuş tullantı filtri köpük effektini azalda bilər.



1. Paltaryuyan maşını söndürün, elektrik kabelini elektrik mənbəyindən ayırin.
2. Barabanın içində qalan suyu boşaldın. Bax: **Qəza vəziyyətində suyun boşaldılması** bölməsi.
3. **Filtr qapığını açın.**
4. Tullantı filtrinin çevircəcini sola çevirin, qalan suyu boşaldın.



5. Tullantı filtrini yumşaq fırçalardan istifadə edərək təmizləyin. Filtrin daxilindəki nasos pərlərinin tixanıbtixanmadığını yoxlayın.
6. Tullantı filtrini yerinə qaytarın və filtrin çevircəcini sağa çevirin.



### QEYD

- Bəzi tullantı filtrlərində uşaqlara zərər verə biləcək qazə həllərinin qarşısını almaq üçün nəzərdə tutulan təhlükəsizlik çevircəcələr mövcuddur. Tullantı filtrinin təhlükəsizlik çevircəcini açmaq üçün çevircəçi içəri doğru basın və saat əqrəbinin əksi istiqamətində çevirin. Təhlükəsizlik çevircəcinin yay mexanizmi filtri açmağa kömək edir.
- Tullantı filtrinin təhlükəsizlik çevircəcini bağlamaq üçün onu saat əqrəbi istiqamətində çevirin. Yaydan cırılı səsi gelir, normaldır.

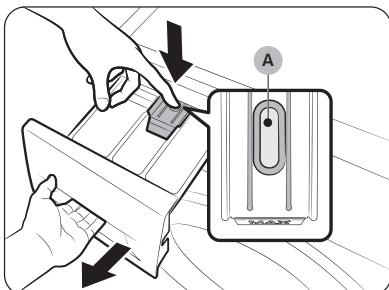
### QEYD

- Hər 100 yumadan sonra idarəetmə panelinin ekranında “Очистите фильтр слива (Drenaj filterinin təmizləyin)” mesajı görünür.
- Nasos filtri tutulubsa, ekranda “Проверьте слив (Suyun necə boşaldığını yoxlayın)” informasiya kodu görünürlər.

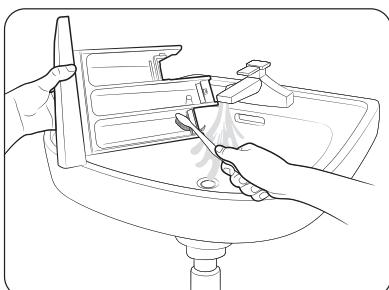
### DİQQƏT

- Filtri təmizlədikdən sonra filtrin çevircəcinin düzgün bağlanıb-bağlanmadığını yoxlayın. Əks halda bu, sızıntıya səbəb ola bilər.
- Təmizlədikdən sonra filtrin düzgün daxil edildiyini dəqiqləşdirin. Əks halda bu avadanlıqda nasazlığa və ya su sızıntısına səbəb ola bilər.

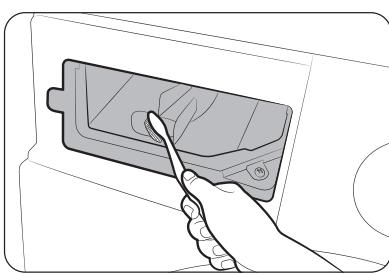
## Yuyucu vasitə konteyneri



1. Konteynerin içərisində **dilçayı** aşağı doğru tutaraq konteyneri sürüsdürüb açın.



2. Yumşaq fırçadan istifadə edərək konteynerin komponentlərini axan su altında təmizləyin.



3. Yumşaq fırçadan istifadə edərək konteyner yuvasını təmizləyin.
4. Maye yuyucu vasitə konteynerini konteynerə qaytarın.
5. Qapamaq üçün konteyneri irəli doğru itəlayın.

### QEYD

Yuyucu vasitə konteynerini daxil etməzdən əvvəl konteyner yuvasının tamamilə quru olduğunu dəqiqləşdirin.

### QEYD

Qalan yuyucu vasitəni təmizləmək üçün baraban boş vəziyyətdəyəkən **Полоскание+Отжим** (**Yaxalama+sixma**) dövrəsindən istifadə edin.

# Texniki xidmət

## Paltaryuyan maşınınızın donunun açılması

Paltaryuyan maşın 0 °C-dən aşağı temperaturda dona bilər.

1. Paltaryuyan maşını söndürün, elektrik kabelini elektrik mənbəyindən ayırin.
2. Su şlanqını boşaltmaq üçün su kranının üzərinə iliq su tökün.
3. Su şlanqını ayırin və isti suda isladın.
4. Barabana isti su tökün və təqribən 10 dəqiqə gözləyin.
5. Su şlanqını yenidən su kranına birləşdirin.

### Q EYD

Paltaryuyan maşın yenə də normal işləmirsa, normal işləyənə qədər yuxarıdakı addımları təkrar edin.

## Uzun müddət istifadəsiz qalan maşına qulluq

Paltaryuyan maşını uzun müddət istifadəsiz qoymamağa çalışın. İstifadəsiz qoyacaqsınızsa, paltaryuyan maşının suyunu boşaldın və elektrik kabelini elektrik mənbəyindən ayırin.

1. Полоскание+Отжим (Yaxalama+sixma) seçimini etmək üçün Çevirgəci çevirin.
2. Barabani boşaldın, sonra toxunub saxlayın: ▷||.
3. Dövrə tamamlandıqdan sonra su kranını bağlayın, su şlanqını ayırin.
4. Paltaryuyan maşını söndürün, elektrik kabelini elektrik mənbəyindən ayırin.
5. Barabani havalandırmaq üçün qapını açın.

# Nasazlıqların aradan qaldırılması

Hər hansı problem yaranarsa, LCD ekrandakı mesaja baxın və ekrandakı təlimatlara əməl edin. Problem davam edərsə, servis mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

## Yoxlanmalı olan nöqtələr

Paltaryuyan maşına əlaqədar problemlə qarşılaşıqda, əvvəl aşağıdakı cədvəli yoxlayın və bu tövsiyələri sırayın:

Problem	Tədbir
Maşın işə düşmür.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paltaryuyan maşının elektrik mənbəyindən qoşulduğundan əmin olun.</li> <li>Qapının düzgün qapadıldığını dəqiqləşdirin.</li> <li>Su kranlarının açıq olduğundan əmin olun.</li> <li>Paltaryuyan maşın başlatmaq üçün toxunub saxlayın: ►  </li> <li>“Child Lock” kiliдинin aktiv olub-olmadığını yoxlayın.</li> <li>Paltaryuyan maşın su ilə dolmağa başlamazdan əvvəl qapı kilidini yoxlamaq üçün tiqqılıt səsləri çıxaraq, sonra bir qədər su boşaldacaq.</li> <li>Qoruyucunu yoxlayın və ya mühafizə avtomatını yenidən qurun.</li> <li>Enerji təchizatını yoxlayın.</li> <li>Aşağı gərginlik aşkar edilib.           <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektrik kabelinin qoşulub-qoşulmadığını yoxlayın.</li> </ul> </li> <li>Qapının arasında camaşırı qalmadığından əmin olun.</li> <li>Addwash qapısı ►   işarəsi toxunulub saxlanmadan açıldıqda “<b>Открыта дверца Addwash (Addwash qapısı açıqdır)</b>” mesajı görünür. Bu halda aşağıdakı addımların atın:</li> <li>Addwash qapısını düzgün qapamaq üçün basın. Sonra ►   işarəsinə toxunub saxlayın və bir daha sırayın.</li> <li>Camaşır əlavə etmək üçün Addwash qapısını açın, camaşırları yerləşdirin, Addwash qapısını tam örtün. Sonra işi bərpə etmək üçün ►   işarəsinə toxunub saxlayın.</li> </ul>
Su təchizatı yetərsizdir və ya yoxdur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Su kranını tam açın.</li> <li>Qapının düzgün qapadıldığını dəqiqləşdirin.</li> <li>Su təchizatı şlanqının donub-donmadığını yoxlayın.</li> <li>Su təchizatı şlanqının bükülmədiyini və ya tutulmadığını dəqiqləşdirin.</li> <li>Su təzyiqinin yetərli olduğunu dəqiqləşdirin.</li> <li>Soyuq su kranı və isti su kranının düzgün birləşdirildiyindən əmin olun.</li> <li>Tor filtri təmizləyin, tutulmuş ola bilər.</li> </ul>
Dövrədən sonra yuyucu vasitə konteynerdə qalır.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paltaryuyan maşının yetərli su təzyiqi ilə işlədiyini dəqiqləşdirin.</li> <li>Yuyucu vasitənin yuyucu vasitə konteynerinin mərkəzinə əlavə edilib-edilmədiyini yoxlayın.</li> <li>Yaxalama qapağının düzgün daxil edildiyini dəqiqləşdirin.</li> <li>Toz yuyucu vasitədən istifadə edirsizsə, yuyucu vasitə selektorunun yuxarı mövqədə olduğunu dəqiqləşdirin.</li> <li>Yaxalama qapağını kənarlaşdırın və yuyucu vasitə konteynerini təmizləyin.</li> </ul>

# Nasazlıqların aradan qaldırılması

Problem	Tədbir
Həddən çox vibrasiya var və ya səs gəlir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paltaryuyan maşının sürüşkən olmayan möhkəm, düz döşəmə üzərində quraşdırıldıqını dəqiqləşdirin. Döşəmə düz deyilsə, paltaryuyan maşının hündürlüyünü tənzimləmək üçün tənzimlənən ayaqlardan istifadə edin.</li> <li>Daşınma boltlarının kənarlaşdırıldıqından əmin olun.</li> <li>Paltaryuyan maşının hər hansı başqa predmetlə təmas edib-etmədiyini yoxlayın.</li> <li>Camaşırın çökisinin düzgün paylandığından əmin olun.</li> <li>Mühərrikin normal işi səslə müşayiət oluna bilər.</li> <li>Kombinezonlar və ya metal bəzəkləri olan geyimlər yuyularkən səs yaranı bilər. Bu, normal haldır.</li> <li>Qapık kimli metal əşyalar səsə səbəb ola bilər. Yuyulmadan sonra bu əşyaları barabandan və ya filtr korpusundan çıxarıın.</li> <li>Yükü yenidən bölüşdürüñ. Yalnız bir geyim əşyası, məsələn, hamam xalatı və ya cins şalvar yuyulmalıdırsa, son sıxlıma qeyri-qənaətbəxş ola və displayda “Несбалансированная загрузка барабана (Balanslaşdırılmış camaşır çəkisi)” mesajı görünəcək.</li> </ul>
Maşın qurutmur və/və ya sıxmır.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Boşaltma sisteminə gedən şlanqın əyilib-bükülmədiyini dəqiqləşdirin. Suyun boşaldılması ilə əlaqədar problemlə qarşılaşsanız, servis zəng edin.</li> <li>Tullantı filtrinin tutulmadığını dəqiqləşdirin.</li> <li>Qapını örtün və toxunub saxlayın: ▷   Təhlükəsizlik səbəbindən paltaryuyan maşın qapı örtülmədən dövrə etmir və ya sıxmır.</li> <li>Suboşaltma şlanqının donmadığını və ya tutulmadığını dəqiqləşdirin.</li> <li>Suboşaldıcı şlanqın qoşulduğu suboşaltma sisteminin tutulmadığını dəqiqləşdirin.</li> <li>Gərginlik yetarlı səviyyədə olmadıqda, paltaryuyan maşın müvəqqəti olaraq suyu boşalmır və ya camaşırları sıxmır. Yetərli gərginlik toplanan kimi paltaryuyan maşın normal iş rejiminə qayıdacaq.</li> <li>Birləşmə növündən asılı olaraq suboşaltma şlanqının yerinin düzgünlüyünü yoxlayın.</li> <li>Tullantı filtrini təmizləyin, tutulmuş ola bilər.</li> </ul>
Qapı açılmır.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paltaryuyan maşını dayandırmaq üçün toxunub saxlayın: ▷  </li> <li>Qapı kılıdı mexanizmi kiçik bir müddət açılmaya bilər.</li> <li>Paltaryuyan maşın dayandıqdan və ya enerji təchizatı kəsildikdən sonra qapı 3 dəqiqəyə qədər açılmaya bilər.</li> <li>Barabanda suyun tam boşaldığını dəqiqləşdirin.</li> <li>Barabanda su qalarsa, qapı açılmaya bilər. Barabandakı suyu boşaldın və qapını allə açın.</li> <li>Qapı kılıdı işığının sönüb-sönmədiyini yoxlayın. Paltaryuyan maşının suyu boşaldıqdan sonra qapı kılıdının işgi sönü.</li> </ul>

Problem	Tədbir
<b>İfrat dərəcədə köpük.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Təvsiyə edilən yuyucu vasitə növlərinən düzgün istifadə etdiyinizi dəqiqləşdirin.</li> <li>İfrat köpükləmənin qarşısını almaq üçün yüksəktəsirli (HE) yuyucu vasitədən istifadə edin.</li> <li>Yumşaq sudan istifadə edildikdə, az və ya azçirkli camaşır yuduqda yuyucu vasitə miqdarını azaldın.</li> <li>Yüksəktəsirli (HE) olmayan yuyucu vasitədən istifadə etmək tövsiyə edilmir.</li> </ul>
<b>Əlavə yuyucu toz əlavə edilə bilmir.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Qalan yuyucu vasitə və ya yumşaldıcı miqdarının limitdən artıq olmadığını dəqiqləşdirin.</li> </ul>
<b>Paltaryuyan dayanır.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elektrik kabelini işlek elektrik yuvasına qoşun.</li> <li>Qoruyucunu yoxlayın və ya mühafizə avtomatını yenidən qurun.</li> <li>Qapını örtün, paltaryuyan maşını başlatmaq üçün toxunub saxlayın: ►   Təhlükəsizlik səbəbindən paltaryuyan maşın qapı örtülmədən dövrə etmir və ya sıxır.</li> <li>Paltaryuyan maşın su ilə dolmağa başlamazdan əvvəl qapı kilidini yoxlamaq üçün tiqqılıtı səsləri çıxaraq, sonra bir qədər su boşaldacaq.</li> <li>Dövrədə fasılə və ya islatma müddəti ola bilər. Bir qədər gözlədikdən sonra maşın işləməyə başlaya bilər.</li> <li>Su kranlarına qoşulan su təchizatı şlanqının tor filтрinin tutulmadığını dəqiqləşdirin. Tor filtri dövrə olaraq təmizləyin.</li> <li>Gərginlik yetərli səviyyədə olmadıqda, paltaryuyan maşın müvəqqəti olaraq suyu boşaltır və ya camaşırları sıxır. Yetərli gərginlik toplanan kimi paltaryuyan maşın normal iş rejimində qayیدacaq.</li> </ul>
<b>Yanlış su temperaturu ilə dolur.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hər iki kranı tam açın.</li> <li>Temperaturun düzgün seçilib-seçilmədiyini yoxlayın.</li> <li>Şlanqların düzgün kranlara birləşdirilib-birləşdirilmədiyini dəqiqləşdirin. Su xətlərindən su axıdır.</li> <li>Su qızdırıcısında minimum 49 °C isti kran suyu təchizatı təyin edildiyini dəqiqləşdirin. Həmçinin su qızdırıcısının həcmini və təkrar qızma dövrünü yoxlayın.</li> <li>Şlanqları ayırin və tor filtri təmizləyin. Şəbəklə filtri tutulmuş ola bilər.</li> <li>Paltaryuyan maşın su ilə dolan zaman temperatura avtomatik nəzarət funksiyası daxil olan suyun temperaturunu yoxladığı üçün su temperaturu dəyişə bilər. Bu, normal haldır.</li> <li>Paltaryuyan maşın su ilə dolan zaman soyuq və ya isti temperatur seçildikdə, dozatorдан yalnız isti və/və ya yalnız soyuq suyun keçidiyi görə bilərsiniz. Bu, temperatura avtomatik nəzarət funksiyasının normal iş qaydasıdır, bu zaman paltaryuyan maşın su temperaturunu müəyyən edir.</li> </ul>

# Nasazlıqların aradan qaldırılması

Problem	Tədbir
Yuyulduqdan sonra camaşır yaş qalır.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yüksək və ya çox yüksək sıxma sürətindən istifadə edin.</li> <li>İfrat köpüklənmənin qarşısını almaq üçün yüksəktəsirli (HE) yuyucu vasitədən istifadə edin.</li> <li>Camaşır çekisi çox azdır. Kiçik çəki (bir və ya iki predmet) disbalans yarada bilər və maşın ümumiyyətlə sıxmaya bilər.</li> <li>Suboşaltma şlanqının bükülmədiyini və ya tutulmadığını dəqiqləşdirin.</li> </ul>
Su sızdırır.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Qapının düzgün qapadıldığını dəqiqləşdirin.</li> <li>Bütün şlanqların möhkəm birləşdirildiyini dəqiqləşdirin.</li> <li>Suboşaltma şlanqının suboşaltma sisteminə düzgün daxil edildiyindən və etibarlı şəkildə birləşdirildiyindən əmin olun.</li> <li>Maşını həddən artıq yükləməyin.</li> <li>İfrat köpüklənmənin qarşısını almaq üçün yüksəktəsirli (HE) yuyucu vasitədən istifadə edin.</li> <li>Suboşaltma şlanqını yoxlayın. <ul style="list-style-type: none"> <li>Suboşaltma şlanqının ucunun döşəməyə yerləşdirilmədiyindən əmin olun.</li> <li>Suboşaltma şlanqının tutulmadığını dəqiqləşdirin.</li> </ul> </li> </ul>
Xoşagelməz qoxu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Köpük həddən çox olduqda dərinliklərdə toplanır və xoşagelməz qoxuya səbəb ola bilir.</li> <li>Sterilləşdirmək üçün dövri olaraq təmizləmə dövrələrindən istifadə edin.</li> <li>Qapı kipləşdiricisini (diafraqma) təmizləyin.</li> <li>Dövrə tamamlandıqdan sonra paltaryuan maşınının içərisini qurudun.</li> </ul>
Köpükler görünmür (Yalnız "Bubble" (köpük əmələgətirmə) funksiyası olan modellərdə).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Barabanda həddən artıq camaşır varsa, köpükleri görməyə bilərsiniz.</li> <li>Çox çirkənmiş camaşırlar yuyulan zaman köpük yaranmaya bilər.</li> </ul>
Addwash qapısını istənilə vaxt aça bilərəmmi?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Addwash qapısı yalnız  indikatoru göründükdə açıla bilər. Lakin o, aşağıdakı hallarda açılır: <ul style="list-style-type: none"> <li>Qaynatma və qurutma prosesi davam edən və daxili temperatur yüksələn zaman</li> <li>Təhlükəsizlik məqsədilə Блокировка от детей (Uşaq kilidi) kilidini qurdugunuz zaman</li> <li>Camaşır əlavə edilmədən barabanın yuyulması və ya qurudulması dövrəsi davam edən zaman.</li> </ul> </li> </ul>

Problem	Tədbir
<b>Dispenserin açıq olduğu haqqında xəbərdarlıq üçün displaydə mesaj görünür.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yuyucu vasitə konteynerinin düzgün qapadılıb-qapadılmadığını yoxlayın.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Yuyucu vasitə konteynerini açın və yenidən qapayın. Konteynerin düzgün qapadıldığından əmin olun.</li> </ul> </li> </ul>
<b>Müddəti artmış yuyulma vaxtı.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faktiki yuma vaxtı rejim seçildikdən sonra idarəetmə panelində ilkin olaraq göstərilən təxmini vaxtdan fərqli ola bilər.</li> </ul>

Problem davam edərsə, servis mərkəzi ilə əlaqə saxlayın. Servis mərkəzinin nömrəsi məhsula bərkidilmiş etiketdə göstərilir.

# Nasazlıqların aradan qaldırılması

## İnformasiya kodları

Paltaryuyan maşın işləmədikdə, ekranda informasiya kodu görə bilərsiniz. Aşağıdakı cədvələ baxın və tövsiyalarə əməl etməyi sinayın.

Kod	Tədbir
<b>Проверьте слив (Suyun nəca boşaldığını yoxlayın)</b>	<p>Su boşalmır.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Suboşaltma şlanqının donmadığını və ya tutulmadığını dəqiqləşdirin.</li> <li>Birləşmə növündən asılı olaraq suboşaltma şlanqının yerinin düzgünlüyünü yoxlayın.</li> <li>Tullantı filtrini təmizləyin, tutulmuş ola bilər.</li> <li>Boşaltma sisteminə gedən şlanqın əyilib-bükülmədiyini dəqiqləşdirin.</li> <li>İnformasiya kodu dəyişməz qalırsa, müştəri xidmətləri mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul>
<b>Проверьте водоснабжение (Su təchizatını yoxlayın)</b>	<p>Su ötürülmür.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Su kranlarının açıq olduğundan əmin olun.</li> <li>Su şlanqlarının tutulub-tutulmadığını dəqiqləşdirin.</li> <li>Su kranlarının donmadığından əmin olun.</li> <li>Paltaryuyan maşının yetərli su təzyiqi ilə işlədiyini dəqiqləşdirin.</li> <li>Soyuq su kranı və isti su kranının düzgün birləşdirildiyindən əmin olun.</li> <li>Tor filtri təmizləyin, tutulmuş ola bilər.</li> <li>İnformasiya kodu göründükdən sonra 3 dəqiqə müddətində bütün düymələr deaktivləşdiriləcək.</li> <li>"<b>Проверьте водоснабжение (Su təchizatını yoxlayın)</b>" mesajı görünürsə, maşın 3 dəqiqə müddətində suyu boşaldır. Bu müddətdə işsəsalma düyməsi deaktivləşdiriləcək.</li> </ul>
<b>Проверьте водоснабжение(Su xətlərini yoxlayın)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Soyuq su təchizatı şlanqının soyuq su kranına möhkəm bərkidildiğini dəqiqləşdirin. Şlanq isti su kranına bağlanıbsa, camaşırlar bir neçə dövrəyə deformasiya oluna bilər.</li> </ul>
<b>Несбалансированная загрузка барабана (Balanslaşdırılmamış camaşır çəkisi)</b>	<p>Sixma funksiyası işləmir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Camaşırların çəkisinin bərabər paylandığını dəqiqləşdirin.</li> <li>Paltaryuyan maşının düz, stabil müstəvi də dayandığından əmin olun.</li> <li>Yüki yenidən bölüşdürü. Yalnız bir geyim əşyası, məsələn, hamam xalatı və ya cins şalvar yuyulmalıdır, son sixılma qeyri-qənaəətbəxş ola və displaydə "<b>Несбалансированная загрузка барабана (Balanslaşdırılmamış camaşır çəkisi)</b>" mesajı görünə bilər.</li> </ul>
<b>Дверца открыта (Qapı açıqdır)</b>	<p>Paltaryuyan maşını qapısı açıq vəziyyətdə işlətmək.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Qapının düzgün qapıldılığını dəqiqləşdirin.</li> <li>Qapının arasında camaşırın qalmadığından əmin olun.</li> </ul>

Kod	Tədbir
Открыта дверца Addwash (Addwash qapısı açıqdır) (yalnız müvafiq modellərdə)	Bu mesaj Addwash qapısı Пуск/паяза (Başlat/Pauza) (Удерж. для запуска) düyməsi basılmadan açıldığına görə görünür. Bu halda aşağıdakı addimların atın: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Addwash qapısını düzgün qapamaq üçün basın. Sonra Пуск/паяза (Başlat/Pauza) (Удерж. для запуска) düyməsini basıb-saxlayın və bir dəha cəhd edin.</li> <li>• Camasıır əlavə etmək üçün Addwash qapısını açın və camasıır yerləşdirin. Addwash qapısını düzgün qapayın. Sonra işi bərpa etmək üçün Пуск/паяза (Başlat/Pauza) (Удерж. для запуска) düyməsini basıb-saxlayın.</li> </ul>
OC	Su qədərindən artıq dolub. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sıxılmadan sonra yenidən başladın.</li> <li>• İnfomasiya kodu dəyişməz qalırsa, yerli Samsung servis mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul>
LC, LC1	Suboşaltma şlanqını yoxlayın. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suboşaltma şlanqının ucunun döşəməyə yerləşdirilmədiyindən əmin olun.</li> <li>• Suboşaltma şlanqının tutulmadığını dəqiqləşdirin.</li> <li>• İnfomasiya kodu dəyişməz qalırsa, müştəri xidmətləri mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul>
3C	Baraban mühərrikini yoxlayın. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dövrəni yenidən başlatmağa çalışın.</li> <li>• İnfomasiya kodu dəyişməz qalırsa, müştəri xidmətləri mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul>
3CP	Elektron idarəetmə sistemi yoxlanmalıdır. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dövrəni yenidən başlatmağa çalışın.</li> <li>• İnfomasiya kodu dəyişməz qalırsa, müştəri xidmətləri mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul>
UC	Pulsator mühərrikinin işləyib-işləmədiyini dəqiqləşdirin. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enerji təchizatını yoxlayın.</li> <li>• İnfomasiya kodu dəyişməz qalırsa, müştəri xidmətləri mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul> Aşağı gərginlik aşkar edilib. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elektrik kabelinin qoşulub-qoşulmadığını yoxlayın.</li> <li>• İnfomasiya kodu dəyişməz qalırsa, müştəri xidmətləri mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul>

# Nasazlıqların aradan qaldırılması

Kod	Tədbir
HC	<p>Qızma zamanı yüksək temperaturun yoxlanması.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>İnformasiya kodu dəyişməz qalırsa, müştəri xidmətləri mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul>
1C	<p>Su səviyyəsi sensoru düzgün işləmir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Maşını söndürün və dövrəni yenidən başladın.</li> <li>İnformasiya kodu dəyişməz qalırsa, müştəri xidmətləri mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul>
AC	<p>Əsas və köməkçi platalar arasındaki əlaqəni yoxlayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Maşını söndürün və dövrəni yenidən başladın.</li> <li>İnformasiya kodu dəyişməz qalırsa, müştəri xidmətləri mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul>
8C	<p>MEMS sensoru düzgün işləmir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Maşını söndürün və dövrəni yenidən başladın.</li> <li>İnformasiya kodu dəyişməz qalırsa, müştəri xidmətləri mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul>
AC6	<p>Əsas plata və inverter platası arasındaki əlaqəni yoxlayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vəziyyətdən asılı olaraq maşın avtomatik olaraq normal iş rejimində qayıda bilər.</li> <li>Maşını söndürün və dövrəni yenidən başladın.</li> <li>İnformasiya kodu dəyişməz qalırsa, müştəri xidmətləri mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul>
DC1	<p>Əsas qapı düzgün kilidlənmir və ya kiliddən düzgün çıxarıla bilmir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Maşını söndürün və dövrəni yenidən başladın.</li> <li>İnformasiya kodu dəyişməz qalırsa, müştəri xidmətləri mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul>
DC3	<p>Addwash qapısı düzgün kilidlənmir və ya kiliddən düzgün çıxarıla bilmir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Maşını söndürün və dövrəni yenidən başladın.</li> <li>İnformasiya kodu dəyişməz qalırsa, müştəri xidmətləri mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.</li> </ul>

İnformasiya kodu ekranda görünməyə davam edərsə, yerli Samsung servis mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

# Xüsusiyyətlər

## Parçalara qulluq cədvəli

Aşağıdakı işarələr geyimlərə qulluq təlimatlarını bildirir. Zəruri olduqda geyimə qulluq etiketinə qurutma, ağartma, ütüləmə və ya kimyəvi təmizləmə simvolları daxil olur. İşarələrdən istifadə yerli və idxlə geyim istehsalçıları arasında uyğunluğunu təmin edir.

Geyimin ömrünü maksimum dərəcədə uzatmaq, yuyulma ilə əlaqəli problemləri azaltmaq üçün etiketdəki geyimə qulluq təlimatlarına əməl edin.

### Yuma

	95 °C temperaturda normal yuma.
	60 °C temperaturda normal yuma.
	60 °C mülayim yuma.
	40 °C temperaturda normal yuma.
	40 °C mülayim yuma.
	40 °C çox mülayim yuma.
	30 °C temperaturda normal yuma.
	30 °C mülayim yuma.
	30 °C çox mülayim yuma.
	Əl ilə yuyun.
	Yumayıñ.

### QEYD

Su taslarınının içindəki rəqəmlər aşılmamalı olan maksimum temperaturları selsi dərəcə ilə göstərir.

### Ağardıcıdan istifadə

	Hər hansı ağardıcı vasitədən istifadə edilə bilər.
	Yalnız oksigen tətbiqi ilə ağardılmağa icazə verilir.
	Ağardıcıdan istifadə etməyin.

### Qurutma

	Quruducuda qurutma / normal temperatur / maksimum çıxış temperaturu 80 °C.
	Quruducuda qurutma / aşağı temperatur / maksimum çıxış temperaturu 60 °C.
	Quruducu машında qurutmayın
	İpdə qurudulma.
	Asılmaqla qurudulma.
	Qurutma aşqısında qurudulma.
	Düz müstəviyə sərməklə qurudulma.
	Kölgədə ipdə qurudulma.
	Kölgədə asılmaqla qurudulma.
	Kölgədə aşqı vasitəsilə qurudulma.
	Kölgədə sərilməklə qurudulma.

### QEYD

- Nöqtələr quruducunun qurutma səviyyəsini bildirir.
- Xətlər qurutmanın növünü və yerini bildirir.

# Xüsusiyyətlər

## Ütü

	Maksimum ütü temperaturu 200 °C.
	Maksimum ütü temperaturu 150 °C.
	Maksimum ütü temperaturu 110 °C. Buxar ütülərindən istifadə zamanı ehtiyatlı olun (buxarsız istifadə edin).
	Ütüləməyin.

### QEYD

Nöqtələr ütü üçün temperatur diapazonlarını bildirir (requlyatorlu, buxarlı, səyahət ütüsü və ya ütü maşınları).

## Peşəkar qulluq

	Perxloretilen və/və ya karbohidrogendə (ağır benzinlər) normal proses vasitəsilə peşəkar kimyəvi qurutma.
	Perxloretilen və/və ya karbohidrogendə (ağır benzinlər) zərif proses vasitəsilə peşəkar kimyəvi qurutma.
	Karbohidrogendə (ağır benzinlər) normal proses vasitəsilə peşəkar kimyəvi təmizləmə.
	Karbohidrogendə (ağır benzinlər) zərif proses vasitəsilə peşəkar kimyəvi qurutma.
	Kimyəvi təmizləmədən istifadə etməyin.
	Peşəkar akvatəmizləmə.
	Mülayim peşəkar akvatəmizləmə.

	Çox mülayim peşəkar akvatəmizləmə.
	Akvatəmizləmə tətbiq etməyin.

### QEYD

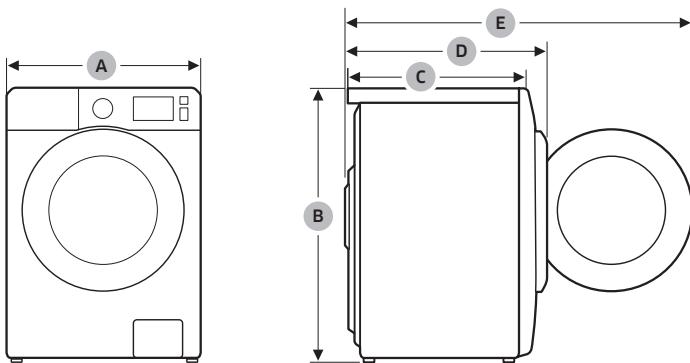
- Dairədə göstərilən hərflər (P, F) kimyəvi təmizləmə və ya akvatəmizləmə zamanı istifadə edilən (W) həllediciləri bildirir.
- Bir qayda olaraq simvolun altındakı xətt daha mülayim rəftarın tələb olunduğunu bildirir (məsələn, əsan qulluq camaşırları üçün zərif dövrə). İki xətt xüsusilə incə rəftar tələb edən qulluq səviyyələrini bildirir.

## Ətraf mühitin qorunması

- Bu avadanlıq təkrar emal materiallarından istehsal edilib. Onu atmağa qərar versəniz, tullantıların atılması ilə bağlı yerli normalara əməl edin. Avadanlığın elektrik mənbəyindən qoşula bilməməsi üçün elektrik kabelini kəsin. Heyvanların və kiçik uşaqların avadanlığın içində qapalı qalmaması üçün qapağı çıxarin.
- Yuyucu vasitədən istehsalçılarının təlimatlarında göstərilən miqdardan çox istifadə etməyin.
- Zəruri olduqda, ləkəçixarıcı məhsullardan və ya ağardıcılarından yuyulma dövrəsindən əvvəl istifadə edin.
- Yuyulma zamanı paltaryuyan maşını tam dolduraraq su və elektrik enerjisini qənaət edin (dəqiq miqdar istifadə edilən programdan asılıdır).

## Xüsusiyyətlər cədvəli

"\*" işarələri model variantını bildirir və (0-9), yaxud (A-Z) arasında dəyişə bilər.



# Xüsusiyyətlər

Növ		Ön hissədən yüklənən paltaryuyan maşın
Model adı		WW9*AG*S4***
Ölçü	A (En)	600 mm
	B (Hündürlük)	850 mm
	C (Dərinlik)	480 mm
	D	540 mm
	E	1010 mm
	Su təzyiqi	50-800 kPa
Xalis çəki		58.0 kq
Maksimum yük tutumu	Yuma və sıxma	9.0 kq
Enerji istehlakı	Yuma və isitmə	AC 220-240 V / 50 Hz
Dönmə sürəti		Dəqiqədə 1400 dövrə

Növ		Ön hissədən yüklənən paltaryuyan maşın	
Model adı		WW8*AG*S2***	WW7*AG*S2***
Ölçü	A (En)	600 mm	
	B (Hündürlük)	850 mm	
	C (Dərinlik)	450 mm	
	D	510 mm	
	E	980 mm	
	Su təzyiqi	50-800 kPa	
Xalis çəki		55.0 kq	52.0 kq
Maksimum yük tutumu	Yuma və sıxma	8.0 kq	7.0 kq
Enerji istehlakı	Yuma və isitmə	AC 220-240 V / 50 Hz	1900-2300 Vt
Dönmə sürəti		Dəqiqədə 1200 dövrə	

## QEYD

Keyfiyyətin yaxşılaşdırılması məqsədilə cihazın dizaynı və spesifikasiyaları xəbərdarlıq olunmadan dəyişdirilə bilər.



**SUALINIZ VƏ YA ŞƏRHİNİZ VAR?**

ÖLKƏ	ZƏNG EDİN	VƏ YA VEB-SAYTA DAXİL OLUN
RUSSIA	8-800-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
BELARUS	810-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
GEORGIA	0-800-555-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
ARMENIA	0-800-05-555	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
AZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799, 0799 (Uztelecom))	<a href="http://www.samsung.com/uz_ru/support">www.samsung.com/uz_ru/support</a>
KYRGYZSTAN	"00-800-500-55-500 (GSM: 9977)"	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
TAJIKISTAN	"8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)"	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
MONGOLIA	1800-25-55	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a>
MOLDOVA	+373-22-667-400	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>



DC68-04474A-00